MÉTÉO
MAX: 20
PROBABILITÉS D'AVERSES
NUAGEUX AVEC ÉCLAIRCIES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 280 LE VENDREDI 1er SEPTEMBRE 1995 40 PAGES 65¢ plus taxes - Camelot 3.88$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
Dr CHRISTOF KUBEREK
Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE



Un grand-papa de 75 ans

Lorenzo Bérubé le roi des brigadiers

3

(Photo Jeannot Lévesque)



Heurté par une poutre
Mort d'un travailleur à Alma

3

Domaine de l'éducation
Garon se montre généreux

4 et 7

Cadavre à Falardeau
La police identifie Gauthier

2

DERNIÈRE FIN DE SEMAINE EN 1995 !

Amenez vos enfants! (10$ seulement pour les 17 ans et moins)

Un sortie familiale à ne pas manquer...

LE TOUR DU MONDE DE JOS MAQUILLON!



2 HEURES DE SPECTACLE ÉPOUSTOUFLANT:
- *Un train...*
- *Un bateau...*
- *Un mur de feu...*
- *Un volcan!*

1-800-667-4582

Procès O.J. Simpson

Les jurés entendront les propos racistes

LOS ANGELES (AP) - Les jurés au procès pour meurtre d'O. J. Simpson pourront entendre des extraits des enregistrements des propos racistes tenus par Mark Fuhrman, a statué hier le juge Lance Ito.

Cette décision signifie que la défense pourra attaquer tous azimuts la crédibilité du détective que les avocats de Simpson soupçonnent d'avoir déposé un gant ensanglanté sur la propriété de l'accusé.

Le juge Ito a décidé que la défense pourrait faire jouer pour les jurés deux extraits dans lesquels Fuhrman utilisent le mot «nègre».

M. Fuhrman a déclaré lors de son témoignage au procès qu'il n'avait jamais utilisé ce terme au cours de la dernière décennie. Les enregistrements ont été faits entre 1985 et 1994.

Le juge Ito a cependant décidé de rejeter quelque déclaration que ce soit sur la conduite des policiers en général, estimant que ces propos étaient nettement exagérés et que la défense n'avait pas été en mesure de prouver que les incidents qu'ils relataient se soient effectivement produits.

M. Ito a également refusé de laisser la défense se servir de déclarations où Fuhrman se décrit lui-même comme «le témoin-clé de la plus importante cause du siècle» ou insulte l'avocat de la défense Robert Shapiro.

Plus tôt au cours de la journée, l'avocat de Fuhrman s'était désisté, disant qu'il était «profondément écoeuré» par les enregistrements dans lesquels son Fuhrman répétait «des épithètes racistes».

Sur ces enregistrements, le détective à la retraite depuis peu parle aussi de manipulation de preuves.

Les avocats de Simpson affirment que Fuhrman est un policier raciste qui a tenté de piéger leur client pour le meurtre de son ex-femme Nicole Brown et de son ami, Ronald Goldman.

Les avocats de la défense ont obtenu les enregistrements incriminant Fuhrman d'une scénariste qui a interviewé Fuhrman à partir de 1985 pour une émission télévisée sur le service de police de Los Angeles.

C'est Fuhrman qui avait découvert un gant ensanglanté sur la propriété de Simpson le lendemain des meurtres, survenus le 12 juin 1994. Durant son témoignage en cour, il avait juré sous serment n'avoir jamais utilisé le terme «nègre» au cours des dix dernières années.

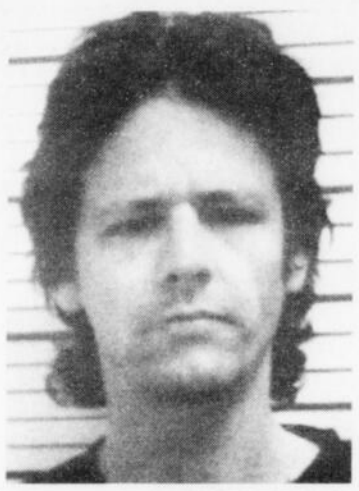


PROPOS - Le juge Lance Ito a statué, hier, que les jurés au procès pour meurtre d'O. J. Simpson pourront entendre des extraits des enregistrements des propos racistes tenus par Mark Fuhrman.
(PA - Laserphoto)

Falardeau

La SQ identifie le corps de Gauthier

CHICOUTIMI (YB)- La Sûreté du Québec a révélé, hier, que le cadavre découvert par un cueilleur de fruits sauvages dans un boisé le long de la route Lévesque à Falardeau, le 28 août dernier, est Réal Gauthier, âgé de 38 ans, de Chicoutimi.



CADAVRE IDENTIFIE- Le laboratoire de médecine légale de la SQ vient de confirmer que le cadavre découvert récemment dans un boisé de Falardeau est Réal Gauthier, âgé de 38 ans, de Chicoutimi.
(Photo Le Quotidien)

Porte-parole du bureau de la SQ à Chicoutimi, Richard Gagné a précisé, hier, que les enquêteurs de l'escouade des crimes majeurs de la SQ tenteront de découvrir le ou les auteurs de cette mort violente. «Tout indique qu'il s'agit d'un meurtre. Réal Gauthier était un individu bien connu du milieu policier et qui avait des antécédents criminels.»

Enquête en cours

La victime aurait été vue vivante la dernière fois vers le 6 juin 1995. «Si des gens possèdent des informations sur ce crime, ils peuvent les transmettre en téléphonant aux numéros suivants: (418) 549-9266 ou 1-800-461-1231. Les informations seront traitées confidentiellement», a assuré le même porte-parole.

FAITS DIVERS

Accident de ferme

SAINT-MICHEL (PC)-Un jeune homme de 18 ans est mort mercredi dans un accident de ferme survenu à Saint-Michel-de-Bellechasse, dans la région de Québec.

La victime, Simon Bilodeau, transportait de la pierre dans un tracteur lorsque le véhicule a basculé dans une pente.

Le jeune homme est mort sur le coup lorsqu'il s'est retrouvé coincé entre le tracteur et un arbre.

L'accident s'est produit vers 16 h 30 mais le corps de la victime n'a été retrouvé que vers 21 heures.

Marijuana

LAC-ETCHEMIN (PC)-Les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé à deux arrestations au cours d'une opération menée hier dans le rang Abdon, à Sainte-Germaine Station, dans la région de Lac-Etchemin.

Les policiers allaient procéder à la saisie de plantations de marijuana lorsqu'ils se sont retrouvés devant trois individus armés.

Deux des suspects ont été appréhendés alors que le troisième a réussi à prendre la fuite.

Collision

BECANCOUR (PC)-Une collision entre deux automobiles a fait un mort et deux blessés, mercredi soir, à Bécancour.

La victime est Pierre Hébert, 44 ans, de Bécancour. Il était passager dans l'un des deux véhicules impliqués.

L'accident serait survenu alors que l'une des deux automobiles s'engageait dans la cour d'un commerce.



Mon gazon adore la musique classique.

En effet, il a 'Verdi'!!!

(P. Bourdon)

PAS POSSIBLE

Bible «plus correcte»!

NEW YORK (Reuter)-La figure biblique d'un Dieu à la barbe drue et immaculée s'en relèvera difficilement: une nouvelle traduction du Nouveau Testament adapte aux Evangiles les canons du «politiquement correct», bannissant pour sexisme outrancier «Dieu le Père» et absolvant les juifs des accusations de déicide.

Dans cette version anglaise, les enfants ne sont plus tenus d'«obéir» à leurs parents, mais de leur «venir en aide», les femmes ne sont plus les «sujets» de leurs maris, mais se sont «engagées» avec eux, et l'enfer n'est plus le royaume de l'obscurité pour éviter toute lecture raciste des textes sacrés.

Meme la «main droite du Seigneur» disparaît pour le rétablir l'honneur des gauchers.

Quant au «Notre Père», il s'ouvre désormais sur: «Notre Père et Mère qui êtes aux cieux, que vos noms soient sanctifiés».

SOMMAIRE

Arts	20-21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
7-0-5
À quatre chiffres
2-9-8-8

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	1
Modéré	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	1
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	1
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	1

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 18
Total de la saison: 1041

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu



Du soleil et des nuages pour le long week-end. Un creux a traversé l'ouest du Québec hier soir et la nuit dernière pour se retrouver sur la Gaspésie aujourd'hui. Des températures plus fraîches et un ciel variable avec un peu plus de nuages au nord du fleuve sont prévus derrière le creux aujourd'hui. Les nuages persisteront sur l'est du Québec samedi tandis que le sud connaîtra une journée ensoleillée grâce à une crête de beau temps. Cependant une faible perturbation sur la Baie d'Hudson amènera une nébulosité croissante sur l'Abitibi-Témiscamingue samedi et procurera un mélange de soleil et de nuages sur l'ensemble du Québec dimanche. Le soleil devrait être de retour sur la plupart des régions lundi. Les températures s'annoncent près des normales saisonnières pour le début de septembre.

Lac-Saint-Jean-Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec éclaircies et 30% de probabilités d'averses. Maximum de 17 à 20. Vents de 20 à 40 km/h. Samedi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 7. Maximum près de 18.

Lever: 6h00
Coucher: 19h26

Chicoutimi - La marée sera haute à 08h00 (4m1) et basse à 14h50 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 20h20 (4m7) et basse à 03h45 (1m1).
La Baie - La marée sera haute à 07h35 (4m6) et basse à 13h30 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 20h05 (5m1) et basse à 02h20 (1m1).

Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Le roi des brigadiers

Lorenzo Bérubé apprécie travailler avec les jeunes

CHICOUTIMI (CD) — Les enfants l'appellent affectueusement «grand-papa». A la St-Valentin, à Noël... certains lui confectionnent même de jolies cartes de souhaits. C'est parce qu'ils l'aiment leur brigadier scolaire... et avec raison!



DELISLE

Ce gentil brigadier, c'est Lorenzo Bérubé. Ce matin, à 8h15, il reprend du service à l'intersection des rues Bégin et des Jésuites, à Chicoutimi, pour la rentrée des classes. A 75 ans bien sonnés, encore dans une forme splendide, ce retraité d'Alcan entreprend avec joie sa septième année comme brigadier scolaire.

Les enfants, ils les trouvent formidables et tout à fait charmants. Ils ne lui crient pas d'injures et ils ne sont jamais impolis. Ils le respectent. «Mais je les respecte aussi», s'empresse-t-il d'ajouter. Pour travailler avec les enfants, il admet qu'il faut avoir le tour et, surtout, beaucoup les aimer. «Je leur parle doucement, je leur explique les consignes de sécurité. Ils font bien ça, dit-il, je n'ai jamais eu un mot avec personne.

Les enfants l'aiment bien

Certaines fillettes l'agrippent même par la taille pour traverser la rue, alors que d'autres se plaisent à le taquiner. C'est leur façon de lui dire qu'ils l'aiment bien. Le brigadier scolaire apprécie ces marques de tendresse. Ca lui fait tellement plaisir. Dès que les enfants se pointent le nez, il les reçoit avec un large sourire. Il ne manque jamais de leur lancer un beau «bonjour». Après la classe, il est encore fidèle au poste. Gentiment, il leur souhaite bon appétit ou bonne soirée.

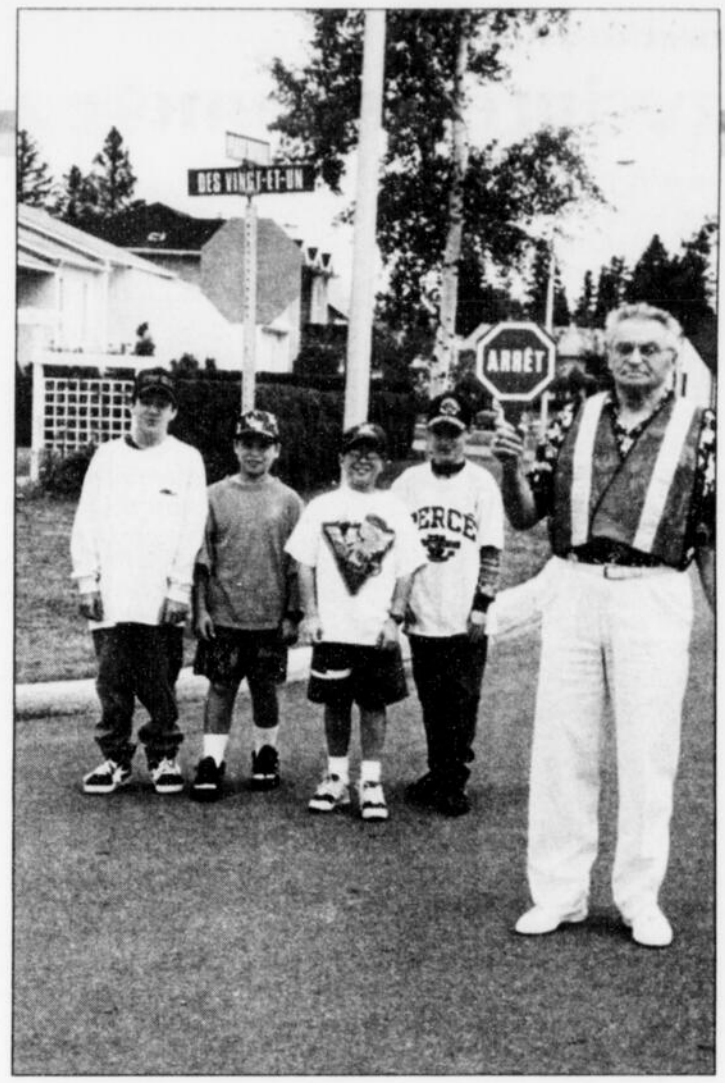
Lorenzo Bérubé arrive toujours bien avant l'heure à son coin de rue. «Les enfants sont tellement pressés de jouer dans la cour d'école, raconte-t-il. Je m'en voudrais s'il survenait un incident fâcheux.» Il prend son travail à coeur. Le sourire des enfants, leur bonne humeur, leur joie de vivre sont sa récompense de la journée.

Même les automobilistes sont agréables avec le brigadier. Souvent, ils lui envoient la main. «Les gens sont contents de ce qu'on fait pour les enfant», dit-il. Selon lui, les automobilistes sont très respectueux. C'est exceptionnel lorsqu'il y en a un qui néglige de faire son arrêt.

Beau temps, mauvais temps, Lorenzo Bérubé arrive avec le même empressement sur son coin de rue. Le froid intense, la pluie, les tempêtes de neige... n'ont jamais raison de lui. Et ce travail, il compte bien le faire tant et aussi longtemps qu'il conservera une bonne santé.

Photo de la une

Ce matin, avec le retour en classe, le brigadier scolaire Lorenzo Bérubé reprend avec bonheur son poste, angles Bégin et des Jésuites, à Chicoutimi.

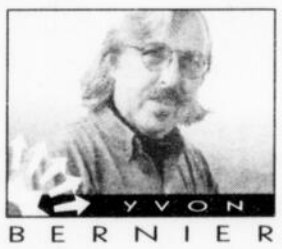


ENFANTS — Bruno-Pierre, Pierre-Alexandre, Julien et Alexandre ont appris depuis longtemps à respecter les consignes de sécurité...et le brigadier scolaire Lorenzo Bérubé est là pour qu'ils ne les oublient pas.
(Photo Jeannot Lévesque).

Accident à Alma

Travailleur heurté mortellement par une poutre

CHICOUTIMI (YB) — Un employé de l'entreprise Construction Proco, Roger Boulanger, âgé de 34 ans, et domicilié au 2037 rue Bouchard à St-Nazaire, a été mortellement heurté, hier, par une poutre d'acier alors que lui et des compagnons de travail effectuaient des travaux de construction sur le site de l'usine Abitibi-Price d'Alma.



BERNIER

Directeur général de Construction Proco de St-Nazaire, Michel Toupin, a indiqué que cet accident tragique est le premier à survenir au sein de l'entreprise. «Ca fait 21 ans que je suis à l'emploi de Proco et les accidents chez nous, il n'y en avait pas pour ainsi dire. Ce décès est d'autant plus pénible que cet employé était également un ami de longue date.»

Le directeur général signale par ailleurs qu'après le malheureux accident, les travaux n'ont pas repris sur le chantier et ce afin de laisser aux employés la possibilité d'accompagner au cours des prochains jours leur compagnon de travail décédé, à sa dernière demeure.

Rapports d'enquête

Joint hier à Alma, le coroner Yves Bolduc a mentionné de son côté que la victime Roger Boulanger était en équilibre sur une structure d'acier lorsqu'une poutre métallique déplacée par une grue l'a atteint par derrière et fait chuter jusqu'au sol, soit d'une hauteur d'environ 30 mètres.

«Il semble que la poutre qui a frappé M. Boulanger l'ait fait de façon mortelle. La chute qui a suivi a été en somme le résultat découlant du choc initial», résume sommairement le coroner.

Ce sont les policiers municipaux d'Alma et des agents de la Commission de la santé et de la sécurité (CSST) qui ont effectué les constats d'usage sur le chantier où le drame est survenu et qui produiront sous peu un rapport relatif à cet accident. Une autopsie et un rapport d'enquête du coroner Bolduc parviendra par ailleurs aux parties impliquées.



IMPACT — Roger Boulanger, un employé de l'entreprise Construction Proco, travaillait sur cette structure d'acier, lorsqu'il a été mortellement heurté, par une poutre d'acier.
(Photo Steeve Tremblay).

Congé de la Fête du travail

La SQ va accroître la surveillance routière

CHICOUTIMI (YB) — Lors du «long» congé de la Fête du travail, les membres de la Sûreté du Québec (SQ) accroîtront leur surveillance du réseau routier afin de réduire les risques d'accident.

«L'an dernier lors de ce week-end, la SQ a eu à déplorer un accident mortel, dix accidents avec blessés de même que seize accidents occasionnant des dommages matériels. Par ailleurs, pas moins de 800 infractions au Code de la sécurité routière ont été relevées», a résumé hier le responsable des Affaires publiques au bureau de la SQ à Chicoutimi, Richard Gagné.

Rappelons que les principales causes des accidents sont règle générale; la vitesse excessive, le non-respect de la signalisation routière, et la conduite avec facultés affaiblies.

EN BREF

Pulvérisations

CHICOUTIMI (YB)— Les municipalités de Saint-Honoré, Saint-Ambroise, Bégin, Saint-Charles de Bourget, Ville de La Baie, Chicoutimi, Ferland-Boilleau et Ste-Rose-du-Nord, ont été avisés hier par la Société sylvicole du Saguenay (SSS) que des pulvérisations de phytocides en forêt privée se feront entre le 5 et 11 septembre prochain.

Les pulvérisations se feront tôt le matin et en fin de journée et les secteurs traités seront identifiés par des panneaux signalant les précautions à prendre en regard de ces phytocides, a précisé hier le communiqué émis par la SSS.

Les personnes désireuses d'obtenir plus d'information relativement aux pulvérisations prévues n'ont qu'à téléphoner à Yves Beaudoin au numéro suivant: 549-5605.

Formation professionnelle

Investissements de 3,3 millions $ à Jonquière

JONQUIERE (CC) - La Commission scolaire de La Jonquière investira 3,3 millions $ dans l'agrandissement et le réaménagement du Centre de formation professionnelle rattaché à la Polyvalente de Jonquière.



La nouvelle a été confirmée par le ministre de l'Education du Québec, Jean Garon, qui, hier matin, était de passage à Jonquière dans le cadre d'une tournée-éclair visant à annoncer divers projets et subventions dans différents coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'investissement de 3 323 149 $ permettra de faire passer la capacité d'accueil du Centre de formation professionnelle jonquiérois de 850 à 950 étudiants dès la rentrée scolaire de septembre 1996. Après ces travaux d'agrandissement et de réaménagement de locaux qui deviendront ainsi plus adéquats et plus sécuritaires, la commission scolaire pourra y donner une série de programmes dont certains n'avaient pu démarrer jusqu'à maintenant, faute de place. Les programmes visés sont les suivants: réparation d'appareils électroménagers; réparation et installation d'appareils électroniques domestiques; électricité d'entretien; réparation d'appareils périphériques audio-vidéo; mécanique d'entretien en commandes industrielles; mécanique d'entretien préventif et prospectif industriel; et entretien général d'immeubles.

Lien

En examinant cette liste, le ministre Garon s'est réjoui de constater qu'il s'agit de programmes qui collent davantage à la réalité et aux besoins du marché. «Ce dont on a besoin, dit-il, ce sont des gens formés en regard de choses concrètes et de besoins de tous les jours.» Il est donc essentiel, selon lui, qu'il y ait un lien direct entre les écoles, les cégeps, les universités et les entreprises.

Le ministre de l'Education croit effectivement que, désormais, l'enseignement devra sans cesse être ajusté aux besoins de l'entreprise. Et, en intéressant des jeunes aux réalités et aux besoins de leur région, on crée, selon lui, une véritable force qui ne peut être que bénéfique.

C'est pourquoi le premier ministre Parizeau tient à ce que, au Québec, on mette l'accent sur la formation professionnelle. «Non seulement fait-on fausse route en oubliant ça, mais on a trop longtemps dénigré la formation professionnelle au Québec», a mentionné le ministre Garon qui insiste sur la nécessité d'une collaboration entre le monde de l'éducation et l'entreprise. Il croit en outre en la nécessité de stages qui assureront au futur travailleur une formation conforme aux besoins du marché.

Vieille partie

Par ailleurs, le projet annoncé hier touche la plus vieille partie du Centre de formation professionnelle, donc les locaux de l'ancienne Ecole technique de Jonquière. Une partie de l'édifice sera démolie pour faire place à de nouveaux locaux. De plus, des espaces occupés par des services administratifs seront réaménagés et affectés à la formation professionnelle. En tout, on ajoutera 2770 mètres carrés de superficie à la partie de l'édifice occupé par la formation professionnelle.



SOURIANT - Le ministre Jean Garon était tout souriant, hier, lors de son passage au Centre de formation professionnelle de Jonquière. Il est ici en compagnie de Nicole Hardy, présidente de la Commission scolaire de La Jonquière.
(Photo le Quotidien)

Comme l'a rappelé pour sa part André Garon, directeur général de la Commission scolaire de La Jonquière, il s'agit du duxième projet d'investissement majeur à prendre forme en l'espace de quelques mois.

En avril dernier, la commission scolaire avait inauguré de nouveaux espaces qui, construits au coût de 5,8 millions $, ont permis de regrouper au même endroit tous les programmes de formation liés aux métiers de la construction et d'offrir une nouvelle option.

Métiers semi-spécialisés

Garon donne le feu vert au programme

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) - La Commission scolaire de La Jonquière a reçu du ministre de l'Education l'approbation de programmes qui prépareront à l'exercice des métiers semi-spécialisés.

Ces programmes, qui seront mis en place dès ce mois-ci, prépareront à l'exercice des métiers de caissier et caissière, de concierge, de serveur et serveuse au comptoir et de personnel de buanderie et de nettoyage à sec. Ils avaient été soumis par la commission scolaire dans le cadre du volet deux du Programme expérimental de diversification des voies offertes aux jeunes en formation professionnelle, lancé en avril dernier par le ministre Garon.

Cette formation s'adresse à des élèves qui ont réussi leur troisième secondaire ou, exceptionnellement, la deuxième secondaire s'ils ont atteint l'âge de 16 ans. La mise en oeuvre de ces programmes doit prévoir une formation en entreprise en favorisant les stages en milieu de travail, l'alternance travail-études et l'apprentissage.

Ces programmes comprennent trois composantes: la préparation à l'exercice d'un métier semi-spécialisé; la préparation au marché du travail au moyen d'activités d'insertion socio-professionelles et de développement d'habiletés et de comportements spécifiques; la formation générale en langue maternelle, en langue seconde et en mathématiques.

Commission scolaire protestante du Saguenay

Les élèves de l'Ecole la Source vont déménager

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - La Commission scolaire protestante du Saguenay investira 550 516 $ dans le réaménagement de l'école Jacques-Cartier de Chicoutimi pour y reloger les élèves de l'Ecole la Source, grâce à une subvention du ministère de l'Education.

De passage à Chicoutimi, hier, le ministre Jean Garon a effectivement annoncé une contribution de 449 616 $ de la part du gouvernement du Québec, ajoutant que la différence avec le coût global des travaux serait comblée par une contribution de la commission scolaire protestante et le remboursement de la taxe sur les produits et services.

Le ministre Garon s'est d'ailleurs réjoui de voir que la commission scolaire protestante investit dans une école qui, juridiquement, ne lui appartient pas puisqu'elle est la propriété de la Commission scolaire de Chicoutimi. «De plus en plus, dit-il, l'utilisation des équipements scolaires et communautaires devra reposer sur une concertation de tous les utilisateurs potentiels.» C'est particulièrement vrai, selon lui, pour les commissions scolaires dont les territoires se chevauchent, comme dans le cas de la Commission scolaire (catholique) de Chicoutimi et de la Commission scolaire protestante du Saguenay, une organisation régionale aussi désignée sous le nom de «Eastern Quebec».

Accueillant cette année 246 élèves des niveaux préscolaire, primaire et secondaire, l'Ecole la Source était désuète depuis plusieurs années puisque, avec ses 1725 mètres carrés de superficie, elle était conçue pour 130 élèves seulement. L'école était donc, selon Peter Marshall, président de la CS protestante, en déficit de plus de 1300 mètres carrés par rapport aux normes habituelles.

Comme les espaces disponibles à l'école Jacques-Cartier correspondent exactement aux besoins de l'Ecole la Source, les deux commissions scolaires ont convenu d'une location sur la base d'un bail de huit ans. Les travaux d'aménagement devraient être complétés en décembre.

Adultes

D'autre part, le ministre Jean Garon a autorisé la Commission scolaire Baie des Ha! Ha! à organiser, sur son territoire, des services éducatifs en formation générale des adultes, à compter de cette année.

A l'occasion de sa visite à Chicoutimi, le ministre a effectivement mentionné que cette commission scolaire et celle de Chicoutimi avaient signé une entente sur le redéploiement des services de formation générale à l'éducation des adultes, dans leur région.

C'est la Commission scolaire de Chicoutimi qui, jusqu'à maintenant, offrait ces services dans tout le secteur en question.

Garon est prudent avec Desbiens

JONQUIERE (CC) - Le ministre de l'Education se défend bien d'intervenir directement dans le dossier de Desbiens sans d'abord s'entretenir avec le député de Lac-Saint-Jean à l'Assemblée nationale, le ministre Jacques Brassard.

De passage à Jonquière, hier matin, le ministre Jean Garon a accepté d'y rencontrer l'un des porte-parole des parents dissidents de Desbiens, Gerry Desmeules, qui s'était rendu au Centre de formation professionnelle de Jonquière pour le sensibiliser à la situation d'une population qui voudrait passer du côté de la Commission scolaire de Roberval. «Je ne suis jamais intervenu dans quelque fermeture d'école sans que le député concerné me le demande», a affirmé le ministre Garon. D'ailleurs, il se défend bien de se faire une opinion avant d'être mis au fait de la situation et de s'être entretenu avec tous les intéressés.

Au cours de sa rencontre d'hier avec le ministre, Desmeules lui a tracé un bilan complet de la situation qui prévaut à Desbiens depuis près de six mois, par suite de la décision de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean de fermer l'Ecole Notre-Dame-du-Lac, une école louée d'une communauté religieuse de Desbiens afin d'y recevoir les élèves du premier cycle secondaire de Desbiens et de Métabetchouan. Les parents de Desbiens n'acceptent pas la solution de rechange de la commission scolaire qui a décidé de relocaliser ces élèves à l'Ecole Saint-Louis-de-Gonzague de Métabetchouan.

Même après cet entretien, le ministre Garon a refusé de commenter.

SEARS

Attendez-vous à plus

3 derniers jours! Hâtez-vous...

Cette offre se termine dimanche le 3 septembre 1995

Tout est en solde

TOUS les gros électroménagers

TOUS les meubles

TOUS les aspirateurs et machines à coudre

TOUS les téléviseurs à grand écran de 31" et plus



DE PLUS avec la carte Sears, ne payez rien avant 1 an sur tous

les gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs, meubles* et appareils électroniques

PAS d'acompte PAS de taxes à payer à l'avance PAS d'achat minimum PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit

Tout est soldé chez Sears et vous ne payez pas avant septembre 1996 les achats effectués avec la carte Sears, sur approbation du service du crédit. 25$ de frais de paiements différés. Offre en vigueur jusqu'au 3 septembre 1995. Prix de réclame et offre de paiement différé pour les gros appareils ménagers, machines à coudre, aspirateurs, appareils électroniques et meubles* en vigueur jusqu'au dimanche 3 septembre 1995. Articles soldés des Centres de liquidation et achats sur catalogue non inclus. Renseignez-vous. *Sauf meubles de patio et pour bébés

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

299289

Séminaire de Chicoutimi

Le personnel est bien formé

CHICOUTIMI (CD) - Le Séminaire de Chicoutimi est un des rares endroits, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, où la direction a décidé de former tout son personnel en matière d'urgence.

Alors qu'il donnait, hier, une session de formation aux professeurs du Séminaire, Réjean Canuel, instructeur en mesures d'urgence et secourisme, n'a pas caché que, dans la majorité des entreprises, on se limite malheureusement à ne donner la formation qu'à cinq pour cent du personnel. Ce qui l'amène à dire, qu'au Séminaire de Chicoutimi, on s'est organisé pour ne jamais être victime des circonstances, «un geste qui devrait être imité partout», dit-il convaincu.

Certes, Réjean Canuel peut donner une formation très pointue en secourisme et en mesures d'urgence suivant les besoins spécifiques des groupes. Cependant, il donne aussi des cours de sensibilisation, une sorte de formation de trois à quatre heures qui permet de rassurer les gens et de dédramatiser les situations. C'est ce qu'il a fait au Séminaire de Chicoutimi. «L'idée, dit-il, n'est pas de former des infirmiers, mais simplement d'aider quelqu'un à bien réagir lorsque se présente une situation difficile et à ne pas paniquer.» Par exemple, aux professeurs du Séminaire de Chicoutimi, il leur a montré comment limiter une intervention tout en étant efficace.



FORMATION - Les professeurs du Séminaire de Chicoutimi viennent de se mettre à la page en matière d'urgence. Sur le cliché, on reconnait l'instructeur en mesure d'urgence et de secourisme, Réjean Canuel, en compagnie du directeur du Séminaire de Chicoutimi, Marcel Bergeron et de l'infirmière, Micheline Harvey.

Réjean Canuel aborde une quinzaine de thèmes. Il traite notamment de l'effet panique, de ce que vit le blessé et de ses besoins, de la manière de prendre et de garder sa place entre le blessé et tout autre intervenant, de la façon de se servir avec efficacité de l'ambulance, du 911, de la police, du centre anti-poison, de l'info-santé et de l'urgence. Il est aussi question de maladies comme l'épilepsie, l'asthme, le diabète, les allergies... Il donne en plus une série de clichés... à ne jamais faire.

Le directeur du Séminaire, Marcel Bergeron, trouve essentiel que tous les professeurs (ainsi que tout le personnel non enseignant de l'école qui agit auprès des étudiants) puissent intervenir efficacement en cas de besoin. Pour lui, c'est une excellente façon de sécuriser le personnel. Mais aussi, il considère qu'une telle formation permet à tout le monde de mieux réagir dans toutes les situations. En tout cas, au Séminaire de Chicoutimi, le directeur pense que ce type de programme fait partie de la formation globale des professeurs et du personnel non enseignant.

Attentat à la pudeur

Tremblay reconnaît sa culpabilité

CHICOUTIMI (SL) - Un individu de Chicoutimi, Roger Tremblay, domicilié au 420 de la rue Garnier, a reconnu hier sa culpabilité à une accusation d'attentat à la pudeur sur une adolescente entre 1981 et 1982 et d'accusation d'attouchement sexuel sur une personne mineure en juillet 1994.

L'avocat de Tremblay, Me Michel Boudreault, a demandé et obtenu la confection d'un rapport pré-sententiel afin de guider le juge qui aura à lui donner sa sentence le 10 novembre prochain.

D'ici là, Tremblay bénéficie toujours de la liberté à condition de garder la paix, de respecter l'ordre public et de ne pas contacter ses deux jeunes victimes.

Bénéficiaire de l'aide sociale, Roger Tremblay offrait de conduire une adolescente de 13 ans qui avait déniché un petit travail dans un commerce de Chicoutimi. Il exigeait en retour qu'elle lui fasse une fellation ou se laisse toucher.

La victime a gardé le secret des exigences de Tremblay pendant une quinzaine d'année.

L'an dernier, alors qu'une amie de la fille de Tremblay était présente à son domicile, il a fait des avances explicites à l'adolescente en exhibant ses organes génitaux. La pourchassant dans la maison, il a cherché à la toucher.

L'adolescente s'est esquivée et a porté plainte à la police en plus de dénoncer le comportement de Tremblay à sa fille. L'affaire s'est discutée parmi les amies des adolescentes et, finalement, tout le quartier fut rapidement mis au courant du comportement du criminel.

C'est à ce moment que celle qui avait été victime en 1981 et 1982 décida de dévoiler son secret et en informa les enquêteurs.

Ménard écope de six mois de prison

CHICOUTIMI (SL) - Même en laissant traîner une accusation vieille de 1993 et en tentant de faire bonne impression, un trafiquant de PCP n'a pu obtenir la clémence qu'il recherchait.



Pour avoir été trouvé en possession de 73 grammes de PCP, Robert Ménard, domicilié sur la première avenue à Ville de La Baie a écopé de six mois de prison.

Le juge Maurice Abud de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a rejeté la suggestion d'un emprisonnement de 90 jours qu'avait faite son avocat, Me Roland Roy, qui avait plaidé en faveur de la réhabilitation de son client depuis sa mise en accusation.

Le juge a plutôt noté que l'accusé avait demandé de retarder le prononcé de la sentence pendant plusieurs mois sous prétexte qu'il partait travailler à la Baie James et qu'il n'était jamais parti pour ce faire.

Penaud, l'accusé qui vit d'aide sociale a donné comme excuse qu'il n'était pas qualifié pour travailler sur le chantier parce qu'il n'avait pas suivi un session de formation de la Commission de la santé et de la sécurité du travail.

Le rapport préparé par un agent de probation mentionnait aussi au juge que Ménard avait fraudé l'aide sociale, ce qui lui a fait dire que cela trahissait un certain état d'esprit et une complaisance pour les revenus illicites.

L'accusé a des antécédents de facultés affaiblies, de recel et d'introduction par effraction.



MANIF - Pancarte à la main, plus d'une vingtaine de travailleurs ont manifesté, hier midi, devant la Villa des Lys d'Alma, voulant ainsi dénoncer la lenteur du député-ministre Jacques Brassard à débloquer le dossier d'une deuxième résidence à Alma pour handicapés intellectuels. L'emploi de plusieurs employés de la Villa dépend de la concrétisation de ce projet.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BREF

Don d'organes

MONTREAL (PC)-Les parents de Marc et de Steve Côté-Larivée, morts à la suite de l'incendie de leur demeure dans la nuit de lundi à mardi, dans le quartier Pointe-aux-Trembles, à Montréal, ont accepté de donner les organes de leurs garçons à la science.

Steve, 9 ans, Marc, 11 ans et leur soeur Eden, âgée de six mois seulement, sont morts asphixiés lors de l'incendie qui a ravagé le logement familial.

L'enquête policière a révélé que leur mère, Francine Côté, 32 ans, s'était endormie sur le sofa du salon, une cigarette allumée à la main.

Postes frontaliers

OTTAWA (PC)-A leur retour des Etats-Unis, les Canadiens n'auront plus désormais à remplir le formulaire de déclaration personnelle pour une absence de sept jours aux postes frontaliers.

A partir d'aujourd'hui en effet, les voyageurs n'ont plus qu'à indiquer verbalement aux inspecteurs ce qu'ils ont ramené au pays, a fait savoir jeudi Revenu Canada.

«Cette mesure éliminera les tracasseries administratives et réduira la congestion sur nos autoroutes en accélérant les procédures douanières», a soutenu le ministre du Revenu, David Anderson. «Nous visons à faire disparaître tout ennui à la frontière pour les voyageurs honnêtes et les entreprises.»

Les Canadiens ont droit à une exemption de 500 $ après un séjour d'une semaine chez nos voisins du sud.

Avortement

EDMONTON (PC)-Le Dr Henry Morgentaler a pris pied dans le houleux débat sur l'avortement qui a lieu présentement en Alberta en pressant le premier ministre Ralph Klein de couper court à toute tentative pour soustraire l'avortement au régime d'assurance-maladie.

Le médecin établi à Toronto a écrit au premier ministre Klein pour lui souligner que le fait de retirer l'avortement de la liste des actes médicaux couverts par l'assurance-maladie mettrait en danger la vie de plusieurs femmes de l'Alberta.

M. Klein a déclaré qu'une proposition pour soustraire l'avortement de l'assurance-maladie, sauf dans les cas où la vie de la femme est menacée, devrait être débattue au Cabinet d'ici le 5 septembre.

Plus de 20 des 53 membres du caucus conservateur sont en faveur de la proposition.

le Dr Morgentaler explique qu'il ne veut pas que l'Alberta établisse un précédent qui pourrait être imité par d'autres provinces.

Cégep de Saint-Félicien

Garon accorde une subvention de 400 000 $

SAINT-FELICIEN (JG) — Le ministre de l'Education, Jean Garon, a annoncé, hier soir à Saint-Félicien, une subvention de 400 000 $ pour construire une animalerie au cégep de l'endroit.



Cette somme vient s'ajouter à un montant de 460 000 $ déjà accordé. Avec l'annonce du ministre, une somme de 860 000 $ est donc disponible. La nouvelle animalerie remplacera le bâtiment loué auprès du zoo de Saint-Félicien. Ce projet permettra à l'institution de conserver son accréditation dans le domaine de la santé animale. Si le ministre a accepté ce projet après les avoir tous réfusés ailleurs, c'est «parce que le cégep, qui offre un programme de formation technique en santé animale, loue actuellement son animalerie du zoo de l'endroit, mais ces locaux sont désuets et le zoo compte les récupérer pour ses propres fins», a-t-il expliqué en entrevue.

Il s'agira d'un bâtiment relativement coûteux puisque les risques d'infection rendent nécessaire l'installation de plusieurs systèmes de ventilation sophistiqués et indépendants. La superficie de la bâtisse sera de 400 mètres carrés.

De plus, le ministre a indiqué qu'un montant «de 250 000 $ permettra à l'institution de terminer le réaménagement de quelque 3000 mètres carrés déjà entrepris grâce à une subvention antérieure de 600 000 $». Ces travaux toucheront la bibliothèque, la salle de l'audiovisuel, la cuisine, la cafétéria et les locaux affectés au secteur des sciences de la nature, du milieu naturel et des sciences humaines.

Le député Benoît Laprise se réjouit de ces nouvelles. Selon lui, le ministre Garon s'est montré ouvert aux demandes des autorités administratives de l'institution. «Il a été un allié de taille», de dire le député Laprise.

Rappelons que le ministre a autorisé l'institution à recevoir 1100 élèves contre 750 antérieurement.

Autres annonces

Par ailleurs, le titulaire de l'Education a profité de son passage pour signaler que l'éducation des adultes sera redéployée dans le comté Roberval. L'objectif, c'est de rapprocher le service des citoyens. Après ententes entre les intervenants, la Commission scolaire Roberval assumera la responsabilité de l'éducation des adultes sur le territoire des commissions scolaires Roberval et La Vallière. La commission scolaire de Normandin assurera la desserte sur son territoire. Par ailleurs, la commission scolaire de Dolbeau sera responsable de l'éducation des adultes sur les territoires de Dolbeau et de la Vallée-de-Mistassini et ce pour l'année 1995-1996.

En outre, le programme de formation en coiffure retourne à la Commission scolaire La Vallière. Cette autorisation est déjà en vigueur. Le ministre Garon a aussi approuvé les programmes que la Commission scolaire La Vallière a soumis afin de préparer ses élèves à l'exercice des métiers semi-spécialisés. On a aussi confirmé le financement pour une somme de 925 000 $ du programme d'abattage et de faconnage des bois à Dolbeau.

Emmêlé dans un filet

Un rorqual remis en liberté

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB) — Des représentants du Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent (PMSSL) et du ministère des Pêches et Océans (MPO) ont procédé, samedi dernier, à la libération d'un rorqual d'un poids de 7 tonnes dont la queue s'était emmêlée dans un filet de pêche.

Alertés par des plaisanciers qui avaient repéré la baleine en détresse au large de Grandes-Bergeronnes, des équipes de sauvetage du PMSSL et du MPO se sont rendues sur les lieux à bord d'un pneumatique et y ont sectionné le filet à l'aide de sécateurs.

Aussitôt libéré, le mammifère a gagné les eaux profondes et devrait se rétablir rapidement de sa mésaventure, a indiqué, hier un communiqué émis par le Parc marin du Saguenay/Saint-Laurent.

Le même communiqué rappelle aux personnes qui découvrent un mammifère marin blessé, échoué ou en détresse, peuvent aviser en tout temps les autorités concernées en signalant les numéros suivants: 1-800-463-9057 et 1-418 235-4703.



Le CRCD réclame le retour de l'ascenseur

Le débat sur l'énergie offre aux régions-ressources une opportunité exceptionnelle de sensibiliser le pouvoir à leurs difficultés. Le CRCD l'a saisie avec détermination. Son président, Jean Wauthier, tout comme son homologue de Soccrent, Adam Lapointe, ont souvent signalé la perte d'avantages comparés parmi les effets secondaires de la nationalisation. L'électricité vendue par Alcan aux consommateurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean coûtait moins cher que partout ailleurs au pays parce que les régionaux côtoient la ressource.

L'État a établi un tarif uniforme partout sur le territoire en ordonnant à Hydro-Québec d'absorber les pertes causées par le transport sur le longues distances. Pour financer son programme d'urbanisation, il a en outre pressuré les régions-ressources en prélevant notamment des redevances annuelles de 84 millions $ auprès des exploitants de nos parterres forestiers et de notre potentiel hydroélectrique. Cette ponction a même été majorée de 13 pour cent cette année. En retour, le gouvernement sous-finance les services en région (132 millions $ au seul ministère de la Santé et des Affaires sociales). Si le législateur est sincère dans son objectif de décentralisation, il pourra commencer, raisonne le CRCD, par retourner la moitié des redevances pour reconvertir l'économie régionale démantelée par la modernisation de l'appareil industriel et l'informatisation des services. Dans une vision plus globale, l'organisme a lancé une flèche aux pétrolières qui exploitent sans vergogne les régions en incitant l'État à leur imposer une «participation à l'amélioration et à la réfection du réseau ferroviaire». Mais ce n'est pas demain la veille puisque le commissaire André Dumais, vice-président Marketing Québec et Maritimes de Shell Canada, veille au grain.


BERTRAND TREMBLAY

Le CRCD voit aussi dans la municipalisation de l'électricité une précieuse source de revenus. Il voudrait cependant que le gouvernement la bonifie en dressant une «grille tarifaire propre et favorable aux villes en tenant compte de leurs contraintes particulières».

En entrevue lundi, le ministre Gendron, un Abitibien devenu le champion des régionalistes dans le cabinet Parizeau, penchait vers la modération car il redoute un mouvement d'entraînement vers une commercialisation accrue de l'électricité par des villes à la recherche de revenus supplémentaires. Il manifestait la même réserve à l'endroit des mini-centrales comme celles projetées sur la Mistassini dans la proposition soumise par le maire Camille Lupien, de Dolbeau, au nom de sa ville en partenariat avec Pierre Dumas, d'Ecohydro, et les Pères Trappistes. Du moins tant qu'Hydro-Québec sera embarrassé par un excédent d'électricité.

Le titulaire des Ressources naturelles prête davantage l'oreille aux propositions de cogénération. Chapais y voit l'amorce d'une solution à ses problèmes économiques. L'accès à la cogénération est aussi possible pour Produits Alliance à Dolbeau et à Saint-Félicien si l'entreprise parvient à rentabiliser sa cohabitation avec Donohue.

Durant les deux jours d'audiences au Saguenay, c'est finalement Jean Paradis, le président du Rassemblement pour la protection de l'Ashuapmushuan, qui aura encore réussi les meilleurs effets médiatiques. Avec son air bon enfant et son sens du spectacle, il aura séduit la presse et la commission avec son coopérative de Négawatts, même s'il s'agit d'une adaptation jeannoise de la domotique qu'Hydro-Québec introduira, à l'automne, auprès de 430 clients de Chicoutimi-Jonquière dans les premiers kilomètres d'UBI, l'autoroute électronique.

CLIN D'OEIL

Jamais trop tard pour bien faire

L'OTAN et l'ONU interviennent massivement en Bosnie. Il était temps. Les bombardements aériens, combinés sur le terrain au puissant tir d'artillerie de la Force d'intervention rapide, sont en train de bouleverser les données tactiques qui, jusqu'à présent, favorisaient surtout les Serbes.

La riposte alliée au massacre de la place du marché de Sarajevo pourrait être porteuse d'un espoir de paix. La communauté internationale se rachète un peu pour l'immobilisme dont elle a fait preuve ces dernières années dans le conflit en ex-Yougoslavie.

Une fois n'est pas coutume...

C. Néron



VOTRE OPINION

L'exode des jeunes et l'errance des décideurs régionaux

Le problème de l'exode des jeunes en soulève un autre où les décideurs régionaux se trouvent interpellés: la pertinence de s'afficher comme une région-ressource.

De fait, l'exode des jeunes est un faux problème, car plus souvent qu'autrement les jeunes partent pour s'instruire et/ou connaître d'autres horizons (expériences) ce qui n'a rien de répréhensible en soi, au contraire.

Le véritable problème est que la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean est incapable, actuellement, de faire une place dans l'univers du travail à sa génération instruite, compétente, polyvalente et flexible. Force est de constater que pour le moment d'autres régions profitent de nos richesses humaines.

Errance

L'errance des décideurs est là: en prônant un discours basé essentiellement sur le développement des richesses naturelles ces derniers se trouvent à faire écran à la principale richesse du XXIe siècle: la ressource humaine. Par exemple, je suis très inquiet pour l'avenir des jeunes en région en constatant que certains décideurs n'ont rien d'autres à offrir que le développement de l'hydroélectricité.

Une place au soleil

Il sera toujours difficile pour les jeunes de se faire une place dans une industrie (hydroélectrique) où les règles d'intégration sont bien ancrées (syndicalisation et/ou réseaux personnels) et où il existe déjà un bassin important de travailleurs expérimentés en chômage.

A mon avis, le départ définitif des jeunes questionne à nouveau notre rôle de région-ressource. Pour utiliser une image, il est évident qu'en priorisant le bulldozer la région fait un choix qui ne permettra pas le retour de sa jeune génération. Les décideurs régionaux devraient avoir cete préoccupation lorsqu'il est question de développement régional.

Stéphane Dufour,
St-Gédéon

La religion, une révélation

En réponse à M. Gabriel Dallaire, à propos du «phénomène» de la religion....

Votre définition du Petit Robert pour définir la religion comme «un phénomène» est inadéquate. Vous citez Kant pour vous appuyer, c'est encore insuffisant et inadéquat car il est un philosophe et non un théologien.

Pour moi, la religion c'est la Révélation de Dieu. «Par la raison naturelle, l'homme peut connaître Dieu avec certitude à partir de ses oeuvres (Expérience). Mais il existe un autre ordre de connaissance que l'homme ne peut nullement atteindre par ses propres forces: celui de la Révélation divine (Cf. le Vatican I: Ds 3015). Par une décision tout à fait libre, Dieu se révèle et se donne à l'homme.

Il le fait en révélant son mystère, son dessein bienveillant qu'il a formé de toute éternité, dans le Christ en faveur de tous les hommes. Il révèle pleinement son dessein en envoyant son fils bien-aimé, N.-S.J.-C. et l'Esprit-Saint.»

La religion est donc plus qu'un ensemble d'actes rituels. On ne doit pas confondre: culte et rites, ce sont deux choses différentes. C'est donner trop d'extension au mot «phénomène» que de l'utiliser pour définir la religion.

Pour comprendre le dessein bienveillant de Dieu sur les hommes la connaissance est nécessaire, or, comment connaître ce dessein si personne n'en parle dans notre milieu de vie ? L'homme s'éteint, sous-alimenté, tant sur le plan spirituel que matériel et intellectuel. Pourquoi vouloir laïciser les écoles ?

Les différentes sectes religieuses lisent la Bible et l'interprètent à la façon des fondamentalistes. Il n'y a qu'un seul dessein bienveillant: celui de l'Être suprême.

Monsieur, j'ignore le degré de votre érudition, cependant, j'ose vous faire une suggestion, j'espère qu'elle ne vous offusquera pas? connaissez-vous le nouveau CECC publié en 1993 par le Service des Editions Conférence des évêques catholiques du Canada, c'est très éclairant.

Anabelle Tremblay,
Chicoutimi.

Collège militaire Saint-Jean

Dernière descente émouvante du drapeau

FORT SAINT-JEAN (MV) - Les petites maisons de bois vert et les grands bâtiments de briques rouges dorment sur les immenses pelouses, indifférents aux accents cuivrés de la fanfare et au claquement sec des bottes des militaires. Une petite pluie fine noie le chagrin des anciens du Collège de Saint-Jean. Une pluie de circonstance, comme dans un poème de Verlaine: «Il pleure dans mon coeur comme il pleut sur la caserne.»



Quand je suis arrivé pour la «Cérémonie de descente du drapeau», un garde en uniforme m'interdit d'entrer. «Les journalistes, à 10 heures 45 seulement!» m'a-t-il ordonné. J'avais oublié que le Collège était encore une institution militaire. «À midi, ce sera fini!» me dit l'historien de la Défense Nationale, Serge Bernier.

Je n'ai pas dû attendre aussi longtemps. À 11 heures 06 exactement, tout était fini!

Le premier qui m'accueillit fut André Larochelle, de Saint-Jean sur le Richelieu. Un civil qui ne connaît rien aux ordres et parle avec son coeur, qu'il vide à grands ahans. «J'espère que les gens vont se souvenir de Jean Chrétien. C'est une journée de deuil: jamais je n'aurais cru que des Québécois pourraient nous faire ça...»

Puis le général est arrivé. L'attention s'est tournée vers lui. Il n'était pourtant pas l'invité d'honneur. Il est venu, comme un «ancien». Un Ancien très ancien à en juger par la longue rangée de médailles! «Nous les militaires, m'avait-il dit un jour en frappant fièrement de la main ses médailles, nous choisissons nos chefs parmi ceux qui appuient leur vision de l'avenir sur les leçons tirées de notre passé.»

Roméo Dallaire a la mémoire solidement accrochée dans les cicatrices. C'est pour ça qu'il a tout de suite reconnu Robert Deschênes, le coiffeur du Fort Saint-Jean.

«Qu'est-ce que tu deviens?» demanda le général.

«Ben... Pas grand chose: le chômage quoi.»

Roméo a pris «Bob» par les épaules et les deux hommes se sont sagement rangés dans la foule des invités. La cérémonie allait commencer. Un appel des clairons, la revue d'un dernier peloton d'élèves-officiers et le drapeau bleu et blanc du Collège commençait à glisser le long de sa corde de nylon toute neuve. J'ai demandé à un colonel près de moi comment on appelle ça, la «descente» d'un drapeau. Il ne savait pas. Quand on est militaire, un drapeau, ça ne se «descend» pas. Il y a toujours un soldat pour le relever.

Un rêve disparu

Drôles de chefs, et drôle d'armée, qui demandent à leurs plus jeunes officiers de regarder, au garde-à-vous, leur drapeau se rétrécir, pli par pli, jusqu'à tenir dans une main.

Il a fallu 70 secondes pour le plier ce drapeau. Comme au cimetière. Sauf que ce n'était pas un «soldat mort au champ d'honneur» qu'on enterrait. Seulement un rêve, disparu dans un paragraphe d'exposé budgétaire.

On lui a tout de même trouvé une veuve: Peggy Lahaie, l'épouse du premier commandant du collège, de 1952 à 1957. «C'est une époque de ma vie qui disparaît, me dit-elle en essuyant une larme. Mais il faut continuer...» À 77 ans, elle y croit encore à ce Collège.

Le Major Lalonde parle des 43 ans d'histoire du Collège. Mais Jean Latremouille, président des Anciens, évoque plutôt trois cents ans d'histoire. «Il y avait un drapeau ici en 1666» renchérit Yvon Lafrance. Français d'abord. Puis Britannique. Canadien enfin. Le 8 octobre 1977, Pierre Elliott Trudeau est même passé par là et a cité le Collège en exemple pour la société canadienne.

À 11 heures 06 hier, il n'y avait plus de drapeau sur le Fort Saint-Jean. Sa devise - «Vérité. Devoir. Vaillance» - disparue dans un pli de nylon. Ses élèves entassés dans des baraques temporaires au «Royal Military College» de Kingston. Unilingue. Sans école pour leurs enfants.

Une dernière fois, troufions, coiffeur et général ont défilé, saluant du menton le major et les notables de la ville qui tenteront de faire revivre le Campus de Fort Saint-Jean à une autre vocation.

«De telles erreurs historiques se corrigent d'elles-mêmes, me dit le nouveau président des Anciens: c'est pour ça que nous allons maintenir une présence.» Il espère même que le Collège rouvrira ses portes. Un jour. D'ici la fin de l'année peut-être?

«Les compressions budgétaires et la fin de la guerre froide, m'explique le général... Cette fermeture reflète le sort qui attend les armées modernes.» Le fort de Carignan, qui avait résisté aux Iroquois et aux troupes américaines, est finalement tombé. Mort par la paix!

«J'ai été vingt ans au «drillard», la salle d'exercices militaires, raconte Robert Deschênes. Puis avec le nouveau mess, j'avais un salon ultra moderne. Pis là, du jour au lendemain, on ferme ça! C'est ben difficile à prendre. Il y a tellement d'Histoire ici, on ne pourra pas effacer ça aussi facilement: «Vérité, Devoir, Vaillance», où qu'ils aillent dans le monde, les officiers qui sont venus ici ne l'oublieront jamais.»

Bob le coiffeur n'en veut à personne. «C'est pas un homme qui a décidé ça, c'est le système qui l'a voulu, croit-il. Mais ils diront ce qu'ils voudront, ils ne feront jamais aussi bien à Kingston...»

La pluie a cessé. La bataille du Collège militaire de Saint-Jean est finie. Le général a emmené son copain le coiffeur au mess des officiers. Telle une rangée de médailles, il ne leur reste plus qu'à accrocher leurs souvenirs à leur mémoire.

Quartier 8, à Chicoutimi

Cinq candidats sur les rangs

CHICOUTIMI (CD) - Si personne d'autre ne produit une déclaration de candidature, au plus tard à 16h30 aujourd'hui, cinq personnes seront sur les rangs pour occuper le poste de conseiller municipal dans le quartier numéro 8, secteur centre-ville de Chicoutimi, à l'élection partielle du 24 septembre.

Le premier à poser sa candidature, c'est le notaire Robert Jean. Suivi ensuite de l'animateur, Serge Cloutier, du retraité Jean Laflamme, du commerçant Jacques Bouchard et de l'avocat Gaston Allard.

Le vote par anticipation se tiendra le 17 septembre. L'élection partielle aura lieu le 24 septembre, entre 9h00 et 19h00. Les gens habilités à voter, 2888 avant révision, n'auront qu'à se rendre à l'hôtel de ville.

Les personnes habilitées à voter sont celles domiciliées dans le district numéro 8 ou les personnes non domiciliées sur le territoire à la condition d'être propriétaires depuis 12 mois sur le territoire et depuis le 25 juillet 1995 dans le district numéro 8 ou les personnes qui ne sont pas domiciliées, ni propriétaires, mais occupant d'une place d'affaires à la municipalité et occupant d'une place d'affaires dans le district 8 depuis le 25 juillet 1995. Si la personne a deux places d'affaires, elle vote dans le district de celle qui a la plus grande valeur foncière.

EN BREF

Un contrat à la SPCA

JONQUIERE (YB)- Ville de Jonquière vient d'accorder pour une période d'un an le contrat de refuge et de fourrière d'animaux à la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SPCA).

La SPCA s'est implantée à Jonquière en 1993 et la municipalité a choisi d'octroyer annuellement un tel contrat moyennant certaines modalités que doit remplir cet organisme.

Rappelons que la SPCA offre entre autres le refuge pour les animaux, le soin aux animaux errants ou blessés, la cueillette d'animaux à domicile, le service d'adoption, le service de fourrière et le service de ramassage d'animaux perdus. Elle offre par ailleurs de judicieux conseils sur les animaux domestiques à toute personne qui le désire.

Candidature de Gagnon

METABETCHOUAN (CC) - Conseiller municipal depuis plus de six ans, Philippe Gagnon a fait part, hier, de son intention de poser sa candidature comme maire de la ville de Métabetchouan, en regard des élections générales du 5 novembre.

Gagnon se propose ainsi de faire la lutte au maire sortant Marcel Duchesne qui, selon toute vraisemblance, solliciterait un renouvellement de mandat.

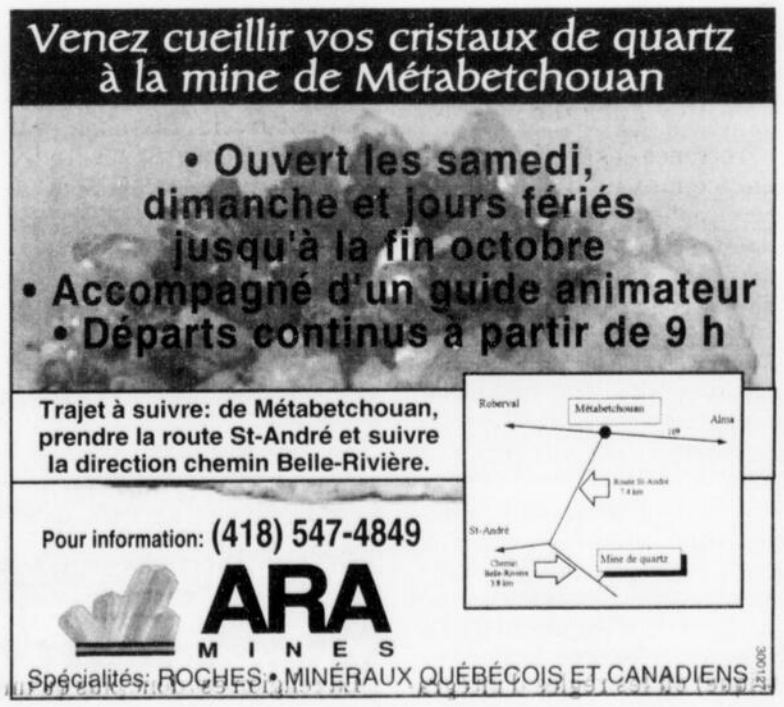
D'ici quelques semaines, Philippe Gagnon précisera les principaux projets qu'il entend mettre de l'avant s'il est élu maire au prochain scrutin.

Déménagement aux Postes

CHICOUTIMI (YB)- La Société canadienne des postes déménagera sa succursale postale située au 216 rue Racine Est, au 150 rue Racine Est Chicoutimi, dès le 2 octobre prochain.

Dans un communiqué émis à cet effet, la Société canadienne précise que cette mesure n'affectera aucunement le service à la clientèle et n'aura pas de changement en ce qui a trait aux heures d'ouverture pour le comptoir ou pour les cases postales.

Le même communiqué précise par ailleurs qu'une lettre donnant toutes les informations nécessaires sera distribuée à la population au cours du mois de septembre.





Conduite dangereuse

Villeneuve purgera une sentence de 18 mois

CHICOUTIMI (SL)-Un habitué du pénitencier qui avait cinq antécédents de conduite avec facultés affaiblies, s'en est tiré avec une sentence de 18 mois d'emprisonnement pour conduite dangereuse ayant entraîné des lésions et délit de fuite.



Luc Villeneuve, 33 ans, d'Alma avait de plus été arrêté sur mandat le 13 juillet dernier parce qu'il s'était soustrait au tribunal la journée du 7 avril dernier, journée prévue à l'origine pour lui donner sa sentence.

Le ministère public, par la voix du substitut du Procureur général Denis Dionne, réclamait le retour de Villeneuve au pénitencier, c'est-à-dire une sentence d'emprisonnement de deux ans et plus.

Le procureur de la Défense, Me Michel Boudreault, avait suggéré une sentence des plus clémentes (neuf mois de prison) parce que le ministère public, entre autres choses, n'avait pas porté d'accusation de facultés affaiblies même si il avait fait allusion à une forte odeur d'alcool quand ont avait réussi à mettre la main sur le fuyard.

Conduite dangereuse

Villeneuve avait eu une «conduite dangereuse, rapide et désordonnée» sur la portion de route qui relie Saint-Henri-de-Taillon à Delisle, au Lac-Saint-Jean, selon Me Dionne. Une première voiture avait réussi à se dégager de sa trajectoire en prenant l'accotement, mais une deuxième voiture venant en sens inverse n'a pu l'éviter car il était complètement dans la voie de gauche.

L'automobile de Villeneuve a heurté le second véhicule. Un passager a été blessé à la jambe droite, les autres ont été secoués.

Villeneuve n'avait pas de permis de conduire ni assurance et son véhicule arborait une fausse plaque d'immatriculation. Avant de fuir les lieux de l'accident, la première préoccupation de Villeneuve a été de récupérer cette fausse plaque, selon Me Dionne qui a signalé que dans les circonstances, ce n'était pas là le crime le plus grave qu'il avait commis. La journée de l'accident, Villeneuve était en libération conditionnelle d'une sentence d'emprisonnement et ses conditions l'empêchaient de consommer de l'alcool.

Le juge Abud a noté que le rapport présententiel réalisé par un agent de probation pour décrire les intentions de Villeneuve n'avait rien de positif. Il a fait une revue de la jurisprudence qui situe les sentences entre 9 et 18 mois pour des cas de facultés affaiblies ou de conduite dangereuse et il a surtout tenu compte des cinq antécédents pour se faire une idée.

Choix traditionnels

Que mangent les Québécois en été ou en hiver?

MONTREAL (PC)-Qu'est-ce que les Québécois mangent en hiver... et en été? En matière de viande, ils préfèrent le boeuf et le poulet; au comptoir des charcuteries, ils ont souvent tendance à choisir différents types de jambon; et devant un assortiment de fromages, bon nombre affectionnent particulièrement le cheddar, a révélé hier la chaîne d'alimentation Métro-Richelieu, en dévoilant les résultats de l'important sondage sur les habitudes alimentaires des Québécois effectué à sa demande au début de l'été.

Ces choix semblent bien traditionnels et peu exotiques? Peut-être, mais les Québécois ont également démontré que leurs goûts alimentaires changent et qu'ils aiment essayer de nouvelles choses.

En ce qui concerne la viande, ainsi, le boeuf et le poulet l'emportent haut la main avec, respectivement, 44,1 pour cent et 40,2 pour cent des votes. Mais 15,8 pour cent des répondants ont dit avoir découvert une nouvelle viande au cours des six derniers mois.

En matière de fromage, par ailleurs, les Québécois ont des goûts très variés. Même si 38,2 pour cent des répondants préfèrent le cheddar, 36,6 pour cent d'entre eux affectionnent un fromage autre que le cheddar, le brie, le mozzarella, le camembert ou l'oka. Ouverts aux découvertes gastronomiques, 24,8 pour cent des répondants (un sur quatre) ont déclaré avoir goûté à un nouveau fromage au cours des six derniers mois.

La pomme en tête

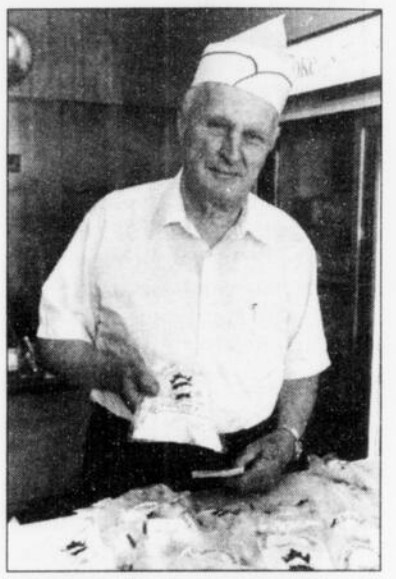
Même phénomène dans le rayon des fruits: la pomme arrive bonne première été (21,5 pour cent) comme hiver (40,7 pour cent). L'été, la fraise (17 pour cent), le melon (10,9 pour cent) et la pêche (10,3 pour cent) sont ses principaux concurrents, tandis que l'hiver, ce sont l'orange (21,8 pour cent) et la banane (18 pour cent). Mais plusieurs Québécois ont le goût d'élargir leurs horizons: un peu plus de 23 pour cent des répondants ont découvert un nouveau fruit au cours des six derniers mois.

«Pour nous, le sondage est une mine d'information a expliqué le vice-président marketing chez Métro-Richelieu, Gilles Caron. Nous avons toujours fait des sondages mais aucun n'a jamais eu cette ampleur. Cette fois-ci, 4054 personnes ont été interrogées et les nombreuses questions posées concernent toutes les sections comme les fruits, légumes et fines herbes, la viande, la charcuterie, les fromages, la boulangerie, les poissons et les fruits de mer, etc.

«Le sondage est représentatif de l'ensemble du territoire, a-t-il précisé. Nous avons été surpris de constater à quel point les Québécois sont ouverts à la nouveauté. Si le sondage avait été réalisé il y a trois ans, on n'aurait pas retrouvé le même besoin d'avoir du neuf. Les gens sont prêts. La crise est finie et ils pensent plus à se gâter. Ils achètent moins de choses mais privilégient la variété et la nouveauté. C'est surprenant, par exemple, combien on vend d'huiles qui coûtent 14 $ la bouteille. Les consommateurs sont prêts à les acheter parce qu'ils aiment leur saveur et qu'elles sont différentes.» La chaîne d'alimentation entend exploiter à fond l'information extraite de la vaste enquête réalisée entre le 12 juin et le 13 juillet.

Elle qui offre déjà du gibier surgelé (bison, sanglier, caribou, etc.), 200 variétés de poissons et de fruits de mer, environ 400 choix hebdomadaires de fruits et de légumes (plus de 5000 en cours d'année) et environ 4000 produits d'importation dont l'huile d'olive pure extra-vierge, le vinaigre balsamique et le couscous, se promet d'élargir encore davantage sa sélection.

Au cours des prochains mois, Métro-Richelieu continuera à sonder les Québécois sur leurs habitudes alimentaires et leurs fantaisies occasionnelles, par le biais de sa circulaire. La nouvelle campagne publicitaire s'inspirera des données ainsi recueillies.



FROMAGE - Les Québécois ont des goûts très variés en matière de fromage. Albert Perron, de la fromagerie Perron de Saint-Prime, produit du fromage fort goûté par de nombreux Québécois.

(Photo Le Quotidien)

Le syndicat conteste le congédiement d'un policier

QUEBEC (PC)-Le syndicat des policiers de Québec conteste le congédiement de l'ex-lieutenant Alain Trudel par la ville de Québec et entend démontrer que la direction de la Sûreté municipale de Québec (SMQ) a utilisé comme prétexte une affaire de vol à l'étalage, pour se débarrasser d'un officier haut salarié dont les services n'étaient plus indispensables, en raison d'un surplus de personnel depuis la fusion entre la SMQ et le corps policier de Beauport.

L'audition des griefs de l'ex-lieutenant de la SMQ, Alain Trudel, a débuté hier, devant un commissaire du travail, M. Alain Larocque. De plus, l'homme de 44 ans qui compte à son actif 22 années comme policier à Beauport et à Québec fait face à une accusation de vol à l'étalage (deux paires de chaussures) qui aurait été commis le 2 novembre dernier.

Au début du procès devant le juge Alain Morand, de la Cour du Québec, le 20 juillet dernier, il a été possible d'apprendre que le magasin La Baie n'avait pas l'intention de porter plainte contre Trudel, mais que le chef de la SMQ avait initié le dossier au début de 1995.

Au moment où le vol a été présumément commis, Trudel était en congé sabbatique et travaillait pour la sécurité à l'université Laval. Il a réintégré ses fonctions à la SMQ en janvier dernier, a été suspendu sans solde le 23 février et congédié définitivement le 27 avril. Le 3 mai, il plaidait non coupable aux accusations de vol à l'étalage portées contre lui. Le policier, appuyé par son syndicat, conteste les mesures prises par son employeur et demande sa réintégration à titre de lieutenant et un remboursement rétroactif des sommes qui lui seraient dues.

Hier matin, après de longues discussions entre les parties, le commissaire a accueilli certains témoignages par écrit (entre autres ceux d'employés de La Baie) pour étayer la preuve «patronale».

ANGLIAN
L'ÉCOLE DE LANGUES
«C'est mon choix qualité»
Pour ses méthodes innovatrices
Pour la compétence de son personnel
Pour la qualité de son enseignement
En formule privé, semi-privé, en petit groupe de 3 à 5 étudiants.
Cours spécialisés: anglais des affaires, formation en entreprise, cours sur vidéo-cassette «accent sur l'anglais»
Session hiver (groupe de 4 à 5): 295 $
245, RUE RIVERIN, BUREAU 120
CHICOUTIMI
TÉL.: (418) 693-0343
1-800-ANGLIAN
300261

expo Tanguay

AUCUN COMPTANT AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT

Commencez à payer dans **1 an** sur toute la marchandise

LE 12 SEPTEMBRE 1996



Victorama

Mobilier de salon

Sofa 659$
Fauteuil 379$

Causeuse

519$

SIMMONS* MODÈLE CARESSE: RESSORTS



MATELAS 39 PO **229$** RÉG.: 289$

MATELAS 54 PO **299$** RÉG.: 379$

MATELAS 60 PO **349$** RÉG.: 429$

* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

AMEUBLEMENTS TANGUAY

OUVERTURE BIENTÔT À RIVIÈRE DU LOUP

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

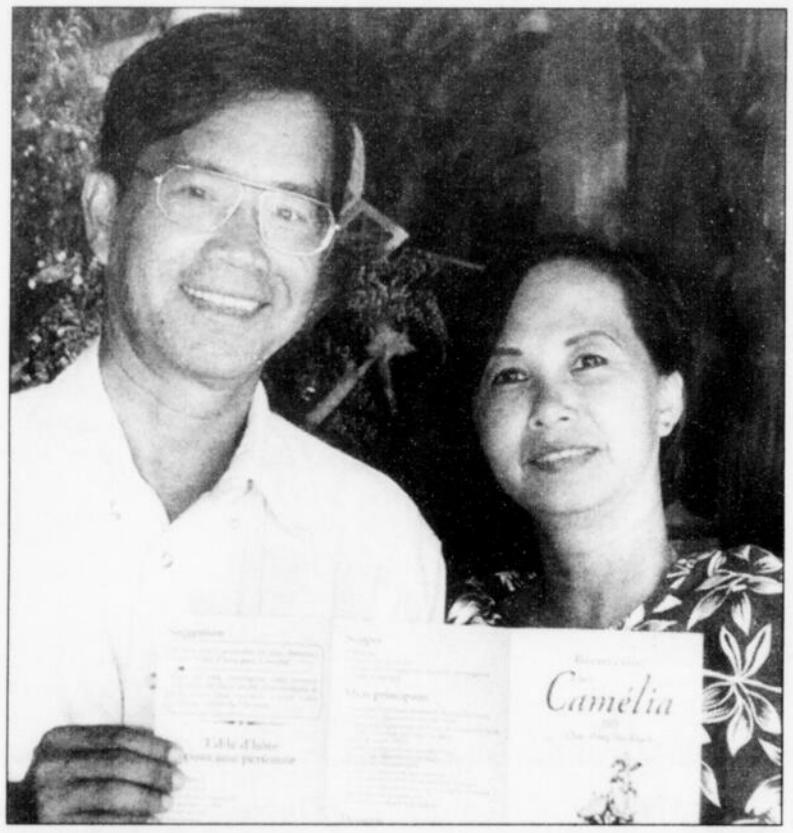
Chicoutimi: 1990, boul. Talbot, 698-4411 / 1-800-363-4711 297495

Fourre-tout



Jos Maquillon: dernières représentations

En début de saison, Jos Maquillon a été surpris en plein travail sur le toit du Palais municipal de La Baie! Etait-ce dû à son métier de policier-pompier, dans la vraie vie, ou pour démontrer son intention de conquérir le monde, et les spectateurs? Toujours est-il que cette fin de semaine de présentation du Tour du monde de Jos Maquillon est la dernière de la saison. Il reste encore quelques billets. Il faut composer le 1-800-667-4582.



«Chez Camélia» maintenant à Chicoutimi

Le restaurant de spécialités vietnamiennes «Chez Camélia», propriété de Dand Du Nvuyen et Hai-Duong Taan, auparavant sur la rue Bagot à La Baie, est maintenant déménagé sur le boulevard Saguenay Ouest, voisin du motel Panoramique, situé à Chicoutimi en direction de Jonquière. La clientèle, celle des habitués et celle qui aime goûter à cette cuisine raffinée, est priée de prendre note du changement.

Se prémunir contre la politique?

La politique est une drôle de bibitte, un vrai virus contre lequel il n'existe aucun traitement anti-viral, aucune immunisation, et qui, ingrat, s'attaque même (surtout?) aux gens qui l'ont créé et qui s'en nourrissent. Les politiciens (permettez, messieurs, que j'accorde la préséance au masculin...) victimes de leur propre soif de pouvoir, afficheraient-ils leur bilan selon leur seul nombre d'apparitions en public, le nombre d'encarts dans les journaux, le nombre de déclarations, qu'elles soient musclées, plates, opportunistes ou simplement débitées sur un fil préenregistré où seule, quelquefois, l'inflexion de la voix peut diverger d'un discours à l'autre?

Vous sentez de l'amertume dans ces propos? Que non! Qu'une immense lassitude, qu'un lourd ennui distillé par des paroles à saveur électoraliste d'où tout idéal, toute aspiration à long terme, semblent absents. La vision ne va pas plus loin que le prochain vote, et tout bonbon est bon pour conquérir l'électorat dans l'obtention du pouvoir.



Tout ce qu'on peut espérer de ces règles du jeu établies depuis Mathusalem et plus loin encore, et qui changent à vitesse de tortue, de l'espèce la plus lente des tortues, c'est que l'électorat réussisse, en dépit de tout ce fatras, à se faire une opinion et déboucher sur un choix. Et cela sans que le virus l'atteigne. Tout un menu...

Parlant menu, Métro-Richelieu vient de rendre publics les résultats d'un sondage sur les habitudes alimentaires des Québécois. Ainsi, au comptoir des viandes, les préférences vont au boeuf (44,1 %) et au poulet (40,2 %). La plupart des répondants (69,1 %) se disent préoccupés par le contenu en gras des viandes. Au rayon des fruits, la pomme est le premier choix, été (21,5 %) comme hiver (40,7%). Enété, les concurrents sont la fraise (17 %), le melon (10,9 %) et la pêche (10,3 %); en hiver, ce sont l'orange (21,8 %) et la banane (18 %). Comme fruit d'été, la fraise devance toutefois la pomme auprès des femmes et des répondants les plus scolarisés! Ah! Que conclure de cette particularité? Peut-être une revanche sur la pomme qu'Eve tendit à Adam?

EN GAZOUILLANT

❖ Toutes les personnes intéressées par le monde fascinant des insectes sont invitées à assister à la réunion des entomologistes, ce soir à 19 h 30, au local 3-421 de l'UQAC. Il y aura des informations et une projection de diapositives. L'entrée est gratuite.

❖ **La Soupe populaire St-Antoine de Chicoutimi recommence ses activités, le mardi 5 septembre, à 11 h, au sous-sol de l'église. Les personnes démunies ou à faible revenu peuvent s'y rendre ou communiquer au 690-3471 ou 545-0694.**

❖ Dernière chance pour les personnes qui n'ont pas encore vu le spectacle de Paris Folies, à La Saguenéenne de Chicoutimi, puisque la dernière représentation aura lieu en fin de semaine. Il y a encore quelques places disponibles.

❖ **Le Café-Théâtre Côté-Cour de Jonquière, sis au 4014 de la Fabrique, soulignera le lancement de la programmation d'automne par un 5 à 7, ce soir. Au programme, une épluchette de blé d'Inde suivie d'un jam session. L'activité est gratuite. Des prix de présence seront attribués.**

❖ L'Agence au Féminin reprendra bientôt ses cours et les inscriptions auront lieu les 6-7-8 septembre. Pour plus de détails, communiquer au 549-6666. Il est à noter que les cours se donneront à l'Hôtel Chicoutimi.

❖ **La conférence mensuelle du Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, le Maillon Saguenay, se tiendra le mardi 5 septembre, à 19 h 30, au Phare du 831 Grande Baie Sud, à La Baie. Il y aura le témoignage d'une personne concernée par la maladie.**

❖ La Corporation des Grands Jardins de Normandin tiendra le samedi 2 septembre, de 10 h à 16 h, sa dernière journée porte ouverte de la saison. Les membres du personnel accueilleront les visiteurs qui veulent en connaître davantage sur ce projet en excellente voie de réalisation. Les Grands Jardins de Normandin sont situés à la sortie Normandin, route 373, direction Albanel, près de la Place Le Gerbier.

❖ **Le Centre de femmes Mieux-Etre de Jonquière invite les femmes à son brunch Retrouvailles, pour l'ouverture de ses activités d'automne, le mercredi 6 septembre, à 10 h, au 2185 St-Dominique. Pour d'autres informations: Rachel au 547-3763.**



❖ **Le rassemblement des descendants de la FAMILLE D'ADÉLARD PERRON et EVA TREMBLAY aura lieu le 3 septembre, à St-Prime. Plus de 350 personnes sont attendues à cette rencontre qui débutera par une célébration eucharistique, à 10 h à l'église de St-Prime. Soulignons que c'est cette famille, dont la descendance est estimée à plus de 750 personnes réparties à travers l'Amérique du Nord, qui a donné naissance à la réputée fromagerie Perron.**

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Pour information: 690-8825
Alma: 668-4506 poste 825
St-Félicien: 679-3832 poste 825
LE QUOTIDIEN progrès dimanche
"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.
Je veux publier mon message dans la rubrique:
Femme cherche homme
Homme cherche femme
Alternatif
Nom:
Adresse:
Municipalité: Code postal:
Tél.: (Jour) Tél.: (Soir)
Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.
299205

Etats généraux sur l'éducation

Le retour de la Loi 101 est demandé

par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC)-Devant la Commission des Etats généraux sur l'éducation, le Mouvement national des Québécois a demandé de revenir à «l'esprit» de la Loi 101 concernant l'accès à l'école anglaise.

La présidente du MNQ, Mme Louise Laurin, déplore le fait que la Charte de la langue française ait été édulcorée au fil des ans par les jugements des tribunaux et la constitution canadienne.

Il suffirait, «pour quelqu'un qui veut contourner l'intention première de la Loi 101,» d'envoyer pendant une session un de ses enfants étudier en anglais dans une autre province pour que, par le fait même, tous ses autres enfants acquièrent le droit de recevoir l'enseignement en anglais au Québec.

Pour Mme Laurin, cela ne correspond pas à «l'esprit» de la Charte, un esprit auquel il faut revenir, croit-elle.

Cette demande indirecte de restreindre l'accès à l'école anglaise a fait sursauter une des commissaires, Mme Elisabeth Le, qui a accusé Mme Laurin de vouloir accélérer l' «euthanasie» de la communauté scolaire anglophone, qui est déjà aux prises avec une baisse de sa clientèle étudiante.

Le MNQ a également abordé la question des structures scolaires confessionnelles et linguistiques. Il rejette tout autant les actuelles commissions catholiques et protestantes, que la solution proposée par la Loi 107 d'autoriser l'existence en parallèle de commissions scolaires linguistiques et confessionnelles. Le problème doit être résolu autrement, estime Mme Laurin.

Manufacturiers

L'Association des manufacturiers, quant à elle, s'est montrée très dure à l'endroit de la qualité de la formation au secondaire, laissant entendre à mots couverts que les diplômes n'y valent pas grand chose.

«Le Diplôme d'études professionnelles doit correspondre à une attestation de compétences dans un domaine donné et non constituer la preuve d'assistance à des activités», mentionne l'AMQ dans son mémoire. «Les qualifications attestées par le diplôme d'études secondaires doivent correspondre à la réalité et il en est de même du diplôme d'études professionnelles. Une personne ne pouvant interpréter une directive relativement simple ne doit pas obtenir de tels diplômes.»

Professeurs

La Société pour la promotion de l'enseignement de l'anglais langue seconde a tenté de démontrer que le nombre de cours d'anglais est insuffisant et que même le minimum prescrit par le ministère n'est pas respecté par tous, au primaire.

Au primaire, les élèves devraient recevoir un total de 216 heures et 500 au secondaire. Au cégep, 90 heures sont maintenant obligatoires.

L'organisme trouve cela insuffisant; il revendique un total de 1200 heures, à la sortie du cégep.

De plus, il fait valoir que «seulement 32 pour cent des commissions scolaires au Québec accordent le temps minimum en anglais au primaire».

Un des commissaires, M. Nicolas Bélanger, a lui-même souligné l'ironie de la situation: les professeurs d'anglais demandent plus d'anglais, ceux d'histoire plus d'histoire, d'autres plus de français, plus de sciences. «On ne pourra pas se retrouver avec une semaine de 60 heures», a fait remarquer le jeune commissaire, lui-même étudiant au doctorat en physique.

Objet d'une enquête

L'ex-député Bélanger parle de machination

MONTREAL (PC)-L'ex-député libéral Guy Bélanger, qui a réclamé en juin dernier une enquête sur des méthodes d'enquête présumément brutales et illégales à la Sûreté du Québec, fait l'objet d'une enquête pour abus de confiance et corruption par la Sûreté du Québec.

Mais il affirme que cette affaire et une perquisition récente chez lui font partie d'une machination de la SQ qui vise à le discréditer publiquement.

«La Sûreté fait une campagne de salissage et d'intimidation parce que j'ai facilité des révélations sur les méthodes illégales de la police provinciale», a déclaré hier Guy Bélanger. Ils visent le messager, pour dissuader le ministre (de la Sécurité publique, Serge) Ménard de faire une enquête sur le message.»

Au mois de juin, M. Bélanger avait aidé un ancien policier de la SQ, Gaétan Rivest, à rendre publiques des accusations concernant de la brutalité policière, la fabrication de preuves et le parjure de policiers devant la cour.

A la SQ, hier, on répliquait aux accusations de M. Bélanger en affirmant que l'ancien député libéral de Laval-des-Rapides fait l'objet d'une enquête sérieuse: «Il y a des allégations de corruption et d'abus de confiance. Un rapport d'enquête, qui est presque terminé, devrait être remis à un procureur de la Couronne dès la semaine prochaine», a déclaré Pierre Lemarbre, un relationniste de la SQ.

M. Lemarbre a précisé qu'il y a eu deux perquisitions dans cette affaire. Il a ajouté que les sommes dont il est question excéderaient 50 000 $, le tout pris à même le budget de comté de l'Assemblée nationale, entre décembre 1990 et juin 1993.

«Cinquante-mille dollars? Le budget de comté annuel d'un député est de 13 000 $!» a lancé M. Bélanger, qui a affirmé ne craindre ni procès, ni enquête, ni perquisition. «Je suis blanc comme neige», a-t-il affirmé.

Selon le mandat de perquisition, la SQ a aussi «des raisons de croire qu'un document existe signé par des représentants de la compagnie Caveau Sainte-Catherine convenant de verser une somme de 20 000 $ à M. Guy Bélanger advenant l'obtention d'un permis de fabricant de vins pour ladite compagnie.»

M. Bélanger admet avoir fait des démarches en ce sens auprès du ministre Claude Ryan, à l'époque, mais aucunement pour de l'argent. «Voyons donc, c'est tellement naïf, a-t-il déclaré. Voir si un gars qui voudrait un pot-de-vin serait assez idiot pour exiger qu'on mette ça par écrit.»

Selon M. Bélanger, Caveau Sainte-Catherine était une compagnie qui tentait de relancer les anciennes usines de la compagnie Corelli, une entreprise qui a fermé après avoir été ébranlée par un procès pour importation illégale de vin.

Il affirme que le président de Caveau était un ami, Gérald Etcheverry, et que recommander qu'on lui accorde un permis était tout à fait correct.

M. Bélanger affirme avoir appris depuis que Caveau était contrôlée, en réalité, par un homme d'affaires de Boucherville contre qui il a gagné un procès sur une transaction immobilière, à la fin juin 1995. «C'est sûrement lui qui a fait la dénonciation à la police, pour se venger.»

M. Bélanger croit aussi que le ministre Ménard est derrière l'affaire: «Il y a un patron à la SQ qui m'en veut, Serge Ménard. J'ai pris des procédures contre M. Ménard, c'est public. Ils m'avait associé aux Hells Angels. Là, ils sont venus perquisitionner, peut-être qu'ils cherchaient ma moto! Mais ils ont trouvé juste mon 10-vitesses.»

RE/MAX
la baie inc.
367, rue Victoria
544-3373
pagette: 696-6329



LA BAIE: 1221, Saint-Stanislas. 4 chambres, combustion lente, etc.



LA BAIE: 1342-44, 6e av. Intérieur moderne. Revenu 300 $/mois. Secteur commercial.



Réal Gilbert
544-3373
radio: 696-6329

299697

Le Centre 413 696-2090

• WORK-OUT

Session automne 1995
Durée 15 semaines
du 4 septembre au 15 décembre 1995

Tarifs:
1 x sem.: 70$ 2 x sem.: 110$
3 x sem.: 145$
Prix taxes incluses

Heures de cours:
Lundi: 17 h 30 (step), 19 h (step), 20 h 15 (step)
Mardi: 19 h 30 (step)
Mercredi: 17 h 30 (aérobie), 19 h (step), 20 h 15 (step)
Jeudi: 19 h 30 (aérobie)
Vendredi: 17 h 30 (intervalle)
* Cours de step limités à 29 personnes

• CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

SPÉCIAL	3 mois	6 mois	1 an
Adultes:	95$	180$	275$
Étudiants Âge d'or:	80$	150$	250$

* Essai gratuit sur rendez-vous
Taxes incluses: valide jusqu'au 30 septembre 1995

• BRONZAGE
4 lits «régulier» 2 lits «turbo»
1 facial 4000 watts

• PISCINE • BAIN TOURBILLON
• BAIN SAUNA • BAIN VAPEUR

696-2090
OUVERT 7 JOURS
Lundi au vendredi: 6 h 30 à 22 h
Samedi et dimanche: 9 h à 17 h

Centre 413
413, Racine Est, Chicoutimi
299841

Requête en injonction

Me Bertrand remporte une manche

par André Bellemare

QUEBEC (PC) - L'avocat Guy Bertrand a remporté la première manche dans la lutte qu'il mène devant le tribunal pour empêcher la tenue du référendum tel que prévu par le gouvernement Parizeau quand le juge Robert Lesage, de la Cour supérieure, a mis de côté la requête en irrecevabilité des procureurs du gouvernement pour permettre la poursuite de la procédure.

Le magistrat a rendu sa décision hier après-midi au palais de justice de Québec après quatre jours d'audiences où les avocats Jean-Yves Bernard et Réal Forest, représentant le gouvernement, ont insisté avec moult arguments et jurisprudence pour tenter de démontrer qu'il n'était pas de la compétence de la Cour d'examiner une question relevant du pouvoir politique.

Le juge a invité les parties à poursuivre leurs argumentations sur le fond même de la requête en injonction interlocutoire de Me Bertrand en y incorporant tout ce qui s'est dit jusqu'à maintenant.

Les procureurs du gouvernement ont semblé surpris et même ébranlés par cette décision du juge Lesage et une des avenues qui est examinée depuis hier soir est de porter le jugement devant la Cour d'Appel.

En se référant à l'un des arguments de Me Bertrand selon lesquels «un véritable coup d'Etat constitutionnel dont les conséquences sont à toutes fins utiles la destruction du Canada...», le juge affirme que «la menace que le gouvernement du Québec ferait porter aux institutions politiques de la Fédération canadienne est une question grave et sérieuse qui, de sa nature, est justiciable en regard de la Constitution du Canada».

Le juge Lesage en vient à la conclusion «qu'il y a donc lieu pour le tribunal d'entendre les parties sur tous les aspects de la preuve et de ne pas se dessaisir de la requête pour mesures interlocutoires pour une question de compétence».

Me Bertrand jubile

Me Jean K. Samson, sous-ministre associé aux affaires juridiques, a dit qu'il s'agissait là d'une «décision importante» concernant la juridiction de la Cour sur le pouvoir législatif.

Il a indiqué que toute l'équipe de procureurs, conseillers et observateurs du gouvernement feraient rapport aux hautes instances (premier ministre, ministre de la Justice, notamment), procéderaient à une évaluation de la situation et examineraient les diverses avenues, dont un recours en appel, qui s'offrent pour la poursuite des événements.

De son côté, Guy Bertrand savourait pleinement cette victoire en donnant un petit coup de griffe, en particulier, au groupe de professeurs de droit, dont l'ancien ministre Jacques-Yvan Morin, qui ne lui accordaient aucune chance de faire un quelconque bout de chemin avec sa requête.

«Je retiens d'abord de cette décision du tribunal que les professeurs d'université, ces grands pontifes qui avaient jugé cette cause comme frivole, auront une grande leçon d'humilité, a-t-il dit.

«Je ne veux pas parler de victoire. Tout ce que je fais c'est pour éviter le chaos, l'aventure proposée par le référendum. Je plaide au nom de l'intérêt public de ces nombreux Québécois qui pourraient se poser des questions sur la légalité du projet souverainiste du gouvernement Parizeau», a ajouté Me Bertrand qui a toujours l'intention de faire entendre le premier ministre Parizeau pour tâcher de bien démontrer que le référendum n'est pas seulement hypothétique, comme l'ont affirmé les avocats du gouvernement depuis lundi dernier.

Selon des déclarations récentes du premier ministre Parizeau, les Québécois seraient appelés à se prononcer sur la souveraineté du Québec à un référendum qui aurait lieu le 30 octobre ou le 13 novembre prochain.

Les plans du gouvernement pourraient évidemment être changés si le tribunal accordait maintenant l'injonction réclamée par l'avocat Guy Bertrand.

Avec Robert Bourassa

Dumont se fait cinglant

MONTREAL (PC)-L'ex-premier ministre du Québec, Robert Bourassa, est le «symbole du problème jamais réglé» au plan constitutionnel, estime le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont.

Rencontrant la presse, hier à Montréal, pour réagir à la publication du livre «Gouverner le Québec», de Robert Bourassa, Mario Dumont a indiqué qu'il ne craignait en aucune façon l'entrée dans la campagne référendaire de l'ancien premier ministre.

M. Dumont estime que M. Bourassa n'a strictement rien à proposer de concret pour résoudre l'impasse constitutionnelle dans laquelle se trouve le pays.

Le chef de l'Action démocratique rejette aussi l'argumentation de Robert Bourassa qui veut que le Canada anglais ne sera probablement pas disposé à négocier avec un Québec indépendant une nouvelle forme d'association économique.

Mario Dumont rappelle qu'un sondage mené récemment par la maison Angus Reid révèlait que deux tiers des Canadiens anglais estimaient que le Canada devra s'entendre avec un Québec souverain sur un nouvel accord commercial.

«J'aime mieux croire les Canadiens anglais directement plutôt que ce que M. Bourassa peut penser», a déclaré Mario Dumont.

Dans l'esprit du chef de l'Action démocratique, il n'y a pas d'autre issue pour les Québécois, au plan constitutionnel, que de donner à leur gouvernement le mandat de réaliser la souveraineté, en présentant en même temps au Canada une offre de partenariat économique.

M. Dumont fait remarquer que la structure à l'européenne qu'imaginait à une certaine époque M. Bourassa pour redéfinir le cadre constitutionnel canadien n'est pas si éloignée du projet mis au point conjointement par l'Action démocratique, le Parti québécois et le Bloc québécois.



Mario Dumont

Question référendaire

Johnson cite René Lévesque

par Pierre April

QUEBEC (PC)-Le premier ministre Jacques Parizeau se retrouve en-dessous de «la norme démocratique» fixée par René Lévesque lors du débat référendaire de 1980 lorsqu'il s'apprête à demander aux Québécois de se prononcer sur un partenariat fictif avec le reste du Canada, «un concept irréalisable et inacceptable», estime le chef de l'Opposition libérale, Daniel Johnson.

Citant un discours de M. Lévesque à l'Assemblée nationale en mars 1980 dans lequel il mentionnait qu'il ne fallait pas «demander aux citoyens d'approuver d'avance, quel qu'il soit, l'aboutissement de cette démarche», c'est-à-dire les négociations en vue de réaliser l'association avec le Canada anglais, M. Johnson a encore une fois mis en doute l'honnêteté politique de M. Parizeau.

«C'est cela la norme d'un comportement démocratique, a-t-il affirmé, ce n'est pas d'engager les Québécois à voter sur une hypothèse inacceptable pour ceux avec qui on prétendrait vouloir s'associer.

«Si la norme démocratique est à cette hauteur-ci depuis une quinzaine d'années en matière de référendum sur le statut politique du Québec, a poursuivi le chef libéral, on est forcé de constater que Jacques Parizeau est quelque part en-dessous de la norme.»

M. Johnson a répété que si le gouvernement souhaite changer le statut politique du Québec, il doit respecter les principes démocratiques. «On tente de faire croire aux Québécois qu'ils vont voter sur une association éventuelle avec ses voisins, alors que ce n'est pas du tout cela qui est en cause», a-t-il précisé.

Cette sortie du chef libéral, à l'issue d'un caucus de deux jours de ses députés, trace en même temps le type de discours et d'arguments auxquels les citoyens devront s'habituer au cours de la campagne référendaire.

M. Johnson a réitéré la position du Camp du Non dans ce débat en soulignant qu'il n'est pas question pour les fédéralistes de parler des changements qu'ils envisagent advenant la victoire du Non puisque ce qui est sur la table, «c'est la séparation du Québec, un point c'est tout».

«Il n'y a dans l'entente (PQ, BQ et ADQ) aucune obligation de résultat pour le gouvernement, a-t-il dit, de rechercher et d'accomplir ce qu'il fait miroiter comme étant inévitable.»

Par ailleurs, le chef libéral et ses troupes ont accueilli avec beaucoup de satisfaction l'engagement de leur ancien chef Robert Bourassa de participer à la campagne référendaire.

«D'ici quelques temps, a admis M. Johnson, on précisera quelle genre de disponibilité il (M. Bourassa) aura. Il est évident qu'il va avoir des tribunes où il pourra discuter des aspects économiques que tout cela comporte.»

Hier, M. Johnson a repris les propos de M. Bourassa qui a encore prétendu que la pire solution pour le Québec c'est le statu quo constitutionnel, mais il a refusé de parler de l'obligation de résultats dans le cas du Camp du Non.

«Il n'y a pas de place sur le bulletin de vote, a-t-il dit, ni pour se prononcer sur le partenariat, ni sur l'association ou l'union. C'est ainsi fait.»



CAUCUS - Le chef libéral Daniel Johnson après deux jours avec ses députés a rencontré les journalistes, hier, à Québec. Il se prépare pour la lutte référendaire qui approche.

Commission royale d'enquête

Les autochtones ont le droit de participer

par Linda Drouin

OTTAWA (PC)-Les autochtones du Québec ont le droit de prendre part à toute décision concernant leur avenir, incluant celle de demeurer au sein d'un Québec indépendant ou de s'en séparer, affirme une nouvelle étude.

L'étude préparée pour la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones soutient que même si le droit international n'est pas encore parfaitement clair, il évolue tranquillement vers la reconnaissance du droit des autochtones à l'autodétermination.

La responsabilité de veiller au respect de ce droit à l'autodétermination reposerait sur les épaules du gouvernement fédéral, ajoute Donat Pharand, un des trois auteurs de l'étude publiée hier.

Les autochtones n'auraient cependant pas automatiquement le droit de se séparer du Québec, prévient-il, à moins que les négociations avec le nouveau pays soient rompues.

«Dans l'éventualité où la dynamique de l'accession à la souveraineté n'est pas encadrée par la négociation et le respect des standards minimums du droit international, alors (...) le recours à des revendications plus radicales en matière d'indépendance ou de réaffiliation avec le Canada (...) apparaîtrait justifié», écrit M. Pharand.

L'étude reflète les idées des auteurs et non celles de la commission royale, a averti le porte-parole Allen Gabriel. Elle fait partie de la multitude de recherches publiées par la commission depuis le début de ses travaux.

Les souverainistes québécois ont toujours soutenu que les autochtones n'auraient pas le droit de se séparer d'un Québec souverain. Ils ont évoqué le droit international et conduit leur propres études afin de démontrer que les frontières du Québec ne seraient pas changées au lendemain d'un Oui.

Le représentant québécois à l'Assemblée des premières nations, Ghyslain Picard, a souligné que l'étude semble appuyer les revendications de longue date des autochtones du Québec.

«Nous avons le droit à l'autodétermination, ce qui implique que nous avons le droit de décider de notre avenir et de choisir avec quel Etat nous désirons nous associer», a-t-il commenté lors d'une entrevue.

Même s'il accueille favorablement les conclusions de l'étude, M. Picard n'apprécie pas beaucoup l'idée que tout repose sur le gouvernement fédéral.

«Cela m'inquiète un peu parce que la définition complète de l'auto-détermination dépendrait du Canada, ou du moins l'étendue de son implication à défendre et à promouvoir l'autodétermination.»

La réalisation de l'étude avait été demandée à la commission royale par des autochtones du Québec, qui avaient aussi demandé qu'elle soit publiée avant la tenue d'un référendum québécois.

«Evidemment, nous sommes heureux que l'étude ait été publiée avant le début de la campagne référendaire, explique M. Picard. Nous avions de très grandes questions et cela aurait été inutile après le référendum.»

Les Inuits et les Cris ont déjà annoncé qu'ils allaient tenir leur propre plébiscite cet automne afin de demander à leurs communautés si elles désiraient demeurer dans un Québec souverain.

Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a déclaré récemment que seul le référendum québécois serait valable. Les résultats des autres consultations seraient certes intéressants «pour savoir ce que les gens pensent», a-t-il expliqué, mais ils n'auraient aucune conséquence pratique.

L'étude avance aussi qu'Ottawa pourrait faire des pressions pour que le Québec reconnaisse le droit à l'auto-détermination aux autochtones en refusant que le Québec n'adhère à l'accord de libre-échange nord-américain, à l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord ou aux accords de défense continentaux.

Pour sa déclaration

Gilles Houde perdra 2846 $

QUEBEC (PC)-«La faute professionnelle grave» commise par M. Gilles Houde et son congédiement lui auront fait perdre la somme de 2846 $, ce qui correspond aux honoraires et allocations de fonction pour la période s'étendant de 14 au 25 août 1995.

C'est ce qu'a affirmé le porte-parole du ministère des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles, Jean-Yves Duthel, dans un communiqué de près de trois pages expliquant le congédiement de l'ancien député libéral.

Le ministère s'est aussi défendu d'avoir congédié sauvagement M. Houde à cinq jours de sa retraite du poste de directeur de l'Office du tourisme du Québec à Paris.

Le communiqué du ministère souligne que M. Houde a été démis de ses fonctions pour avoir affirmé lors d'une entrevue à La Presse Canadienne que les produits touristiques québécois offerts aux voyageurs français étaient «bas de gamme».

Le ministère a aussi reproché à M. Houde d'avoir publiquement critiqué l'un de ses collègues, Yves Michaud, «ce qui constitue un autre manquement grave à l'obligation de réserve qui s'impose à tous les serviteurs de l'Etat».

Une troisième faute professionnelle a été retenue contre M. Houde qui, le 28 juin 1995, a fait parvenir une lettre au directeur de l'hebdomadaire français «L'Evénement du jeudi» dans laquelle il a exprimé des opinions personnelles sur le projet de souveraineté du Québec commenté par un éditorialiste français, «contrevenant à deux règles de base des usages diplomatiques». Selon le porte-parole du ministère, M. Houde a été traité avec justice et conformément aux dispositions prévues à son contrat en cas de résiliation avant terme.

Il touche un préavis équivalent à trois mois de salaire, auxquels viennent s'ajouter des indemnités de départ équivalant à la rémunération de 266 heures de travail.

Le ministère a aussi défrayé ses frais de déménagement et de réinstallation au Québec. «Au total, a noté le ministère, M. Houde quitte ses fonctions avec des indemnités de 26 873,81 $. Sa faute professionnelle grave lui aura coûté 2846,38 $, correspondant aux honoraires et allocations de fonction du 14 au 24 août 1995.»

Nous sommes aussi des spécialistes de la marche

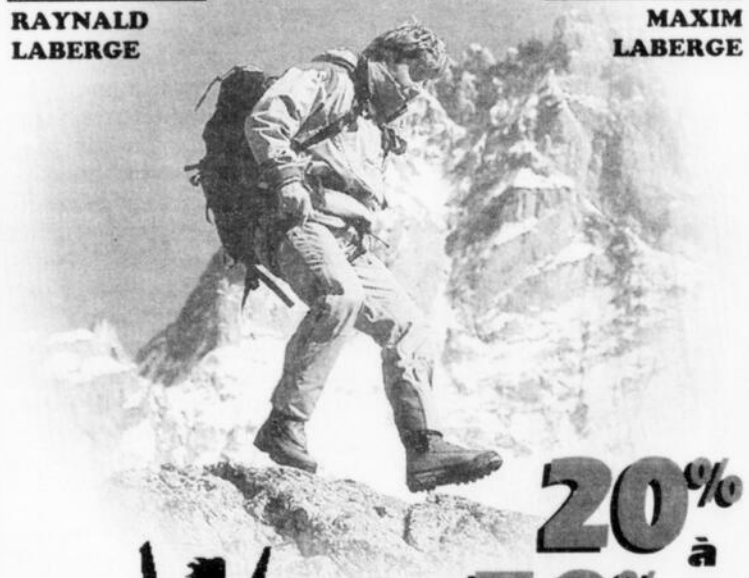
Les marques les plus réputées toujours au plus bas prix



RAYNALD LABERGE



MAXIM LABERGE



20% à 50% de rabais sur tous les vêtements et souliers de sport en magasin

Boutique La Course à Pied
Souliers et accessoires de sport

545-FOND 3663
20, Racine Est, Chicoutimi

299836

CLUB DE RACQUETBALL ET SQUASH DE CHICOUTIMI
545-6622

«CONDITIONNEMENT PHYSIQUE»
SUPER SPÉCIAUX

75$
3 mois taxes incluses



199$
12 mois taxes incluses

•Programme personnalisé
•Personnel qualifié •Horaire flexible
•Modalité de paiement flexible

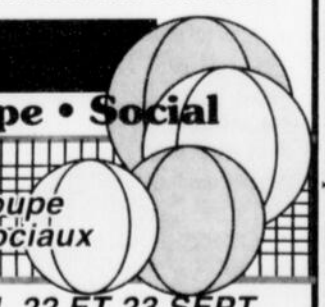
«WORK-OUT»

Pour seulement 99$ illimité
3 mois taxes incluses



•Cours débutant le 11 septembre
•Professeure qualifiée et dynamique
•Conditionnement physique inclus au 07/01/96

WALLY-BALL
Amusant • Pour groupe • Social



•Peu coûteux
•Temps fixés pour votre groupe
•Belle activité pour clubs sociaux

TOURNOI DE WALLY-BALL 22 ET 23 SEPT.
Réservez pour votre groupe à chaque semaine

299538

Finances publiques

L'indépendance aurait peu d'effet

par Katia Gagnon



FINANCE - Le ministre Richard Le Hir a livré une autre étude portant sur les finances publiques, hier.

QUEBEC (PC)-Dans une étude qui a toutes les allures du budget de l'an un d'un Québec souverain, deux actuaires de l'Institut national de recherche scientifique prévoient que les effets de la souveraineté sur les finances publiques seraient pratiquement nuls.

En se basant sur les prévisions financières du gouvernement du Québec et après répartition de la dette fédérale dont les deux experts prévoient que le Québec devrait assumer 17,4 pour cent un Québec souverain doublerait son déficit, à huit milliards $, avec des revenus de 60 milliards $ et des dépenses de 68 milliards $.

«Les effets positifs et négatifs (de la souveraineté) vont, finalement, s'annuler, conclut Claude Lamonde, un des experts. On ne peut pas décider de voter Oui ou Non sur la question du partage de la dette, puisqu'elle est là de toutes façons.»

Claude Lamonde et Pierre Renaud admettent cependant avoir réalisé une étude essentiellement théorique, qui ne tient pas compte, par exemple, de l'effet de la souveraineté sur les taux d'intérêt qui seraient consentis au gouvernement du Québec.

Leur calcul de répartition de la dette fédérale entre le Canada et le Québec souverain est également hypothétique, reconnaissent-ils.

«C'est clair que les marchés financiers auront un mot important à dire», souligne M. Lamonde, qui invite, en conclusion de son étude, le gouvernement d'un Québec souverain à continuer d'assainir ses finances publiques afin de conserver la confiance des marchés étrangers.

En somme, les deux experts prévoient que le Québec aura «plus de marge de manoeuvre», puisqu'il contrôlera ses entrées et ses dépenses sans dépendre du fédéral, mais sa situation financière demeurerait «fragile», écrivent-ils.

Un Québec souverain serait donc «financièrement viable», concluent-ils. A huit milliards $ de déficit, soit 4,2 pour cent de son produit intérieur brut, le Québec se situerait à peu près au même niveau que la Suisse ou la France, souligne le ministre delà Restructuration, Richard Le Hir.

«C'est une situation enviable», lance-t-il, ajoutant qu'à son avis, les impacts négatifs de la souveraineté seraient grandement réduits compte tenu de l'amélioration de la situation des finances publiques.

Mais le scénario du huit milliards $ dépend largement du niveau de répartition de la dette à un niveau de 17,4 pour cent. En fait, les deux experts indiquent qu'à leur avis le Québec assumerait 23 pour cent de la dette canadienne, mais, compte tenu du déficit d'actifs fédéraux sur le territoire québécois, ce pourcentage diminuerait à un peu plus de 17 pour cent.

«Je vois mal qu'un gouvernement qui a à négocier la répartition de la dette accepte de négocier sans s'occuper des actifs», se défend Claude Lamonde, ajoutant que ce scénario ne tient pas non plus compte des éventuelles rationalisations que pourrait opérer le gouvernement d'un Québec souverain, qui pourraient atteindre les trois milliards $.

Une évaluation que ne partage pas l'économiste Marcel Côté, à qui le Parti libéral renvoyait les journalistes qui désiraient des commentaires sur la dernière étude du ministre de la Restructuration. M. Côté est l'auteur du livre «Le Rêve de la Terre promise», qui brossait un scénario très sombre des lendemains de la souveraineté.

Pour M. Côté, les auteurs ont adopté un «biais systématique» favorable à la souveraineté. Selon lui, ils ont considérablement sous-estimé les dépenses et ont une approche «très optimiste» quant aux revenus.

A titre d'exemple, la défense nationale: les auteurs évaluent à 1,4 milliard $ les dépenses qu'encourrait un Québec souverain dans ce domaine. «La plupart des experts prévoient plutôt des dépenses de 2,5 ou 3 milliards $», souligne M. Côté.

Globalement, les auteurs chiffrent les dépenses d'un Québec souverain à 68 milliards $, incluant le service de la dette.

Somme toute, conclut-il, c'est le scénario du mieux que brossent les experts. «On n'examine pas la possibilité d'une récession, d'une perte dans le transfert des impôts, d'une hausse des taux d'intérêt accordés au Québec, dit-il. Quand au partage de la dette, 17,4 pour cent, c'est une position de négociation de départ. On ne peut pas calculer à partir de ça.»

OMNIUM BOISCHATEL

LES 02 - 03 SEPTEMBRE 1995

SAMEDI «2 BALLES»: Club Lac-St-Jean
DIMANCHE «MULLIGAN» Club Saguenay Arvida

TROU NO 1

07:32	Lormay Potvin	LSJ	12:12	Claude Bouchard	SAG	08:44	Paul Joncas	STP
	Claude Métayer	SAG		Jean-Marc Gagnon	SAG		Arthur Gagnon	STP
	Severin Guérin	LSJ		Yvan Leroux	LSJ		Lucien Aubut	SAG
	Jean-Marc Duchesne	LSJ		Rémi Bouchard	LSJ		Richard Gauthier	SAG
07:40	Maurice Larouche	SAG	12:20	Daniel Chiasson	SAG	08:52	Jean Gaston Guay	STP
	Dave Girard	SAG		Alain Girard	SAG		Guy Casgrain	STP
	Richard Lefebvre	LSJ		Richard Lavoie	SAG		Léonce Thériault	LSJ
	François Tremblay	LSJ		Ghislain Fallu	SAG		Jean-Rock Thériault	LSJ
07:48	Gilles Gaudreault	LSJ	12:28	R.-Marie Bergeron	SAG	09:00	André Lachance	SAG
	Guy Perron	LSJ		Jean-Marie St-Gelais	SAG		Jean-Marc Tourigny	SAG
	Denis Belley	SAG		Dominic Girard	SAG		Claude Duchesne	STO
	Roger Lavoie	SAG		Donald Girard	RIC		Jocelyn Ouellet	STO
07:56	Noel Morin	SAG	12:36	Jacquelin Lortie	COU	09:08	Réjean Nadeau	SAG
	Clément Gilbert	SAG		Robert Desroches	COU		Roland Néron	SAG
	Alfred Martel	LSJ		Marc Ouellet	RIC		Jocelyn Charest	SAG
	Joachim Martel	LSJ		Christian Jomphe	RIC		Gaston Girard	SAG
08:04	Réjean Girard	LSJ	12:44	Jean-Claude Leduc	SAG	11:40	Roland Grand'Maison	PRU
	Sabin Larouche	LSJ		Bernard Leduc	SAG		Pierre Fortin	PRU
	André Fortin	SAG		Claude Villeneuve	LSJ		Alain Fortin	LSJ
	Gustave Deczky	SAG		Roger Boudreault	LSJ		Benoît Bolduc	SAG
08:12	Nicolas Gagnon	LSJ	12:52	Daniel Maltais	SAG	11:48	Robert Tremblay	LSJ
	Gilles Larouche	LSJ		Jean Pedneault	SAG		Marc Croteau	LSJ
	Normand Tremblay	SAG		Clovis Gauthier	LSJ		Dominic Martel	SAG
	Gilles Gauthier	SAG		Michel Guay	LSJ		Michel Simard	SAG
08:28	Joel Harvey	LSJ	13:08	Christian Gendron	STP	11:56	Robert St-Pierre	SAG
	Martin Tremblay	LSJ		David Dumont	STP		Pierre Martel	SAG
	Denis Larouche	SAG		Invités Boischatel			Stéphane Fortin	SAG
	Carol Simon	SAG		Invités Boischatel			Stéphane Raymond	SAG
08:36	Michel Rouleau	LSJ		Invités Boischatel		12:04	Réjean Larouche	LSJ
	Robert Rouleau	LSJ		Invités Boischatel			Julien Pilote	LSJ
	Lucien Tremblay	SAG	07:32	**TROU NO10**			Serge Tremblay	SAG
	Jean-Pierre Gervais	SAG		Georges Dufour	SAG		Yves St-Gelais	SAG
08:44	Nicol Cloutier	LSJ		Benoît Gauthier	SAG	12:12	Pierre Munger	LSJ
	Gérard Gagnon	LSJ		Guy Loiselle	LSJ		Mario St-Pierre	LSJ
	Sylvain Lapointe	SAG	07:40	Gilles Drolet	LSJ		Christian Bouchard	LOT
	Patrick Lapointe	SAG		Rosaire Harvey	LSJ	12:20	Sylvain Dostie	LOT
08:52	Francis Rousseau	SAG		Marc Drolet	LSJ		Stéphane Olivier	LOT
	Serge Champoux	SAG		Lucien Poirier	SAG		Stéphane Demers	LOT
	Rémi Thériault	LSJ	07:48	Serge Chamberland	SAG		André Turcotte	SAG
	Noel Thériault	EXT		André Tremblay	LSJ		Pierre Matteau	P.-A.
09:00	Gérard St-Yves	SAG		Michel Simard	LSJ	12:28	Mario Bolduc	CHIB
	Jacques Raymond	SAG		Normand Lechasseur	SAG		Yves Thibeault	CHIB
	Elie-Marie Boily	SAG	07:56	Richard Lechasseur	SAG		Gaétan Brassard	SAG
	Gilles Côté	SAG		Alfred Tremblay	LSJ		André Maltais	SAG
09:08	Laurier Landry	LSJ		Pierre Harmegnies	LSJ	12:36	Michel Tremblay	LSJ
	Gilles Riendeau	LSJ		René Allard	SAG		Sylvain Gagné	LSJ
	Gaétan Girard	SAG	08:04	Laval Simard	SAG		Jérôme Bourgeois	SAG
	Laurent Girard	SAG		Robert Lottinville	SAG		Robert Turbide	SAG
11:40	Yvan Levesque	SAG		Gilles Richard	SAG	12:44	Jim Boland	SAG
	Léopold Bouchard	SAG		Henri Bouchard	SAG		Claude Basque	SAG
	J.-Gabriel Levesque	SAG	08:12	Mario Roy	SAG		Robert Ouellet	DOL
	Roland Bourgeois	SAG		Jacques Belley	SAG		Georges Simard	DOL
11:48	Roger Tremblay	SAG		Michel Robitaille	SAG	12:52	Pierre Beaumont	LSJ
	Richard Jean	SAG		Jacques Normand	SAG		Roger Harvey	LSJ
	Hugues Tremblay	SAG	08:28	Luc Robitaille	SAG		Gaby Tremblay	DOL
	Gaston Sirois	SAG		Serge Tremblay	LSJ	13:08	Pierre Lamontagne	DOL
11:56	Eric Dunn	LSJ		Raymond Girard	LSJ		René Morin	LSJ
	Patrice Tremblay	LSJ		Michel Bergeron	SAG		Almas Duchesne	LSJ
	Pierre Tremblay	SAG	08:36	Réal Leduc	SAG		Serge Beaumont	SAG
	Pierre A. Potvin	SAG		Gervais L'Heureux	LSJ		André Desjardins	SAG
12:04	André Deschênes	LSJ		Marcel Fortin	LSJ	13:16	Claude Tremblay	SAG
	Carol Gagnon	LSJ		Jacques Gauthier	SAG		Bob Morrisson	SAG
				Michel Leblanc	SAG		Denis Sénéchal	SAG
							Fernand Côté	SAG

SAMEDI «2 BALLES» Club Saguenay Arvida
DIMANCHE «MULLIGAN» Club Lac-St-Jean

TROU NO 1

07:16	Louis-Albert Duguay	SAG	12:20	Ghislain Ouellet	PRU	08:36	Johanne Bouchard	LSJ
	Jacques Bérubé	SAG		Jean-Marc Morin	PRU		Marguerette Pedneault	LSJ
	André Dubé	SAG		Dany Tremblay	SAG		Marjolaine Côté	LSJ
	Gilles Pellerin	SAG		J.-François Brassard	SAG		Kilda St-Laurent	LSJ
07:24	Alain Garant	SAG	12:28	Yves Plamondon	DOL		Manon Tremblay	SAG
	Boyd Arseneault	SAG		Pierre Deschesne	DOL		Arlène Brochu	SAG
	Eugène Morissette	CHI		Robert Côté	STM	08:44	Johanne Thibodeau	SAG
	Jean Boivin	CHI		Jocelyn Marquis	STM		Denise Giasson	SAG
07:32	Jean-Louis Brassard	LSJ	12:36	Claude Poirier	SAG		Louise Perron	LSJ
	Claude Roby	LSJ		Darrell Maltais	SAG		Johanne Côté	LSJ
	Serge Martin	SAG		J.-François Raymond	SAG	08:52	Thérèse Bouchard	LSJ
	Jean-Louis Hébert	SAG		Alain Tremblay	SAG		Fabienne Dessureault	LSJ
07:40	Yvon Jean	LSJ	12:44	Jacques Besson	DOL		Josée-France Simard	SAG
	Gaston Jean	ALP		Jacques Guillemette	DOL		Hélène Tremblay	SAG
	Pierre Chrétien	SAG		Michel Roy	SAG	09:00	Martine Goulet	SAG
	Richard Gravel	K8B		Martin Roy	SAG		Lisette Gaudreault	SAG
07:48	Jos Landry	LSJ	12:52	Serge Gingras	LSJ		Danielle Devost	SAG
	Gilles Desjardins	LSJ		Gaby Turcotte	LSJ		Line Gravel	SAG
	Marc Dubé	SAG		Claude Brindle	SAG	09:08	Gaby Bouchard	SAG
	Réjean Gervais	SAG		Pierre Emond	SAG		Lynn Spence	SAG
08:04	André Bouchard	LSJ	13:00	Nelson Dufour	K8B		Carole Normand	SAG
	Laurier Murray	LSJ		Jacques Brousseau	K8B		Johanne Normand	SAG
	Denis Raymond	SAG		Jean Ouellet	LSJ	11:40	Dominique Vachon	SAG
08:12	Yves Bergeron	SAG		Marc Boudreault	LSJ		Myriam Tremblay	SAG
	Marc Nadeau	SAG	13:08	Patrick Abud	LSJ		Carole Boily	SAG
	Marcel Bouchard	LSJ		Michel Simard	LSJ		Francine Bégin	SAG
	Régis Couture	QUE		Pascal Hamel	LSJ	11:48	Michelle Gagnon	LSJ
08:20	Martin Simard	SAG		Jean-Philippe Gagnon	LSJ		Micheline Larouche	LSJ
	Sabin Daigle	SAG	13:16	Olivier Allaire	SAG		Johanne Lachance	COU
	Jean-Claude Fortin	S.I.		Denis Bouchard	SAG		Louise Gagnon	COU
	Michel Fortin	S.I.		Gerry Gagnon	LSJ	11:56	Chantale Brassard	SAG
08:28	Jean Lamothe	STP		Alain Lessard	LSJ		Denise Guy	SAG
	Rémi Lamothe	DOL	13:24	Denis Robitaille	COU		Odette Maheux	COU
	Raymond Marceau	DOL		Clément Guillault	COU		Louise Lortie	COU
	Jean-Paul Pagé	DOL		Gaston Desgagné	COU	12:04	Carmen Garneau	LSJ
08:36	André Lavoie	STP		Paul Gaudreault	COU		Bérengère Tremblay	LSJ
	Robin Gagnon	STP	13:32	Daniel Tremblay	SAG		Line Lévesque	RIC
	Yves Guy	DOL		Rémi Mercier	SAG		Luce Laflamme	RIC
	Stéphane Lapierre	DOL		Jean-Marie Gagnon	LSJ	12:12	Sylvie Biron	LSJ
08:44	Jacques Lahaye	LSJ		Peter Eves	LSJ		Sandra Tremblay	LSJ
	Daniel Thériault	LSJ		Patrick Potvin	COU		Roxanne Néron	SAG
	Marc Tremblay	SAG		Serge Lévesque	COU		Marie Néron	SAG
	Claude Tremblay	SAG		**TROU NO 10**		12:20	Doris Fortin	SAG
08:52	René Plourde	LSJ	07:24	Micheline Matteau	P.A.		Mathilde Bérubé	SAG
	Réal Tremblay	LSJ		Kathleen Matteau	P.A.		Odette Gagné	LSJ
	André Tremblay	SAG		Estelle Potvin	LSJ		Line Gagné	LSJ
	Jean-Yves Lavoie	SAG		Andrée Hermel	LSJ	12:28	Johanne Girard	LSJ
09:00	Jack Pilon	SAG	07:32	Louise Fortin	LSJ		Julie Tremblay	LSJ
	François Matte	SAG		Sylvie St-Cyr	LSJ		Kathy Fortin	P.A.
	Luc Arseneault	CHI		Johanne Laliberté	P.A.		Hélène Gagné	P.A.
	Denis Leduc	CHI		Rolande Madore	P.A.	12:36	Paquerette Martel	LSJ
11:32	Pierre Girard	LSJ	07:40	Louise Gagnon	LSJ		Jacqueline Marceau	LSJ
	Maurice Abud	LSJ		Rachel Pilote	LSJ		Hélène Huot	COU
	Alva Chiasson	SAG		Francine Ouellet	P.A.		Carmel Gaudreault	COU
	Jean-Guy Parisé	SAG		Diane Tremblay	P.A.	12:44	Julie Boissonneault	DOL
11:40	Gaby Lessard	STL	07:48	Gisèle Cloutier	LSJ		Annie Boudreault	LSJ
	Roger Boivin	SAG		Nicole Gagnon	LSJ		Myriam Blouin	SAG
	Julien Gagné	TUQ		Réjeanne Fortin	SAG	12:52	Kathy Fortin	SAG
	Jean Boissonneault	TUQ		Nicole Champoux	SAG		Lise Gauthier	SAG
11:48	Bruno Harvey	LSJ	07:56	M.-Claude Gaudreault	SAG		Ginette Marchand	SAG
	Richard Harvey	SHE		Diane Guay	SAG		Francine Denis	DON
	Guy Bouchard	LSJ		Jeannot Larouche	LSJ		Louise Roche	DON
	Ghislain Bouchard	LSJ		Jocelyne Tremblay	LSJ	13H08	Dominique Harvey	LSJ
11:56	Alain Tremblay	LSJ	08:40	Claire Dessureault	LSJ		Hélène Voisine	LSJ
	Joel Gagné	LSJ		Gaétane Noel	LSJ		Francine Tardif	COU
	Pierre-Paul Dufour	SAG		Odette Paradis	SAG	13:16	Diane Guilbeault	COU
	Ben Gagné	SAG		Marlène Paquet	SAG		Doris Noel	LSJ
12:04	Carol Bellemarre	LSJ	08:12	Louise Duchesne	SAG		Lise Harvey	LSJ
	Peter Stewart	LSJ		Diane Grenier	SAG		Nathalie Thibeault	LSJ
	Claude Hardy	SAG		Ginette Girard	LSJ	13:24	Suzanne Gagnon	LSJ
	Harold Bonenfant	SAG		Jacqueline Bouchard	LSJ		Odette Dubeau	STO
12:12	André Gosselin	SAG	08:28	Lucille Morin	SAG		Pauline Tanguay	STO
	Philippe Champoux	SAG		Ginette Néron	SAG		Diane Girard	LSJ
							Crescence Roby	LSJ

300182

Contestation de son élection

Thérien échoue encore une fois

MONTREAL (PC) — Le député libéral de Bertrand, Robert Thérien, vient de subir un nouvel échec dans ses démarches pour retarder l'audition de la requête en contestation de son élection.

Le juge Wilbrod-Claude Décarie, de la Cour supérieure, à Montréal, a rejeté hier la requête en évocation déposée par les avocats de M. Thérien.

Ils alléguaient que l'un des trois juges qui ont été désignés par la Cour du Québec pour entendre la cause, M. Roland Robillard, n'offrait pas toutes les garanties d'impartialité.

Selon la défense, le fait que M. Robillard soit un juge à la retraite a pour effet de créer une situation de dépendance et fait craindre la partialité.

Pour sa part, le juge Décarie a statué hier que la requête en évocation du député libéral était irrecevable parce que prématurée.

Il a conclu qu'il était temps que le fond de l'affaire soit instruit et qu'une fois que la Cour du Québec en viendra à une décision finale, M. Thérien pourra toujours la contester.

«La guérilla doit cesser sur la procédure», a ajouté le juge, précisant qu'«il y va de l'intérêt de la population que l'affaire se règle rapidement».

Dans cette affaire, la candidate péquiste Monique Simard soutient qu'elle aurait remporté l'élection du 12 septembre 1994 si certains partisans libéraux qui possèdent une maison secondaire dans Bertrand n'avaient pas profité de ce fait pour voter dans cette circonscription.

C'est en vain que M. Thérien, au départ, en avait appelé jusqu'en Cour suprême du retard d'un jour de Mme Simard à déposer sa requête.

Il en avait appelé plus tôt cet été, encore en vain, du remplacement du juge Louis Vaillancourt par son collègue Rolland Robillard.

Le procès en contestation d'élection a débuté le 4 juillet en Cour du Québec à Saint-Jérôme devant les juges Jean-Claude Paquin, Denis Charette et Robillard. L'audition a été ajournée le 20 juillet pour la période des vacances.

L'audition de la cause devait reprendre lundi dernier mais elle a dû être reportée à la suite du dépôt de la requête en évocation.

Les avocats des parties devront maintenant se consulter pour déterminer une date pour la reprise du procès.

Cigarettes qui ne brûlent pas

Les compagnies ne les vendent pas

MONTREAL (PC)-Les compagnies de tabac ont développé des cigarettes qui ne propagent pas le feu dans les matelas et les fauteuils, mais refusent de les vendre pour des raisons obscures, affirme l'Association pour les droits des non-fumeurs.

«Les trois enfants morts dans l'est de Montréal, cette semaine, vivraient encore si leur mère avait fumé une cigarette qui s'éteint d'elle-même», a déclaré François Damphousse, directeur québécois de l'association.

Francine Côté se serait endormie en fumant, mardi. Elle s'en est tirée avec des brûlures, mais sa petite fille de six mois, Eden, est morte dans l'incendie. Ses deux autres enfants, Steve, 11 ans, et Marc, 9 ans, sont morts le lendemain à l'hôpital.

«Tout le monde accuse la mère de négligence, a souligné M. Damphousse. Mais que dire des compagnies de tabac? Elles ont inventé des cigarettes sûres, qui brûlent moins fort, moins longtemps, et qui ne provoquent pas d'incendies. Pourquoi refusent-elles de les vendre?»

L'Association pour les droits des non-fumeurs demande une enquête du coroner sur la question. La cigarette est la première cause d'incendie à Montréal. En 1992, le tabac a provoqué 3200 incendies au Canada, qui ont tué 68 personnes et en ont blessé 385 autres.

Depuis longtemps, des travailleurs forestiers fument des cigarettes faites de tabac serré et roulé dans du papier peu poreux, afin d'éviter d'allumer des feux de forêt par accident. En 1982, Philip Morris a fait de la recherche pour développer une cigarette à la fois sûre et agréable à fumer. Le projet de recherche était surnommé «To Burn or Not To Burn» et a été couronné de succès.

«Il n'y a aucun doute que les cigarettes non incendiaires (fire-safe) sont un produit techniquement réalisable», a déclaré Andrew McGuire, directeur de la Trauma Foundation à l'hôpital général de San Francisco, dans un numéro du New York State Journal of Medicine.

«Dans le monde entier, il y a plus de 95 brevets sur des méthodes de fabrication de cigarettes qui ne provoquent pas d'incendies ou qui s'éteignent toutes seules... Déjà deux marques, More et Sherman's, sont moins incendiaires que d'autres. En bref, l'industrie du tabac prétend qu'elle ne peut pas faire quelque chose qu'elle fait déjà.»

M. McGuire affirme que des fabricants ajoutent des substances chimiques dans le papier des cigarettes pour que celles-ci brûlent vite quand elles ne sont pas inhalées. Joint par téléphone hier, M. McGuire a déclaré: «Je crois que c'est une activité criminelle, de la part des compagnies, de ne pas fabriquer de cigarettes non incendiaires.

La mort de trois enfants à Montréal doit faire l'objet d'une enquête sous cet angle. Des accusations criminelles devraient être portées contre les fabricants qui vendent des cigarettes incendiaires.»

Selon lui, les manufacturiers refusent de vendre des cigarettes sûres parce qu'elles craignent les poursuites judiciaires. «Vendre des cigarettes sûres maintenant, ce serait admettre qu'on a provoqué des morts en vendant des produits dangereux jusqu'à maintenant», a-t-il dit.

Il a 10 ans seulement

Un enfant a tué une dame de 74 ans

LEEDS (Reuter) —Un garçon âgé de 10 ans a comparu jeudi pour meurtre devant un tribunal spécial pour mineurs. Le garçon, dont l'identité n'a pas été dévoilée, est accusé d'avoir tué une vieille dame, Edna Condie. La victime, âgée de 74 ans, a reçu sur la tête un moellon alors qu'elle se tenait sur le seuil d'une HLM, dans une banlieue de Leeds.

Le garçon a assisté debout à la lecture des charges retenues contre lui, tenant sa mère par la main. Le juge lui a demandé s'il comprenait ce que signifiaient ces accusations et il a répondu: «oui».

Deux autres garçons, âgés de 9 et 10 ans, avaient été interrogés le lendemain de l'accident puis relâchés par la police. Le blondinet meurtrier a déjà passé une semaine en prison. Sa libération moyennant caution n'a pas été demandée par la famille.

La loi britannique considère que les mineurs de dix ans ne sont pas pénalement responsables.

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 6/49 — Tirage du 95-08-30

20 21 27 36 37 47

Numéro complémentaire: 3

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	15 090 104,90 $
5/6+	18	100 981,90 $
5/6	566	2 569,10 $
4/6	33 012	84,40 $
3/6	651 233	10,00 $

Ventes totales: 41 400 371,00 $
Prochain gros lot (approx.): 24 000 000,00 $
Prochain tirage: 95-09-02

Extra® — Tirage du 95-08-30

NUMÉROS	LOTS
425128	100 000 $
25128	1 000 $
5128	250 $
128	50 $
28	10 $
8	2 $

Banco — Tirage du 95-08-17

04	06	11	13	19
21	27	37	38	39
42	43	48	50	52
54	56	58	62	68

Prochain tirage: 95-09-01

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LE QUOTIDIEN progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



JOYEUX 35ième Anniversaire de mariage à nos parents Monique et Jean-Guy Lemay.
De vos enfants et petits-enfants qui vous aiment beaucoup

♥ BONNE FÊTE



POUR TES 10 ans. Ca se fête. Bonne fête Carole-Anne
Ta famille qui t'aime



BONNE FÊTE YVES RODGERS! Nous avons voulu souligner ton 29ième anniversaire de manière très spéciale.
Tes amis Chantale et Eric



BONNE FETE RICHARD GAGNE. Avis à tous (toutes) les employés(es) d'Hydro Québec, c'est la fête d'un des vôtres aujourd'hui. Ne l'oubliez pas et inutile de couper le courant, rien n'arrête le temps. Passe une belle journée petit frère. Sans rancune.
Toute la famille

À moins d'indication contraire, es photos ne seront pas retournées.

♥ MESSAGE PERSONNEL ♥ NAISSANCE ♥ POÈME ♥ PROMPT RÉTABLISSEMENT ♥ VŒUX ♥ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ♥ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ♥ FIANÇAILLES ♥ GÉNÉRATIONS ♥ GRADUATION ♥ MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014 299424

Procès Bernardo

Le jury entame ses délibérations

Par Suzanne DANSEREAU

TORONTO (PC)—Le jury au procès de Paul Bernardo a entamé hier après-midi ses délibérations pour décider si l'accusé sera coupable ou non d'avoir assassiné les adolescentes Leslie Mahaffy et Kristen French, après les avoir kidnappées et agressées sexuellement.

Vers 15h30 hier, les huit hommes et quatre femmes qui forment le jury ont quitté la salle d'audience de la cour de l'Ontario, entamant leurs délibérations après avoir reçu les dernières instructions du juge Patrick Lesage.

«Evaluez la preuve de façon globale. Essayez de déterminer la vérité sur ce qui s'est passé (. . .) Ne soyez pas dogmatiques», leur a dit le juge Lesage dans son adresse finale, en ajoutant: «Soyez logiques et sans émotion.»

Vers 21 heures hier soir, le juge les a contactés pour leur dire de prendre une bonne nuit de sommeil et de reprendre les délibérations ce matin, avec pour mandat de rendre un verdict qui devra être unanime.

Par ailleurs, en fin de journée hier, certains documents ont pu être rendus publics au Palais de Justice. Dans l'un de ces documents, l'on a appris qu'avant son procès, Bernardo avait offert de plaider coupable de meurtre non prémédité, en échange d'une sentence de 17 ans de prison.

L'offre a été rejetée par la Couronne, qui réclamait un plaidoyer pour meurtre prémédité et une sentence de 25 ans. La Couronne voulait aussi que Bernardo soit considéré comme criminel dangereux.

Comme il l'avait suggéré la veille, le juge Lesage a affirmé hier que la culpabilité de Bernardo sur cinq chefs d'accusation ne faisait aucun doute: enlèvements, deux séquestrations et profanation de cadavre.



REPAS — Les repas ont été servis aux membres du jury qui discutent du sort qui attend Paul Bernardo. Les délibérations ont commencé, hier.

Quant aux accusations d'agressions sexuelles graves et de meurtre prémédité, les membres du jury devront délibérer plus longtemps.

Le juge Lesage a dressé hier l'éventail de leurs options.

Dans le cas des agressions sexuelles, le jury devra décider si elles ont mis la vie des victimes en danger, comme le suggère la Couronne, ou s'il s'agit de simples agressions sexuelles. La différence est cruciale: une agression sexuelle grave peut être punie par un emprisonnement à vie.

En ce qui a trait aux accusations de meurtres, le jury devra décider qui a commis les meurtres l'accusé, comme le prétend la Couronne ou son ex-épouse Karla Homolka, comme le suggère la défense.

Ensuite, il devra établir le degré d'implication de Bernardo.

L'accusé pourrait être coupable de meurtre prémédité:

s'il a planifié et intentionnellement commis les meurtres;

-s'il a assisté ou encouragé Homolka dans la commission des meurtres;

-s'il a commis les meurtres sans les planifier, parce que les victimes étaient séquestrées.

Bernardo pourrait d'autre part être trouvé coupable de meurtre non prémédité s'il a commis des actes «avec l'intention de causer des dommages corporels pouvant mener à la mort des victimes»; ou s'il savait que son épouse Karla commettrait ces actes.

Troisièmement, Bernardo pourrait être trouvé coupable d'homicide involontaire si lui ou son épouse n'ont pas agi sciemment.

Paul vs Karla

Dans cette affaire de meurtres, le jury aura à décider qui dit vrai: Bernardo ou son ex-épouse, le témoin-clé de la couronne.

Est-ce Karla Homolka, qui dans cette histoire se définit comme une victime obligée d'obéir aux fantasmes pervers de son conjoint? Qui a vu Bernardo violer, battre et finalement étrangler Leslie Mahaffy et Kristen French à l'aide d'une corde électrique?

Ou est-ce Bernardo, qui prétend que Karla était une partenaire consentante? Et possiblement l'auteure des meurtres?

La défense prétend que Bernardo était absent lors du décès des victimes.

Dans le cas de Mahaffy, elle suggère que Karla l'a étranglée et dans le cas de French, elle ouvre la porte à la possibilité que la victime se soit étouffée elle-même en tentant de s'enfuir.

Selon la Couronne, la théorie de l'absence fort opportune de Bernardo au moment du décès des victimes ne doit pas être retenue. Au contraire, Bernardo avait intérêt à tuer les deux adolescentes pour ne pas qu'elles le reconnaissent et l'envoient en prison.

Le jury dispose pour l'aider dans le choix de son verdict d'une importante preuve circonstancielle: des vidéos montrant les horribles actes d'agressions commis surtout par Bernardo sur les victimes.

A de nombreuses reprises durant les quatre mois du procès, le jury a dû regarder attentivement les viols, les coups et les nombreux actes de torture qu'ont subi les victimes.

Mais les meurtres n'ont pas été filmés.

Enregistrements

Dès que le jury a quitté la salle pour entamer ses délibérations, hier, plusieurs documents, auparavant sous ordonnance de non publication, ont pu être publiés par les médias dont l'offre de plaidoyer de meurtre préméditée. De plus, dès 16 heures hier, le réseau anglais de la télévision de Radio-Canada a commencé à diffuser régulièrement la lettre d'amour que Paul Bernardo a enregistrée pour son épouse Karla après qu'elle l'eut quittée en 1993.

«Je voulais être le plus formidable pour toi (. . .) avoir une maison remplie d'enfants (. . .) Je te cherche partout dans la maison et je dis «Kar Kar Kar, Karla», mais je n'ai pas de réponse».

La CBC a également diffusé une cassette de musique rap que Bernardo a enregistrée dans l'espoir de la vendre à une maison de disques.

La chanson s'intitule «Deadly Innocence» (Innocence mortelle) et raconte l'histoire d'un type qui tue en solo, la nuit, pendant que les gens dorment.

Au CN

Le vice-président est très bien payé

OTTAWA (PC) — Alors que le CN envisage mettre d'autres employés à pied, il paie à son vice-président marketing, l'américain Gerald K. Davies, un salaire et des compensations financières qui dépassent ceux du président Paul Tellier.

Pour deux mois de service en 1993, M. Davies a reçu 48 888 $ CAN en salaire et 234 478 $ CAN en diverses rémunérations et primes. En 1994, le total a atteint 710 507 $ CAN, révèle le prospectus provisoire rendu public cette semaine dans le cadre du plan de privatisation du CN.

Le régime offert à M. Davies est tout à fait exceptionnel. D'abord, son salaire lui est versé en dollars américains.

Puis, les diverses rémunérations qu'on lui paie servent, entre autres, à le dédommager pour les impôts plus élevés qu'il doit payer au Canada. En 1993, il a reçu 28 483 $ à cette fin. En 1994, la somme atteignait 99 887 $. Les «autres rémunérations» comprennent aussi «des montants versés en compensation de la perte des émoluments touchés par M. Davies dans le cadre de son dernier emploi», indique le document.

Gérald Davies était vice-président marketing de Burlington Northern Railway depuis septembre 1991 lorsque la direction du CN a fait des pieds et des mains pour l'attirer à Montréal.

Pour le convaincre, la société d'Etat a accepté de lui verser, au moment de son embauche, la somme de 154 500 $ US. Son contrat prévoit, pendant trois ans, le versement du même montant majoré de 6 pour cent. Il recevra la dernière compensation en 1996.

Édition spéciale...
SAMEDI 16 septembre
info jeunesse
le QUOTIDIEN
Un contact direct avec les consommateurs... d'aujourd'hui et de demain.
• Reportages • Chroniques
• Entrevues
• Tout pour les jeunes
Faites connaître vos services ou vos produits.
Vite réservez votre espace publicitaire avant le 8 septembre
Contactez le service de la publicité ou votre représentant au:
545-4474
Édition spéciale...
299535

Sarajevo respire

Les frappes aériennes de l'Otan ont des effets

SARAJEVO (Reuter, AP)- Les cinq membres de la Mission d'observation de l'Union européenne -trois Espagnols, un Irlandais et un Néerlandais- portés disparus depuis mercredi en Bosnie seraient vivants. Les nouvelles frappes aériennes lancées jeudi par l'Otan contre des objectifs serbes en Bosnie, qui ont fait plusieurs morts selon des sources serbo-bosniaques, se sont traduites dans la soirée par une accalmie des bombardements serbes sur Sarajevo. Et le secrétaire d'Etat adjoint américain Richard Holbrooke a affirmé depuis Belgrade à la chaîne CBS que «les deux camps sont maintenant d'accord» pour un partage de la Bosnie donnant 51 pour cent des territoires à la fédération croato-musulmane et 49 pour cent aux Serbes de Bosnie.

«Mais ils ont des idées très, très différentes quant à quel camp obtient quel secteur», a ajouté M. Holbrooke. «La négociation va être très difficile».

La télévision serbe a montré jeudi soir des images de cinq Occidentaux présentés comme étant les observateurs présumés morts, et l'épouse et la fille de l'un d'entre eux affirment que le ministère espagnol de la Défense leur a confirmé qu'il s'agissait bien au moins des trois Espagnols. Par ailleurs, selon l'agence de presse serbe de Bosnie SRNA, le «ministre de l'Information» de la république auto-proclamée serbe de Bosnie, Miroslav Toholj, a précisé que les cinq observateurs avaient quitté les territoires sous contrôle serbe jeudi.

«Nous n'avons aucune idée de quand il reviendra à la maison, mais il est vivant, il va bien», a de son côté commenté Paloma Garcia Romero, fille du général Jose Luis Garcia Esponera. Elle et sa mère, Paloma Romero de Garcia Esponera, affirment que le ministère espagnol de la Défense a contacté la famille pour confirmer la validité des images de la télévision serbe.

Pour la deuxième journée consécutive, les chasseurs-bombardiers de l'OTAN ont mené jeudi des raids aériens sur des cibles serbes en Bosnie, a annoncé l'OTAN. Selon certains responsables de l'OTAN, les appareils ont effectué plus de 130 sorties et bombardé des dépôts de munitions dans trois secteurs différents autour de Sarajevo.

La radio des Serbes de Bosnie a affirmé que l'un des raids, au nord de Sarajevo, avait coûté la vie à cinq civils.

L'OTAN avait reconnu en début de journée que le mauvais temps et des nuages bas avaient empêché le déroulement des opérations, mais des avions de l'Alliance avaient été vus dans le ciel bosniaque en cours de matinée, vraisemblablement pour repérer de futures cibles.

Les Serbes de Bosnie ont libéré quatre journalistes -un correspondant de l'hebdomadaire américain Newsweek, un journaliste indépendant et un correspondant et un photographe de Reuter- qu'ils retenaient depuis plus de 24 heures dans la ville de Zvornik.

Bilan des raids de mercredi

Malgré l'accalmie, on a souligné au siège de l'Alliance que les raids se poursuivraient jusqu'à ce que l'étau serbe enserrant trois «zones de sécurité» créées par l'Onu -Sarajevo, Tuzla et Gorazde- ait disparu.

«Cela signifie que l'accès doit être garanti aux routes menant à la ville, que l'aéroport doit être ouvert et l'électricité rétablie», a dit un haut responsable de l'Otan. A l'autre bout de l'Europe, Moscou, alliée des Serbes, semble bien isolée. Le ministère des Affaires étrangères russe a réitéré jeudi les objections de Moscou aux raids et demandé un arrêt immédiat des opérations alliées.

Selon le commandant de l'Otan pour le flanc sud, l'Américain Leighton Smith, 300 sorties ont été effectuées par l'aviation alliée contre 23 objectifs au cours de l'opération «Force délibérée» lancée mercredi. L'Otan n'a perdu qu'un seul avion, un Mirage français, dont elle a entrepris de retrouver les deux membres équipages dont Paris assure qu'ils sont vivants

Engagement

Un peu d'histoire

BRUXELLES (Reuter)- L'engagement de l'Otan dans le conflit bosniaque remonte à l'été 1992. En juillet, l'Alliance atlantique accepte de déployer une flotte dans l'Adriatique pour veiller au respect des sanctions imposées par l'Onu à la Fédération de Yougoslavie. Trois mois plus tard, l'Otan décide d'affecter des avions à la surveillance du ciel bosniaque, pour veiller cette fois à ce que soit respectée l'interdiction de vols militaires décrétée par l'Onu au-dessus de la Bosnie. C'est l'opération «Deny Flight».

En juin 1993, l'Otan offre un «soutien aérien rapproché» aux casques bleus déployés en Bosnie, pour les cas où ils seraient attaqués ou réclameraient des frappes aériennes. Dès août, l'Otan menace de lancer des raids aériens contre les forces serbes, qui ne cessent d'attaquer Sarajevo.

La véritable menace survient en fait en février 1994, lorsque l'Otan donne aux Serbes 10 jours pour retirer leurs armes lourdes de la zone d'exclusion autour de Sarajevo. Les Serbes s'inclinent finalement. Le même mois, des avions américains, dans le cadre de l'opération «Deny Flight», abattent quatre petits chasseurs serbes qui violaient l'interdiction de vol. L'Otan livre ainsi son tout premier combat depuis sa création en 1949.

Massacre de Sarajevo

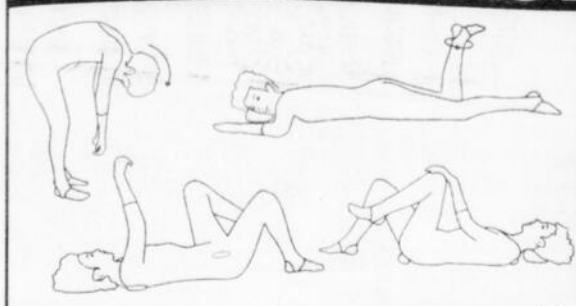
Les premiers raids aériens surviennent en avril: deux raids contre les forces serbes qui enserrent de plus en plus près l'enclave musulmane de Gorazde. En août, l'aviation de l'Otan frappe de nouveau, cette fois des armes lourdes serbes localisées dans la zone d'exclusion de 20 km autour de Sarajevo.

Le 22 novembre 1994, deux avions britanniques essuient des tirs lors d'un survol de la Bosnie. Aucun des deux n'est atteint. Le lendemain, les avions de l'Otan attaquent des batteries de missiles serbes sol-air aux abords de Bosanska Krupa et d'Otoka dans le nord-ouest de la Bosnie et dans la région de Dvor, en représailles aux tirs contre les avions britanniques.



FRAPPE - Les Français, les Allemands et les Britanniques participent à la riposte de l'Otan autour de Sarajevo. Ici, des militaires français près d'un char.

L'ANTIGYMNASTIQUE





Françoise Dufour
Membre de la CORPPAGC
Praticienne en approche globale du corps

Méthode d'automassage s'adressant aux muscles - à la posture - structure osseuse - l'énergie de la personne soucieuse de sa santé et d'un bien-être corporel et mental en dehors des jugements et des performances.
Les mouvements sont lents et profonds, les positions variées requérant parfois des outils, tels: balles, bâton-mousse, etc. L'antigymnastique procure une diminution et un soulagement des douleurs causées par les maux de dos (lombaires - sciatiques) - arthrite - arthrose - insomnie - stress - migraine - ostéoporose - fibromyalgie - courbatures quotidiennes - séquelles d'accidents (perte de mobilité - réadaptation) - aide à retrouver sa respiration.

COURS à Chicoutimi, Jonquière, Roberval,
348-6711 Sylvie Saint-Félicien, Dolbeau 276-3032
En après-midi et en soirée. Début: la semaine du 1 septembre 1995

Pour informations et inscriptions: 690-2958
À FRAIS MIRÉS

OPTION jeunesse
vous présente



NOM: **Doré**
PRÉNOM: **Pierre**
ÂGE: **22 ans**
PASSION: **Le spectacle «Québec...issime!»**
SIGNE DISTINCTIF: **Ses chèveux**
PRINCIPALE QUALITÉ: **Rassembleur**

Pierre Doré
est l'invité de Marc Bergeron
aujourd'hui à 17 h 20
à l'antenne de CBJ

OPTION JEUNESSE est une initiative du magazine
PRIMEURS, diffusé du lundi au vendredi à 15 h 30
sur les ondes de la Radio AM de Radio-Canada

Prenez vous aussi le pari de la jeunesse en nous faisant parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi qu'un court texte dans lequel vous expliquez pourquoi vous croyez être un bon candidat à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également proposer une autre personne.

Société Radio-Canada
Magazine PRIMEURS
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E7

N.B.: Les candidats doivent avoir moins de 30 ans.

Avec la collaboration du journal
LE QUOTIDIEN

SRC CBJ Saguenay-Lac-St-Jean

299814

Le rallye des arts

MONTREAL (PC)-Pour sa deuxième édition, le Rallye des Arts étalera sa programmation sur une dizaine de jours. L'événement se déroulera du 8 au 17 septembre prochains, dans le quartier Centre-Sud de Montréal.

Le clou de cette édition est sans contredit la soirée gala du samedi 16 septembre en hommage à Gilles Vigneault, placée sous le haut patronage du premier ministre Jacques Parizeau. Quatorze artistes, dont Angèle Arseneault, Renée Claude et Sylvie Tremblay, se donneront rendez-vous à la Maison de la Culture Frontenac pour «faire sa fête» à l'écrivain-chansonnier. La soirée sera animée par l'humoriste Jean-Guy Moreau.

Au total, on propose pas moins de 13 expositions en arts visuels, dans les commerces et les organismes du quartier, et une trentaine de spectacles en tous genres, dont plus de la moitié présentés gratuitement.

Daniel Pennac à Québec

QUEBEC (PC)-Dans le cadre d'une tournée de promotion de son dernier roman, «Monsieur Malaussène», Daniel Pennac rencontrera le public de la Vieille Capitale le 12 septembre prochain à l'occasion d'une des causeries littéraires organisées par la librairie Pantoute.

Une fille pour Helen Slater

LOS ANGELES (AP)-L'actrice américaine Helen Slater a donné naissance à une fille lundi. Slater incarnait Supergirl dans le film du même nom. Elle a aussi joué dans "Ruthless People", en compagnie de Dany de Vito et Bette Middler, et dans la comédie "City Slickers". Helen Slater, âgée de 31 ans, est mariée au réalisateur et éditeur Rob Watzke.

Clip funeste en Californie

JOHNSONDALE, Californie (AP)-Un pilote et un cameraman qui tournaient des scènes aériennes pour le prochain vidéoclip de Meat Loaf ont été tués hier lorsque leur appareil s'est écrasé dans la forêt nationale Sequoia, en Californie. Le drame est survenu lorsque l'hélicoptère a heurté des fils électriques.

Le rocker a déploré l'accident qu'il a qualifié de tragédie inutile.

Les deux hommes tournaient des images qui devaient accompagner la chanson «I'd Lie For You (And That's The Truth)» qui figure sur le prochain album de Meat Loaf, «Escape from Hell».

Nouveauté de Greg Lake

SANS INDICATIF (AP)-Greg Lake, du groupe Emerson, Lake and Palmer, est retourné 14 ans en arrière pour nous offrir quelque chose de nouveau.

Lake vient de terminer un CD regroupant des chansons enregistrées lors de sa tournée en solo de 1981.

L'album «The King Biscuit Flower Hour Presents Greg Lake Live In Concert» comporte des classiques de ELP et de King Crimson, de même qu'une relecture de la chanson «You Really Got A Hold On Me».

Un gars pas nerveux

NASHVILLE (AP)-Garth Brooks a promis de livrer un nouvel album à sa compagnie de disques pour le mois de novembre. Mais il est toujours en studio en train d'enregistrer. Seulement six chansons ont été complétées à ce jour et Brooks est toujours à la recherche de quatre autres titres qui pourraient le satisfaire.

En attendant, il enregistre chanson sur chanson, en espérant trouver les bonnes en chemin. Ce nouvel album doit s'intituler «Fresh Horses». On connaît déjà le premier extrait — "She's Every Woman" — qui joue beaucoup dans les stations country mais n'est toujours pas disponible aux consommateurs.

Collection Funkology

DETROIT (AP)-La compagnie de disques Motown vient de faire paraître la collection «Funkology» qui, comme son nom le laisse deviner, est une véritable anthologie de la musique funk.

Les deux premiers volumes de cette série seront disponibles le 12 septembre. Ils mettent en vedette Rick James, the Dazz Band, The Commodores et Ozone.

Robert Gray de retour

MONTREAL (PC)-Le bluesman Robert Cray sera de retour au Spectrum de Montréal le vendredi 15 septembre pour une seule représentation.

L'artiste de la côte ouest américaine a invité le réputé guitariste Jimmy Rogers qui ouvrira la soirée avec son propre groupe. Rogers est un véritable monument du blues, ayant notamment accompagné Muddy Waters au coeur des années 50.

Séparation légale pour Liz Taylor

NEW-YORK (AP)-L'actrice Elizabeth Taylor et son septième époux Larry Fortenski se sont séparés légalement d'un commun accord, a annoncé jeudi le New-York Post.

«Larry et moi avons tous les deux besoin d'un peu d'espace, chacun de notre côté... Mais nous espérons tous les deux que c'est seulement provisoire», a expliqué Elizabeth, 63 ans, à la journaliste Liz Smith. «Je suis triste, j'espère sincèrement que tout va s'arranger». L'actrice, qui se remet d'une seconde opération de la hanche a assuré qu'elle se portait bien. La veille de l'annonce de sa séparation, l'entreprise de cosmétique Elizabeth Arden avait annulé le lancement prévu pour septembre du quatrième parfum lancé par Liz Taylor «Perles Noires».

Elizabeth Taylor et Larry Fortensky, 43 ans, ouvrier en construction et chauffeur routier, s'étaient rencontrés en 1988 à la clinique Betty Ford, en Californie, où ils suivaient tous deux une cure de désintoxication alcoolique.

Trois ans plus tard, le 6 octobre 1991, ils célébraient leur union dans le domaine de Michaël Jackson «Neverland».

EN BREF

Festival de Granby

MONTREAL (PC)-Malgré un budget réduit, le 27e Festival international de la chanson de Granby, qui ne sera pas diffusé à la télévision cet année, offre toujours un tremplin de choix aux 32 interprètes et compositeurs-interprètes qui monteront sur scène du 14 au 23 septembre prochains. L'an dernier, le Réseau TVA annonçait qu'il retirait sa commandite, créant un manque à gagner de 75 000 $ dans le budget de l'organisation.

Il a donc fallu trouver de nouveaux commanditaires et effectuer des compressions de 50 000 $ qui, assure M. Paul O'Neill, le directeur du festival, n'affecteront pas la qualité de l'événement. De plus, les quatre soirées de demi-finale et la grande finale ne seront plus diffusées sur le Réseau TVA.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
- DU 1er AU 7 SEPTEMBRE -
MARDI ET MERCREDI 3.25$



VEN.- SAM.- DIM.- LUNDI: 2:05 - 4:35 -7:05 - 9:35
MAR.- MERC.- JEU.: 7:05 - 9:35



VEN.- SAM.- DIM.- LUNDI: 2:05 -7:05
MAR.- MERC.- JEU.: 7:05



VEN.- SAM.- DIM.- LUNDI: 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:40
MAR.- MERC.- JEU.: 7:00 - 9:40



VEN.- SAM.- DIM.- LUN.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR.- MERC.- JEU.: 7:00 - 9:30



VEN.- SAM.- DIM.- LUN.: 4:35 - 9:35
MAR.- MERC.- JEU.: 9:35

DÈS LE 8 SEPT.: LISTE NOIRE

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261
- DU 1er AU 7 SEPTEMBRE -
MARDI ET MERCREDI 3.25$



VEN.- SAM.- DIM.- LUN.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
MAR.- MERC.- JEU.: 7:00 - 9:30



VEN.- SAM.- DIM.- LUN.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
MAR.- MERC.- JEU.: 7:15 - 9:15
299880

CINÉ-PARC SAGUENAY
2470, rang St-Paul
— 549-4337 —
PROGRAMME DE FERMETURE
OUVERT VEN. SAM. DIM.
LES 1 -2 - 3 SEPTEMBRE!



PLUS 2e film au ciné-parc: LE PREMIER CHEVALIER SEAN CONNERY



PLUS 2e film au ciné-parc: ESPÈCES NOTRE TEMPS EST RÉVOLU v.f. de SPECES 299813

Tremblay et Bouchard au Théâtre d'aujourd'hui

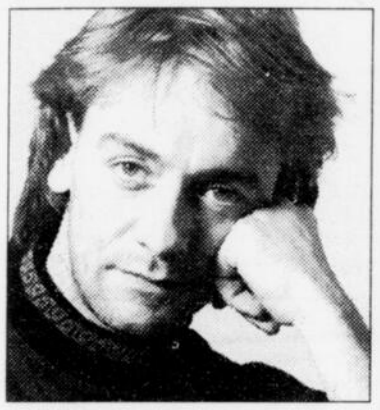
par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Les oeuvres de deux auteurs de la région seront jouées au Théâtre d'aujourd'hui. Larry Tremblay et Michel Marc Bouchard figurent en bonne place parmi les choix de la directrice artistique Michelle Rossignol.

Larry Tremblay

Jean-Louis Millette sera l'interprète de la pièce «The Dragonfly of Chicoutimi» de Larry Tremblay. L'auteur fera aussi la mise en scène de cette pièce qui a été présentée avec succès au Festival de théâtre des Amériques, en mai dernier.

Directeur du département de théâtre de l'Université du Québec à Montréal, fondateur du



Michel-Marc Bouchard.

LAG (Laboratoire gestuel), Larry Tremblay en est à sa deuxième oeuvre créée par le Théâtre d'Aujourd'hui.

«The Dragonfly of Chicoutimi» est un spectacle d'acteur. Jean-Louis Millette y incarne Gaston Talbot, personnage qui, après 40 ans d'aphasie, retrouve la parole et raconte sa vie, dont un événement qui s'est déroulé autrefois dans une petite forêt aux abords de Chicoutimi.

Michel Marc Bouchard

Auteur réputé dont les textes sont toujours percutants, Michel Marc Bouchard débutera la saison au Théâtre d'aujourd'hui, avec «Les Muses orphelines».

La mise en scène sera assumée par René Richard Cyr qui dirigera une autre artiste bien connue au Saguenay, Louise Portal; celle-ci partage la distribution avec Pascale Desrochers, Marie-France Lambert et Stéphane Simard. Créée en 1988 au Théâtre d'Aujourd'hui, «Les Muses orphelines» est est oeuvre considérée comme un classique de la dramaturgie québécoise. En 1994, elle a été jouée à l'Ubu Repertory Yheater de New York (traduction anglaise de Linda Gaboriau), ainsi que produite en «français européen» en Belgique, en mars 1995. Elle sera jouée en version italienne, à Rome et à Florence l'automne prochain.



Larry Tremblay

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
Tous les jours en après-midi et mardi, mercredi soir: 3.25$

"UNE GRANDE AVENTURE EFFRENÉE. 'UN MONDE SANS TERRE' EST UN DIVERTISSEMENT DE HAUT CALIBRE".
KEVIN COSTNER
UN MONDE SANS TERRE
version française de WATERWORLD
13 ANS +
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les soirs: 7h00 - 9h30

"UN FILM FAMILIAL SENSATIONNEL!"
-George Pennacchio, KFMB-TV
G
BABE
version française
Place du Royaume: Sam. dim. lun.: 1h00 - 3h00

13 ANS + VIOLENCE
KOMBAT MORTEL
LE FILM
ALLIANCE
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et à Mistassini
Place du Royaume: Sam. dim. lun.: 1h00 - 3h05 - 5h10 - 7h15 - 9h30 Semaine: 7h15 - 9h30

AU SECOURS DU PETIT PANDA
G
version française de THE AMAZING PANDA ADVENTURE
CARROTBLANCA
UN TOUT NOUVEAU COURT-MÉTRAGE
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Sam. dim. lun.: 1h10 - - 3h10 - 5h10

LES PRODUCTIONS VIDEOFILMS ET MAX FILMS EN ASSOCIATION AVEC L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA PRESENTENT
L'ENFANT D'EAU
MARIE-FRANCE MONETTI
DAVID LA HAYE
Un film de Robert Ménard
SCÉNARIO CLAIRE WOJAS AVEC GILBERT SICOTTE MONIQUE SPAZIANI DANIELLE PROULX PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET ROBERT MÉNARD
Place du Royaume: Sam. dim. lun.: 5h00 - 7h10 - 9h25 Semaine: 7h10 - 9h25
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

Hé! les parents!
Assistez en famille au super-spectacle
LE TOUR DU MONDE de Jos maquillon
et
GAGNEZ UNE DES 4 BOURSES D'ÉTUDE D'UNE VALEUR DE 250$ CHACUNE!

DÉPOSEZ CE COUPON DANS LA BOÎTE IDENTIFIÉE À CET EFFET (dans le hall d'entrée) AVANT LE SPECTACLE. Tirage lors de l'intermission. La personne gagnante doit être présente dans la salle.

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN | CFIX 96,9 FM ROCK-DÉTENTE | pravigo

PROMOTION La Rentrée avec Jos Maquillon

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉLÉPHONE: _____

AVEC, EN PLUS, LE RABAIS DE 17$ SUR LE PRIX JEUNESSE (10$ AU LIEU DE 27$), VOILÀ UNE BONNE OCCASION DE FÊTER LA RENTRÉE SCOLAIRE EN FAMILLE TOUT EN ASSISTANT À UN SPECTACLE FÉERIQUE ACCLAMÉ PAR TOUS LES CRITIQUES NATIONAUX!

Réservez immédiatement vos places pour les 4 dernières représentations du 31 août, 1er, 2 et 3 septembre.

BILLET JEUNESSE 10$ seulement

1-800-667-4582
1 (418) 697-5151

Une collaboration de: CFIX 96,9 FM ROCK-DÉTENTE | progrès-dimanche LE QUOTIDIEN | Ville de La Baie
299735

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin (6h30)		Babar	Cadichon	Cinéma / MIO AU PAYS DE NULLE PART (5) avec N. Pickard, C. Bale / L'homme qui a vu... (11h45)				Le Midi	L'enfer c'est...	La Loi de Los Angeles		Le Forum des Temps modernes / Dernière		Vivre à Northwood	Lucky Luke / Dernière	Zorro / Dernière	Les Débrouillards	Madame est servie	Watata-tow
CFRS	Les émissions débutent à 14h00												Images du Québec	Bibi et Geneviève	Relevez le défi		Misez juste		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Les Feux de l'amour		La Trentaine		Télé-achats	La Vie... / P. Ligne	Le TVA (11h58)	Première Ligne (12h25)			Au nom de la beauté	Journal de l'Histoire	Les Héritiers du rêve		Santa Barbara		Bla Bla Bla / Nicole Croisille	
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Ordy	Charlie Brown	Québec School Telecasts		Réseaux locaux	Vidéoactivité	Qc School Telecasts	Voyage grandeur...	Garfield le rêveur	Charlie Brown

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 1 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Télé-festival	Plaisir de lire	L'Avenir du Québec	Droit de parole / La Détérioration du français, à qui la faute?		Poirot		Janette... tout court / Se battre contre le cancer		Cinéma / ...COMME UN VOLEUR (4) avec Gilbert Sicotte, Andrée Lachapelle		
CKRS	Montréal ce soir	Ce soir estival (18h10)	Ami à vie / Dernière (18h59)	Cinéma / LE PETIT HOMME (3) avec Jodie Foster, Adam Hann-Byrd				On aura tout vu!	Le Téléjournal	Le Point médias (22h25)	Baseball / Expos - Dodgers		
CJPM	Le TVA	Cinéma / QUAND LES FEMMES S'EN MÊLENT (4) avec Melanie Griffith, Harrison Ford			Cinéma / TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE (4) avec Harrison Ford, Kelly McGillis					Les Ailes de la mode	Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h50)		Cinéma / TERREUR... (23h59)
CFRS	Sur le gril	Téléséries / Les Routes du paradis		C'est chaud	Cinéma / L'Éveil (3) avec Robin Williams, Robert De Niro					Le Grand Journal (22h43)	Sports Plus (23h13)	Sports Plus Extra (23h43)	Cinéma / LES OISEAUX (1) (0h13)
TV5	Des Chiffres et des lettres	Gourmandises / Visions...	Journal FR2	Thalassa		U.R.S.S.		On aura tout vu!	Paris lumières	Journal belge	Revue / Visions d'Amérique	40 degrés à l'ombre (23h15)	
CANAL D	Animalier: la saison des gnous		Le Goût du monde		20e siècle		Espions		Agatha Christie		Cinéma / L'ANIMAL (5) avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch		
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / À la poursuite de la gloire		Le Téléjournal	Scully / Sonia Benezra (21h24)	Le Canada aujourd'hui			Capital actions	Info Pacifique
RDS	Superbike AMA 1995 (17h30)	Sports 30 Mag		Roller Hockey international / San Jose - Montréal					Soccer: la Ligue "A" / Seattle - Montréal				Roller Hockey international
S.E.	Sous le ciel du Nevada (18h25)				Au-delà... du réel (20h10)		Le Camelot			Flagrant Délit (22h35)			Émotions (0h10)
CBJET	Newswatch		Mom P.I.	Dream On	Baseball / Blue Jays - White Sox						CBC Prime Time News		Cinéma / SHOOT THE PIANO... (3)
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Tarzan	Unsolved Mysteries		Highlander II		Sirens		CTV News	Pulse	Jocelyne's / The "X" File
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		Family Matters	Boy Meets World	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder		Picket Fences					The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Baseball / A's - Yankees							The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour		Travels / Upriver through Guyana		Mystery! / Rumpole		Love Hurts	Sister Wendy's (22h50)	Cinéma / THE LAST WAVE (4) avec Richard Chamberlain, Olivia Hamnett		
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation		TV Nation		The "X" Files		Matlock		Ricki Lake		Cops
TSN	Canadian Beach Volleyball (17h30)	Sportsdesk	Inside Sports	Canadian Football / Barracudas - Rough Riders						Sportsdesk	Baseball / Expos - Dodgers		
TMN	Deception (18h15)				The Outer Limits	TMNews (20h45) / Prime Time (20h50)	Timecop				Interceptor (22h45)		
DISC.	Wildlife International	Beyond 2000		Summer @ discovery.ca	Spirit of the Land		Anatomy of Love		The Third Planet		Summer @ discovery.ca	Wildlife International	Spirit of the Land
LIFE	The Healing Arts		The Rich Tradition	Cookin' with Soul	Live It Up	All You Can Be	Martha Stewart Living	Lynette Jennings Home	Today's Parent	What's for Dinner?	Live It Up	All You Can Be	Martha Stewart Living

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

NO 189

TROP PARLER PEUT NUIRE

Avec un bon nombre et de solides atouts dans la couleur retenue par les adversaires pour leur contrat, la tentation se fait grande de contrer. À moins toutefois d'être assuré de totaliser assez de plis pour faire chuter le contrat, mieux vaut s'en abstenir et ainsi ne pas fournir de précieux renseignements au déclarant.

Donneur: Sud
Vulnérables: Aucun

	♠ R D V 4 ♥ 6 5 4 ♦ 5 ♣ R 10 9 8 3	
♠ 10 9 8 3 2 ♥ A V 7 2 ♦ D 10 6 4 ♣ -	N O E S	♠ 7 6 5 ♥ 9 ♦ R 7 2 ♣ A D V 7 6 5
	♠ A ♥ R D 10 8 3 ♦ A V 9 8 3 ♣ 4 2	

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♥	Passe	1 ♠ (1)	2 ♣
2 ♦	Passe	2 ♥	Passe
3 ♥	Passe	4 ♥	Passe
Passe	Contre	Passe	Passe
Passe			

(1) Cette donne a été jouée lors d'un tournoi en Angleterre et cette réponse correspond à une méthode pratiquée dans ce pays, l'ouvreur pouvant ne posséder que quatre Coeurs.

ENTAME: DIX DE PIQUE

En raison d'une absence dans la couleur annoncée par son partenaire, Ouest s'est rabattu sur le Dix de Pique que Sud gagna forcément de son As. Il tira ensuite l'As de Carreau et mit la main au mort avec une coupe à cette couleur. Sur les Roi et Dame de Pique, il se délesta de ses deux Trèfles perdants et poursuivit avec le Quatre de Pique, coupé du Neuf de Coeur par Est et surcoupé du Dix. Le déclarant rejoua Carreau pour une nouvelle coupe du mort. Ce qui lui faisait maintenant sept plis: il lui en fallait donc trois autres pour réussir son contrat. Le Trois de Trèfle a alors été avancé et Sud coupa de son Roi de Coeur, gobé par l'As d'Ouest. Les quatre jeux se limitaient à ce moment aux cartes suivantes:

	♠ - ♥ 6 ♦ - ♣ R 10 9 3	
♠ 9 ♥ V 7 2 ♦ D ♣ -	N O E S	♠ - ♥ - ♦ - ♣ A D 7 6 5
	♠ - ♥ D 8 3 ♦ V 9 ♣ -	

En main avec l'As de Coeur, Ouest en retourna le Deux. C'est à ce moment que le déclarant - un champion bien entendu - mis son talent à profit. Au lieux de laisser le Six de Coeur du mort gagner le pli, il le couvrit de son Huit et céda la main du Neuf de Carreau, pris par la Dame d'Ouest. Celui-ci joua le Sept de Coeur pour la Dame de Sud qui avança son Valet de Carreau maintenant maître. Ouest n'y pouvait plus rien: ou il coupait ce Carreau ou il attendait pour encaisser son dernier atout. Dans un cas comme dans l'autre il s'agissait de sa troisième et dernière levée.

CINÉ-TÉLÉ

20h00

CFRS — L'ÉVEIL **59724062** (3) (Awakenings), É.-U. 1990. Drame psychologique de P. Marshall avec Robin Williams, Robert De Niro et Julie Kavner. - À New York dans les années 60, un neurologue parvient à réveiller un patient enfermé depuis trente ans dans un état catatonique. (2h43)

20h30

CJPM -CFER — TÉMOIN SUR SURVEILLANCE **902284** (4) (Witness), É.-U. 1985. Drame policier de P. Weir avec Harrison Ford, Kelly McGillis et Josef Sommer. - Un policier doit protéger un jeune garçon, membre d'une secte rigoriste, qui a été le témoin d'un meurtre. (2h)

23h00

R.-Q. -CIVV — ...COMME UN VOLEUR **491468** (4) Can. 1990. Drame psychologique de M. Langlois avec Gilbert Sicotte, Andrée Lachapelle et Gildor Roy. - Bien qu'ayant déjà à sa charge un frère alcoolique et irresponsable, un garagiste doit aussi s'occuper de sa mère victime d'une paralysie cérébrale. (1h30)

CANAL D — L'ANIMAL **1452555** (5) Fr. 1977. Comédie de C. Zidi avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch et Aldo Maccione. - Un cascadeur essaie de conquérir une collègue américaine. (2h)

23h59

CJPM -CFER — TERREUR SUR LA LIGNE **7072449** (5) (When a Stranger Calls), É.-U. 1979. Drame policier de F. Walton avec Charles Durning, Tony Beckley et Carol Kane. - Un inconnu terrorise au téléphone une gardienne d'enfants. (2h)

00h13

CFRS — LES OISEAUX **83447579** (1) (The Birds), É.-U. 1963. Drame d'horreur de A. Hitchcock avec Tippi Hedren, Rod Taylor et Suzanne Pleshette. - Des oiseaux attaquent les habitants d'un village côtier. (2h27)

HOROSCOPE

Lune en Scorpion. Efforts de longue haleine qui donneront des résultats dans l'avenir, voilà pour les enfants qui naissent aujourd'hui. Honnêteté et sens critique aigu. Feraient d'excellents investigateurs en tout. Recherche scientifique. Patrimoine. Union intéressée et intéressante.

Bélier:
du 21 mars au 20 avril
Une situation qui vous tracasse depuis un certain temps sera enfin résolue. Cela vous enlèvera beaucoup de poids sur les épaules. Cette légèreté retrouvée vous fera envisager la journée avec plus d'optimisme. De fait, vous serez très productif et aurez même le désir de vous attaquer à de nouveaux défis. La soirée, passée avec des amis de longue date, sera fort plaisante et enrichissante.

Taureau:
du 21 avril au 20 mai
Une tâche impossible à éviter vous attend dès la matinée. Mieux vaut retrousser les manches et vous mettre résolument à l'oeuvre car tout délai ne fera qu'empirer la situation. Au plan sentimental, certains des natifs de ce signe seront touchés par une personne qui démontre beaucoup d'intérêt en ce que vous dites. Cela pourrait être le début d'une relation fort agréable.

Gémeaux:
du 21 mai au 21 juin
Vous aurez la possibilité d'imposer vos idées dans votre milieu de travail et ce n'est surtout pas le moment de vous marcher sur les pieds. Celui ou celle qui oserait vous contredire, aura droit à une réplique cinglante. Soyez prêt à un nouveau départ dans votre vie sentimentale. Ou bien, ce sera une franche discussion avec la personne aimée qui vous fera faire un pas en avant ou encore, vous opterez pour le changement et vivrez une nouvelle aventure.

Cancer:
du 22 juin au 22 juillet
Si vous réalisez que quelqu'un ne vous raconte pas toute la vérité, vous aurez probablement raison. Comprenez toutefois que cette personne tente d'être diplomatique même si elle n'est pas tout à fait honnête. Au plan sentimental, certains auront envie de contacter un ancien amour. Allez de l'avant et ayez confiance en vous.

Lion:
du 23 juillet au 23 août
Vous aurez plein d'idées nouvelles à votre travail pour améliorer la situation, mais vous vous buterez à un mur d'incompréhension. Vous devrez vous montrer patient, car pour le moment la routine l'emporte. Au plan sentimental, vous ne savez plus quel comportement adopter; tout se déroule très rapidement et vous ne savez plus où vous en êtes.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
Ce sera une excellente journée pour vous remémorer certains faits vécus. Vous vous sentirez plutôt nostalgique et aurez le désir de partager avec quelques amis certains événements vécus antérieurement. Certains des natifs de ce signe auront à prendre une décision importante au sujet de leur carrière; n'hésitez pas à demander conseil à ceux qui ont une grande expérience.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Ne soyez pas dupe de certaines personnes qui vous proposeront un investissement qui rapporte rapidement et énormément à peu de frais. Cela n'existe pas. Un problème monétaire pourrait d'ailleurs vous causer quelques inquiétudes; à vous de trouver la solution qui empêcherait que cette situation ne se reproduise. Comme les problèmes routiniers vous embêteront, il sera utile de conserver une vision élevée des événements.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Soyez ouvert à toute suggestion aujourd'hui, car autant vous aurez à donner des conseils, autant vous en recevrez. De fait, une personne plus âgée que vous sera très utile, car elle vous aidera à résoudre un problème qui vous ennuie depuis un certain temps. La solution vous étonnera par sa simplicité. Votre estomac pourrait vous causer certains problèmes.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous aurez l'occasion de faire une brillante démonstration de vos compétences au travail. Vous remporterez un succès de prestige évident, mais cela pourrait bien demeurer stérile d'un point de vue pratique. D'ailleurs, il se peut que vous vous heurtiez aux difficultés matérielles du quotidien. Vous serez confronté à la minceur de vos moyens et devrez reconnaître ne pas pouvoir faire les choses en grand.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Quelqu'un vous offrira son aide afin de résoudre un problème qui vous ennuie. Même si ses conseils vous paraissent parfois douteux, le fait de discuter de ce qui vous dérange, vous aidera à percevoir un début de solution. Votre vie sociale est très active, mais réalisez qu'il ne sert à rien de tenter d'être partout à la fois.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Un objectif longtemps désiré sera réalisable aujourd'hui. Cependant, vous devrez vous remuer et faire de gros efforts pour l'atteindre. Vos chances seront améliorées si vous parvenez à rejeter certains vieux doutes sur vous-même qui bloquent quelque peu vos impulsions créatrices. Une personne de l'autre sexe pourrait vous être très utile dans vos efforts. Acceptez cette aide, car elle vous sera précieuse.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Si vous n'y prêtez attention, vos pensées auront tendance à s'envoler vers la stratosphère. Il serait utile d'avoir une vision plus réaliste des événements sans pour autant perdre cette perspective futuriste qui est la vôtre. Vous pourrez alors créer le plan idéal vous rapprochant des objectifs fixés. Au plan sentimental, la personne aimée se plaindra de vos absences trop fréquentes.

MOTS CROISÉS

NO 2987

SOLUTION DU D-2986

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	M	N	I	S	C	I	E	N	T	E	S
2	P	A	U	S	E	■	■	L	O	I	R	E
3	P	L	I	E	■	G	A	I	■	P	S	I
4	R	I	■	R	A	N	A	T	R	E	■	N
5	I	C	T	E	R	E	■	E	I	R	E	■
6	M	E	R	■	E	T	E	■	S	A	N	G
7	E	■	A	N	N	E	L	E	T	■	F	R
8	R	E	M	U	A	■	U	T	O	P	I	E
9	A	M	I	■	C	O	■	R	U	I	N	E
10	■	I	N	■	E	P	E	I	R	E	■	R
11	I	S	O	L	E	E	■	E	N	T	R	A
12	F	E	T	E	S	■	C	R	E	E	E	S

HORIZONTALEMENT

1 - Résumant.
2 - Lettre grecque - Allongée.
3 - Groupe de sporanges chez les fougères - Fl. de France - Adj. poss.
4 - Courant majoritaire de l'islam - Récipient de laboratoire.
5 - Labiée à fleurs jaunes - Rideau.
6 - Jeu d'origine chinoise - Diamant.
7 - Fl. d'Afrique - Qui a rapport à l'os cubital.
8 - Filin de retenue d'une mine - Bouffi.
9 - Bernacle - C'est une langue - Neptunium.
10 - Gênées.
11 - Quatre - Déplacer sans soulever - Canton suisse.
12 - Prélever une partie d'une somme - Précurseur de l'aviation.

VERTICALEMENT

1 - Oiseau - Iridium.
2 - Attendrir - Première femme.
3 - Circonscrit - Signe du zodiaque.
4 - Barbouzes - Salpêtre.
5 - Protactinium - Aussi - Irlande.
6 - Cloporte d'eau douce - Pommette.
7 - Équipe (vx.) - Introduire quelque chose de nouveau dans un domaine particulier.
8 - Do - Spadassin.
9 - Fleur - Grosseur.
10 - Qui concerne le travail de la terre - Midi.
11 - Éclos - Rôde - Note.
12 - Essayée - Aspect de la structure du papier observable par transparence.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2						■						
3					■			■			■	
4									■			
5							■					
6			■									
7				■								■
8					■						■	
9		■				■				■		
10	■										■	
11			■						■			
12								■				

MOT MYSTÈRE

NO 2030

12 LETTRES LE MOT CLÉ: JAMBE

abasie
arqué
apode
boite
bot
canne
canon
courir
couru
cuisse
danse
dysbasie
écart
enjamber
éperon
fémur
fin
genou
gigot
gué
guibole
jarret
jumeau
latte
lourd
mollet
nerf
ongle
orteil
pataud
patauger
patouiller
patte
pédicure
péroné
peton
phalange
pied
poil
poplité
saut
sural
talon
tarse
tendon
vacille
vara
varice
varus
velu
vie
vif

Solution du problème précédent: morille

C	E	P	E	R	O	N	R	D	N	E	R	F	S	T
E	U	U	E	N	R	E	R	R	C	T	S	I	U	T
C	E	I	G	D	B	E	N	U	O	T	P	N	R	N
I	U	L	S	M	I	J	L	O	U	A	A	A	A	O
R	E	R	A	S	I	C	A	L	R	P	C	R	V	D
A	E	J	U	M	E	A	U	R	I	E	Q	G	S	N
V	N	D	T	O	V	N	D	R	R	U	P	O	S	E
E	A	E	O	I	C	Y	P	E	E	E	O	R	U	T
N	D	R	F	P	S	H	G	I	G	O	T	T	R	I
E	O	U	A	B	A	U	E	U	M	V	F	E	A	L
E	I	L	A	L	A	E	N	N	I	E	E	I	L	P
I	N	S	A	T	T	E	O	O	M	B	T	L	O	O
V	I	N	A	T	A	N	U	U	T	N	O	I	U	P
E	G	P	A	B	A	P	R	O	T	E	L	L	O	M
E	L	L	I	C	A	V	B	D	E	I	P	T	E	B

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	36950	2.300	1.950	2.250	+0.250
ACC Tel	8950	4.000	3.850	4.000	+0.250
ADS	1100	6.875	6.750	6.750	-0.125
jAur Res	11800	5.375	5.250	5.375	
Abti Price	18354	22.750	22.375	22.375	-0.375
Abti Pr rt	voir plus bas				
Agnico E	1800	18.375	18.250	18.375	+0.125
jAgnitex	1300	2.000	1.600	1.600	-0.500
Air Canda	302659	5.125	4.950	5.000	
AirCan wt	201700	0.250	0.210	0.220	-0.040
tAirCan A	3000	4.500	4.450	4.450	-0.050
Alta energ	9579	20.500	20.250	20.500	+0.125
Alcan Alu	77622	45.000	43.500	43.750	-1.875
Algo St 1	219	3.600	3.600	3.600	
Alm.CT a	1000	4.700	4.650	4.700	+0.100
tAlCT b	2900	3.900	3.900	3.900	
AlCT wt	50750	0.800	0.800	0.800	
Alletix	200	8.750	8.750	8.750	+0.250
AlliForest	6400	27.375	27.250	27.250	-0.125
jA Cangol	100	4.250	4.250	4.250	+0.050
Amisco	500	1.600	1.600	1.600	+0.100
jAmsoA	5400	1.750	1.700	1.750	+0.050
jArmetic	62500	0.280	0.270	0.270	-0.000
Ashton wt	25000	0.050	0.050	0.050	
tAtco I	700	17.375	17.375	17.375	+0.250
Audrey	76400	1.500	1.410	1.470	0.060
Ault	1666	15.875	15.750	15.750	
jAurizon	1500	1.130	1.130	1.130	
jAurtec A	6000	0.075	0.075	0.075	
Avcorp	46201	2.300	2.150	2.250	-0.150
Avenor	4700	29.875	29.375	29.875	+0.375
Avenor rr	voir plus bas				
Avrim wt a	10000	0.150	0.150	0.150	0.090
B Div	voir plus bas				
BC GAS	5300	14.500	14.375	14.375	
BC Telec	14569	24.000	23.750	24.000	+0.250
BCE Inc	55044	43.500	42.875	43.375	+0.500
BCE Mbl	8809	41.875	41.000	41.875	+1.375
Bgr prn A	1000	14.000	14.000	14.000	+0.125
BNS Div	voir plus bas				
Bq Laur	254	15.250	15.250	15.250	
Bq lau sr6	922	26.500	26.500	26.500	-0.125
Bque Nat	42857	11.125	10.875	11.000	
Bq na sr11	1300	25.750	25.500	25.625	
Bq Nat sr9	2200	26.875	26.750	26.750	
Bq na sr12	9200	23.750	23.500	23.750	+0.375
Bq Royale	52923	30.000	29.500	29.875	
Bq Ry su1	1300	26.625	26.500	26.625	+0.125
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry srF	1425	27.875	27.750	27.875	-0.125
Bq Ry srG	1000	27.750	27.625	27.750	+0.250
Bq Ry srI	voir plus bas				
Bq. T-D	162464	21.750	21.375	21.750	+0.125
B TD SrH	900	26.375	26.250	26.375	+0.125
B imp sr10	voir plus bas				
B Imp sr9	2000	28.500	28.500	28.500	-0.125
Bq C Imp	21722	33.125	32.750	33.125	+0.125
Bque Mtl	44726	29.625	29.250	29.500	
BMO Sr4	100	28.000	28.000	28.000	
BMO Sr1	1500	29.250	29.125	29.250	+0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq N Ecos	28487	29.250	29.000	29.250	+0.125
B NE Sr9	1400	25.375	25.375	25.375	-0.125
B NE Sr6	3300	26.250	26.125	26.125	
B NE sr8	5050	26.000	25.750	25.750	-0.250
B NE sr1	1500	22.750	22.750	22.750	-0.125
jBarexor	2480000	0.310	0.260	0.270	-0.030
Barrick	9900	34.125	33.750	33.875	-0.125
Beau Can	8400	1.600	1.560	1.560	-0.020
Bell p.1 94	1000	27.000	27.000	27.000	
Benvest	15500	1.400	1.300	1.400	+0.100
Biochem	79005	40.500	39.625	40.125	-0.125
Biomira	19800	5.875	5.500	5.625	
Biomir wt	8967	2.500	2.200	2.500	+0.300
Bionaire	2000	1.500	1.500	1.500	-0.050
Bomb A	3350	16.750	16.500	16.750	+0.375
Bomb B	24627	16.625	16.375	16.375	-0.125
Bomb Sr1	100	25.875	25.875	25.875	+0.125
tB Brick A	1000	1.500	1.500	1.500	+0.100
Brascan A	1000000	22.250	22.250	22.250	-0.250
jBrenea	7000	14.000	13.750	14.000	
jBrex	9400	1.350	1.280	1.300	+0.040
jBruneau	1667	0.750	0.750	0.750	
Brunswick	100	14.250	14.250	14.250	-0.500

C

C-MAC	4550	4.250	4.150	4.250	+0.150
CAE Inc	9900	9.125	9.000	9.000	-0.125
tCCL Ind B	800	12.750	12.750	12.750	
CFS	300	1.310	1.310	1.310	-0.040
CGC Inc	2200	8.000	7.625	7.625	-0.500
CM Div	voir plus bas				
CS Res	7700	9.500	9.500	9.500	
CS Res wt	1000	2.100	2.100	2.100	-0.100
CT Fin	100	21.250	21.250	21.250	+0.500
Cabano	2125	0.900	0.900	0.900	
jCache Ex	950000	0.500	0.500	0.500	+0.010
Call-Net	2000	10.250	10.000	10.000	-0.750
tCall-N B	200	9.875	9.875	9.875	-0.625
jCambrex	36500	0.570	0.480	0.570	+0.120
Cambior	19200	14.625	14.375	14.500	+0.250
Cambi w a	1500	1.350	1.250	1.350	+0.100
Camdev	2131	3.250	3.250	3.250	
Cameco	58086	42.250	41.625	42.000	
Camp Res	23000	1.120	1.100	1.100	-0.020
Can Malt	4000	19.500	19.125	19.500	
Can Frac	500	5.750	5.750	5.750	-0.250
Cdn Oxy	13912	42.000	41.875	42.000	
CP Ltd	122666	22.500	22.375	22.375	-0.250
IC Tire A	57886	16.375	16.250	16.250	
IC Utilit A	4800	24.500	24.375	24.500	+0.125
C Utild B	800	24.500	24.375	24.500	+0.250
tCmac A	4200	4.550	4.500	4.500	
Cangene	4000	3.400	3.250	3.250	-0.150
Cantrex	2900	2.400	2.290	2.400	+0.150
Casa Oper	3000	4.450	4.400	4.400	-0.050
tCaraOp A	1500	4.300	4.300	4.300	-0.050
Carena	400	1.000	1.000	1.000	-0.080
Cascades	19800	7.625	7.500	7.625	-0.125
Casc sr 1	1600	25.000	24.750	24.750	-0.250
Casc wt a	3000	1.500	1.500	1.500	
Cas Paper	600	5.500	5.500	5.500	-0.125
Cascd s a	voir plus bas				
Celanese	128	25.875	25.875	25.875	
Champion	2500	12.500	12.375	12.500	-0.010
tChateau	200	6.500	6.500	6.500	-0.375
jChestar	68000	0.380	0.380	0.380	+0.020
Chrysler	121	71.000	71.000	71.000	+0.010
tCimSIL a	315	8.250	8.250	8.250	-0.250
Cinar Mv	1000	17.000	16.500	17.000	+1.500
Cinram	1000	17.000	16.875	17.000	+0.250
Circo Craft	4100	8.500	8.375	8.375	-0.250
Circo wt	600	2.150	2.000	2.150	-0.150
Co-Steel	5620	24.375	24.000	24.000	-0.375
CocaCBev	10975	7.000	6.875	7.000	+0.125
tCog Cabl	1200	8.375	8.250	8.250	-0.250
tCogeco	1000	6.625	6.625	6.625	
jColesaire	8291	0.280	0.240	0.280	+0.040
Cominco	414	27.000	27.000	27.000	-0.500
jConcert	4500	1.000	0.950	1.000	+0.050
jCon Abit	2500	0.460	0.460	0.460	-0.030
jCon Oils	65000	0.200	0.160	0.200	
tConsoRex	3000	2.200	2.200	2.200	
Cons Gas	510	17.625	17.625	17.625	
jContin pr	11600	2.950	2.800	2.850	-0.020
jContin a	1700	2.300	2.300	2.300	-0.100
Cott	1775	13.000	12.625	12.750	

DàG

tDMR grA	5000	4.300	4.300	4.300	+0.100
Dension A	6000	0.180	0.180	0.180	-0.020
tDension B	122500	0.170	0.155	0.170	-0.000
tDesjar A	177	7.875	7.875	7.875	-0.250
Desj pr A	239	18.000	18.000	18.000	
jDiabetr	72427	0.480	0.450	0.480	+0.030
jDiadm	65900	0.600	0.560	0.590	-0.010
jDiadm wt	67000	0.320	0.290	0.320	+0.020
jDitem	1500	1.920	1.820	1.920	+0.100
Dobsco	8105	17.250	17.125	17.125	-0.125
Dofas Z 60	700	32.250	32.250	32.250	
Domtex	10280	9.375	9.000	9.125	-0.125
Domtar	277976	13.000	12.625	12.625	-0.375
Domt Sr8	3900	18.750	18.500	18.500	-0.375
tDonohu a	3770	19.000	18.750	18.750	-0.125
Echo Bay	2500	14.000	13.875	14.000	-0.250
jEcustor	5100	0.400	0.380	0.380	-0.040
Ecsn	7300	12.250	11.750	12.000	-0.250
Elan	500	12.250	12.250	12.250	
Engl Pd G	voir plus bas				
Espatso	800	0.560	0.560	0.560	+0.010
EDC note	voir plus bas				
tExtendcar	200	28.250	28.250	28.250	+0.250
Extndr sr2	214	22.000	22.000	22.000	
tExtndr a	91400	13.875	13.750	13.875	
Extndr sr1	250	25.000	25.000	25.000	
FCA Inter	3000	3.050	3.050	3.050	-0.250
FPI Ltd	2700	6.500	6.250	6.500	
jFairfaxfy	2000	0.260	0.260	0.260	+0.010
jFairstar	48750	1.990	1.850	1.900	+0.010
Falconbdg	27800	28.625	28.500	28.625	-0.250
Falconbr ir	voir plus bas				
Fc Dev Ltf	2000	16.250	15.625	15.625	-0.625
jFeldex	50000	0.325	0.300	0.300	
Fenaug	500	21.375	21.125	21.375	+0.125
First Mr A	1000	13.250	13.250	13.250	-0.250
Fiet Can a	2138	22.000	21.500	21.750	-0.125
ForestexA	250	1.040	1.040	1.040	
jForex	11505	6.375	6.250	6.375	+0.125
Fortis Inc	467	27.250	27.250	27.250	
Freewcan	8800	0.560	0.550	0.560	
GTC PrC	1000	24.750	24.625	24.750	
GTC wt	12372	2.270	2.200	2.250	+0.120
Gbl Ind A	137494	10.750	10.625	10.750	+0.125
GTC tra B	2800	10.750	10.625	10.625	
jGaspesie	1000	0.105	0.105	0.105	+0.010
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	2300	0.190	0.190	0.190	
jGentra	40800	1.500	1.480	1.500	+0.030
GeoNova	31000	0.260	0.220	0.220	-0.060
G Knight	3300	8.375	8.125	8.375	-0.125
G W Inf 45	850	26.750	26.750	26.750	+0.375
G W Inf 5%	440	26.625	26.625	26.625	
g w Inf 75	1200	27.000	27.000	27.000	-0.250
Grids A	2200	0.800	0.800	0.800	
Gulf Res	3319	6.125	6.125	6.125	
Gulf R p.a	9350	4.000	3.950	4.000	

HàL

Harmac ir	voir plus bas				
Hatco	1700	8.375	8.250	8.375	+0.125
Hees Int	3969	14.875	14.625	14.625	-0.125
Hemlo	8200	12.875	12.750	12.875	-0.250
Heroux	8200	3.500	3.350	3.400	+0.250
Hlonsham	100	18.000	18.000	18.000	+0.250
Hubbard	2400	0.900	0.900	0.900	
H Bay Co	214391	27.250	26.875	27.250	+0.500
HBEX a	26700	0.600	0.590	0.600	-0.020
IFL Cda	250	80.000	80.000	80.000	
IPL Inter	14919	30.875	30.750	30.875	
IPL Inc A	300	6.750	6.750	6.750	
jITI Educ	5428	1.150	1.100	1.150	+0.050
Ideal Mtl	200	3.250	3.250	3.250	
Imasco ltd	10934	24.875	24.250	24.500	+0.125
Imper Oil	48231	48.625	48.125	48.125	-0.375
Impr Qtr	100950	20.250	20.000	20.000	+0.125
Inco Ltd	47300	47.250	46.750	47.000	-0.500
Indel	800	10.625	10.625	10.625	-0.125
Int Data	1500	0.400	0.400	0.400	+0.050
Id wallcov	1000	16.250	16.250	16.250	+0.250
Intrawest	9680	13.500	13.250	13.500	+0.250
Inv Grp	500	17.250	16.875	17.250	+0.500
Island Tel	950	19.250	19.250	19.250	+0.250
Ivaco A	5762	5.625	5.625	5.625	+0.125
Ivaco rt5	2961	23.000	22.750	23.000	+0.250
JAG Min	10000	0.195	0.190	0.195	-0.000
Jannock	1050	14.875	14.750	14.875	-0.125
Jascn 1 20	1020	16.500	16.125	16.125	-0.500
Jean Coat A	22395	10.500	10.375	10.375	-0.125
Jelbey	26000	0.100	0.100	0.100	
Jordan	3000	8.500	8.250	8.375	+0.125
Jourdan	40499	0.450	0.400	0.400	+0.100
jKWG Res	81775	3.900	3.750	3.900	+0.100
Kaufel B	10750	4.900	4.800	4.800	
Kenpex	3500	0.720	0.710	0.710	+0.010
KGS Inc	27588	1.000	1.000	1.000	
LfgCan p	273	27.750	27.750	27.750	
Labtw B	4900	12.250	12.250	12.250	
LabVen A	1000	3.100	3.100	3.100	-0.050
Lap Ver B	1000	3.300	3.300	3.300	
LapVer wt	6000	0.550	0.550	0.550	+0.050
Leroux A	800	6.500	6.500	6.500	
Lettoux B	8700	4.450	4.200	4.200	-0.200
Leroux wt	800	1.100	1.100	1.100	-0.100
Lexam	1900	2.500	2.350	2.350	-0.150
Lifties	67423	0.690	0.680	0.690	+0.010
Linewn	1100	51.750	51.375	51.750	-0.500
Log G Ind	2600	1.950	1.760	1.950	+0.100
Londn Inv	4090	26.625	26.500	26.625	+0.250
Londn 7.25	1000	26.000	26.000	26.000	
Louvem	49500	0.430	0.410	0.410	
Lvra B	1200	8.375	8.375	8.375	-0.250
LyonLake	160000	0.290	0.280	0.290	+0.030

MàO

M Corp	260	5.750	5.500	5.500	
MPACT	64270	3.300	2.900	3.150	-0.050
Maax	5400	10.625	10.375	10.375	-0.625
McM Bldt	6641	17.875	17.625	17.750	
Mackenzie	14629	10.250	10.000	10.000	-0.250
tMaldtl b	200	4.900	4.900	4.900	-0.100
Mple Leaf	66396	7.000	6.875	6.875	-0.375
tMarit Tel	4866	19.875	19.625	19.875	+0.375
Mark Res	600	7.000	7.000	7.000	
Markbrgh	1500	1.850	1.800	1.800	-0.050
Marleau	2100	5.500	5.500	5.500	+0.125
tMarSMrA	10000	3.200	3.200	3.200	+0.100
Mazarin	29600	1.350	1.320	1.350	+0.020
McWat A	15000	0.400	0.300	0.340	
Memotec	16200	13.250	13.125	13.250	+0.125
Methanex	160350	10.125	9.875	10.125	+0.250
Methnx ir	voir plus bas				
tMetroR A	11444	18.625	18.500	18.500	-0.125
tMetwerks	5800	7.250	7.125	7.250	+0.125
M Tempus	32000	0.430	0.400	0.430	+0.030
Mdlnd wal	1365	8.875	8.750	8.875	
M DoNd	5000	0.265	0.255	0.265	-0.010
jMinorca	48234	0.610	0.570	0.600	
jMspec	5500	0.250	0.250	0.250	
Mtel Corp	12950	7.250	7.000	7.250	-0.125
Mtel 2.00	2200	25.000	25.000	25.000	
tMolson A	1725	22.875	22.375	22.875	+0.625
Molson B	100	22.750	22.750	22.750	
Moore	4800	28.375	28.125	28.125	-0.125
Morrison	300	8.625	8.625	8.625	-0.125
jMurgor	4000	0.600	0.600	0.600	+0.030
jNAR Res	1000	0.350	0.320	0.350	
Nation sea	1000	5.750	5.750	5.750	+0.500
tNelvana	1000	20.250	20.250	20.250	-0.625
New Alta	voir plus bas				
jN Gldcor	4500	0.250	0.250	0.250	-0.010
jNora exp	16000	0.410	0.400	0.400	-0.020
Nor Forst	7858	10.750	10.625	10.750	
Noranda	129700	27.875	27.375	27.500	-0.500
Noran 7.75	1000	25.000	25.000	25.000	+0.125
Norcen	14261	20.500	20.250	20.500	-0.125
Normab	1600	0.360	0.360	0.360	-0.030
Nor Tel	102225	49.250	48.875	49.250	+0.500
NovaCorp	73950	11.250	10.875	11.000	-0.125
N S Power	8000	11.625	11.500	11.500	
jNoverder	3792	0.320	0.320	0.320	
jNovic	17800	5.625	5.500	5.625	
Numac	1400	6.375	6.375	6.375	+0.125
tOcel En b	5300	10.000	9.750	10.000	+0.125
Olco A	2500	0.370	0.350	0.350	-0.020
Ondaatje	14500	2.100	2.100	2.100	-0.100
jOrex exp	15200	0.220	0.220	0.220	+0.010
jOrleans	10100	1.750	1.700	1.700	
tOsha A	1300	21.500	21.250	21.250	+0.250

PàS

Pacif For	800	15.750	15.250	15.750	+0.250
jPalace	163499	0.120	0.110	0.110	-0.000
jPark Med	9500	1.400	1.350	1.400	
Pegasus	11164	16.875	16.625	16.625	
Pengr Gas	voir plus bas				
Perkins P	22700	2.900	2.800	2.900	+0.100
Petro Can	2885	13.375	13.250	13.250	-0.125
PhoenixLS	3200	9.625	9.500	9.500	-0.250
Pinnacle	3100	15.375	15.000	15.000	+0.500
Pla Dome	106785	35.250	34.750	34.875	-0.125
Poco Petr	2200	9.375	9.250	9.375	
PCS Inc	6300	77.000	76.250	76.250	-0.010
Power Cr	13530	20.875	20.750	20.750	-0.250
Pow Sr96	300	43.000	43.000	43.000	
Power Fin	225	32.125	32.125	32.[illegible]	-0.250
Pr Choix a	1200	16.000	16.000	16.000	
jProcoloro	11300	1.010	1.000	1.000	-0.020
Promatek	2300	0.650	0.650	0.650	
Provigo	6850	8.125	8.000	8.000	
Provgo srA	7500	25.000	24.875	25.000	
Qur Tel	5976	19.375	19.125	19.250	+0.125
QuebecoA	7000	20.500	20.375	20.375	-0.250
tQuebecoB	117150	20.500	20.125	20.500	+0.125
jRadisson	34000	0.500	0.480	0.500	
tRainmkr	1600	3.450	3.450	3.450	+0.050
Rainy Riv	34650	20.000	19.875	19.875	-0.250
RangerOil	1500	7.625	7.500	7.500	-0.125
Renaissnce	27600	29.500	29.500	29.500	-0.125
Repap	9960	9.875	9.625	9.625	-0.250
Richmont	6100	3.050	3.000	3.000	-0.050
Rigel	21100	12.000	11.750	11.875	+0.125
Rio Algom	400	27.500	27.500	27.500	-0.250
Royal Avi	400	3.950	3.950	3.950	
Royal Pts	5500	16.250	16.250	16.250	
SHL Syst	3000	9.000	8.875	8.875	
jSMI	2000	0.300	0.300	0.300	-0.010
tSNC A	2008	25.750	25.500	25.625	-0.125
SR telcom	700	15.000	15.000	15.000	+0.125
San Fra A	3000	4.000	3.950	3.950	-0.400
tSan Fr B	2000	3.400	3.400	3.400	+0.050
SaniGest	3275	4.100	4.100	4.100	
Sani Mo a	5000	1.290	1.290	1.290	+0.090
Sceptre	1836	8.500	8.250	8.500	+0.375
Seagram	7130	50.000	49.500	49.625	+0.375
Sears Can	1600	8.000	7.875	7.875	-0.125
tSemitec a	3720	10.875	10.625	10.875	+0.125
Shell Can	2100	42.000	41.875	42.000	
Shermag	2000	2.600	2.550	2.550	
Shirmax	6600	1.770	1.700	1.750	+0.250
Sico	500	9.000	9.000	9.000	
S-Beaud	5300	3.650	3.600	3.650	+0.050
Sintra	210	1.000	1.000	1.000	
jSemafo	303480	3.900	3.350	3.500	+0.300
tSodrcanA	1900	2.300	2.300	2.300	+0.300
Sodisco	23400	0.240	0.220	0.220	-0.020
Southam	5000	13.875	13.750	13.875	
Speedwar	1100	2.450	2.450	2.450	+0.040
Sportc.8%	500	1.990	1.990	1.990	-0.010
jSt Genev	94100	0.540	0.510	0.540	-0.010
StLaurent	14300	21.625	21.000	21.250	-0.250
Stel 1 94	2800	22.375	22.250	22.375	-0.125
Stelco A	9500	6.250	6.000	6.250	+0.125
Stela Jone	4000	2.050	2.050	2.050	+0.100
Stone	2990	20.000	20.000	20.000	+0.125
jStratm A	4000	0.950	0.910	0.910	+0.010
Suncor	600	40.125	40.125	40.125	
Suncor r	voir plus bas				
tSury Str	500	6.000	6.000	6.000	-0.250
Synergis A	200	3.500	3.500	3.500	+0.100

TàZ

TD Div	voir plus bas				
TVX Gold	27500	9.750	9.625	9.625	+0.125
Talisman	4360	26.625	26.375	26.375	-0.250
tTeck B	7400	26.250	25.875	26.250	
jTelSoft	6700	1.870	1.850	1.870	+0.110
Telebc sr6	800	24.750	24.000	24.750	+0.250
Teleglobe	2115	19.3[illegible]	19.250	19.375	+0.125
Telus	283039	16.500	16.250	16.375	
Tembec A	11223	14.750	14.500	14.500	-0.375
Teminca	109000	0.090	0.080	0.080	-0.010
Templ em	voir plus bas				
tTheral B	1400	1.900	1.800	1.800	-0.050
ThomCor	2700	18.000	18.000	18.000	-0.125
Timinco	2500	1.650	1.600	1.650	+0.050
jTiomin	36600	2.300	2.200	2.300	+0.230
tTorstr B	800	20.375	20.250	20.375	+0.500
TrAlta Co	22442	14.375	14.125	14.125	-0.125
TrCan Pl	177545	18.500	18.375	18.500	
TrCan 2.8	250	42.250	42.250	42.250	
Transat	81745	3.200	3.100	3.150	
Transwest	4000	0.990	0.990	0.990	
Trilon Fin	7000	4.550	4.550	4.550	
Trimac	1200	11.750	11.625	11.750	-0.125
Trimark	418	29.750	29.750	29.750	
Trizec	228	10.125	10.125	10.125	
Trizec wta	1140	1.900	1.900	1.900	+0.050
Univ-Selct	2000	9.375	9.375	9.375	+0.375
tUnitorat	2950	7.500	7.375	7.500	
Un Domin	1457	32.375	32.125	32.125	
Univ Info	1000	2.200	2.200	2.200	
IV Houtte	3050	17.500	17.125	17.125	-0.250
IVideotron	8580	10.000	9.750	9.875	+0.125
jVior	11500	0.175	0.165	0.165	-0.000
jVirginia	17500	0.780	0.750	0.750	+0.020
jVogue	16500	1.070	1.010	1.010	-0.060
Vogue wt	5000	0.450	0.450	0.450	-0.060
Wescana	1900	11.750	11.625	11.625	-0.125
Westburne	850	10.625	10.625	10.625	-0.125
Westcoast	1126	20.500	20.500	20.500	
WestStar	7512	26.625	26.500	26.625	+0.125
Westr I U	voir plus bas				
jYork.CIA	31250	0.420	0.420	0.420	+0.020
20-20	1500	11.125	11.125	11.125	-0.375
Total Sales	7.809.372				
US Funds					
Bq Ry srK	4300	25.750	25.625	25.750	+0.125
Bq Ry srI	4225	27.625	27.500	27.625	+0.125
B imp sr10	500	26.875	26.875	26.875	+0.125
BMO sr2	2900	26.250	26.000	26.000	-0.125
EDC note	500	14.000	14.000	14.000	
Total Sales	12.425				
Debentures (in 000's)					
cAirCan D	0	0.973	0.970	0.973	
cRainy d	130	1.300	1.293	1.294	-0.011
cV Hout.8%	3	1.220	1.220	1.220	
Total Sales	134.400				
Dividend Capital Receipts					
Secondary Warrants					
B Div	1200	41.125	41.125	41.125	+0.375
BNS Div	500	24.875	24.875	24.875	-0.250
CM Div	500	27.500	27.500	27.500	+0.125
TD Div	100	16.500	16.500	16.500	-0.125
Total Sales	2.300				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	101300	17.750	17.375	17.500	-0.250
Avenor ir	300	23.000	23.000	23.000	
Falcnbr ir	28550	11.500	11.250	11.500	
Harmac ir	600	12.875	12.875	12.875	-0.250
Methnx ir	80400	6.875	6.625	6.875	+0.125
Suncor i	7000	16.250	16.125	16.250	
Total Sales	218.150				
Trust Units					
EnpFnd G	1925	4.600	4.550	4.600	
New Alta	400	11.000	10.875	11.000	
Penglr Gas	1600	14.625	14.625	14.625	
Templ em	2800	12.000	12.000	12.000	-0.125
Westr I U	3000	9.250	9.125

Bramalea	528894	27 7/8	27 2/50	27 2/50	+0 7/50
Norcen	34821	20 5/00	20 2/50	20 2/50	-0 3/75
NA Paldm	25300	9 2/50	8 6/25	8 7/8	+0 6/25
NCan M o	120	3 0/50	3 0/50	3 0/50	0 000
Nth reef o	251910	1 7/70	1 6/70	1 7/50	0 000
Nor Tel	170130	49 5/00	48 6/25	49 2/50	+0 5/00
Northfld o	19000	0 7/90	0 7/60	0 7/90	+0 0/10
Northgt	9500	8 1/25	8 1/25	8 1/25	0 000
Northstr E	11950	11 3/75	11 2/50	11 3/75	+0 1/25
Northway o	18480	1 4/50	1 4/00	1 4/50	-0 0/50
Norwall gr	1000	6 5/00	6 5/00	6 5/00	-0 2/50
Nova Corp	430969	11 1/25	10 8/75	11 0/00	0 000
NS Power	62410	11 6/25	11 5/00	11 5/00	-0 1/25
NS pwr a p	1300	24 8/75	24 7/50	24 8/75	+0 1/25
Novicourt o	15700	5 6/25	5 5/00	5 6/25	+0 1/25
Nowsco W	66300	14 3/75	14 3/75	14 3/75	+0 1/25
Nugas	7200	2 1/90	2 1/20	2 1/20	-0 0/80
Numac Eng	24081	6 5/00	6 2/50	6 3/75	+0 1/25
OCS Tech	34500	0 4/20	0 4/00	0 4/10	+0 0/10
OGY Pete o	34000	0 6/00	0 5/60	0 5/60	0 000
Ocelot En A	800	12 0/00	11 8/75	11 8/75	-0 1/25
Ocelt en B f	9084	10 0/00	9 7/50	9 8/75	+0 1/25
Offshore o	11900	1 8/30	1 7/60	1 8/00	+0 0/50
Olympia a o	20500	0 7/00	0 6/90	0 6/90	-0 0/10
Ondaatje	34000	2 1/00	2 1/00	2 1/00	0 000
Onex C f	4142	15 1/25	15 0/00	15 1/25	+0 1/25
Orbit	74020	0 8/50	0 8/20	0 8/20	-0 0/20
Orenda F	17300	4 0/50	3 9/50	4 0/00	-0 1/50
Orvana o	1400	4 8/00	4 7/50	4 7/50	0 000
Oshawa A f	10290	21 7/50	21 1/25	21 3/75	+0 2/50
Oxl Prop	741	7 7/75	7 6/25	7 7/75	+0 3/75

P à S

PC Docs	322660	18 2/50	16 7/50	18 1/25	+1 3/75
PMG Fin	1350	2 1/50	2 1/50	2 1/50	-0 2/50
Pacalta	5000	1 2/20	1 2/20	1 2/20	+0 0/70
Pac forest	7574	15 7/50	15 2/50	15 2/50	0 000
Pac Gld o	31167	0 2/10	0 1/90	0 2/10	+0 0/20
Paige o	8200	1 0/00	0 9/00	1 0/00	+0 1/50
Pallet o	59445	3 5/00	3 2/00	3 5/00	+0 3/00
Pan Amr o	23429	9 0/00	8 5/00	9 0/00	+0 2/50
Pan east o	14225	4 1/00	4 0/50	4 0/50	-0 0/50
PanCan P	2600	47 7/50	47 5/00	47 7/50	-0 3/75
Pangea o	11028	2 1/50	2 1/00	2 1/50	+0 0/50
Paragon	26918	1 8/30	1 8/00	1 8/00	0 000
Parmst R	200	14 0/00	14 0/00	14 0/00	0 000
Parkland	868	7 5/00	7 5/00	7 5/00	0 000
Patheon	29300	1 0/20	0 9/50	0 9/50	-0 0/20
Paulin A	1000	8 2/50	8 2/50	8 2/50	+0 2/50
Pe Ben O	500	2 0/00	2 0/00	2 0/00	0 000
Pega Cap o	5000	0 2/30	0 2/30	0 2/30	0 000
Pegasus	8200	16 8/75	16 2/50	16 6/25	0 000
Penn Wst	27200	5 7/50	5 6/25	5 7/50	+0 2/50
Pentland o	25000	1 1/00	1 1/00	1 1/00	-0 0/10
Pentld w o	500	0 3/30	0 3/30	0 3/30	-0 0/40
Perle sys	3110	11 5/00	10 7/50	10 7/50	-1 0/00
Peterbrg o	1420	9 5/00	9 2/50	9 2/50	-0 1/25
Petro Can	35802	13 5/00	13 2/50	13 2/50	-0 2/50
Petromet	25100	3 9/50	3 8/50	3 8/50	-0 0/50
Petrorep	5006	1 0/00	1 0/00	1 0/00	0 000
Petrostar	13123	1 0/50	1 0/20	1 0/30	-0 0/20
Philip Env	10285	9 1/25	9 0/00	9 0/00	0 000
Phonix Can	5000	1 6/00	1 6/00	1 6/00	0 000
Phnx Intl	101800	9 6/25	9 5/00	9 6/25	0 000
Pinacle R	218060	15 1/25	15 0/00	15 1/25	+0 6/25
Pioner M o	18000	0 2/20	0 2/20	0 2/20	0 000
Place Res	400	1 7/00	1 7/00	1 7/00	-0 1/00
Placer Dm	708192	35 2/50	34 6/25	34 7/75	0 000
Plaintree o	105517	10 7/50	9 7/50	10 5/00	+0 5/00
Planvest o	7800	1 0/30	1 0/30	1 0/30	+0 0/30
Platnva As o	55400	2 1/00	1 9/00	2 1/00	+0 2/00
Platnva Sp o	15800	2 1/00	2 0/00	2 1/00	+0 2/00
Poco Pete	222500	9 3/75	9 2/50	9 2/50	-0 1/25
Pointer o	6000	1 7/00	1 6/50	1 6/50	0 000
Ptash Cor	8394	77 5/00	75 7/50	75 7/50	-1 0/00
Powr Cor f	42352	21 0/00	20 6/25	20 6/25	-0 3/75
Powr C 1p	800	43 0/00	42 7/50	42 7/50	0 000
Powr Fin	1922	32 5/00	32 1/25	32 2/50	0 000
Pwr Fin A	1600	21 7/50	21 5/00	21 7/50	+0 2/50
Pwr Fin B	2600	26 1/25	25 8/75	26 1/25	-0 1/25
Precsn D A	1500	13 8/75	13 8/75	13 8/75	-0 1/25
Premr Cdn	1600	26 0/00	25 8/75	26 0/00	+0 3/75
Prime res	14664	11 0/00	10 6/25	10 7/50	-0 2/50
Primex F	10200	8 1/25	8 0/00	8 0/00	0 000
Princeton	35710	0 6/30	0 6/20	0 6/20	-0 0/10
Princetn w	65800	0 1/30	0 1/10	0 1/30	0 000
Profco o	174900	3 1/00	2 9/50	3 0/00	-0 0/50
Profco w o	153900	1 0/60	1 0/00	1 0/00	-0 0/50
Promis sys	9300	1 6/50	1 4/50	1 6/50	+0 1/30
Provigo	12180	8 1/25	8 0/00	8 0/00	0 000
Provigo P	3940	25 0/00	24 8/75	25 0/00	0 000
Prudential	200	10 5/00	10 5/00	10 5/00	0 000
Purcell o	33500	0 3/20	0 2/60	0 3/20	+0 0/20
Pure Gld o	115000	0 1/60	0 1/60	0 1/60	0 000
Pursuit o	2000	0 6/20	0 6/20	0 6/20	+0 0/20
QLT Photo	8050	8 8/75	8 6/25	8 6/25	-0 2/50
Q Zar o	24900	6 5/00	6 3/75	6 3/75	0 000
QSound o	78114	6 5/00	6 0/00	6 5/00	+0 5/00
Que Tel 76	68	19 6/25	19 6/25	19 6/25	0 000
Quebecor A	900	20 5/00	20 3/60	20 5/00	+0 1/25
Quebcor B f	20500	20 5/00	20 2/50	20 5/00	+0 1/25
Qbcr print f	22622	20 1/25	19 8/75	20 0/00	0 000
Queenstak	12250	0 6/00	0 5/70	0 5/80	0 000
Quenstn M	12000	0 6/70	0 6/70	0 6/70	-0 0/10
Quest Cap o	13250	0 9/40	0 8/70	0 9/30	-0 0/10
Quno corp	1017	25 2/50	25 2/50	25 2/50	+0 2/50
Quonm	3060	6 5/00	6 1/25	6 5/00	0 000
Quonm u	1440	6 5/00	6 5/00	6 5/00	0 000
RG prop of	30000	0 5/50	0 4/50	0 4/50	-0 1/00
RTO Ent	4600	1 4/50	1 4/50	1 4/50	0 000
Rainy	351850	20 1/25	19 8/75	19 8/75	-0 2/50
Ranchmen	156206	6 0/00	6 0/00	6 0/00	0 000
Rand a tech	14550	14 5/00	14 3/75	14 5/00	+0 3/75
Ranger	37900	7 7/50	7 5/00	7 6/25	0 000
Rayrock f	57400	15 0/00	14 1/25	15 0/00	0 000
Rea Gld o	67700	3 3/00	3 2/00	3 2/00	-0 0/50
Receipt o	163200	1 4/00	1 3/00	1 4/00	0 000
Red oak o	128100	0 1/00	0 0/80	0 1/00	+0 0/15
Redaurm o	1500	1 5/00	1 5/00	1 5/00	0 000
Redfern o	4925	1 9/40	1 8/50	1 8/50	+0 0/40
Redstone	9100	3 8/00	3 7/00	3 7/00	-0 0/50
Regional	700	1 3/00	1 3/00	1 3/00	0 000
Reko Intl	7900	4 6/00	4 5/50	4 5/50	-0 0/50
Renisanc	242498	29 5/00	29 3/75	29 3/75	-0 1/25
Repadre o	800	4 0/00	4 0/00	4 0/00	0 000
Repap ent	95640	9 8/75	9 6/25	9 8/75	+0 1/25
Republic	3870	29 0/00	28 5/00	28 5/00	-0 5/00
Revenue P	4100	3 1/00	3 0/50	3 1/00	+0 0/50
Richind A	3200	8 8/75	8 6/25	8 6/25	-0 3/75
Richmont	100	3 0/50	3 0/50	3 0/50	0 000
Rigel eng	30750	11 8/75	11 7/50	11 8/75	+0 1/25
Rileys D	400	0 8/00	0 8/00	0 8/00	0 000
Rio Algom	30911	27 5/00	27 1/25	27 5/00	-0 2/50
Rio Alg w	24000	3 7/50	3 7/50	3 7/50	-0 1/50
Rio Alto	16200	3 8/00	3 7/00	3 7/50	+0 0/50
River gold o	4800	3 1/00	2 9/00	3 1/00	+0 2/00
Riverside	250	16 2/50	16 2/50	16 2/50	-0 2/50
Rogrs Cn bf	107700	32 2/50	32 2/50	32 2/50	+0 1/25
Rogers A	2870	15 5/00	15 0/00	15 5/00	+0 5/00
Rogers B f	110150	13 8/75	13 6/25	13 7/50	-0 1/25
Rothman	200	104 5/00	104 0/00	104 0/00	0 000
Roxmark o	2100	0 0/70	0 0/70	0 0/70	0 000
Royal Bnk	1170920	30 0/00	29 5/00	29 7/75	+0 1/25
Ry Bk F	500	27 6/25	27 6/25	27 6/25	0 000
Ry Bk J	5200	26 6/25	26 3/75	26 3/75	-0 1/25
Ryl Oak	150800	4 8/50	4 6/00	4 6/50	-0 1/50
Ry plastics f	13763	16 3/75	16 1/25	16 1/25	-0 2/50
Russel A	6192	4 4/50	4 3/50	4 3/50	0 000
Russel C	1900	21 5/00	21 3/75	21 3/75	0 000
SHL Systm	53584	9 0/00	8 8/75	8 8/75	-0 1/25
SNC lavn a f	300	25 2/50	25 2/50	25 2/50	-0 3/75
SNT Eqty	2775	12 2/50	12 1/25	12 1/25	0 000
St Andrw o	51000	0 1/70	0 1/70	0 1/70	-0 0/10
St Clair Af	100	2 0/00	2 0/00	2 0/00	-0 2/00
St Geneve o	9880	0 5/40	0 5/30	0 5/30	-0 0/10
St Laurent	16000	21 3/75	21 1/25	21 2/50	-0 2/50
StL CemA f	6056	8 5/00	8 2/50	8 5/00	+0 2/50
St philips o	68600	3 2/00	3 1/50	3 1/50	0 000
Samoth C	2207	5 1/25	5 0/00	5 1/25	+0 1/25
Samuel M T	300	10 0/00	10 0/00	10 0/00	+0 5/00
San Andr o	44200	1 5/20	1 4/80	1 5/00	+0 0/20
Sandspring	300	10 0/00	10 0/00	10 0/00	+0 5/00
Sandstorm	2000	0 2/00	0 2/00	0 2/00	-0 0/50
Santa Eln o	14200	1 9/00	1 7/00	1 8/50	0 000
Sce Inv At	500	63 0/00	63 0/00	63 0/00	-0 7/50
Sceptre R	19773	8 5/00	8 1/25	8 5/00	+0 3/75
Shnidr A f	2800	13 2/50	13 1/25	13 1/25	-0 1/25
Scintilor o	20100	0 7/20	0 6/20	0 6/60	+0 0/50
Scintrex	1400	7 7/50	7 7/50	7 7/50	0 000
Scot Paper	8700	19 8/75	19 5/00	19 7/50	0 000
Scotts f	4300	9 1/25	9 0/00	9 0/00	-0 1/25
Scotts C	1000	9 5/00	9 5/00	9 5/00	+0 2/50
Seagram	70092	50 0/00	49 3/75	49 5/00	-0 6/25
Sears Can	66400	8 0/00	7 8/75	7 8/75	-0 1/25
Second f	400	9 0/00	9 0/00	9 0/00	0 000
Security H p	5200	1 3/00	1 2/50	1 2/50	+0 1/00
SemiT At	19950	10 7/50	10 6/25	10 7/50	0 000
Serenpet	1880	3 3/00	3 3/00	3 3/00	+0 0/50
Service C	400	22 5/00	22 5/00	22 5/00	-0 1/25
ShawC B f	7805	8 0/00	7 7/50	7 7/50	-0 1/25
ShawC b w	1500	0 1/50	0 1/50	0 1/50	0 000
Shaw I A	400	10 2/50	10 2/50	10 2/50	0 000
Shell Can	27216	42 0/00	41 7/50	41 7/50	-0 1/25
Sherritt	68553	16 1/25	15 8/75	16 0/00	-0 2/50
Sherritt w	19500	6 5/00	6 3/75	6 3/75	-0 3/75
Sidus sys	2200	5 8/75	5 8/75	5 8/75	-0 1/25
Signatur w	3250	0 1/50	0 1/50	0 1/50	0 000
Sikarman o	123315	0 1/00	0 0/95	0 1/00	+0 0/05
Silcorp	2717	13 0/00	12 7/50	13 0/00	0 000
Simmond	411400	1 9/30	1 7/20	1 7/80	-0 2/10
Skyjack	3400	17 7/50	16 2/50	17 0/00	-0 8/75
Slater ind	30900	13 0/00	12 7/50	12 7/50	0 000
Slocan F	58011	12 2/50	12 1/25	12 1/25	-0 3/75
Socnav A f	200	0 3/70	0 3/70	0 3/70	0 000
S Louvem o	24500	0 4/20	0 4/10	0 4/10	0 000
Softkey S	4986	54 0/00	52 0/00	54 0/00	+3 2/50
Softquad o	61700	5 5/00	5 2/50	5 5/00	+0 1/25
Sol state	55200	4 2/50	4 0/00	4 2/50	+0 2/50
Solitario o	1200	1 5/00	1 5/00	1 5/00	+0 0/50
Sonora o	100	0 1/05	0 1/05	0 1/05	0 000
Sth Amer o	1900	1 1/00	1 1/00	1 1/00	+0 1/00
Sth china f	25700	1 0/00	0 9/60	0 9/60	-0 0/40
Southam	6551	14 0/00	13 7/50	13 7/50	-0 2/50
Sth africa o	17960	1 1/00	1 0/50	1 1/00	0 000
Southern o	19100	3 7/00	3 6/00	3 6/50	+0 1/50
Southwrd	16500	0 8/00	0 7/60	0 8/00	+0 0/40
Southwst o	23900	10 7/50	10 5/00	10 7/50	0 000
Spar Aero	6000	15 0/00	14 8/75	15 0/00	0 000
Spectra	2000	3 5/00	3 5/00	3 5/00	+0 1/00
Spectra a f	1500	3 4/50	3 4/50	3 4/50	+0 0/50
Spectral	2251	23 7/50	23 2/50	23 7/50	+0 5/00
Speedwrx	39600	2 5/00	2 4/00	2 4/00	-0 0/40
Speedy M	800	13 0/00	12 2/50	13 0/00	0 000
Stackpole	57500	10 8/75	10 8/75	10 8/75	-0 1/25
Stamped	6000	4 4/50	4 4/50	4 4/50	+0 0/50
Star Data	6000	4 0/00	3 9/00	4 0/00	+0 1/00
Startech j	50819	5 7/50	5 6/25	5 6/25	0 000
Steico A	48401	6 2/50	6 0/00	6 1/25	+0 1/25
Steico B p	7725	20 8/75	20 8/75	20 8/75	-0 1/25
Steico C p	4765	22 5/00	22 1/25	22 3/75	+0 1/25
Stone cons	16555	20 0/00	19 7/50	20 0/00	0 000
Strike En	17750	3 0/50	2 9/00	3 0/00	-0 0/50
Stroud o	12300	0 2/00	0 2/00	0 2/00	0 000
Sud Cont o	100	14 0/00	14 0/00	14 0/00	0 000
Summit R	7600	14 0/00	13 7/50	13 7/50	0 000
Suncor	56324	40 2/50	40 0/00	40 1/25	0 000
Surrey mt f	2877	9 3/75	9 0/00	9 2/50	+0 1/25
Suzy Shier f	610950	6 1/25	6 0/00	6 0/00	-0 1/25
Synrgst A	2000	3 6/00	3 6/00	3 6/00	+0 1/00
Synex Intl o	6000	0 5/50	0 5/50	0 5/50	0 000
Systems	14500	6 7/50	6 5/00	6 7/50	0 000

T à Z

TH Res o	27875	0 2/30	0 2/10	0 2/20	0 000
TCG int bf	500	3 1/00	3 1/00	3 1/00	+0 2/50
TSB Intl	1200	7 2/50	7 0/00	7 0/00	-0 5/00
TSC Shn A	3070	1 1/00	1 1/00	1 1/00	+0 1/00
TVX Gold	294900	9 7/50	9 5/00	9 5/00	0 000
Taiga Fort	1284	6 6/25	6 6/25	6 6/25	0 000
Talisman	56767	26 7/50	26 2/50	26 2/50	-0 5/00
Taro Ind	1130	2 6/50	2 5/00	2 6/50	+0 1/50
Tarragon O	16340	12 0/00	11 7/50	11 7/50	-0 2/50
T Flavors o	9200	1 0/00	1 0/00	1 0/00	-0 0/50
Teck Cor A	240	25 5/00	25 5/00	25 5/00	-1 0/00
Teck B f	127300	26 2/50	25 7/50	26 2/50	-0 2/50
Tecsyn	72450	2 2/00	2 0/10	2 2/00	+0 1/10
Tee Comm o	104945	10 6/25	10 1/25	10 3/75	-0 1/25
TelMet B f	30000	11 0/00	11 0/00	11 0/00	0 000
Teleglobe	4100	19 3/75	19 3/75	19 3/75	0 000
Telglb 5:40	143200	23 0/00	22 7/50	23 0/00	+0 2/50
Telepanl o	19662	2 5/50	2 4/00	2 5/50	0 000
Telesys 1	200	25 0/00	25 0/00	25 0/00	0 000
Telesys 2	35000	5 3/75	4 9/50	5 3/75	+0 3/75
Telus Cor	97710	16 5/00	16 1/25	16 3/75	0 000
Tembec A	10511	14 7/50	14 3/75	14 5/00	-0 3/75
Tesco	60151	2 5/50	2 5/00	2 5/50	+0 0/80
Tesma A	15000	9 7/50	9 6/25	9 7/50	+0 1/25
Texas o	25000	0 4/40	0 3/90	0 3/90	0 000
ThomCor	308727	18 1/25	17 8/75	17 8/75	-0 1/25
ThomCor 2	2710	21 2/50	21 2/50	21 2/50	+0 2/50
Thundrw o	46173	0 3/90	0 3/30	0 3/90	+0 0/15
Tidal res o	6000	1 9/10	1 9/10	1 9/10	-0 0/40
Timberwst	35230	15 0/00	14 3/75	14 8/75	-0 1/25
Tintina o	5000	1 4/50	1 4/00	1 4/00	0 000
Tstone o	48000	0 8/00	0 7/90	0 8/00	+0 0/20
Toromont	5427	31 8/75	31 7/50	31 7/50	-0 2/50
Tor Dm Bk	522680	21 7/50	21 3/75	21 6/25	0 000
TD Bk H	1700	26 5/00	26 2/50	26 5/00	+0 1/25
TIPS	200200	24 1/50	24 0/50	24 1/00	-0 1/00
Tor Sun	2496	11 5/00	11 5/00	11 5/00	0 000
Torring o	1000	3 2/50	3 2/50	3 2/50	0 000
Torstar B f	4909	20 3/75	20 1/25	20 2/50	+0 2/50
TrAlt corp	95142	14 3/75	14 1/25	14 1/25	-0 1/25
TUtil 84D	6400	26 1/25	25 8/75	26 0/00	0 000
Transat at	10000	3 1/50	3 1/50	3 1/50	0 000
TrCan PL	266582	18 6/25	18 3/75	18 5/00	0 000
Transwest	36000	1 0/00	0 9/60	1 0/00	+0 0/10
Transwst a	1110	19 5/00	19 5/00	19 5/00	-0 1/25
Trauk corp	500	2 1/50	2 1/50	2 1/50	+0 1/50
Treminco o	7000	0 4/60	0 4/50	0 4/50	-0 0/10
Trenton o	12000	0 0/50	0 0/50	0 0/50	0 000
Triam Aut	6000	3 9/50	3 9/00	3 9/00	-0 0/50
Tridel Ent	3000	0 7/50	0 6/00	0 7/50	0 000
Trillion o	7300	3 8/50	3 7/00	3 8/00	0 000
Trion A	89500	4 8/00	4 5/50	4 6/00	+0 0/50
Trion Fin I	24710	17 0/00	16 8/75	17 0/00	+0 1/25
Trion Fin II	3250	17 0/00	17 0/00	17 0/00	0 000
Trimac	8150	12 0/00	11 6/25	11 7/50	-0 1/25
Trimtk fin	11244	29 7/50	29 7/50	29 7/50	0 000
Tripl Crn E	12000	3 0/00	3 0/00	3 0/00	0 000
Triton Min o	58200	4 5/00	4 4/00	4 4/00	0 000
Triumph	5100	2 5/00	2 4/00	2 5/00	0 000
Trjec	3045	10 5/00	10 1/25	10 5/00	+0 1/25
Trjec A w	76	1 8/50	1 8/50	1 8/50	0 000
Trojan tech	400	8 1/25	8 1/25	8 1/25	+0 1/25
Tudor o	10900	0 5/50	0 5/00	0 5/00	-0 0/50
20 20 Fin	2200	11 1/25	11 0/00	11 0/00	-0 5/00
Tyler R o	15000	0 3/50	0 3/30	0 3/30	-0 0/20
Ulster P	15237	4 8/50	4 8/00	4 8/50	0 000
Unican A	300	27 2/50	27 2/50	27 2/50	+0 2/50
Unican B f	100	27 7/50	27 7/50	27 7/50	+0 2/50
Unicorp A f	809	2 0/00	2 0/00	2 0/00	0 000
Unicorp B	9	2 0/60	2 0/60	2 0/60	0 000
Unifort A f	4100	7 3/75	7 3/75	7 3/75	0 000
Un Corp	2149	34 5/00	33 7/50	33 7/50	-0 7/50
Un Domin	34790	32 3/75	32 1/25	32 3/75	+0 2/50
Un grain f	2555	7 3/75	7 3/75	7 3/75	0 000
U Keno	7300	2 5/00	2 4/50	2 4/50	0 000
U Rayore o	25300	0 7/50	0 7/00	0 7/50	0 000
Un Reef o	45000	0 5/30	0 5/00	0 5/00	-0 0/40
Un Tri Star	22625	2 2/70	2 2/00	2 2/00	0 000
Upton res	42415	3 6/00	3 4/00	3 6/00	+0 1/50
Utility A	4350	24 1/25	24 0/00	24 0/00	0 000
Vanity C	100	60 6/25	60 6/25	60 6/25	+0 6/25
Vengold o	11900	1 9/40	1 9/20	1 9/20	-0 0/60
Ventra Gr	8500	2 2/00	2 1/80	2 2/00	0 000
VHorn A f	6300	3 9/00	3 7/00	3 8/50	-0 1/00
Vicory R	33850	6 7/50	6 5/00	6 5/00	-0 1/25
Videotrn f	3400	9 8/75	9 7/50	9 7/50	-0 1/25
Vista I A	4000	2 1/00	2 1/00	2 1/00	+0 0/20
WFI ind o	80500	1 2/00	1 0/10	1 2/00	+0 2/00
WIC B f	3500	19 5/00	19 3/75	19 3/75	-0 1/25
Wascana	37069	11 8/75	11 6/25	11 6/25	-0 2/50
Weldwod	4544	32 2/50	31 8/75	32 0/00	-0 1/25
Wst Frasr	36310	33 8/75	32 5/00	32 8/75	+0 3/75
Westar Gr	6920	29 7/50	29 5/00	29 5/00	-0 2/50
Westbourne	1700	10 7/50	10 6/25	10 6/25	0 000
Wcoast E	92849	20 5/00	20 3/75	20 5/00	0 000
Wcoast 2 p	1050	26 6/25	26 5/00	26 6/25	-0 1/25
Wcoast 4 p	600	26 0/00	26 0/00	26 0/00	-0 0/20
W Copper o	7900	1 6/50	1 5/50	1 6/50	-0 0/20
W Garnet	2000	3 0/50	3 0/50	3 0/50	+0 0/50
W Quebec o	41308	3 3/50	3 2/50	3 3/00	+0 0/50
Wstrn star	4480	26 6/25	26 5/00	26 6/25	+0 1/25
Westfort o	34494	0 1/80	0 1/70	0 1/70	+0 0/05
Westley o	1100	0 1/90	0 1/90	0 1/90	-0 0/05
Westmin	12750	6 8/75	6 5/00	6 8/75	+0 5/00
Westmin p	3000	24 0/00	23 7/50	23 7/50	0 000
Weston	1050	47 0/00	46 3/75	46 3/75	+0 1/25
Westrex o	12000	0 6/00	0 5/60	0 5/60	-0 0/80
Wharf	383	10 5/00	10 1/25	10 1/25	-0 7/50
Wharf p	100	18 5/00	18 5/00	18 5/00	+0 2/50
Wheaton o	87533	1 7/00	1 6/30	1 7/00	+0 0/30
Wheat w o	250	0 6/10	0 6/10	0 6/10	0 000
William o	87500	1 0/60	1 0/30	1 0/50	0 000
Win-Eld o	23500	0 3/00	0 3/00	0 3/00	0 000
Windarra o	2000	0 1/70	0 1/70	0 1/70	-0 0/20
Winpak	700	25 6/25	25 6/25	25 6/25	0 000
WW Mnrl o	52000	0 6/50	0 6/10	0 6/50	+0 0/10
X Cal o	15800	0 4/20	0 4/00	0 4/00	0 000
XL Foods	9000	1 4/00	1 4/00	1 4/00	0 000
Xerox B f	300	53 7/50	53 7/50	53 7/50	-0 7/50
Xillix	300	1 6/00	1 5/70	1 5/70	+0 0/50
Yamana o	4000	2 8/50	2 8/00	2 8/50	+0 1/00
Yogen Frz o	104850	2 5/00	2 3/70	2 4/80	-0 0/20
Yorbeu A o	6000	0 4/00	0 4/00	0 4/00	+0 0/50
Zenon o	8162	4 6/00	4 4/00	4 4/00	-0 2/00
DEBENTURES					
Air can d	696	97 3/75	96 7/50	97 2/50	0 000
Brascan D	56	114 0/00	112 5/00	114 0/00	0 000
CFCF Deb	5	90 0/00	90 0/00	90 0/00	+4 0/00
Cambridg

Autos électriques

Risques plutôt élevés

MONTREAL (PC)—Hydro-Québec a refusé d'endosser les vues de son directeur de recherche Pierre Couture en ce qui a trait au projet M-4 sur l'automobile électrique parce que les risques étaient trop grands, ont affirmé hier, en conférence de presse, à Montréal, de hauts dirigeants de la société d'Etat.

M. Couture, inventeur du moteur électrique à l'origine des travaux d'Hydro-Québec sur la conception d'une automobile à propulsion électrique, souhaitait porter ses efforts sur la mise au point d'un système de traction global, combinant le recours à l'électricité et au moteur à combustion traditionnel.

Le vice-président du secteur des technologies chez Hydro-Québec, Louis Masson, a indiqué que cette avenue aurait nécessité des investissements additionnels importants.

Jusqu'à maintenant, Hydro-Québec a injecté 28 millions $ dans ce projet. M. Masson calcule qu'il faudrait sans doute ajouter près de 30 millions $ supplémentaires pour répondre aux attentes de Pierre Couture.

De l'avis de Louis Masson, «les risques financiers auraient été très importants», puisque Hydro-Québec n'aurait pas eu l'assurance que ces investissements puissent générer un retour acceptable.

«L'argent doit être dépensé de manière efficace», a soumis de son côté, à ce propos, le directeur général adjoint d'Hydro-Québec, Armand Couture.

A sa réunion du 3 août dernier, le conseil d'administration d'Hydro-Québec a plutôt décidé d'axer les efforts de l'équipe de recherche de M. Couture uniquement sur la conception du moteur-roue, au coeur du projet de l'automobile électrique.

M. Couture a refusé d'adhérer à cette approche, a précisé M. Masson, et c'est pourquoi il a demandé à être relevé de ses fonctions de directeur de l'équipe de recherche.

Louis Masson explique qu'une fois ce moteur-roue parfaitement au point, il deviendrait alors pertinent pour Hydro-Québec de s'associer à des partenaires pour concevoir un prototype complet d'automobile électrique.

«Nous ne sommes pas dans l'industrie de l'automobile. Il nous a semblé qu'il nous fallait nous associer avec des partenaires industriels pour réduire le risque, fait valoir M. Masson. On peut apprendre beaucoup d'autres partenaires.»

Train à grande vitesse

Québec n'est pas prêt à décider

Par Katia GAGNON

QUEBEC (PC) — Malgré la publication d'une étude qui chiffre précisément les coûts et les impacts économiques d'un éventuel train à grande vitesse entre Québec et Windsor, le dossier n'est pas prêt de faire l'objet d'une décision au Québec soutient le ministre des Transports, Jacques Léonard.

«C'est un dossier qui est sur la table, qui n'est pas prêt d'une décision, loin de là», a déclaré M. Léonard, hier, à sa sortie du Conseil des ministres.

Le ministre Léonard désire aussi obtenir des précisions sur un possible lien rapide entre Montréal et Québec, que l'étude classe au deuxième rang en terme de rentabilité et de possibilité de financement.

«Un lien Montréal-Québec va être indispensable, inévitable à long terme. A moyen terme, on verra selon l'évolution. A court terme, ça pose des problèmes de financement de se lancer tout de suite dans un tel dossier», précise M. Léonard.

Le ministre des Transports juge cependant essentiel qu'on n'oublie pas un lien Montréal-Québec en construisant le TGV. «Faire seulement le tracé Montréal-Ottawa-Toronto en oubliant tout le reste, on va se reposer la question cinq ans plus tard. Il faut envisager le tracé dans son ensemble, même si ça coûte plus cher», dit-il.

Au total, l'étude rendue publique hier par le gouvernement fédéral, celui du Québec et de l'Ontario chiffre le coût d'un train à grande vitesse qui relierait Québec, Montréal, Ottawa, Toronto et Windsor à 18,3 milliards $.

L'étude conclue que le projet «pris dans son ensemble, comporte de grands risques financiers pour toutes les parties». Le «meilleur scénario», écrit-on, est celui d'un train reliant Montréal à Toronto via Ottawa.

Le secteur privé devrait obligatoirement être impliqué à un niveau d'au moins 50 pour cent, écrit-on, mais un système de train rapide «ne pourrait pas aller de l'avant sans un appui financier important des gouvernements».

Une telle infrastructure de transport réduirait cependant considérablement la durée des liaisons entre les diverses villes. A titre d'exemple, la durée du voyage entre Québec et Montréal passerait à un peu plus d'une heure; entre Montréal et Toronto, à un peu plus de deux heures.

On prévoit qu'en l'an 2005, un train rapide pourrait attirer plus de 12 millions de voyageurs par année, dont près de 40 pour cent proviendraient des milieux d'affaires.

On évalue les recettes de cette première année d'opération à 900 millions $. La construction créerait plus de 10 000 emplois et l'exploitation, près de 1750 emplois par année.

De son côté, l'organisme environnemental Transport 2000 s'interroge sur ce qu'il qualifie «d'inertie» des gouvernements dans ce dossier. «Comment se fait-il que les gouvernements ne saisissent pas immédiatement cette opportunité?», se demande Transport 2000.

A Toronto, le premier ministre ontarien Mike Harris a indiqué que d'autres options existaient et que le concept retenu par l'étude ne devait pas être rejeté du revers de la main.

«Ce que nous devons rejeter, c'est la notion que les contribuables ont les moyens de se payer un tel train.

J'ai donc demandé à mes fonctionnaires de voir s'il ne serait pas possible d'impliquer le secteur privé.

«Nous croyons... que le secteur privé serait peut-être intéressé à investir dans ce projet», a déclaré M. Harris.

A Ottawa, un fonctionnaire du ministère fédéral des Transports a lui aussi déclaré qu'il appartenait maintenant au secteur privé de se pencher sur l'étude de faisabilité.

EN BREF

Offre de Cambior

MONTREAL (PC)—Cambior dépose aujourd'hui une offre visant l'acquisition de la totalité des actions ordinaires de Ressource Audrey Inc. en échange de 1,40 $ au comptant pour chaque action ou d'une action ordinaire de Cambior par tranche de 10,5 actions ordinaires de Audrey.

Cambior détient présentement 75,03 pour cent de toutes les actions ordinaires d'Audrey en circulation.

L'offre expire le 25 septembre 1995 à 23h00, à moins qu'elle ne soit retirée ou prolongée par Cambior.

Selon l'évaluation réalisée par Coopers & Lybrand/Laliberté Lanctôt pour le compte de Cambior, la juste valeur marchande de chaque action ordinaire de Audrey se situe entre 1,15 $ et 1,32 $.

Par ailleurs, Cambior a déclaré hier qu'elle se réjouissait de la décision du gouvernement de la Guyana de lever l'avis émis sur la qualité de l'eau de la rivière Essequibo en relation avec le déversement accidentel de plus de 1,2 milliard de litres de boue contaminée au cyanure provenant de la mine d'Omai le 19 août dernier.

Plus de voyages

CALGARY (PC)—Canadien International a annoncé hier que le total de sièges-milles offerts en juillet a augmenté de 14 pour cent par rapport au même mois l'an dernier grâce, selon elle, à l'ajout de trois appareils supplémentaires et à un horaire plus efficace.

Les statistiques de trafic non-consolidé indiquent également que le coefficient d'occupation en juillet 1995 a chuté de 5,4 pour cent par rapport à juillet 1994.

Banque Nationale

MONTREAL (PC) —La Banque Nationale a indiqué hier que son bénéfice net pour le troisième trimestre de l'exercice de 1995 avait atteint 64,1 millions $, ou 0,33 $ par action, en hausse de 11,7 pour cent par rapport à 57,4 millions $ ou 0,29 $ par actions pour la période correspondante de 1994.

Le bénéfice net pour les neuf premiers mois de l'exercice se chiffre à 182 millions $ ou 0,93 $ par action, une augmentation de 13,8 pour cent par rapport aux neufs premiers mois de 1994.

La hausse du revenu net du dernier trimestre par rapport à celui de l'année dernière est imputable à l'augmentation de un milliard $ du volume moyen des prêts hypothécaire résidentiels et de 500 millions $ des prêts garantis aux petites entreprises.

L'augmentation du volume moyen des prêts a été financée par une croissance de 1,4 milliard $ du volume moyen des dépôts de particuliers, principalement des dépôts à terme et des régimes enregistrés d'épargne.

Carton Saint-Laurent

MONTREAL (PC)—Les ventes nettes de Carton Saint-Laurent se sont établies à 128,2 millions $ pour le deuxième trimestre de 1995, alors qu'elles étaient de 24,05 millions $ pour la période du 4 au 30 juin 1994. L'entreprise a débuté ses activités le 4 juin 1994 à la suite de l'acquisition de Carton de Avenor inc.

La compagnie a enregistré un bénéfice net de 24,79 millions $ au cours des mois d'avril, mai et juin 1995, qui se traduit par un bénéfice dilué par action de 1,10 $.

Du 4 au 30 juin 1994, la compagnie avait enregistré une perte nette de 5, 5 millions $.

Le total des ventes pour le premier semestre de 1995 s'élève à 259,2 millions $.

Groupe de Bombardier

MONTREAL (PC)—Learjet, une filiale du Groupe aéronautique Amérique du Nord de Bombardier, a annoncé hier qu'elle dévoilera officiellement son tout nouvel avion Learjet le 14 septembre prochain au siège social de l'entreprise.

Le lendemain, Learjet offrira sur Internet un dossier de presse complet sur la sortie d'usine du nouvel appareil, une première mondiale selon l'entreprise.

MURDOCK
À louer
rue Racine
ESPACES COMMERCIAUX
de 500 à 15 000 pi car. conviendraient pour professionnel, boutique, banque, commerce et entrepôt, etc.

MAISON DE VILLE
À VENDRE
disponible automne 1995
construction neuve
TERRAINS
À VENDRE
FAUBOURG
DU RICOCHET et
DÉVELOPPEMENT
PANORAMIQUE

Pour information: 543-3357 - 690-6608 298283

LE SPÉCIALISTE DU G.P.S.
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
Idéal pour chasseur, pêcheur, motoneigiste
LE GARMIN 45
- Le plus petit au monde
- Récepteur 8 satellites
- Antenne performante hélicoïdale
- Calcul de l'erreur (E.P.E)
- Le #1 selon 6 test

GLENAYRE COMMUNICATIONS
DIVISION DE AUTOSTOCK INC
1265, Bersimis C.P. 1282
Chicoutimi (québec)
Tél.: (418) 545-9215
Sans frais: 1-800-463-6527

GARMIN
COURS GRATUIT

299082

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-(418)-976-6100**

Femme cherche homme

Saguenay

JEUNE femme 22 ans, recherche homme pour combler son bonheur, je mesure 5'8", 135 livres. Désire vivre une relation sérieuse.

4362

FEMME dans la soixantaine, aimerait rencontrer homme d'âge mur, distingué, non fumeur, très propre. But: Amitié sincère, alcoolique s'abstenir.

4355

47 ans, 5'3", jolie, affectueuse, aux formes rondes, non fumeuse. But: Relation stable et sincère.

4353

CELIBATAIRE, 53 ans, désire connaître homme non fumeur, sobre, 5'7" et plus, doux, propre, bon, honnête, tranquille, sens de l'humour, aimant la danse, sorties au restaurant, voyages, balladas. But: Sérieux.

4350

Lac-St-Jean

FEMME belle apparence, 34 ans, 5'4", 125 livres, désire rencontrer bel homme, 35 à 42 ans, d'apparence soignée, honnête, doux, gentil, aimant la vie. But: avenir le dira.

4358

JEUNE femme 21 ans, 2 enfants, recherche homme sérieux, entre 20 et 30 ans, aimant les enfants, sorties à deux.

4337

39 ans, 5'3", j'ai un grand coeur, franche, honnête, indépendante, recherche homme pour partager les bons moments de la vie.

4331

Homme cherche femme

Saguenay

HOMME 40 ans, apparence jeune, avec belles qualités, sportif, recherche femme jolie, proportionnée, intéressante. Pour amitié...

4363

HOMME 26 ans, 5'9", 170 livres, emploi stable, recherche femme distinguée, enthousiaste, de belle apparence.

4311

DESIRE rencontrer une femme entre [illegible] et 45 ans, assez grande. Je suis un homme romantique, sensible et j'aime la nature.

TAUREAU, 26 ans, 5'8", 140 livres, emploi stable, doux, gentil et naturel recherche idem entre 18 et 26 ans pour relation stable.

4360

RESPONSABLE, 31 ans, respectueux, tranquille, désire connaître femme gentille. But: vivre relation épanouissante. Réponse assurée.

4871

IDEALISTE jeune homme de 26 ans, croyant à l'amour et au romantisme, recherche jeune femme de belle apparence, aimant les sports, cinéma, la bonne cuisine, etc...

4345

DIVORCE, 35 ans, 2 enfants, responsable, sens de l'humour, fidèle, emploi stable, recherche femme de 28 à 37 ans, autonome, mince. But sérieux.

4347

HOMME, 30 ans, 5'6", 150 livres, grand coeur, serviable, bon métier, je ne suis pas un gros salarié, mais je vis très bien. Je suis un homme extrêmement sensible, j'aimerais connaître une femme ordinaire, douce et surtout avec un bon caractère. But: Bien réussir avec celle qui va gagner mon coeur.

4346

DIVORCE, 59 ans, sociable, retraité, doux, sincère, autonome, sens de l'humour, généreux, aimant voyages et sorties à deux, désire rencontrer femme de 50 et plus, féminine, affectueuse, responsable, sincère, sociale, d'apparence soignée, aimant la vie. But: combler la solitude et vivre une relation harmonieuse.

4343

HOMME conservateur avec grand coeur, 34 ans, 5'6", non fumeur, sans enfant, recherche femme sérieuse pour relation stable, droguée et alcoolique s'abstenir.

4341

35 ANS, paraît bien, emploi stable, 5'9", 160 livres, doux et affectueux, cherche femme moins de 36 ans. But: être ensemble et s'aimer.

4241

BEL homme, recherche femme libérée 18 à 45 ans, mince, jolie, jovialiste, enjouée, But: Rencontres occasionnelles, Saguenay seulement.

4310

JEUNE homme 25 ans, recherche jeune fille de 18 à 27 ans pour bâtir une relation sérieuse.

4342

RECHERCHE jeune femme 5'5" et plus, 25 à 35 ans, respectueuse, franche honnête, pour relation stable.

4339

26 ans, belle apparence, très bon caractère, doux, sportif, sobre, non fumeur, cherche idem pour vivre de belles choses.

4334

BEL homme sportif, 37 ans, 6', 165 livres, recherche femme taille mince, pour rencontres occasionnelles.

4329

TRES romantique, homme libre, 45 ans, sans enfants, honnête, très affectueux, sobre, fumeur, aimant la musique, sorties à deux, recherche belle jeune femme libre 30 à 42 ans, mince, cheveux châtains, romantique comme moi. Si tu existes appelles-moi. Réponse assurée. But: l'amour. A bientôt!

4301

Lac-St-Jean

JEUNE homme 20 ans, 5'6", 135 livres, [illegible]rche fille 18 à 25 ans, aim[illegible] les sorties à 2, la nature.

36 ans, séparé, 5'10", 150 livres, non fumeur, sans enfants, emploi stable, aime les sorties à 2, désire rencontrer femme entre 26 et 36 ans, ayant les mêmes goûts. But: Sérieux. Alcoolique et droguée s'abstenir.

4356

HOMME divorcé, 45 ans, vivant seul, affectueux et romantique, 5'5", 140 livres, recherche femme entre 35 et 44 ans, douce, sérieuse, qui comme moi aime la vie et tout ce qu'elle peut apporter, bien dans sa peau, poids proportionnel à sa grandeur, ne doit pas dépasser 5'4". But: Rencontre, et qui sait. Droguée et alcoolique s'abstenir.

4340

46, libre, pas BC BG, intel, curieux, cultivé, sensible, humaniste, simple, honnête, écolo, vis dans nature, dialogue, non conformiste ni bizarre, féministe, non fumeur, chemin de croissance, sans enfants, affectueux, sobre, bilingue, cherche femme progressiste, intel, cultivée, curieuse, simplicité, volontaire, pas puritaine, autonome, mignonne, pour lire, parlure, voyageries lointaines, tendresse...

4298

Alternatif

Saguenay

BEL homme, 19 ans, mature, cherche idem de 19 à 25 ans, masculin, sérieux, faible pour grand mince.

4348

FEMME 28 ans, pour celle qui me laissera le temps de la connaître et pour qui le mot évolution ne fait pas peur.

4351

HOMME 22 ans, mature, cherche idem 25 à 35 ans, masculin, sérieux. Faible pour uniforme.

4336

Lac-St-Jean

FEMME quarantaine, douce, honnête, amoureuse du plein air, autonome financièrement, cherche femme entre 40 et 50 ans, professionnelle ou emploi stable, pour partager la vie dans le respect et la complicité. Aventurière et fumeuse s'abstenir.

4344

Une annonce qui contient petit coeur indique que la personne a trouvé un partenaire.

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon qui se trouve à l'intérieur du journal, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75 $ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas:

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.

Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom.:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

*Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes: 5,00 $, 10 lignes et plus: 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres.**

(418) 690-8825 Alma: 668-4506 / poste 825 Saint-Félicien: 679-3832 / poste 825

Du lundi au vendredi, de 10 h à 13 h 30 et de 16 h 30 à 19 h

le QUOTIDIEN | progrès-dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

Une de nos conseillères



SANDRA

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,35 $
2 jours..... 7,65 $
3 jours..... 9,00 $
4 jours..... 10,10 $
5 jours..... 11,30 $
6 jours..... 13,15 $

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,34 $

Mots additionnels:
0,38 $ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
•
AVEC PHOTO:
5,95 $ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 75,00 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant. Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à vendre
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardien(ne) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Ésotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

CHICOUTIMI : 4 logements, rénové à neuf, rentable. Tél.:693-0529, 696-3288

CHICOUTIMI: 8 3.1/2, 488 des Crécerelles, prix réduit. Tél.:543-8074

JONQUIERE: à vendre: 6 logements, construction 9 ans, aucun entretien, revenu 2,610$/mois, terrain 10,000 pieds.carrés. Agent s'abstenir. Tél.547-2976, 547-0999.

POUR INVESTISSEUR à donner balance termes 214,680.00$, 11 logements Rivière-du-Moulin. Valeur 240,000.00$. Tél.693-9225

Commerces à vendre

BOUTIQUE SPÉCIALISÉE dans l'équipement pour chevaux et cavaliers, située entre Chicoutimi et Jonquière, clientèle établie. Tél.:696-0220, jour. 543-3233 soir

JONQUIERE: centre-ville, bar à vendre, cause maladie, terrasse, possibilité de restauration, bail 7 ans, tél.:543-9684, 545-9744.

SALON COIFFURE: Vous voulez être votre propre patron dans la coiffure. Je vous offre un salon 3 chaises, prêt à opérer, au 633 Audet, Chicoutimi. Occasion exceptionnelle. Tél.:548-5164.

TAXI ST-AMBROISE: Permis et automobile. Tél.672-4565 (soir)

Commerces à louer

BAR meublé, chauffé, éclairé. Personne sérieuse seulement. Tél.693-5314.

BOUCHERIE et restaurant à louer située Chicoutimi-Nord. Tél.:549-6520 Jean-Yves.

LA BAIE: restaurant avec équipement complet, aucun investissement, locataire sérieux seulement. Tél.:544-3269

Locaux à louer

600 À 10,000 pieds.carrés, Chicoutimi. Pour bureaux, commerces. Tél.:543-4622.

ARVIDA: local commercial ou atelier aménagé, conviendrait pour cours ou bureau, secteur achalandé, 300 $/mois. Tél.545-2355

BOUL du Royaume, Route 170, secteur Arvida (Jonquière), rez-de-chaussée grand stationnement avant et immense terrain arrière. (Possibilité d'un garage). 800$/mois. Tél.:542-9234

BOULEVARD ST-PAUL, 28x65x16', pour entreposage ou autre, 2 portes de garage 12x14. Tél.:693-5364.

CHICOUTIMI: 2,500 pi.car dans sous-sol avec porte de garage et 350 pi.car. au rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, prix à discuter. Tél.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: Local commercial à louer, environ 500 pieds carrés. Tél.690-3055, 545-2679.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A partager

CHICOUTIMI: Maison rue Colette, Tél.:698-0853

ÉTUDIANTE RECHERCHE, une co-locataire (étudiante) , logement neuf, près Cégep. Tél.547-0170 (soir)

A vendre ou à louer

LA BAIE: Bungalow, 28X40, Chemin St-Martin, vue sur Saguenay. Tel.696-3083, 693-3002

Chalet à vendre

Chalet habitable à l'année, 10 minutes de Jonquière, prix à discuter. Tél.:547-9937.

CHALET pour déménager à vendre, 12X18', meublé, 3 000 $, négociable. Tél.345-2476

CHEMIN DE LA BRODEUSE: 64X24, 5 chambres, douche, toilette, meublé, réfrigérateurs, accessible à l'année, fosse septique réglementaire, garage 18X25, chaloupes, 30 000 $. Tél.:1-(514) 549-4661

LAC AMBROISE: 18X30, 1.1/2 étage, isolé. 28,000$ négociable. Tél.690-3453, 672-2798

PRIX RÉDUIT

ANSE-ST-JEAN, Faut vendre! Rivière à saumon, rénové, terrain 100X100, 27 500 $ entièrement meublé. Tél.696-4437, 418-272-3288.

ST-FÉLIX-D'OTIS: Prix réduit! Habitable à l'année, tout meublé, Lac-à-la-Croix. Tél.549-3625

ZEC MARTIN-VALIN: chalet bois rond, lac Cospel, fosse septique, meublé. Acheteur sérieux seulement. Tél.549-8297

Chalet à louer

FALARDEAU, lac Clair, de octobre 1995, à juin 1996, meublé, toutes commodités. Tél.673-3798.

FALARDEAU: lac Durand, cottage $475/mois, à partir de septembre. Tél.:673-6170, 549-4675, 674-2409

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.345-8863

Chambres à louer

CHICOUTIMI : près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine commune, micro-onde, télévision, câble, laveuse, sécheuse, 45$/semaine. Tél.:545-7684

CHICOUTIMI, grandes chambres près Place Royaume, modernes, salon, cuisine, câble, stationnement, buanderie, $45/semaine. Tél.:690-0080

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, tél.:693-8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: grande, câble, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI: Grand studio, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achats. Tél.693-1225

CHICOUTIMI: près Cegep, hôpital et université, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble, télévision. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: près hôpital et Cégep, très propre, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.:698-1485

CHICOUTIMI: près Place Royaume, possibilité de cuisiner, toutes commodités. Tél.:549-6093.

CHICOUTIMI: près université, centres commerciaux, meublés, câble, t.v., aménagement A-1, stationnement, fille seulement, 195 $/mois. Tél.:693-4740

CHICOUTIMI: près université, salon et cuisine, libre 1er septembre. Tél.:690-1296.

CHICOUTIMI: Angoulème, cuisine et salon commun, 235$/mois. Tél.544-6973

CHICOUTIMI: rue des Franciscaines, très grande, bien fenestrée, meublée, t.v. vidéo, accès aux salons, cuisine avec ou sans repas. Tél.543-5704

JONQUIERE: près Cegep, avec ou sans pension. Tél.542-3953, après 17h00.

Non fumeur, cuisine, salle de bains, câble, près cégep,université, centres commerciaux. Idéal pour étudiante. Tél.:696-3457.

Condominiums à louer

CHICOUTIMI: A LOUER ou à vendre, 2202, des Roitelets, construction neuve, 700 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.543-5425, 690-6413, Serge

Logements à louer

A LOUER: 3.1/2, 4.1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.:693-4242

A 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, AVEC BALCON. PISCINE EXTERIEURE. 1 MOIS GRATUIT. POSSIBILITE SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. ENTRÉE POUR CHAISE ROULANTE.TEL.:693-3383

A BIEN SE LOGER: Chicoutimi, très grand 4.1/2, moderne, 1er plancher, libre immédiatement, quartier St-Isidore, porte-patio, très tranquille, Tél.:696-0927, 549-1741

A BIEN se loger: Rivière-du-Moulin, beau 3.1/2, semi-meublé, laveuse sécheuse, 300$/mois. Tél.693-9225

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non. Tél.:662-8203, Pierre

ALMA, UN MOIS GRATUIT

3.1/2, neuf, luxueux, stationnement, entrée privée, isolation spéciale, près école St-Pierre. Tél.668-2158

ALMA: centre-ville, près Cégep et Centre d'achat. Super beau 2.1/2, meublé, chambre fermée, Tél.695-3069 frais acceptés.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 31/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.:548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4.1/2, beau, grand, face restaurant Racine, sur 2 planchers. Cause transfert. Tél.:547-0593

ARVIDA, quartier Dubose, 3.1/2, près des services, libre immédiatement. 300 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2355.

ARVIDA, rue Mathias, 4.1/2, chauffé, non éclairé, déneigé, $450. Tél.:548-6109.

ARVIDA: 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er septembre. tél.:548-9618, 548-7773.

ARVIDA: 2 MOIS GRATUITS OU DEMENAGEMENT + 1 MOIS GRATUIT pour 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près d'un centre d'achats. Tél.:548-9111, 547-0051, 548-1860, 693-5596.

ARVIDA: 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, libre. Tél.548-4425, 548-2567, après 16h00.

ARVIDA: 4.1/2, chauffé, non éclairé, très propre, endroit tranquille. Tél.548-8484

ARVIDA: 4.1/2, à sous-louer, raison: transfert, bail finissant 30 juin 1996, août septembre gratuits, paroisse Ste-Thérèse, 370 $/mois. Tél.:695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA: beau grand 4.1/2, neuf, 450$/mois, vénitiennes fournies. Libre immédiatement. Tél.548-4676 (jour).

ARVIDA: grand 4.1/2, moderne, Tél.:693-0529, 696-3288.

ARVIDA; grand 4.1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.:548-8246, Denis.

ATTENTION ETUDIANT(E)S! 3.1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre, Des Hospitalières. Tél.:696-7155, 674-2385.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 $/mois. Tél.:693-4242

CHICOUTIMI, 605 Taché, joli 4.1/2, chauffé, éclairé, galerie, stationnement, 435 $/mois. Tél.693-8817, 545-3618

LOCAL À LOUER
Local récent au 1660 boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, suite 117.
1,800 pi. ca.. Tout aménagé avec mezzanine et bureaux.
Inf.: 698-5410
299659

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine.Tél.: 693-4242.

CHICOUTIMI-NORD: Chemin de la Carrière, 4.1/2 jumelé neuf, non chauffé, non éclairé, avec grand terrain, remise. $400/mois. Tél.690-3792.

CHICOUTIMI: boul. Tadoussac, 4.1/2. BOUL. Ste-Geneviève, 3.1/2. Tél.549-9999, 698-2299

CHICOUTIMI (Elisabeth-Riverin): 5.1/2, demi sous-sol, propre, disponible septembre. Tél.:696-2174, 545-7040.

CHICOUTIMI: 779, app:56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Peinturé à neuf. Tél.:698-0863, 549-5149, 693-3270.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
près Ecole Dominique-Racine, très propre, 4.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, conviendrait pour étudiant(e), près Dominique-Racine et Cégep. Prix spécial. Personne sérieuse seulement. Pas de bail. Tél.:693-1476 M. Bergeron. Aussi idéal étudiant(e), chambre avec possibilité de cuisinette. Tél.:690-8056.

CHICOUTIMI, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, meublés, laveuses, sécheuses, boul. Saguenay Ouest. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 5.1/2, chauffé, éclairé, près Cégep et Université. Libre immédiatement. Tél.:696-4356.

CHICOUTIMI, condo à vendre ou à louer: genre maison de ville, sur 3 étages, neuf, 3 chambres, 2 salles de bain, balcon au salon et dans chambre des maîtres. Walk-In, garage intérieur, super isolé et insonorisé, 658 et 662 des Crécerelles. Madame Sénéchal, 549-2376, 690-0227 Annie

CHICOUTIMI, duplex 4.1/2, $450 non chauffé, non éclairé. Tél.:549-0705 après 16h00.

CHICOUTIMI, Route 170. 2.1/2 genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er septembre. $245/mois. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, plancher bouleau, sous-sol aménagé, 2 salles de bain complètes, rez-de-chaussée, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.549-2962

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, près Charles-Gravel, 353 Pasteur Nord. $380/mois chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI-NORD, 2 mois gratuits. grand 4.1/2, demi sous-sol, intercom, endroit tranquille, idéal couple ou personne seule. Libre immédiatement. Tél.:698-0934.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, près Eglise Ste-Anne, 335 $/mois, rez-de-chaussée. Tél.696-0123.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, meublé, 328 boul. Ste-Geneviève, 300 $/mois. Tél.693-9189

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rue Pinel, non chauffé, non éclairé, 2ième étage, 465 $/mois. Tél.:696-4787, Annie

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, toiles verticales blanches incluse, 435 $/mois, libre. 1 mois gratuit.Tél.:698-2193

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rue Ste-Marie, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:549-8608, 544-1794

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 644 Cabot, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.:549-7868.

CHICOUTIMI-NORD: 1 MOIS GRATUIT: 4.1/2, 2011 Boul. Tadoussac, (rez-de-chaussée), moderne, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, Tél.:690-1247, 693-6069, bureau, André Gagnon

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, très propre, situé près Place Roussel. Tél.693-0314.

CHICOUTIMI-NORD: CAP ST-FRANCOIS: 4.1/2, fini moderne, remise, persiennes aux fenêtres, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, entée laveuse, sécheuse, 325 $/mois. Tél.:674-9394 soir et fin de semaine, 542-0739 jour.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, peinture, tapis, toiles vénitiennes neufs, non meublé, 102 Des Remparts, à sous-louer, $300 négociable, libre 1er septembre. Tél.:549-9102.

CHICOUTIMI-NORD: très grand 5.1/2 demi sous-sol, quartier tranquille (Elie), remise extérieure, grand stationnement, bas prix 299$ jusqu'en juin. Tél.543-2115



CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, beau 4.1/2, entièrement repeint, demi sous-sol, endroit tranquille, idéal pour personne seule ou couple sans enfant, prix spécial:350 $/mois, libre. Aussi 4.1/2, porte-patio, 400 $/mois, libres 1er octobre, 1er novembre. **CHICOUTIMI-NORD**: 1800, boulevard Ste-Geneviève, grand 5.1/2, très propre, couvre-plancher neuf, porte-patio, libre 1er septembre, 440 $/mois, **Tél.:549-9343 laisser message.**

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 290 $/mois. Tél.:543-5256, 673-7150

CHICOUTIMI: 1./2, 2.1/2, 3.1/2, propres, récents, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, situés près Cegep, Université, hôpital, centres d'achats. Libres immédiatement. Tél.693-3590, 543-4037.

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecorceurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-7923, 693-3284, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI: 1450, Duperche, 3.1/2 rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 375 $/mois. Tél.:696-6324 (paget), 698-0624

CHICOUTIMI: 2-4.1/2, 2-3.1/2, rénovés, porte-partio, libre immédiatement. Tél.545-1486, 548-1740

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, éclairé, près hôpital. 350$/mois. Libre 1er octobre. Tél.543-1821, heures bureau.

CHICOUTIMI: 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $300/mois. Tél.:690-2906, 693-1803.

CHICOUTIMI: 2.1/2, rue Morin, chauffé, éclairé, 275$/mois. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume. Tél.:543-8074, 549-2376.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, balcon, centre-ville, endroit tranquille, cégep. Tél.543-8183

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près université, cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 308 Begin, près Cégep, 375$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:690-2973

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, très propres, armoires mélamine, situés près du Manège militaire et autoroute 70. Tél.:549-0625, 548-7682.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, situé Boul. Saguenay Ouest. Tél.545-1230

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 440$/mois, près Cégep, université, libre 1er octobre. Tél.:545-2717

CHICOUTIMI: 3.1/2, moderne, neuf, porte patio, 44 Price, 325 $. Tél.698-2731, 481-1755

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, 385$/mois, 390$/mois, libres immédiatement, septembre, près Université. Tél.543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé ou non chauffé, éclairé, rue des Oblats, 385 $/mois. Tél.:693-8344

CHICOUTIMI: 344, Price Ouest, 3.1/2 300 $/mois, meublé, chauffé. Tél.543-7380

CHICOUTIMI: 4.1/2, 28 rue Bossé, meublés ou non. Aussi 3.1/2, 122 Arthur-Buies. Tél.:690-2421, 549-5149, 693-3270.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITÉ CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHAT, ENTRÉE CONTROLEE, CONCIERGERIE, PRIX COMPÉTITIF, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLÉ. Tél.:690-5308

CHICOUTIMI: 4.1/2, 668 rue Taché, très propre, 425$/mois, chauffé. Tél.693-0576.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, insonorisation supérieure: 1641 Des Grands-Ducs, 581 Des Pigeons, disponibles immédiatement. Tél:696-1158.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Jolliet, remise, stationnement, libre, $420/mois. Tél.:549-0058.

CHICOUTIMI: 4.1/2, tout compris, 475 $, 395 $. 2.1/2, meublé, tout compris, 325 $. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 5.1/2, construction 5 ans, grand, fonctionnel, 495 $/mois. Tél.:549-5391

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Tél.543-2324.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 2160 Boul. St-Jean Baptiste, libre immédiatement. Tél.:549-2125

CHICOUTIMI: 715 Chemin Sydenham, 5.1/2, libre immédiatement. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI: 922B Nio, 3 1/2 semi-meublé, éclairé, chauffé, eau chaude fournie, tél.:696-1275, 545-9585.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, à voir absolument, peinture fournie, entrée indépendante, remise. Tél.:693-1713, 544-4277.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2 meublé ou non, 400 $/mois libre. Tél.549-2299.

CHICOUTIMI: BEAU 4.1/2, CHAUFFÉ, 480 $/MOIS, 5.1/2 CHAUFFÉ 570 $/MOIS, RUE BÉGIN, LIBRES IMMÉDIATEMENT, RÉNOVÉS, ARMOIRES NEUVES, COUVRE-PLANCHERS NEUFS, PEINTURE REFAITE.Tél.549-6288, 549-5385, 543-4997

CHICOUTIMI: beaux 4.1/2, insonorisés, intercom, modèle à visiter, près Place du Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: A voir, boul. St-Jean Baptiste, rez-de-chaussée, 5 minutes centres d'achat, 4.1/2, refait à neuf, déneigement, non chauffé, non éclairé, grand stationnement, 400 $/mois. Tél.:698-4437

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, $300/mois. Tél.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: condo à partager, 658 des Crécerelles, 60$/semaine, libre immédiatement. Tél.690-0470

CHICOUTIMI: duplex, 5.1/2, entièrement neuf, près rivière Chicoutimi, début du rang St-Pierre. Tél.690-9641

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, meublés, ou non, près Cégep, Université, Hôpital, et centre-ville, Tél.545-0698

CHICOUTIMI: Grand 3.1/2, très propre, rue St-Paul, 300 $/mois. 3.1/2, rue Morin, chauffé, éclairé, meublé, très propre 350 $. Tél.698-1485

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, propre, 400 $/mois, libre immédiatement. Tél.693-6692, 549-5194

CHICOUTIMI: GRAND 4.1/2, chauffé, tranquille, près Hôpital. Cégep. Tél.545-1326

CHICOUTIMI: grand, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé ou non. Aussi bas de maison 6.1/2, patio, non chauffé, non éclairé. Tél.545-3782

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2.1/2, 3.1/2, près Cégep et Université. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: près Pulperie, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 325$/mois. Libre 1er septembre. Tél.696-0949

CHICOUTIMI: près Université, fini moderne, 5.1/2, 355$/mois. Tél.:698-2058, après 17h00.

CHICOUTIMI: rang Ste-Famille, 4.1/2, entrée indépendante. Refait à neuf. Tél.:696-1282

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, mois gratuit. tél.:690-3612, 693-8544, 543-5286.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 4.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél.545-4029.

CHICOUTIMI: secteur St-Paul, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, $400 meublé. Tél.:549-6117, 690-3967.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3831 Rang St-Paul, 400$/mois, chauffé, éclairé, moderne. AUSSI 905 Nio, 4.1/2, $325/mois. Tél.543-5834, 543-8605.

CHICOUTIMI: rue des Pinsons. 1-3.1/2, 1er plancher avec foyer, très luxueux. 1-3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, 235 $/mois, très propre, boul. Renaud, août gratuit. Rue St-Sacrement. 3-3.1/2, meublés, chauffés, non éclairés, 345 $/mois. Rue St-Paul, 1-3.1/2, chauffé, éclairé, 295 $/mois. 1-4.1/2, 295$/inois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-3071, Trépin Inc.

GRANDS 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 1 mois gratuit, Grand 4.1/2, 280 $/mois, près centre-d'achats, cour arrière. Tél.542–1777, 548-8052 (soir)

JONQUIÈRE: 4.1/2, 3815 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, 320$/mois. Tél.542–4069

JONQUIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, centre-ville, libre immédiatement, 450 $/mois. Tél.542–5635

JONQUIÈRE: centre-ville, 5.1/2, moderne, tapis, porte-patio, balcon, 415$/mois. Tél.:542–9505 jour, 542-4974 soir.

JONQUIÈRE: grand 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, boul. St-François, 375$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542–5703

JONQUIÈRE: rue de l'Hôpital 6.1/2, chauffé, eau chaude fournie. Mme Ouellet: 547-4453, 543-7966.

JONQUIERE, 4.1/2, 10 minutes du Cégep. Kénogami rue de Champlain. Tél.:548–6710

JONQUIERE, 4.1/2, chauffés, éclairés très grands et clairs, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE, grand 4.1/2, rue Bésy, porte-patio, près tous les services. $325. Tél.:696–1185, paget:696-8111.

JONQUIERE, rue St-Jean-Baptiste, grand 4.1/2, près des services, 385 $/mois, chauffé. Tél.548–4070.

JONQUIERE: 3.1/2, chauffé, rue St-Clément; 3.1/2 chauffé, éclairé, rue Boullé. Tél.:542-1377, 543-7966.

KENOGAMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.542–0983

JONQUIERE: 4.1/2, 3658 Boullé, $335/mois, libre 1er octobre. Tél.:547-2142.

JONQUIERE: 4.1/2 paroisse Ste-Famille, rue Ste-Famille, 2ième étage, stationnement déneigé par propriétaire, 345 $/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547–1873

JONQUIERE: 4.1/2 très moderne, 2ième étage, remise, centre-ville, 3753 Boulevard Harvey. Prix à discuter. Tél.:548–7734, 695-0501

JONQUIERE: 4.1/2 non chauffé, non éclairé, remise, porte-patio, balcon, près centre-ville. Tél.:547–3873

JONQUIERE: 5.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, 2 chambres, porte patio, laveuse sécheuse incluses, près Poly Arvida. 325$/mois. Tél.:542-9234

JONQUIERE: 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, repeint à neuf, 1998 Mousseau. Tél.548–7734, 542-9241.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 4025 St-Alexandre, 375 $/mois. Tél.:547–7830, 548-9840

JONQUIERE: 3.1/2, centre-ville, secteur tranquille, rénové, semi-meublé ou meublé à neuf. A partir de $375. Tél.:542-8714, 547-9752, 672-4427.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2, libre immédiatement, 420 $/mois. Tél.547–9352, 542-1853

JONQUIERE: magnifique 4.1/2, moderne près Cégep, 3814 De Belfort, tapis mur à mur, frais peinture, remise. Tél.547–9540.

JONQUIERE: St-Georges, à sous-louer, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, 345 $/mois. Tél.542–6893

JONQUIERE: Ste-Berthe, 2 logements, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, stationnement, beaucoup de rangement, 1-4.1/2 (étage), 530 $/mois. 1/4.1/2 (demi sous-sol), 430 $/mois. Très propres. Libres le 1er septembre.Tél.:542-9577 (le soir)

KENOGAMI, 1781 rue STe-Famille, 3.1/2 semi-meublé. Tél.:547–7279.

KENOGAMI: grand 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 3655 rue St-Joseph. $550/mois. Tél.:542–5225

KENOGAMI: centre-ville, grand 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Tél.:690–5308

LA BAIE: 1560 Chemin du Plateau, 2-4.1/2, 425 $, 275 $. Tél.549-8492

LA BAIE: boul. Grande-Baie, 7 pièces, repeint, couvre-planchers neufs, libre, 375$/mois, Tél.544–3269.

LA BAIE: Grand 2.1/2, toiles vénitiennes, peinturé, déneigement., 285 $/mois meublé. Tél.544–7766

LA BAIE: très grand 4.1/2, repeint au complet, tapis neufs, libre immédiatement. Tél.:544–6378

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA-BAIE (1082-1084 Pauloner Gagnon): 2X3.1/2, 1 meublé, quartier résidentiel, Tél.:544–6122

LA-BAIE, 2.1/2 libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543–7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE: 3.1/2, 4,1/2, neufs, coin Albert et Bagot, Tél.;696–3646

LA-BAIE: 4.1/2, 3.1/2, modernes, 1 mois et 2 mois gratuits. Tél.;693–0529, 696-3288

LA-BAIE: rue Adélard-Grenon, 4 1/2 et 5 1/2, complètement rénovés, à voir, mois gratuit.Tél.:544-4940, paget:696-8278, 690-3612, 543-5286.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigement, repeint, porte-patio. Tél.693-8919, 543-5834.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 310 $/mois, libre immédiatement. Tél.:549-8718

RIVIERE-DU-MOULIN: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, $275, $310/mois, $375/mois, $475/mois. Tél.:549–8292.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, demi-sous-sol, $395/mois, un mois gratuit. Tél.:545–0578, après 17h00.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4.1/2, chauffé, éclairé, libre. 485 $/mois, 2037 boul. Saguenay. Tél.:545-2427

ST-PRIME: près du Lac, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 275 $/mois. Tél.:418-251–3051

Maisons à vendre

771, Des Presses, A VOIR! coquet jumelé, 5.1/2, sans voisin arrière, quartier tranquille, libre immédiatement, 59,000 $. Tél.:690–3035.

ARVIDA: maison à rangée, rue Berthier, libre 1er septembre, 475$/mois. Tél.542–5140, 548-3025.

CHICOUTIMI-NORD: 2 étages, entièrement rénovée, secteur commercial avec logement, prix inférieur évaluation municipale. Tél.:693–1741, Michel

ARVIDA: ST-MATHIAS, maison en gangée, (bout), 2 étages, plancher bois franc. Du propriétaire. Tél.690-5365, 698-0652.

ARVIDA: ST-MATHIAS, 2579, De la Brosse, bungalow, brique, 28X42, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, planchers bois franc, rénovée, terrain paysager, grande remise, 87 000 $. Tél.548-8576

AUBAINE: Chicoutimi-nord, maison avec revenu 725$/mois. Léger comptant avec assumation d'hypothèque. Tél.:693-1485.

CHICOUTIMI, Boulevard St-Jean Baptiste, 32x39, 3 chambres, rénovée 5 ans. $65,000. Cause départ. Tél.:693–5139.

CHICOUTIMI: 228, Avenue du Bon-Conseil, maison à revenus, 4 logements 5.1/2, rénovée 1986, négociable. Directement du propriétaire. Acheteur sérieux seulement. Agents s'abstenir. Tél.:690–2975.

CHICOUTIMI: 3 logements de 5.1/2, revenu annuel 13 380 $, grand terrain, 85 000 $ négociable. Tél.:690–1533

CHICOUTIMI: 4595 rang St-Martin. Vous cherchez un coin tranquille sur le bord du Saguenay, construction 1994. prix coûtant.

CHICOUTIMI: SUPERBE RÉSIDENCE, 3 chambres, piscine, sous-sol fini. Tél.549–3063.

CHICOUTIMI: à louer, option d'achat: maison avec logement, libre, 268, Hector-Champagne. Tél.1-418-877–7737



Directement du propriétaire, maison neuve, 987, Père Champagnat, Chicoutimi, près université, centres d'achats, revenu possible, $135,000. Tél.:690–0259.

JONQUIÈRE: Grande maison 1 étage 1/2, possibilité commerciale ou 2 logements, avec grand terrain. Chemin St-Damien, 45 000 $. Tél.547–8060

JONQUIERE: magnifique bungalow, près usine de filtration, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bain, patio, remise, beau terrain, à voir. Tél.:547–2805

JONQUIERE: maison style chalet Suisse sur les rives de la Rivière-au-Sable, terrain boisé de 40,000 pi.car., garage 2 étages, 3 milles du centre-ville, chemin d'accès entretenu par la ville, $75,000. Tél.:542–7870.

LA-BAIE, à vendre ou louer avec option d'achat, unifamiliale, plancher bois franc, poêle combustion lente, garage, sous-sol aménagé. Inf.:Thérèse Bilodeau, Re/Max La-Baie, 677-2293.



LATERRIERE, 6599 Portage des Roches Nord, 8 pièces, 2 salles de bain, grande mezzanine, foyer, combustion lente, remise intérieure, extérieure, garage, terrain 56 100 pieds carrés boisé, évaluation municipale 191 000 $, prix de vente: 149 000 $. Tél.:678–9193

LATERRIERE: Portage Nord, bord de l'eau, grand terrain, 3 chambres. Tél.:678–2313

Maisons à louer

ARVIDA, rue de la Salle, duplex 6.1/2 à louer. Tél.:548–8186.

ARVIDA, secteur tranquille, face à un parc, 4 chambres. Soir:548-7113.

BAGOTVILLE: Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement 595 $/mois. Tél.544–7576

BOUL. GRANDE-BAIE NORD: vient d'être rénovée, 3 chambres, foyer, terrain clôturé, libre immédiatement, 550 $/mois. Tél.;544–9413, 545-0589.

CHICOUTIMI: HAUT DE MAISON à louer ou à partager, 4 chambres, près hôpital, cégep, université. Tél.690-2589 (jour), 673-4742 (soir).

CHICOUTIMI: ou à partager, Tél.:690–0175, Réal, laisser message

LA BAIE: 4.1/2, bien située, peinture refaite à neuf, libre immédiatement.Tél.544–2715, 677-2678

OU A VENDRE: ARRIERE Place Saguenay, 4 chambres, 2 salles de bain, piscine creusée, $750/mois. Tél.:549-8492.

RECHERCHE maison à louer dans Chicoutimi pour janvier 1996, couple avec un enfant. Tél.549–3543 (soir)

Maisons mobiles à vendre

POUR CAUSE de départ: 1957 des Tulipes, Chicoutimi, 14X60, 5 pièces, grand terrain, climatiseur, lave-vaisselle, rideaux inclus, évaluation municipale 32,000$, prix 25,000$ non négociable. Tél.549–3781

Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car. , situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

AU BORD RIVIERE DES AULNAIES: beaux terrains, sans voisin arrière, idéal pour chalet et résidence. Limite de Shipshaw. Tél.:547–1877.

GRANDS TERRAINS 20 000 pieds carrés, sans voisin arrière, aux limites de Shipshaw, à partir de 7500 $. Tél.:547–1877.

JONQUIERE: 5 grands terrains boisés, avec vue et accès sur la Rivière-au-Sable, 3 milles du centre-ville. Tél.:542–7870.

LA-BAIE: rue Docteur Desgagné, prêt à construire. Tél.:693–4242

VUE SUR LE LAC ST-JEAN: ROBERVAL 25,500 PIEDS.CARRÉS: Pointe-Plate, très beau quartier résidentiel, accès facile au lac, 2.40$ pied.carré, taxes incluses, infrastructure en sus. Tél.418-275–5263

VÉHICULES

Autos à vendre

1987 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, automatique, peinture neuve, 2,300$. Tél.548-5120

1987, DODGE ARIES familiale, moteur 33 000 kilomètres, très bonne condition, 3000 $. Tél.:548–1801

1988 TOYOTA CAMRY, blanc, automatique, 4 pneus neufs, 4 portes, très propre 102 000 kilomètres 5 800 $négociable. Tél.:693-3533, pagette:693-7734.

1988, DODGE Aries, bas millage, peinture, neuve, mécanique A-1, en bas prix cotation. A voir! Tél.549–3354

BMW 318 IS, 1991, manuelle, 61,000 kilomètres, noire, 14,000$. Tél.543–3000

BUICK Régal Limited, 1991, 51,800 kilomètres, blanc, état neuf, 11,400$ négociable. Tél.:549–2412

CAVALIER 1986 familiale pour pièces. Moteur 3.8 américain, plus 2 transmissions. Tél.542–8697

CHEVROLET CHEVETTE, 1983, très bonne condition. Tél.693–4643 (après 17h00)

CHEVROLET Chevy Van 20, 6.2 diesel, 1986, 168 000 kilomètres, 4995 $. Pontiac Tempest 1989, 2.8, air, 5195 $. Honda Accord LX 1989, automatique, 5995 $. Ford Aérostar, 1987, automatique, 3 litres, 3995 $. Mercury Topaz 1989, automatique, air, 97 000 kilomètres, 3200 $. Buick Skylark 1986, 2895 $. Prix négociables. Automobiles Tessier Tél.:418-674–2459

CUTLASS Suprême, 1977, immatriculée, pneus d'hiver, 500$. Tél.678–9539, Jacques.

DODGE COLT 200 GT, 1990, blanc, super propre. Hyundai Scoop LS, 1993, automatique. Tél.:418-349–8614

DODGE GRAND CARAVAN SE, 1988, V6, automatique, 7 passagers, 6,400$ négociable. Tél.418-279–5930

DODGE Grand Caravan, 1988, toute équipée, super propre. 8,000$ négociable. Tél.548–0015, 695-3444.

DODGE SHADOW ES Sport 1989, automatique, équipée, garantie 7 ans 115,000 kilomètres, 4,700$ négociable. Tél.693–7734 (paget), 543-7771 ext. 102,

EAGLE SUMMIT familiale, blanc, 1994, 22 000 kilomètres, 4 roues motrices, traction intégrale, propriétaire féminin, cause:départ, 20 300 $. Tél.673–6345

FORD AEROSTAR 1987, automatique, bonne mécanique, moteur neuf, carrosserie à refaire, peut aussi être vendu pour pièces. Tél.:418-668–7500

FORD AEROSTAR, 1993, 50 000 kilomètres, garantie prolongée, équipement complet. Vente rapide. Tél.678–1245

FORD Probe GT, noire, 1993, 69,000 kilomètres, toute équipée, comme neuve, 17,200$. Tél.698–9898, 696-5490

HONDA ACCORD EX, 1992, automatique, 4 portes, 39 000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, démarreur à distance, 15 500 $négociable. Tél.:545–3926 après 17h00

HONDA PRELUDE 1984, 144 000 kilomètres, automatique, toit ouvrant électrique, volant ajustable, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, excellente condition, 3,000$. Pontiac Sunbird, 1984, manuelle, 4 portes, bonne condition, 950 $. Tél.698–0326

HYUNDAI Scoop, 1994, noire, 26,000 kilomètres, balance de paiements. Tél.:545–0176

HYUNDAI SONATA GL, 1990, 139 000 kilomètres, très propre, 4 000 $. Tél.547–8809

J'ACHETERAIS AUTOMOBILE ou camion à bon prix, 1985 à 1994. Tél.548–5120

LADA Samara 1500 S, 1991, 65,000 kilomètres, très bon état, 2,000$ négociable. Tél.:698–1731

MAZDA 626 LX turbo, 5 portes, 1987, manuelle, 95 000 kilomètres, 4000 $. Tél.:693–8161

MAZDA 626, 1985, toit ouvrant électriques, vitres électriques, mécanique A-1, 3 500 $ négociable. Tél.678–1315, après 17h00

MERCURY Sable 1986, familiale, 115,000 kilomètres, automatique, régulateur vitesse, vitres électriques, gris peinture neuve, 3,495$. Tél.:698–5805

MERCURY TRACER 1987, manuelle, 3 portes, 1,800$. Tél.:696–0949.

NÉON 1995, automatique, 4,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:693-3533, 693–7734 paget.

OLDSMOBILE CALAIS, 1986, toute équipée, 1 800 $. Tél.542–6533, 690-8767 (paget)

OLDSMOBILE STATION WAGON Custom Cruiser 1986, 122,000 kilomètres, $3,200. Tél.:548–0245.

OPTION AUTO: 250 voitures, tél.:543-4337.

PONTIAC 6000 LE, 1991, 4 portes, air climatisé, moteur 3.1, Perma-Shine extra condition, 7 950 $. Tél.276–0176 (après 21h00)

PONTIAC GRAND PRIX 1990, automatique, équipement complet. Tél.698–4201, 693-9705

PONTIAC Sunbird LE, 1990, 4 portes, 2 litres, air climatisé, 84,000 kilomètres, balance garantie. 5,500$. Tél.:548–0164

PULSAR NX, 1990, automatique, 41,000 kilomètres, très propre. Tél.698–4201, 693-9705.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.674–2459, Paul.

SUBARU LOYALE FAMILIALE 1992, air climatisé, très propre, 70,000 kilomètres, balance garantie, $7,800 à discuter. Tél.:549–4634.

TASSE-TOI mon oncle! Une petite Golf rouge, 2 portes, manuelle, 1990, excellente santé, est à la recherche d'un nouveau propriétaire. Tél.545–0734, Sophie

TOYOTA Célica GTS 1986, 126,000 kilomètres, A1. Jamais sortie l'hiver. Tél.:547–9368.

TOYOTA COROLLA, 1991, Sedan, 4 portes, automatique, 59,000 kilomètres, mécanique A-1, 7,500$. Tél.544–5836

VOLKSWAGEN FOX, 1988, bleu marine, 4 portes, manuelle, excellente condition, 123 000 kilomètres, 3 000 $. Tél.545–2064

VOLKSWAGEN Jetta 1994, turbo diesel, Tél.:690–1727

Bateaux à vendre

A VENDRE pour pièces, moteur Mercury 50 forces 1975. Tél.:547-9253, 547–5067.

A VOIR: super bateau Cristcraft 1968, 31 pieds, acajou, restauration 1994-1995, 2 moteurs GM, avec équipement et remorque en superbe condition, couche 6 personnes. Tél.:543–4706.

BAYLINER 27', 1990, 260 HP, tout équipé, comme neuf, 31 500 $. Tél.698–9898, 696-5490

CHALOUPE 12' aluminium, moteur 4.5, remorque. Tél.543–5025

CHALOUPE aluminium 14', moteur 9.9 Evinrude, 2 ans, 1,500$. MOBILIER de cuisine avec table ronde et vitre, pointe diamant, ton pâle. Tél.:547–3470

DORAL 15', Evinrude 50 forces, remorque à rouleaux, 2600 $. A voir. Tél.:548–2506

LOCAL À LOUER

Local de 1 000 pi. car. situé Place Roussel, Chicoutimi-Nord.

André Tremblay

Tél.: 549-3135 poste 102

300190

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871-3590.

MOTO MARINE Yamaha 1995, Wave Rider, 1100cc, 110 forces, 20 heures d'usure. Aubaine 9,500$. Tél.418-342-6927. 418-342-6612 (jour).

PRINCECRAFT, modèle Pro Série 171, moteur 60 H.P., remorque, très propre, comme neuf, 10 300 $. Tél.:418-342-6927, 342-6612, bureau

VOILIER MIRAGE 27, bien équipé, moteur in-bord diésel, prix négociable. Tél.:549-7362.

Camions à vendre

CHEVROLET S-10, 1989, V6, manuelle, 105,000 kilomètres, boîte fibre de verre, 4 jantes avec pneus, 4,300$ Tél.418-272-2317.

DODGE RAM 1984, D-150, 800 $ négociable. Tél.:547-7830, 548-9840

FORD F-150, 1985, très propre. Tél.549-4355

FORD van Cargo, 1982, blanc, F150, 1,700$. Bonne mécanique. Tél.:698-5805

NISSAN King Cab, 1990, automatique, peinture, mécanique neuves. Tél.549-0899.

NISSAN king-cab, 1988, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 145,000 kilomètres. Tél:.690-1548

PANEL GMC 1978. $500 négociable. Tél.:696-1943 après 17h00.

PICK-UP GMC, 1979, peinture neuve, bonne condition avec pièces de rechange, 1,800$. Tél.543-9508, après 5h00.

PICK-UP GMC, 1988, en très bon état, automatique, moteur 4.3, peinture refaite à neuf, 5500 $. Tél.693-6053

PICK-UP S-10, 1993, 4 cylindres, 48,000 kilomètres, simple cabine, radio cassette AM-FM, très propre. A vendre rapidement. Tél.679-1430, après 17h00

PLYMOUTH VOYAGEUR long, 1995, V-6, 3.3, 24,000 kilomètres, sans air climatisé, 20,000$. Balance garantie. Tél.:545-8624, 693-8881.

Camions 4 X 4

FORD EXPLORER XL, 1992, automatique, air climatisé, vitres teintées, 4X4, 38 000 kilomètres, 4 portes, 20 500 $ négociable. Tél.677-3421 (après 16h00).

FORD F-150 XLT, LARIAT, king cab, 1991, moteur 302 p.c., équipement complet, 63 000 kilomètres. Tél.549-9431 après 17h00, radio-chasseur 696-8244

FORD F-150, 4x4, 1990, 302 EFI, automatique, 79,000 kilomètres, balance de garantie. Tél.:693-9397.

FORD RANGER, 4X4, 1984, cabine 1986, chaussé sur 31", bon état, 1,395$. Tél.545-1780

NISSAN 1984, manuelle, boîte fibre de verre. Tél.:544-6573

Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE 27', Vangard, Ford 1989, moteur 460, très propre, 27,000$. Tél.418-342-6927, 418-342-6612 (jour)

MALBORO 1975 16', 2,700 livres pour boîte camion, situé St-Félix, très propre, doit être déménagé. 1,200$ négociable. Tél.545-4520

PANEL CAMPEUR DODGE 1975, pour pièces, idéal pour forestier. Tél.:544-6244, 544-1724

Machinerie

1 ENSEMBLE de chaîne pour débusqueuse multi-anneaux, 30.5X32, bon à 90% 1 ensemble de chaîne anneaux. Bon à 75%. Alain St-Pierre, Tél.418-251-5129

DÉBUSQUEUSE C4 Tri Farmeur, 12,000$. Choppeur Newholland #38, 1,800$ excellente condition. Tél.:679-3462 après 17h00.

DEBUSQUEUSE Tree Farmer C7T, 1985, remorque dome. Tél.:542-1143

MACK 1987 avec permis VR, région 02 avec remorque 24' aluminium. Tél.547-0938, 696-6232 (paget)

MOISSONNEUSE BATTEUSE International, traînée. Andaineuse International. Chevaux d'équitation. Vaches à lait, pure sang. Tél.4183-49-3335, 1-800-363-3781 code 412559. (paget)

TIMBERJACK 450 à câble. Aussi bûcheron mécanique Timco 2520. Les 2 endommagés par feu, à vendre en pièces ou en bloc. Tél.:418-251-5129

TRACTEUR David Brown 995, diésel, 1973, 3,550 heures. Presse à foin Hinter, 2 paniers à foin. Compresseur 5H.P. "Evacuair". Faneur Lely. Pépine Ford 655A, 1988, 4X4, extensible, 2,484 heures. Tél.418-349-3351, 418-349-2020

Motos à vendre

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.1-800-363-5000.

ATTENTION ATTENTION, Moto-Cross Kawasaki, KX-80, 1991, excellente condition, 1700 $. Tél.668-0973

DR-750, 1988, super propre, 10,500 kilomètres, $3,200 négociable. Tél.:256-3755.

HARLEY DAVIDSON SLH-80, plein chrome, moteur neuf 500 milles seulement, 10 000 $, parfaite condition. Tél.:545-7189, 696-1070

HONDA CBR, 600-F2, 1992, pneus neufs, vance et hines, steering dumper, jet kit dyno max, état neuf, prix à discuter. Tél.:418-347-4570

HONDA SHADOW 1994, 600 VLX de luxe. Veste de cuir, grandeur 44. Acheteur sérieux seulement. Tél.668-5844

HONDA V-45, 1985, 29 000 kilomètres, super propre, 3 300 $ Tél.544-4955

MOTO-CROSS CR125, 1990, excellente condition, 2,300$ négociable. Tél.543-9880

MOTO-CROSS KX 250 de compétition, 1990, état neuf, habillement., 2500 $ négociable. Tél.542-3610

SHADOW ACE 1100, 1995, 11,000 kilomètres, toute équipée, pipe 5050, blanche et mauve, 12,000$ ferme. Tél.:251-5179

SHADOW VLX 600, de luxe, 1993, sarcelle et noire, 21,000 kilomètres, impeccable, 5,000$ ferme. Tél.:251-5179

YAMAHA Virago 1100cc 1994, garantie juin 1997, comme neuve. Tél.:549-4562.

YAMAHA YZF 600R, 1996, blanc, 2500 kilomètres., neuf. Tél.542-6850 après 17h30

Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES 4X4, 1994, Yamaha 250cc Timberwolf, état de neuf. Tél.543-7313, Christian, 545-1308.

Argo 6 roues, Edition Spéciale, 1992, tout équipé, chenilles pour l'hiver 17 1/2" chacune de large, 270 heures de marche, $6,800. Tél.:348-9914.

SUZUKI 250 1986, gratte électrique, 4,000 kilomètres, 2,300$ négociable. Tél.:545-2207

Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Mach 1, 617, 1992, carrosserie, mécanique A-1, 3,200$. Tél.696-0607, après 19h00.

BOMBARDIER Mach-1, 1991, noir, siège double, excellente condition, faut voir, 3500 $. Tél.:695-5775, Jacques

BOMBARDIER MXZ 1993, très bon état. Remorque à bascule. Prix à discuter. Tél.:544-9434, après 17h30.

BOMBARDIER SKANDIK II, 377-R, 1993, 5,112 kilomètres, reculons, 3,000 $. Tél.674-2567. 545-8303, Luc

POLARIS 500, classic touring, 1993, 4400 milles, équipement complet, comme neuf, 4500 $. Tél.:672-6327

POLARIS XLT TOURING 1995, 600cc, 1,800 milles, $6,100. Tél.:698-0073.

Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS, REMORQUAGE COMPRIS, PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. TEL:545-9537, 673-3917. G. BOUCHARD AUTO.

MAZDA PROTEGE 1991, accidenté redressé, 52 000 kilomètres, 4700 $. Tél.:547-7830, 548-9840

MULTI-PNEUS E. B. Enr: pneus usagés d'hiver, 12", 13", 14", 15", 70$/4 pneus. Tél.549-4518.

PIÈCES de Toyota Tercel 1993, moteur, transmission automatique, carrosserie, Tél.:543-7717

PNEUS 750X16", radial. 4 pneus 215-R15 d'hiver. Tél.:544-6244, 544-1724

Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 5 forces, à vendre, 125 $. Tél.:693-4740

Tracteurs à vendre

TRACTEUR tondeuse Sears, 11 forces, usagé, propre, 700$. Tél.:693-8119

EMPLOI

Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE DAME fiable demeurant dans le quartier Desjardins, sur le parcours de l'autobus 132, pour recevoir mes deux enfants, 2 midis par semaine, durant l'année scolaire, ainsi que pour des périodes de garde ou elles demeureront à votre domicile. Ceci variant de 3 jours à 7 jours consécutifs. De 3 à 4 fois durant l'année scolaire. Tél.543-8296

RECHERCHE gardienne à mon domicile. Du lundi au vendredi. Chicoutimi. Tél.:693-0829

Personnel demandé

$$$ AH! AH! CHOCOLAT! Vendez 66 tablettes plus bonus et recevez 112 $. Tél:690-1296, 1-800-265-1296.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Fais-toi beaucoup d'argent en vendant des produits de chocolat. Promo spéciale, tirage d'un vélo et patins à roues alignées, livraison rapide. Tél.:1-800-561-2395.

AIDE-FAMILIALE, personne d'expérience, disponible du lundi au vendredi, autonome pour se déplacer, intéressée par un emploi stable. Tél.549-2566 (après 17h00)

BARMAN BARMAID demandés(ées) avec ou sans expérience. Tél.543-9944, 549-2016

SERVEUR(EUSE) avec expérience au Café Bar Le Maestro, 164 Racine. Tél.543-5699

BARMAN, BARMAIDS, secteur Ville de La Baie, bar Le St-André, expérience obligatoire, c.v. demandé. Tél.544-0326, Josée

CHAUSSURE PEGABO demande personne désirant faire carrière assistant-gérant et vendeur, temps plein 42 heures/semaine. La volonté, l'ambition et le dynamisme sont essentiels. Se présenter avec C.V.

CHERCHE opérateur(trice), transporteur forestier, avec expérience; minimum travail: 50 semaines/an; avec avantages sociaux. Tél.:543-7043, 693-3577.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience (2 ans), pour cuisine spécialisée. Tél.690-1443 entre 11h30 et 14h00, Mario

DISTRIBUTEURS(TRICES) demandés déjà établis, produit exclusif: échangeur d'air Thermo-actif. Produit Québécois. Tél.:(819) 474-8008, Réal ou Gilbert.

VENTE de promotion durant la soirée. Bienvenu à tous. Tél.:543-0848.

STÉRÉO PLUS Chicoutimi est à la recherche d'un vendeur(euse) à temps plein. Tél.:543-9200

Vous possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, boulevard Talbot, Bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

FORMATION

Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVÉS, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS privé de piano, (tout âge) secteur Rivière-Du-Moulin. Tél.:545-2119.

COURS SPECIALISES: français, mathématiques, anglais, niveaux primaire, secondaire. Pour une révision ou un rattrapage efficace pendant l'année, enseignante diplômée. Tél.:542-4395.

RÉAGISSEZ tôt à l'échec scolaire. Suivi individuel: français, anglais, mathématique. Enseignante diplômée. Expérience pertinente. Tél.:547-5029, 693-7706

OCCASION D'AFFAIRES

Finances

PRET SUR GAGE, financement rapide sur objets de valeur. Tél.:696-4768, 696-8122

Occasion d'affaires

DISTRIBUTEURS(TRICES) demandés(ées) déjà établis(ies), 3 produits exclusifs au Québec, annoncés à la télévision. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

GÉRANT associé demandé, pour futur restaurant fast-food, léger capital requis, gros potentiel. Tél.548-2128

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

SERVICES PROFESSIONNELS

Construction / Rénovation

COFFRAGE DE BÉTON

Excavation, réparation de fissures de fondation, drainage. Travail garanti. Prix compétitifs. 1-800-418-9102

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION général spécialité Toiture. Tél.:545-9120

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél;693-8158.

MENUISIER rénovateur, spécialiste en aménagement de salle de bain, cuisine, intérieur de garde-robe. Meuble et vanité sur mesure. Plastrage, céramique, finition. Tél.:548-5331

MINI-EXCAVATION, drain de surface, drain de fondation, excavation divers, balayage de stationnement. Tél.:690-5323, 690-5848.

Pose tapis, prélart, tuiles, céramique, tél.:669-2064, Yvon.

RÉNOVATION INTÉRIEURE, extérieure, finition de sous-sol, toiture, électricité, pose de revêtement de vinyle. Tél.547-8511

SOUMISSION POUR: CONSTRUCTION ET RENOVATION DE MAISON, GARAGE, TOITURE, PORTES, FENETRES OU REVETEMENT EXTERIEUR. TEL.693-3383

Spécialiste en rénovation et en couverture, licencié, pose de fenêtres, finition extérieure et intérieure, qualifié pour subventions. R.P.S. Construction Inc. 547-8913, 547-6143, 545-5110.

Service de garde

DAME offre ses services pour garder enfants, domicile de l'employeur, 3 à 5 jours/semaine, Chicoutimi, 11 ans d'expérience. Tél.:693-8003, 545-4802

Massage

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseurs masseuses pour le mal de dos, le stress, entorse ciatique. Tél.542-6200

DETENTE ET RELAXATION par le massage, 9h00 à 21h00. Tél.:693-4921

TRES jolie transexuelle, disponible sur rendez-vous. Tél.:545-8442.

TU AS BESOIN de te détendre par le massage, avec une jolie fille. Tél.696-0055

Offres de services

ARBRES Vous avez un ou des arbres devenus nuisible ou dangereux? (petits ou gros) Pour coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél.:695-1618.

ATTENTION: COUPE D'ARBRES, réparation d'enseignes avec camion nacelle. Tél.:693-1709

J'OFFRE MES SERVICES, expérience dans l'imprimerie, vente, possède permis de conduire classe 3,4,5. Demander Gilles:690-1533

Jeune homme offre ses services pour faire de la conciergerie, 15 ans d'expérience. Tél.:549-1268.

Lettrage de panneaux, enseigne, camion, etc... Tél.:548-1833.

Mère de famille offre ses services pour garder chez elle, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-0941, Agathe.

A BON PRIX: terrassement arbustes, rocaille, gazon, etc. Tél.:548-0117, 693-9575.

TERRASSEMENT COMPLET

PAVE UNI, murets décoratifs, murs de soutènement, pose de gazon, plantation. Estimation gratuite. Tél.:693-9372.

TRAITEMENT DE TEXTES: pour différents travaux (lettres, cv, rapports, tableaux, graphiques), 15 ans d'expérience, possibilité de recevoir vos travaux par fax. Tél.548-5040

MARCHANDISES ET SERVICES

A donner

A DONNER: Résidu de bois: Palette et autres, idéal pour chauffer. Récupermat, 1709 Avenue Lavoie, 696-2036.

Ameublement

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-0-SAG

Vente électroménagers reconditionnés, garantie 1 an. Appel de service 14.95$, 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.545-1459.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, ventes pièces usagées). Appel de service 14,95 $. 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

Four convection, neuf, 275$. Cause: décès. Tél.:545-1639

LAVEUSE, SÉCHEUSE, POÊLE, réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse essoreuse, laveuse à tordeur. Tél.672-2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7, achat, réparation de tondeuse. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.545-6969, 693-0586.

LIT D-EAU QUEEN, payé 700 $ vendu 350 $. Cause: départ. Tél.:698-3934

LITS SUPERPOSÉS, très solides, en bois, avec tiroirs, 150 $ Tél.547-8809

Meuble audio visuel, chêne vert. 3 tables laiton. Tête et pied de lit blanc et laiton. Douillette et accessoires, neufs. 2 lampes en crystal. 2 bancs blancs de cuisine. Le tout à l'état neuf. A moins de moitié prix. Tél.:698-1450.

MOBILIERS cuisine, salon (Elran), chambre, laveuse sécheuse, 1 an d'usure, 2900 $/ensemble ou séparément. Tél.:693-3533, 693-7734 (pagette)

MODULAIRE 5 PIECES, idéal pour chalet ou étudiants, 100 $ Tél.547-8809

Plaque chauffante et four encastré; lave-vaisselle mobile; très bon état. Tél.:696-3457.

Animaux

Achat et vente de chevaux de toute race. Tél.:418-344-4940, 344-4506.

CHINCHILLA HIMALAYEN, bébés chats exotiques, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Tél.545-0853

CHIOTS Boston Terrier, Shih-tzu, Cocker, mâle pour accouplement: Boston, Bichon, Caniche, Cocker, Dalmatien, Fox, Lhassa-apso, Shih-tzu, Schnauzer, Yorkshire. Tél.:545-3082

CHIOTS femelles Golden, pur race, 200$/chacun, vaccinés, vermifugés. Tél.690-3416

Chiot Rottweiller 8 semaines, 1 femelle, $250. Tél.:547-3507, 695-6892.

CHIOTS Schnauzer nains, pure race, vaccinés, vermifugés, nés 29/07/95. Tél.543-3070.

ELEVAGE de Doolittle enregistré, chiots Labrador blond, vaccinés, vermifugé, disponibles 06/10/95. Tél.549-9780

JUMENT BELGE, enregistrée, avec ou sans pouliche de 5 mois enregistrée. Aussi pouliche belge 1.1/2 an. Tél.662-7258, 662-4110

FEMELLE Berger Allemand, pure race, 7 semaines, vermifugée, 125$ négociable. Tél.:545-3622 Serge ou Josée

JUMENT BELGE enregistrée, 5 ans, dressée attelage et selle. Tél.:696-0220

Antiquités

MOBILIER DE CUISINE ancien, 6 chaises, table, buffet, vaisselier, meilleure offre. Tél.:693-1482

RECHERCHE ANTIQUITÉS de qualité, payons bons prix. Marché d'Antiquités Tél.678-2775

Bois de chauffage

BOULEAU VERT, 16" Semi sec, 45 $/corde fendu, 40 $/corde rond. Possibilité de scier sur place, 25$/corde. Tél.:673-3425

Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE petit loader ou tracteur loader double action. Bon état et bon prix. Tél.:677-2196

Divers

1 très gros inventaire Electrolux, Rainbow, Filter Queen, Kenmore, Régina, Hoover, neufs ou usagés, propre pas à peu près. De $35 à $1,200 Achat, échange, réparation, sacs, pièces, garantie totale. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, mini-boutiques, mercredi au dimanche inclusivement. Tél.:548-1767.

1 LOT DE BARILS de plastique 45 gallons, très bonne condition. Julie:695-9745

600 BALLES DE FOIN, à vendre, 2,00$/chacune. Tél.549-1345

A TOUTES personnes qui veulent se départir de fer, cuivre ou tous autres métaux. Se présenter chez Récupermat, 1709, Avenue Lavoie, Chicoutimi. Contenant de récupération sur place. Tél.:696-2036

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACCOMODATION ARGENT COMPTANT — Achats, ventes, prêts sur articles de valeur —. Tél.548-0285.

AUBAINE!

LOT D'ASPIRATEURS, à partir de 49.00 $. Coin de l'Aspirateur. Tél.545-7633

BOIS DE CEDRE et frêne sec, 2X8. Tondeuse à siège 8-32. Tél.:544-6244, 544-1724

Collection 200 posters de films originaux plus support, $1,700. Tél.:544-9883.

DESIRE ACHETER génératrice en bon état, 1,800 ou 2,500 watts. Tél.547-1279, après 16h00.

GRATTE de compagnie pour pick-up, à l'état neuf. Tél.676-2319

ISOLATION R-16: coeurs de porte, parfait pour planchers de ciment, jupes de maison-mobile, cabanes à pêche, chalets et autres. Récupermat, 1709 Ave Lavoie, Chicoutimi. Tél.:696-2036

MIEL PUR

Produit localement.

Tél.:547-6257.

MOTO HONDA 1975, CB360-T échangerais pour un 70cc. Scie mécanique Husqverna 266, remorque pouvant transporter jusqu'à 1500 livres. Tél.678-9508

PIANO ancien, très propre. Balançoire cèdre 2 places. Tél.678-2401

Plieuse 4' fait de compagnie 24-G, $575 négociable. Tél.:668-0334.

SOUFFLEUSE A NEIGE, très bon état. 2 Vénitiennes pour vitrines 56X66". Tél.:542-6606

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

MAISON MOBILE $25,000. Coffre d'outils Snap-On, estimation: $20,000 laissé à $12,000. Moteur de chaloupe Honda, 10 forces. Tél.:698-6243.

Equipement de commerce et restaurant

40 CHAISES en bois, 1 contrôle Berg 200, 1 malaxeur 20 pintes, 1 air climatisé 2 tonnes. Tél.:698-2174, 541-2637 (paget)

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-5343

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

Chambre froide 5 portes; hotte de 10 pouces plus fan; friteuse; poêle au gaz; machine à glaces; four à convection; machine à jus; table froide 36 pouces; caisse Sharp; tél.:548-2128.

MACHINES à laver Clark automatique Scrubber numéro #série 0J0640, modèle 2400 VDS, usage commerciale ou industrielle. Clark modèle 1700B numéro de série 0A1700. Tél.:547-6611, Sylvain Bergeron.

Matériaux de construction

ACHETERAIS matériaux électrique, commerciale, industrielle. Tél.:548-8148, 690-7545.

ACHETERAIS tout surplus d'équipement et fil électrique de toutes sortes. Tél.695-9745

FEUILLES DE STYROMOUSSE isolant, 4'X8', épaisseur 4.3/8", blanches, très bon prix. Tél.:695-9745.

Poêle à bois

ANCIEN POELE à bois avec four, très bonne condition, 400 $. Tél.:544-5051, après 17h00

Réceptions

SALLES A LOUER pour toute occasion, 50 à 125 personnes. Tél.:547-7279

Santé

VOUS AVEZ DES „PROBLÈMES de santé qui vous tracassent depuis longtemps et que vous n'arrivez pas à résoudre, j'ai plus de 70 traitements reconnus: minceur, psoriasis, asthme, cellulite, etc. Tél.548-7525, 1-800-442-7525, Mme Bouchard.

Vêtements

60 MANTEAUX de fourrure usagés, à partir 25 $, paire de mitaine 45 $. Tél.549-6354

AVIS

Agences de rencontre

LIGNE DE RENCONTRE québécoise 1-800-803-5565 poste 414. 18 ans et +. D.A.M. Inc

Messages personnels

AGENCE D'ESCORTE FÉMININE: pour vous messieurs, très jolies filles, vous accompagneront. Tél.696-6940, engageons également, demandez Paula P.S. Résidents d'hôtel, composez le numéro de l'hôtel + votre numéro d'unité.

AU FEMININ PLUS (Sandra). Tél.:693-5389.

FILMS XXX, NEUFS, originaux, spécial 2 pour 15$ taxes incluses. Tél.547-1063

HOMME CONSERVATEUR avec grand coeur, 34 ans 5'6", non fumeur, sans enfant, recherche femme sérieuse pour relation stable, droguée, alcoolique, s'abstenir. 532 Avenue Bernatchez, Ville De Vanier, app 6, Québec, G1M 2B2

POUR un moment de détente inoubliable, appelle Sarah. Tél.:543-1396.

POUR vous messieurs, dans la vingtaine, jolie, propre, demander Christina. Tél.693-0870

SPORTS / LOISIRS

Articles de sports

EQUIPEMENT complet de gardien de but, adulte. Tél.690-9371, laisser message

HABIT DE PLONGÉE sous-marine complet, 2 bouteilles 80' cubes, 1100 $. Tél.343-3843

MACHINE à aiguiser les patins, 3 têtes, Fleming Gray. Aussi machine à aiguiser les skis. Tél.548-9108

Chasse et pêche

Chalet chasse et pêche à vendre, accès Ferland, Zec Mars Moulin, tél.:544-4873.

CHERCHE CAMP de chasse et pêche, zec Mars-Moulin, bord de l'eau, accessible automobile, prix abordable. Tél.:696-0631

ZEC Martin-Valin, 24'X24', seul sur lac, équipement et embarcation. 18,000$. Tél.:544-5245

ZODIAC Cadet, 4 passagers. Moteur Mercury 4 forces, état neuf. Génératrice Honda, 1000 watts, état neuf. Personne sérieuse seulement. Tél.:543-6292

Musique et accessoires

ATELIER DE PIANO

POUR COMMENCER VOS cours de piano sur la bonne note, faites affaire avec des professionnels.

Accordage, restauration complète, vente.

418-276-5535

GUITARE électrique, Yamaha, Pacifica, gauchère, neuve. Tél.544-6357

PIANO antique, marque Willis fabriqué à Montréal avec petit banc. Hauteur 1m.42. Tél.549-1396

PIANO PLUS

Vente annuelle de pianos, 25% et + d'escompte. Pianos acoustiques Young Chang. Pianos numériques et claviers professionnels Kurzweil (Pink Floyd, Steevy Wonder). Meilleur rapport qualité prix. Midi à 21h00, 31 août au 10 septembre. Ne manquer pas votre chance. ***Piano Plus, 796 Jacques-Cartier est (coin Talbot).***

549-2843

Superbe piano droit Heintzman, noir, reconditionné à neuf, livraison à votre domicile. Tél.:542-4622.

VIOLON Alto, pour enfant 5-10 ans, valeur 375 $. vendu 300 $. Tél.:698-3934

Agglomération lyonnaise

La police visite les islamistes

PARIS (Reuter) — Plusieurs opérations de police ont été menées jeudi matin dans les milieux islamistes de l'agglomération lyonnaise et dans la banlieue parisienne sur commissions rogatoires des juges anti-terroristes parisiens Laurence Le Vert et Jean-Louis Bruguière.

Des gens

La police a interpellé plusieurs personnes dans le Val-d'Oise, en banlieue parisienne, a-t-on appris de source proche de l'enquête.

Jeudi à l'aube, les policiers ont pénétré dans un appartement et emmené quatre personnes - deux Français et deux Algériens - qui s'y trouvaient, a-t-on ajouté.

Ces interpellations s'inscrivent dans le cadre d'une commission rogatoire ordonnée par le juge Jean-Louis Bruguière, a-t-on dit de même source. Le magistrat est actuellement chargé de l'enquête sur l'assassinat de Cheikh Sahraoui.

Co-fondateur du Front islamique du Salut (FIS), l'imam Abdelbaki Sahroui a été tué le 11 juillet dans sa mosquée de la rue Myrha, dans le XVIIIe arrondissement.

Documentation

Dans la banlieue de Lyon, une «vingtaine de personnes» ont été interpellées et «de la documentation et plusieurs armes ont été découvertes», a déclaré le ministère de l'Intérieur dans un communiqué.

Selon le ministère, ces perquisitions ont été menées «au domicile de personnes soupçonnées d'être des proches ou des sympathisants de mouvements islamistes intégristes».

Enquête

Conduites par le SRPJ de Lyon et la 6e division de police judiciaire de Paris, ces opérations s'inscrivent dans le cadre de l'enquête menée par le juge Laurence Le Vert après la tentative d'attentat contre le TGV Paris-Lyon.

Une bombe, présentant des «similitudes» de fabrication avec celles dont des fragments ont été retrouvés le 25 juillet dernier à la station Saint-Michel et place de l'Etoile le 17 août, avait été découverte sur la voie TGV entre Lyon et Paris le 26 août. Une défaillance dans le système de mise à feu avait empêché l'explosion.

Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION D'ORDINATEURS USAGÉS: 386, 286, XT, imprimante, écran VGA, très bas prix. A voir sur place. Achat, Vente et consignation. Cyncom inc. 170 Bossé. Chicoutimi. Tél.:690-2452

ORDINATEUR de poche, 95LXHP, Lotus intégré, 1 MB , sacoche de cuir, 550$ accessoires: table de connection (modem, imprimante, ordinateur) 225$. Connection externe disquette 3.5, 125$. Tél.698-0500

Piscine et accessoires

PISCINE 21pieds avec patio 12 piedstoute équipée. 1,300$. Tél.698-6894

THERMO-POMPE Maxtemp 2001, 55,000 BTU, comme neuf. $1,000 négociable. Tél.:549-9999, 673-6150

Roulottes et tentes-roulottes à vendre

IDEAL pour chasseur, tente-roulotte 6 places, 1976, bonne condition, $800 négociable. Tél.:548-7493.

ROULOTTE 30', Bonair 1986, réfrigérateur neuf, 12 volts et propane, chambre arrière, remise + salle de bain, Tél.:672-4437

ROULOTTE APALACHE, 1976, 27', très propre, décoration intérieure refaite, auvent neuf. Tél.:418-662-0368, (pagette)1-514-553-2634.

ROULOTTE de chantier Glendale 10'X32', intérieur aménagé idéal pour villégiature en forêt, déjà installé sur un site forestier. Prix à discuter. Tél.:693-8119 après 17h00

ROULOTTE GITAN 1985, 16', légère, très propre, auvent, équipée. Tél.:418-276-5328

TENTE-ROULOTTE Flagstaff, 1992, 6 places, avec auvent, 4 200 $ négociable. Tél.542-2239

Vacances/voyages

Pommes Rougemont les 15-16-17 septembre, coucher à Montréal et Marie-Ville, comprend un dîner, un souper, un brunch, dégustation de vins et fromages et danse, $249 chambre double. Casino Charlevoix, $20 Tél.:542-5877, Lac-St-Jean:348-6834.

MISE AU POINT

Dans notre annonce journal parue le 30 août 1995. Veuillez noter que pour l'aspirateur N° 29020, la mention «GARANTIE À VIE CRAFTSMAN» ne s'applique pas et n'aurait pas dû paraître.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

300238

Coiffeurs(euses) professionnels(les)

ayant le goût du défi, pour salon dynamique situé à Chicoutimi. Possibilités d'avancement.

Patrick

696-3589

300064

Coiffeur(euse) expérimenté(e)

pour salon de coiffure renommé, situé à Jonquière. Poste temps plein. Conditions de travail plus qu'intéressantes.

Élianne

547-6695

300061

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR

Prenez avis que Micheline Lauzon en ma qualité de mère, domiciliée au 3304, des Oeillets, Jonquière G7S 5M6, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Jessika Langlois en celui de Marie-Michèle Langlois

Micheline Lauzon, demandeur

299522

la Baie

CORRECTION

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire *Solde d'un jour* (B8-1B).

PAGE 1: Offre «Pas de TPS». On aurait dû lire, dans les exceptions: tous les appareils électroniques à prix de solde.

PAGE 2: Article 8. Les chemisiers et les pulls ne font pas partie de cette offre.

Article 9. On aurait dû lire: Liquidation 14,99 $.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps

300223

Ville de Chicoutimi

APPEL D'OFFRES

NUMERO DE CONTRAT: 95-002291-1

SOUFFLAGE DES BOULEVARDS

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le Service des travaux publics de la Ville de Chicoutimi.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service des travaux publics, au 504, boulevard du Saguenay Ouest, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de 50.00 $ qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir de mardi, le 5 septembre 1995. Il est à noter que le cahier des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1995, Tomes I et II est disponible au Service Technique, pour un montant de cinquante dollars (50.00$).

Pour être considérée, toute soumission d evra être:

A. Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est inférieur ou égal à 250 000.00 $:

i) Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la Ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaire au Québec.

ii) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Pour les soumissions dont l'item «GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est supérieur à 250 000.00 $:

i) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B. Remise avant le 19 septembre 1995, à 14 h, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le 19 septembre 1995, à 14 h en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

Donné à Chicoutimi, ce 30 août 1995.

Me Hélène Savard
Greffière

300241

Ville de Jonquière

Appel d'offres

Service de l'approvisionnement

Soumission numéro 95-138

PROJET:	MODIFICATION ET RÉNOVATION DE PLACE NIKITOUTAGAN Parc de la Rivière-aux-Sables, Jonquière
PROPRIÉTAIRE:	VILLE DE JONQUIÈRE 2890, Place Davis C.P. 2 000 Jonquière, G7X 7W7
ARCHITECTE:	ANDRÉ BRASSARD, ARCHITECTE 1982, rue Châtillon Jonquière, G8A 2C3
INGÉNIEURS:	STADIOR INTERNATIONAL 2850, rue Saint-Jean-Baptiste Jonquière, G7X 7V5

Description des travaux: Dans le cadre du programme Travaux d'infrastructures Canada-Québec, la Ville de Jonquière demande des soumissions pour la modification et la rénovation de Place Nikitoutagan.

Conditions d'admissibilité: Seules sont admises à soumissionner les entreprises ayant demandé les plans, devis et documents de soumission, en leur nom et qui détiennent une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Documents d'appel d'offres: Les plans, devis et documents de soumission doivent être obtenus aux bureaux des Services techniques de Ville de Jonquière à compter du 7 septembre 1995 contre un paiement de cent dollars (100,00 $) non remboursable. Ce paiement sera en argent ou sous forme de chèque visé au nom de Ville de Jonquière.

3501, rue du Roi Georges, C.P. 2000 Jonquière (Québec), G7X 7W7 — Tél.: bur.: (418) 546-2111 Télécopieur: (418) 546-2114

Consultation des documents: Une copie complète des plans, devis et documents de soumission sera disponible pour consultation, à l'endroit suivant:

Aux bureaux des Services techniques
Ville de Jonquière
2890, Place Davis
Jonquière, Québec

Garantie de soumission: Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies au document d'appel d'offres et accompagnées de la garantie de soumission, soit sous forme de chèque visé ou sous forme de cautionnement. La garantie de soumission faite à l'intention de Ville de Jonquière, devra correspondre à un montant égal à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission. De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances reconnue, certifiant qu'elle émettra un cautionnement d'exécution des travaux au montant de cinquante pour cent (50%) du prix du contrat, ainsi qu'un cautionnement des obligations de l'entrepreneur envers les tiers pour un montant égal à cinquante pour cent (50%) du montant total des dépenses prévues pour les matériaux, la main-d'oeuvre et l'outillage nécessaires à l'achèvement des ouvrages.

Période de validité des soumissions: Toute soumission est valide pour une période de cent vingt (120) jours, à compter de la date limite de réception des soumissions.

Clôture et ouverture des soumissions: Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, seront reçues au bureau du Service de l'approvisionnement de la Ville de Jonquière, 3501, rue du Roi-Georges, à Jonquière, jusqu'à 10 heures, le 22 septembre 1995.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

SIGNÉ À JONQUIÈRE, ce 30ième jour du mois d'août 1995.

R. André Poitras
Directeur
Service de l'approvisionnement

300229

Ville de Jonquière

Appel d'offres

Soumission #95-140

COMPOSTAGE DES BOUES D'ÉPURATION

La Ville de Jonquière recevra jusqu'au **19 septembre 1995** à 15 heures, des soumissions pour le compostage des boues d'épuration de son usine d'épuration de la Ville de Jonquière pour la période 1995 - 1996.

Les formules de soumission peuvent être obtenues aux bureaux du Service de l'approvisionnement, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière, Québec, à compter du 05 septembre 1995.

Les soumissions devront être adressées, sous pli cacheté, à monsieur R.-André Poitras, Directeur du Service de l'approvisionnement, Case postale 2000, JONQUIERE, Qc, G7X 7W7.

L'ouverture des propositions reçues se fera au bureau du Directeur de l'approvisionnement, immédiatement après la clôture des soumissions.

Le présent avis est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi des Cités et Villes.

Pour toutes demandes de renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec monsieur Alain Lalumière, à l'usine d'épuration site au 2710 boulevard du Saguenay à Jonquière, au numéro de téléphone (418) 690-6060.

La Ville de Jonquière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Jonquière, le 31 août 1995

Le directeur
R.-André Poitras

300230

T

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
N°: 155-11-000041-953
SUR.: 074393

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

SYLVIE LAPRISE, cuisinière, demeurant au 1462, des Cèdres, Dolbeau, QC, G8L 1N8.

Avis est par les présentes donné que SYLVIE LAPRISE a déposé une cession de biens le 23 août 1995, et que la première assemblée sera tenue le 13 septembre 1995, à 10 h 30, au 755, boul. Saint-Joseph # 207, Roberval, QC, G8H 2L4, dans la Province de Québec.

ROBERVAL, ce 25 août 1995.

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, # 207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, # 102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

299997

NÉCROLOGIE



BELANGER (Mme Ruth Fortin) — Est décédée paisiblement, entourée de tous les siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 30 août 1995, à l'âge de 66 ans 7 mois, dame Ruth Fortin, épouse de feu M. Yvan Bélanger, demeurant au 1100, rue Vaudreuil, St-Félicien. Mme Bélanger est exposée à la résidence funéraire Gilles Arcand, 1044, boulevard Sacré-Coeur, St-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 10h30 à l'église de St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Ruth laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Guylaine Tremblay), Raynald (Diane Frigon), Francine (Carol Privé), Jean-Pierre (Anick Lapierre); ses petits-enfants: Jean-François, Mélanie, Jimmy, Frédéric, Kim, Mathieu, Marie-Eve; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Léopold Fortin (feu Pierrette Bouchard), Joseph-Arthur Fortin (Marie-Jeanne Ouellet), Gertrude Fortin (Almas Potvin), feu Roland Fortin (feu Yolande Ouellet), Oriel Fortin (Anna Lebel), feu Edmour Fortin (Pierrette Gravel), Louis-Marie Fortin (feu Georgette Tessier), Antonine Fortin (feu Benoit Gauthier, Lomer Pruneau), Jean-Guy Fortin (feu Raymonde Côté, Marielle Lefebvre), Yvonnette Fortin (Gervais Gilbert), Gisèle Fortin (Gilles Arcand); sa belle-mère: Mme Marie-Jeanne Morin (feu Antonio Bélanger), Cécile Bélanger (Jean-Paul Joncas), Antonin Bélanger (Lina Lavoie), feu Yvon Bélanger (Georgette Morency), feu Paul Bélanger, feu Marianne Bélanger (Marcel Boutin), feu Jean-Rock Bélanger (Marie-Paule Dugal), Claire Bélanger (Roger Vallée), Claudette Bélanger (Marc St-Hilaire), feu Murielle Bélanger (Rosaire Bradet), Ghislain Bélanger (Thérèse Savard), Jocelyne Bélanger (Raymond Pineault), Luc Bélanger (Martine Gauthier), Gérardine Roy (Fernand Létourneau), de nombreux neveux et nièces ainsi que parents et amis. Elle était Fille d'Isabelle. Pour ceux et celles qui le désirent, faire vos dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval au salon funéraire. Direction funéraire: Gilles Arcand, St-Félicien



CARIGNAN (Mme Paule-Ange Tremblay) — Au Centre Hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, le 28 août 1995, est décédée à l'âge de 61 ans, Mme Paule-Ange Tremblay, épouse de Lucien Carignan, demeurant à Trois-Rivières. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 31 août 1995 à la Cathédrale de Trois-Rivières à 13h30. Cependant une cérémonie religieuse se tiendra en l'église de St-Fulgence, samedi le 2 septembre 1995 à 13h30, suivie de l'inhumation des centres au cimetière de St-Fulgence. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Lucien Carignan, ses enfants: Luc (Diane Paradis), Jean-François (Jacinthe Robert); ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Magella Tremblay (François Gagnon), Denis Tremblay, Reine Tremblay (Lucien Privé), Lily Tremblay (Marc Tremblay), Martin Tremblay (Monique Asselin), Laval Tremblay, Paulette Tremblay (Claude Turcotte), Michèle Tremblay, Suzanne Tremblay (Robert Blackburn), Agathe Tremblay (Victorien Simard), France Tremblay (Jean Boivin), Angéline Carignan (feu Hervé Gagnon), Philippe Carignan (Gilberte Frenette), Adrienne Carignan (feu Paul-Emile Parent), Juliette Carignan (feu Adrien Leclerc), Gemma Houde (feu Adrien Carignan), Georgette Bernier (feu Robert Carignan), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Direction funéraire: Rousseau et Frère Ltée, 445 Des Volontaires, Trois-Rivières, G9A 5G1. Pour renseignements: 1-819-374-6225, télécopieur: 1-819-374-6227.



GAGNON (M. Roger) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 30 août 1995, à l'âge de 71 ans, M. Roger Gagnon, époux de dame Jacqueline Gervais, demeurant au 3847 St-Germain, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 11h00 à l'église St-Laurent, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium. Il était le fils de feu Adjutor Gagnon (1ères noces feu Elisa Lemieux et en 2ièmes noces Marie-Alma Pearson). Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Jacqueline Gervais, ses enfants: Christiane (Claude Simard), Alain (Diane Fortin), Michel (Sylvie Claveau), Ginette; ses petits-enfants: Emilie, Mathieu, Gabriel, Anne-Sophie, Karl-André, Karel; ses frères et soeurs: feu Thérèse Gagnon (feu Charles-Henri Turcotte), feu Estelle Gagnon (Lucien Anger), feu Léon-Paul Gagnon, Norbert Gagnon (Aline Lafond), Réjeanne Gagnon, Julienne Gagnon (Jacques Lamy), feu Esther Gagnon (Réal Gagnon), Lucille Gagnon (Vincent Fortin), Bernard Gagnon (Louiselle Gagnon), Thérèse Tremblay (Joseph-Elie Tremblay), ainsi que de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons au Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



GAUTHIER (M. Alfred) — Est décédé au Centre Georges-Hébert, 2841 rue Faraday, Jonquière, le 27 août 1995, à l'âge de 78 ans et 8 mois, M. Alfred Gauthier, époux de feu dame Lucienne Tremblay, demeurant au 4073 rue du Vieux Pont, Jonquière. La famille recevra les condoléances en présence des cendres à compter de 10h00 samedi le 2 septembre 1995 au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2295, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 11h00 à l'église St-Raphaël, Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil, son épouse feu Lucienne Tremblay, ses enfants: André Gauthier (Johanne Côté), Suzanne Gauthier (Serge Bergeron), Michel Gauthier (Monique Savard), France Gauthier (Serge Boivin), Roger Gauthier (Christianne Paradis), feu Fabien Gauthier; ses petits-enfants: Marie-Eve, Andrée-Anne, Mireille, Eric, Claudia, Raphaël, Jimmy; ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



MACKAY (Mme Christiane Deschênes) — Est décédée à l'Hôpital Civique d'Ottawa, le 28 août 1995, à l'âge de 52 ans et 9 mois, Mme Christiane Deschênes, épouse de M. Richard Mackay, demeurant au 42 rue Nestow Drive Nepean, Ottawa. Elle était la fille de feu M. Charles-Henri Deschênes et de feu dame Lucette Boulay. La famille recevra les condoléances à compter de 9h00 samedi matin le 2 septembre 1995 en présence des cendres au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 11h00 à l'église St-Georges, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Richard Mackay, ses enfants: Kevin et Craig; sa belle-mère: Mrs. Mildred Nixon; ses frères et soeurs: Maurice Deschênes (Monique Harvey), Louise Deschênes, Gemma Deschênes (Serge Lorange), Claire Deschênes (Alain Harvey); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mr. Neil Mackay (Mrs. Mary), Joan Mackay (feu Perry Love), Bruce Mackay (Debbie), ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes et parents et amis. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



OUELLET (M. Lucien) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 31 août 1995, à l'âge de 86 ans et 8 mois, M. Lucien Ouellet, époux de dame Jeannette Duplain, demeurant au 2155 Labrecque, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 14h00 à l'église St-Jacques, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Jeannette Duplain, ses frères et soeurs: feu Simone (feu Albert Charon), feu Adrien (feu Lucienne Lizotte), Mme Rolande, feu Philippe (Marguerite Tremblay), Mme Thérèse, feu Jean (Thérèse Lavallé), Gema (feu Ralph Morrison), Marthe (André Griglio), feu Jacqueline; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Mendoza (feu Alice Chalifou), feu Lorenzo (feu Annette Girard), feu Paul (Jeanne Martel), feu Adrienne, Marguerite, Cécile (Gérard Lachapelle), Claire (feu Claude Ouellet), Rita (Jean-Joseph Simard), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Les personnes qui le désirent pourront faire leurs dons à la Fondation Canadienne des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



SAVARD (Mme Rose-Aline Fortin) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 30 août 1995, à l'âge de 63 ans 1 mois, Mme Rose-Aline Fortin, épouse de M. Pascal Savard, demeurant au 145 Avenue Grande Décharge, Delisle. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 2 septembre 1995 à 11h00 à l'église Ste-Marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (André Gagnon), feu Jean-Yves, feu Sylvain, feu Mario, Carl (Marie-Josée Daoust) et Johanne (Eric Tremblay); ses petits-enfants: Frédéric, Annick, David, Caroline, Samuel et Catherine; son arrière-petite-fille: Kariane ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Alzheimer. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-St-Jean.

Messes anniversaires



MARQUIS (Mme Marie) — La messe anniversaire de dame Marie Marquis, fille de feu M. Philias Marquis et de dame Zellias Lévesque, demeurant au Presbytère du 8 Notre-Dame, Hébertville-Station, sera chantée samedi le 2 septembre 1995 à 19h15 à l'église de la paroisse St-Wilbrod, Hébertville-Station. Parents et amis sont invités à y assister.



MUNGER (Marie-Christine) — Il y a un an, le 5 septembre 1994 tu nous quittais pour un monde meilleur, mais ton souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs. Tu nous as légué en partage un peu de ton courage, de ta combativité et de ta persévérance. Merci Marie-Christine pour tout ce que tu étais. Tes parents France et Ghislain ainsi que ton frère Sylvain invitent tous les parents et amis à se joindre à eux pour la célébration d'une messe anniversaire qui aura lieu dimanche le 3 septembre 1995 à 9h30 à l'église St-Georges de Jonquière. Un gros merci à chacun d'entre vous.



MURDOCK (MmeValéda Fillion) — La messe anniversaire de dame Valéda Fillion épouse de feu M. Joseph Murdock, demeurant au 3169 rue Cadieu, Jonquière, sera chantée dimanche le 3 septembre 1995 à 11h15, en l'église Ste-Thérèse de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: S.L.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: S.C.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J.L.R.B.R.

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.)

SIGNE: J.C.T.

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.).

Signé: D.G.

FAX SOUHAITS MC

TÉLÉGRAMME PROMESSES DE DONS

Pour être présents quand c'est le temps !

1-800-567-1329

Victoire des Expos en 10e

Fletcher tranche le débat contre Villone

Par MICHEL LAJEUNESSE

SAN DIEGO (PC)-Darrin Fletcher a claqué un circuit en solo en 10e manche, son 10e coup de quatre buts de la saison et son premier contre un gaucher de surcroît, Ron Villone, pour permettre aux Expos d'arracher une victoire de 5-4 aux Padres de San Diego devant 10909 spectateurs au stade Jack Murphy.

Fletcher participait au match parce que Felipe Alou mentionnait qu'il avait toujours bien frappé contre le partant Alan Ashby. Fletcher a effectivement obtenu un double et marqué le premier point du match pour les Expos contre Ashby, mais c'est contre Villone (1-1) qu'il a tranché le débat.

Sean Berry a lui aussi claqué un circuit, deux doubles et un simple en cinq présences et a produit deux points. Mike Lansing a lui aussi produit deux points. La victoire est allée à la fiche de Willie Fraser, sa première en deux décisions. Mel Rojas a mérité un 24e sauvetage.

Pedro Martinez a toujours connu beaucoup de succès contre les Padres. Mais il a été victime de la longue balle quand il a cédé des circuits à Bip Roberts et Ken Caminiti. En six manches, Martinez a cédé sept coups sûrs, dont quatre de suite dans une poussée de trois points en sixième.

Son opposant Ashby a su éviter le pire en quelques occasions. En six manches, il a donné trois points, dont deux mérités à la suite de six coups sûrs. Tout comme Martinez, il a retiré six frappeurs sur des prises. Ashby a eu des ennuis dès la deuxième manche quand les Expos auraient pu lui porter un dur coup.

Ils ont entrepris la manche avec deux doubles et un simple et n'en ont retiré qu'un seul point. Mike Lansing a alors produit son premier point du match avec un double dans l'allée de droite. Auparavant Darrin Fletcher avait obtenu un double et Sean Berry un simple.

Mais après cela, plus rien. Deux petits ballons frappés par Wil Cordero et F.P. Santangelo et un retrait sur des prises et le tour était joué.

A la manche suivante, le receveur Brian Johnson a commis de l'obstruction contre David Segui et Fletcher a soutiré un but sur balles. Lansing a encore produit avec un simple au centre.

Pour les Padres, Roberts avait entrepris le match avec un circuit dans la droite, son deuxième de la saison. C'était la troisième fois de sa carrière qu'il entreprenait un match avec un circuit.

Berry a produit le troisième point des Expos avec un double en cinquième. Rondell White avait lui aussi réussi un coup de deux buts et il a marqué facilement quand Berry y est allé de son long coup au centre. Berry a par ailleurs été trop audacieux en tentant d'étirer son double et a été harponné au troisième.

Après avoir accordé un simple au champ intérieur à Tony Gwynn en première, Martinez a retiré dans l'ordre les 11 frappeurs suivants jusqu'à ce que Jody Reed n'obtienne un double en cinquième.

Les Padres ont pris les devants en sixième quand leurs gros canons se sont mis en marche.

Après un retrait, Martinez a cédé quatre coups sûrs de suite, et des longs. Tony Gwynn a produit deux points avec un simple dans la gauche qu'il a tenté vainement d'étirer en double et Ken Caminiti a suivi avec un très long circuit dans la droite, son 17e de la campagne. En huitième, Berry a créé l'impasse 4-4 avec un circuit en solo contre le releveur Bryce Florie, son 11e de la campagne, et le premier de la série pour les Expos.

Berry en était à son troisième coup sûr du match.

En fin de 10e, Roberts, qui n'a pas apprécié une des décisions de l'arbitre du marbre Mark Barron, a été chassé, tout comme son gérant Bruce Bochy, venu le défendre.



SEAN BERRY...a tenté de transformer un double en triple, mais le troisième but Ken Caminiti l'attendait de pied ferme en cinquième manche.

(Photo AP)

SOMMAIRE

EXPOS 5
PADRES 4,
10 manches

MONTREAL	ab	p	cs	pp	SAN DIEGO	ab	p	cs	pp
Sntnglo cd	4	0	0	0	Roberts cg	4	2	2	1
DeLeon l	0	0	0	0	Finley cc	5	1	1	0
Leiper l	0	0	0	0	TGwyn cd	5	0	2	2
Slvestri fs	1	0	0	0	Cminiti 3b	4	1	1	1
Fraser l	0	0	0	0	Lvngst 1b	3	0	0	0
Rojas l	0	0	0	0	Florie l	0	0	0	0
Segui 1b	4	1	0	0	Villone l	1	0	0	0
RWhite cc	5	1	1	0	JoReed 2b	4	0	2	0
DFlchr r	4	2	2	1	ACdeno ac	3	0	0	0
Berry 3b	5	1	4	2	BJhnsn r	3	0	0	0
Andrws 3b	0	0	0	0	Pntier fs	0	0	0	0
Lnsing 2b	5	0	2	2	Asmus r	0	0	0	0
Crdero cg	4	0	0	0	Ashby l	1	0	0	0
Grdzln ac	3	0	0	0	PClark fs	1	0	0	0
PJMtnz l	2	0	0	0	Cnfrcco 1b	1	0	0	0
Trsco cd	2	0	1	0					
Totaux	**39**	**5**	**10**	**5**	**Totaux**	**35**	**4**	**8**	**4**
Montréal	**011**		**010**		**010**			**1**	**5**
San Diego	**100**		**003**		**000**			**0**	**4**

Segui a atteint le premier but sur l'obstruction du receveur.

EBJohnson (3). DJMontréal 1. LSBMontréal 7, San Diego 5. 2BRWhite (25), DFletcher (16), Berry 2 (17), Lansing (27), Finley (22), JoReed (12). CDFletcher (10), Berry (11), Roberts (2), Caminiti (17). SRoberts.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
PJMartinez	6	7	4	4	0	6
DeLeon	1	0	0	0	1	1
Leiper	1	0	0	0	0	0
Fraser G,1-1	1	1	0	0	2	0
Rojas VP,24	1	0	0	0	0	1
San Diego						
Ashby	6	6	3	2	2	6
Florie	2	2	1	1	0	3
Villone P,1-1	2	2	1	1	0	1

DeLeon a lancé à un frappeur en 8e.

BPBJohnson.

ArbitresMarbre, Barron; 1er but, Montague; 2e but, Bonin; 3e but, Poncino.

Durée2:55. Assistance10,909 (47,750).

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	344	48	94	58	14	4	.273
11. Andrews, Shane	185	22	39	20	6	1	.211
5. Berry, Sean	229	29	74	45	11	2	.323
12. Cordero, Wilfredo	438	53	126	40	7	9	.288
24. Fletcher, Darrin	269	34	80	42	10	0	.297
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	3	.173
4. Grudzielanek, Mark	169	18	41	12	1	3	.243
19. Laker, Tim	128	17	30	19	3	0	.234
3. Lansing, Mike	369	40	98	48	7	18	.266
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	2	0	.259
7. Santangelo, F.P.	67	7	19	4	0	1	.284
25. Segui, David	367	53	115	47	8	2	.313
9. Silvestri, Dave	46	5	9	6	1	1	.196
44. Tarasco, Tony	381	53	95	31	10	19	.249
14. Treadway, Jeff	62	6	13	13	0	0	.210
22. White, Rondell	365	70	102	46	11	19	.279

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
48. Alvarez, Tavo	0	2	0	11.2	4	3	9	3.08
Deleon, Jose	5	3	0	68.2	39	29	54	5.12
13. Fassero, Jeff	13	10	0	157.2	69	54	145	3.94
49. Fraser, Willie	1	1	2	18.0	12	7	7	6.00
29. Harris, Greg	1	2	0	34.1	10	10	35	2.62
27. Henry, Butch	7	9	0	126.2	40	27	57	2.84
34. Heredia, Gil	4	6	0	102.2	55	18	66	4.82
52. Leiper, Dave	0	1	2	11.1	3	1	6	2.39
45. Martinez, Pedro	12	8	0	162.2	60	51	144	3.32
33. Perez, Carlos	10	5	0	122.1	47	24	88	3.46
51. Rojas, Mel	1	3	24	57.0	26	25	49	4.11
42. Rueter, Kirk	1	2	0	16.2	9	4	12	4.86
54. Scott, Tim	2	0	2	53.2	23	19	50	3.86
31. Shaw, Jeff	1	6	3	62.1	32	26	45	4.62

Tony Tarasco

Les Braves avaient peut-être vu juste

SAN DIEGO (PC)-Ce sont peut-être les Braves d'Atlanta qui avaient vu juste et qui avaient fait la bonne évaluation de Tony Tarasco.

Avec les Braves, Tarasco ne jouait que très peu souvent. Après avoir été impliqué dans l'échange de Marquis Grissom, les Expos n'ont eu d'autre choix que d'en faire un joueur de tous les jours.

Il a connu un départ fulgurant avec les Expos. Mais depuis quelques semaines, il n'est plus capable de frapper un ballon de plage.

Hier, il avait cédé sa place au champ droit à Frank Paul Santangelo, un p'tit joueur honnête qui a fait carrière dans les ligues mineures.

«Tarasco a atteint le fond du baril, a dit Felipe Alou. J'ai vu hier soir au tableau qu'il avait dominé chez les Braves l'an dernier avec 10 coups sûrs comme frappeur suppléant. Ce n'est pas d'un frappeur suppléant que nous avons besoin, mais d'un joueur régulier.»

Alou a avoué avoir discuté avec Tarasco une bonne vingtaine de fois depuis le début de la saison. Et on a toujours parlé de la même chose.

«Je veux qu'il soit agressif quand il se présente à la plaque, a dit Alou. Il ne l'est plus. Ce n'est pas le même joueur qu'en début de saison.

«Je pense que ça se passe entre les deux oreilles. Nous parlons ici d'un gars qui a du talent, d'un gars qui a de la vitesse, un bon bras, un gars qui s'élançait de façon agressive.»

Alou a maintenant une opinion toute faite au sujet de Tarasco et le principal intéressé devra travailler fort pour s'en sortir et surtout pour faire changer d'opinion à son patron.

«Quand il me faudra faire rapport sur chacun des joueurs, j'écrirai noir sur blanc au sujet de Tarasco que je crois que le fait de jouer à tous les jours l'affecte négativement. A toutes les fois que je lui ai parlé, le message était le même. Il fallait lui répéter de s'élancer.»

SOMMAIRE

Mercredi
PADRES 3
EXPOS 2

MONTREAL	ab	p	cs	pp	SAN DIEGO	ab	p	cs	pp
RWhite cc	4	0	1	0	Roberts 2b	5	0	2	0
Segui 1b	3	0	0	0	Finley cc	5	1	1	0
Crdero cg	4	0	0	0	TGwyn cd	4	1	2	0
DFlchr r	4	0	0	0	Cminiti 3b	5	1	3	2
Scott l	0	0	0	0	Lvngst 1b	3	0	2	0
Harris l	0	0	0	0	Cnfrcco 1b	1	0	0	1
Berry 3b	4	1	2	0	Pntier cg	3	0	0	0
Lnsing 2b	4	1	3	1	Bctlr l	0	0	0	0
Trsco cd	3	0	0	0	Nieves fs	1	0	0	0
Grdzln ac	4	0	2	1	Hffman l	0	0	0	0
Hredia l	2	0	0	0	Asmus r	4	0	1	0
Trdway fs	0	0	0	0	ACdeno ac	2	0	1	0
Leiper l	0	0	0	0	Blair l	1	0	0	0
Laker r	0	0	0	0	JoReed 2b	2	0	1	0
Totaux	**32**	**2**	**8**	**2**	**Totaux**	**36**	**3**	**13**	**3**
Montréal	**010**		**100**		**000 2**				
San Diego	**002**		**000**		**001 3**				

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.

DJMontréal 1, San Diego 1. LSBMontréal 6, San Diego 13. 2BLivingstone 2 (9). 3BLansing (2). CCaminiti (16). BVLansing (18), Roberts (14), Ausmus (13). STarasco, Blair.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Heredia	6	8	2	2	1	1
Leiper	1	1	0	0	1	1
Scott	1	1	0	0	0	1
Harris P,1-2	1-3	3	1	1	0	0
San Diego						
Blair	6	2-3	6	2	2	2	5
Bochtler	1	1-3	0	0	0	0	0
Hoffman G,5-4		1	2	0	0	0	1

Atteint Harris (Cianfrocco), par Scott (ACedeno). FILeiper.

ArbitresMarbre, Poncino; 1er but, Barron; 2e but, Montague; 3e but, Bonin.

Durée2:39. Assistance8,531 (47,750).

A cause d'Ashby

SAN DIEGO (PC)-Darrin Fletcher a été le premier surpris d'apprendre qu'il allait être de la formation partante hier quand il s'est présenté au stade Jack Murphy. Il croyait devoir céder sa place à Tim Laker.

Habituellement quand on dispute un match en matinée après un match en soirée, j'obtiens une journée de congé. Mais Felipe Alou m'a expliqué ce matin qu'il voulait que je sois là parce que j'avais toujours connu du succès face à Andy Ashby,» a expliqué Fletcher.

Il était encore plus surpris quand Alou l'a envoyé à la plaque en 10e manche contre le gaucher Ron Villone.

«Surpris, oui, parce qu'il s'agisait d'un gaucher. Mais il faut bien penser également qu'il y avait alors deux retraits. Avec un seul retrait et un coureur sur les sentiers, la situation aurait été différente. Alou croyait certainement que le match pourrait se poursuivre et c'est la raison pour laquelle il m'a gardé dans le match.»

Fletcher en était à son premier circuit de la saison contre un gaucher.

«Mais j'en ai réussi deux dans le même match l'an dernier contre les Marlins. Je sais que ce gars-là lance la balle à 94 milles à l'heure. Il m'a d'abord servi un changement de vitesse.

«Je me disais que s'il le faisait encore, je serais totalement déjoué. Je me suis élancé rapidement et j'ai tout juste cogné la balle assez solidement pour qu'elle franchisse la clôture.»

Alou a expliqué pour sa part qu'il avait besoin de Fletcher dans le match parce qu'en plus d'être son receveur, il est devenu son quatrième frappeur.

«Je ne sais pas s'il va rester très longtemps à cette position, a dit Alou. Tout ici est temporaire.»

Alou a eu de bons mots pour Pedro Martinez.

«Il a bien fait, mais il a commencé à faiblir en cinquième manche déjà. Je crois qu'il a été affecté par la chaleur et l'humidité.»

Par ailleurs, le match pourrait être coûteux pour les Expos. Sean Berry s'est étiré un muscle à une cuisse en contournant le premier but lors de son double en 10e et David Segui s'est blessé à la cheville droite en étant atteint par une fausse balle dès la manche initiale.

«Ca regarde mal pour Segui, a dit Alou. Il a la cheville enflée et la douleur est vive. Il subira des radiographies à notre arrivée à Los Angeles.»

LES CHIFFRES

BASEBALL

NATIONALE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Atlanta	73	42	.635	
Philadelphie	60	57	.513	14
Montréal	56	60	.483	17 1/2
Floride	52	61	.460	20
New York	51	63	.447	21 1/2
Section Centrale				
Cincinnati	72	43	.626	
Houston	59	57	.509	13 1/2
Chicago	57	58	.496	15
Pittsburgh	49	67	.422	23 1/2
St. Louis	49	67	.422	23 1/2
Section Ouest				
Colorado	60	56	.517	
Los Angeles	60	56	.517	
San Diego	56	59	.487	3 1/2
San Francisco	54	62	.465	6

Mercredi, 30 août

San Francisco 4 Philadelphie 1
Floride 4 Chicago 1
St. Louis 4 Cincinnati 3
Colorado 6 Pittsburgh 0
Houston 2 Atlanta 0
San Diego 3 Montréal 2
New York 8 Los Angeles 1

Jeudi, 31 août

Montréal 5 San Diego 4 (10 m)
Atlanta 5 Houston 2
Philadelphie 6 San Francisco 0
Pittsburgh 6 Cincinnati 4 (10 m)
Chicago en Floride s
New York à Los Angeles s

Vendredi, 1er septembre

LANCEURS PREVUS

Chicago (Bullinger 10-5) à Atlanta (Glavine 13-5), 20h05
Pittsburgh (Loaiza 8-6) à Cincinnati (Schourek 14-7), 20h05
Floride (Rapp 9-7) à Houston (Swindell 8-9), 20h05
Colorado (Saberhagen 6-6) à St. Louis (Petkovsek 5-4), 20h05
Montréal (Alvarez 0-2) à Los Angeles (Valdes 11-8), 23h05
Philadelphie (Grace 0-0) à San Diego (Valenzuela 4-3), 23h05
New York (Pulsipher 5-6) à San Francisco (Leiter 9-8), 23h05

Samedi, 2 septembre

New York à San Francisco, 16h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h05.
Chicago à Atlanta, 19h10.
Floride à Houston, 20h05.
Colorado à St. Louis, 20h05.
Montréal à Los Angeles, 22h05.
Philadelphie à San Diego, 22h05.

Dimanche, 3 septembre

Chicago à Atlanta, 13h10.
Pittsburgh à Cincinnati, 13h15.
Colorado à St. Louis, 14h15.
Floride à Houston, 14h35.
Montréal à Los Angeles, 16h05.
Philadelphie à San Diego, 16h05.
New York à San Francisco, 16h05.

Lundi, 4 septembre

Colorado à Chicago, 14h20.
Cincinnati à Houston, 14h35.
New York à San Diego, 16h05.
Montréal à San Francisco, 16h05.
Pittsburgh en Floride, 18h05.
St. Louis à Atlanta, 19h40.
Philadelphie à Los Angeles, 20h05.

Mardi, 5 septembre

St. Louis à Atlanta, 19h40.
Cincinnati à Houston, 20h05.
Philadelphie à Los Angeles, 22h05.
New York à San Diego, 22h05.
Montréal à San Francisco, 22h05.

Mercredi, 6 septembre

St. Louis à Atlanta, 12h40.
Colorado à Chicago, 14h20.
New York à San Diego, 16h05.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
Cincinnati à Houston, 20h05.
Philadelphie à Los Angeles, 22h35.
Montréal à San Francisco, 22h35.

Jeudi, 7 septembre

Atlanta en Floride, 19h05.
San Diego à St. Louis, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	86	333	66	122	.366
TGwynn SD	106	414	63	148	.357
DBell Hou	112	452	63	151	.334
Bichette Col	111	460	78	153	.333
Larkin Cin	107	412	84	136	.330
RSanders Cin	108	396	78	126	.318
Castilla Col	111	420	69	133	.317
Segui Mon	105	363	52	115	.317
Grace Chi	114	432	73	137	.317
Finley SD	113	468	90	145	.310

Points Finley, San Diego, 90; Biggio, Houston, 90; Bonds, San Francisco, 85.
Points produits Bichette, Colorado, 99; Sosa, Chicago, 96; RSanders, Cincinnati, 91.
Coups sûrs Bichette, Colorado, 153; DBell, Houston, 151; TGwynn, San Diego, 148.
Doubles Grace, Chicago, 43; RSanders, Cincinnati, 32; Cordero, Montréal, 31.
Triples Butler, Los Angeles, 9; Gonzalez, Chicago, 8; EYoung, Colorado, 7; DSanders, San Francisco, 7; Finley, San Diego, 7.
Circuits Bichette, Colorado, 32; Castilla, Colorado, 30; Sosa, Chicago, 30.
Buts volés Veras, Floride, 44; Larkin, Cincinnati, 43; Finley, San Diego, 32.
Lanceurs (11 décisions) GMaddux, Atlanta, 14-2, .875, 1.86; Smiley, Cincinnati, 11-2, .846, 3.12; Burba, Cincinnati, 9-2, .818, 3.31.
Retraits Nomo, Los Angeles, 194; Smoltz, Atlanta, 158; GMaddux, Atlanta, 148.
Victoires protégées Myers, Chicago, 30; Henke, St. Louis, 29; Slocumb, Philadelphie, 28.

AMERICAINE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Boston	71	45	.612	
New York	57	59	.491	14
Baltimore	54	62	.466	17
Toronto	49	66	.426	21 1/2
Detroit	47	68	.409	23 1/2
Section Centrale				
Cleveland	80	35	.696	
Kansas City	58	56	.509	21 1/2
Milwaukee	58	58	.500	22 1/2
Chicago	50	64	.439	29 1/2
Minnesota	42	72	.368	37 1/2
Section Ouest				
Californie	67	50	.573	
Seattle	59	57	.509	7 1/2
Texas	59	57	.509	7 1/2
Oakland	58	60	.492	9 1/2

Mercredi, 30 août

Cleveland 4 Toronto 3 (14 m)
New York 4 Californie 1
Minnesota 6 Texas 2
Boston 7 Seattle 6
Kansas City 2 Milwaukee 1
Oakland 7 Baltimore 2
Chicago 10 Detroit 7

Jeudi, 31 août

Cleveland 6 Toronto 4 (10 m)
Chicago 9 Detroit 0
Seattle 11 Boston 2
New York 11 Californie 6
Kansas City 7 Milwaukee 6
Oakland 8 Baltimore 7

Vendredi, 1er septembre

LANCEURS PREVUS

Kansas City (Gordon 9-9) à Texas (Tewksbury 8-4), 20h05
Milwaukee (Givens 5-2) à Minnesota (Rodriguez 3-5), 20h05
Toronto (Leiter 9-7) à Chicago (Righetti 3-2), 20h05
Cleveland (Nagy 11-5) à Detroit (Lima 9-6), 20h05
Seattle (Belcher 8-9) à Baltimore (Mussina 15-7), 20h05
Oakland (Van Poppel 3-5) à New York (Kamieniecki 4-5), 20h05
Californie (Boskie 6-2) à Boston (Clemens 6-4), 20h05

Samedi, 2 septembre

Californie à Boston, 13h05.
Oakland à New York, 13h35.
Toronto à Chicago, 19h05.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Seattle à Baltimore, 19h05.
Kansas City au Texas, 20h05.
Milwaukee au Minnesota, 20h05.

Dimanche, 3 septembre

Californie à Boston, 13h05.
Cleveland à Detroit, 13h15.
Seattle à Baltimore, 13h35.
Oakland à New York, 13h35.
Milwaukee au Minnesota, 14h05.
Kansas City au Texas, 20h05.
Toronto à Chicago, 20h05.

Lundi, 4 septembre

Seattle à New York, 13h05.
Cleveland à Detroit, 13h15.
Californie à Baltimore, 13h35.
Milwaukee au Minnesota, 14h05.
Chicago au Texas, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h05.

Mardi, 5 septembre

Oakland à Boston, 19h05.
Californie à Baltimore, 19h35.
Seattle à New York, 19h35.
Chicago au Texas, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Milwaukee, 20h05.

Mercredi, 6 septembre

Detroit au Minnesota, 13h15.
Oakland à Boston, 19h05.
Californie à Baltimore, 19h35.
Seattle à New York, 19h35.
Chicago au Texas, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h05.
Cleveland à Milwaukee, 20h05.

Jeudi, 7 septembre

Seattle à Cleveland, 19h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EMartinez Sea	115	400	99	146	.365
Knoblauch Min	108	435	82	148	.340
O'Leary Bos	94	329	51	108	.328
CDavis Cal	92	329	69	108	.328
Salmon Cal	114	426	91	139	.326
Thomas Chi	114	391	86	127	.325
Thome Cle	108	347	74	112	.323
MRamirez Cle	111	388	77	125	.322
Lofton Cle	89	373	70	120	.322
Seitzer Mil	104	379	44	121	.319
Boggs NY	101	370	58	118	.319

Points Phillips, Californie, 106; Edmonds, Californie, 104; EMartinez, Seattle, 99.
Points produits MVaughn, Boston, 100; Edmonds, Californie, 97; EMartinez, Seattle, 97.
Coups sûrs Baerga, Cleveland, 151; Knoblauch, Minnesota, 148; EMartinez, Seattle, 146.
Doubles EMartinez, Seattle, 42; Belle, Cleveland, 41; Puckett, Minnesota, 29.
Triples Lofton, Cleveland, 12; ByAnderson, Baltimore, 9; Knoblauch, Minnesota, 8.
Circuits Thomas, Chicago, 33; MVaughn, Boston, 32; Belle, Cleveland, 32; RPalmeiro, Baltimore, 32.
Buts volés TGoodwin, Kansas City, 37; Knoblauch, Minnesota, 35; Nixon, Texas, 33.
Lanceurs (11 décisions) RJohnson, Seattle, 13-2, .867, 2.68; Wakefield, Boston, 14-3, .824, 2.51; Tavarez, Cleveland, 9-2, .818, 1.80.
Retraits RJohnson, Seattle, 229; Finley, Californie, 157; Stottlemyre, Oakland, 156.
Victoires protégées Mesa, Cleveland, 38; LeSmith, Californie, 31; Aguilera, Boston, 26; Eckersley, Oakland, 26.

MONTREAL JUNIOR

SERIES ELIMINATOIRES
Conférence Métropolitaine
Demi-finale
Quatre-de-sept
Jeudi, 31 août

St-Eustache 7 LaSalle 11
(LaSalle mène 2-1)
Laval 2 Repentigny 1 (9 m)
(Laval mène 2-1)

Vendredi, 1er septembre

LaSalle à St-Eustache, 19h30
Repentigny à Laval, 19h30

Samedi, 2 septembre

St-Eustache à LaSalle, 19h
Laval à Repentigny, 19h

Dimanche, 3 septembre

LaSalle à St-Eustache, 19h
Repentigny à Laval, 19h

Lundi, 4 septembre

St-Eustache à LaSalle, 19h30
Laval à Repentigny, 19h30

Conférence Provinciale
Demi-finale

Quatre-de-sept
Mardi, 29 août

Sherbrooke 3 Drummondville 9
(Série égale 3-3)

Jeudi, 31 août

Drummondville 1 Sherbrooke 5
(Sherbrooke gagne la série 4-3)

Samedi, 2 septembre

Charlesbourg à Sherbrooke, 19h

L'Impact reçoit Seattle

A un seul gain du titre

MONTREAL(PC)-L'an dernier en finale de championnat face aux Foxes du Colorado, les joueurs de l'Impact avaient comme mission de battre une équipe qu'ils n'avaient jamais vaincue pour remporter le titre. Ce soir face aux Sounders de Seattle, au stade Claude-Robillard, les Montréalais auront un mandat similaire pour décrocher leur premier championnat de la saison régulière.

En effet, l'Impact, qui est toujours en quête d'un premier gain à vie face aux Sounders, s'assurerait de la première place de la A-League avec une victoire.

«On peut dire que la table est mise», a constaté l'entraîneur-chef Valerio Gazzola. «Les joueurs ont hâte et veulent leur première victoire face à Seattle demain. Si on doit terminer premier, je pense qu'il faut le faire en battant toutes les équipes de la ligue au moins une fois». Les Montréalais étaient venus bien près le 9 juillet dernier à Montréal, mais s'étaient finalement inclinés 3-2 en fusillade à l'issue d'un match fertile en émotions.

Gazzola s'attend à un match robuste, surtout que les Sounders n'ont pas connu la victoire à leur trois dernières sorties. «Ca va être une match solide et physique. Pour vaincre les Sounders, il n'y a pas de secret, il faut jouer 90 minutes sans faire d'erreur à la défense. Ils ont des joueurs qui peuvent exploiter la moindre faille». Les Montréalais auront à l'oeil l'attaquant Peter Hattrup, deuxième meilleur buteur du circuit avec neuf buts et six passes (24 points), et Chance Fry, qui totalise sept buts et deux passes (16 points).

La tâche sera d'autant plus ardue que l'Impact sera privé de trois-joueurs clé pour le match, les défenseur Patrick Diotte (troisième carton jaune), Rudy Doliscat (blessé) et le milieu de terrain Nick DeSantis (blessé). Le gardien Paolo Ceccarelli, sérieusement ébranlé lors du dernier match, a reçu quatre points de suture à l'arcade sourcilière mais pourrait être disponible pour la rencontre.

Le milieu de terrain Paulinho, qui a raté les six derniers matchs de l'équipe, sera de retour dans la formation.

SPORT ÉCLAIR

Kiefer ne lâche pas

REPENTIGNY (PC) - Le premier favori des Internationaux juniors du Canada, l'Allemand Nicolas Kiefer, a poursuivi, hier, son ascension vers le titre tandis que la pluie est venue perturber le match du favori local, Jocelyn Robichaud de Joliette.

Kiefer a facilement défait l'Israélien Amir Hadad en deux manches identiques de 6-2. Le compatriote de Hadad, Harel Levey, a eu plus de chance, éliminant le deuxième favori, l'Allemand Ulrich J. Seetzen, en trois manches, 6-4, 3-6 et 6-3.

Le Britannique Martin Lee, quatrième tête de série, a eu besoin de trois manches pour vaincre l'Américain Michael Russel, 4-6, 6-3 et 7-6 (7-5)

Par ailleurs, Robichaud, qui affrontait le Marocain Medhi Tahiri, menait 3-2 en première manche lorsque la pluie a interrompu le match. Celui-ci reprendra à midi aujourd'hui sur le court central du parc Larochelle.

Le Tour chez Indurain

PARIS (Reuter) - Le Tour de France cycliste 1996 fera étape à Pampelune, en Espagne, fief de Miguel Indurain, quintuple vainqueur de l'épreuve, ont communiqué jeudi les organisateurs de la course.

SOMMAIRES

NATIONALE

Phila	**000**	**100**	**023**	**6**	**8**	**0**
San Fran	**000**	**000**	**000**	**0**	**5**	**0**

S.Fernandez (G,6-1), Bottalico (7), Slocumb (9) et Lieberthal; Brewington (P,4-2), Barton (8), Service (8), Gomez (9), Bautista (9) et Manwaring.

Montréal	**011**	**010**	**010**	**15**	**10**	**0**
San Diego	**100**	**003**	**000**	**04**	**8**	**1**

P.J. Martinez, DeLeon (7), Leiper (8), Fraser (G,1-1) (9), Rojas (VP,24) (10) et D.Fletcher; Ashby, Florie (7), Villone (P,1-1) (9) et B.Johnson, Ausmus (10). **C**: Mtl D.Fletcher (10), Berry (11); SD Roberts (2), Caminiti (17).

Houston	**100**	**001**	**000**	**2**	**6**	**0**
Atlanta	**010**	**000**	**22x**	**5**	**7**	**0**

Drabek (P,7-8), D.Veres (7), Hartgraves (8), McMurtry (8) et Borders; G.Maddux (G,15-2) et O'Brien. **C**: Atl Cp.Jones (19), McGriff (21).

Pittsburgh	**001**	**002**	**001**	**26**	**13**	**0**
Cincinnati	**010**	**002**	**100**	**04**	**8**	**0**

Neagle, Dyer (7), Plesac (G,4-3) (9), Miceli (VP,18) (10) et Encarnacion; Viola, J.Ruffin (6), X.Hernandez (8), J.Brantley (P,3-2) (10) et Santiago. **C**: Cin Santiago (9); Pgh King (16).

Chicago	**020**	**162**	**100**	**12**	**13**	**0**
Floride	**000**	**010**	**002**	**3**	**9**	**0**

Trachsel (G,6-10), Wendell (7), M.Perez (9) et Servais; Banks (P,1-5), Groom (5), Gardner (6), Y.Perez (9) et Decker, Natal (9). **C**: Chi J.Hernandez 2 (11), H.Johnson (6); Fla Decker (3).

AMERICAINE

Detroit	**000**	**000**	**000**	**0**	**5**	**1**
Chicago	**080**	**010**	**00x**	**9**	**10**	**0**

Moore (P,5-15), Bohanon (2) et Tingley; A.Fernandez (G,9-8) et LaValliere.

Toronto	**000**	**300**	**100**	**04**	**10**	**0**
Cleveland	**200**	**001**	**001**	**26**	**12**	**0**

Hurtado, Cox (7), Castillo (9), Rogers (P,2-3) (10) et A.Martinez; K.Hill, Mesa (G,2-0) (10) et S.Alomar. **C**: Cle Belle (33).

Seattle	**240**	**000**	**050**	**11**	**18**	**0**
Boston	**100**	**000**	**100**	**2**	**9**	**3**

Wolcott (G,2-1), Guetterman (VP,1) (7) et D.Wilson; Cormier (P,6-5), Hudson (2), Gunderson (6), Stanton (8) et Macfarlane. **C**: Sea Buhner (26); Bos Jn.Valentin (23).

Californie	**001**	**003**	**011**	**6**	**14**	**0**
New York	**430**	**013**	**00x1**	**1**	**15**	**1**

Bn.Anderson (P,6-7), Harkey (2), B.Patterson (6), Butcher (6), Habyan (7), Percival (8) et Myers; Hitchcock (G,7-9), Wickman (6), Howe (7), Wetteland (9) et Stanley. **C**: NY O'Neill 3 (19), Stanley (17).

Milwaukee	**010**	**010**	**1036**		**8**	**2**
Kansas City	**011**	**011**	**1027**		**12**	**3**

Sparks, Wickander (8), Fetters (P,0-2) (9) et J.Oliver; Appier, Magnante (7), Olson (8), Montgomery (G,2-2) (9) et Mayne. **C**: KC Damon (1), Joyner (9).

Oakland	**201**	**030**	**020**	**8**	**13**	**1**
Baltimore	**011**	**401**	**000**	**7**	**10**	**2**

Stottlemyre, Reyes (G,3-4) (6), Honeycutt (8), Corsi (8), Eckersley (9) et Helfand; Erickson, T.Clark (P,2-5) (5), Benitez (8) et Hoiles. **C**: Oak McGwire (27), Bordick (6); Bal Hoiles (17).

SOCCER

Ligue professionnelle A

	G	P	VF	DF	P
Section Est					
Montréal	15	5	1	1	45
Seattle	14	6	5	2	39
Vancouver	10	10	0	3	33
Atlanta	10	11	6	1	28
Colorado	7	14	1	4	24
New York	6	16	1	3	20

Mercredi, 30 août

Atlanta 3 Vancouver 2 (F)

Vendredi, 1er septembre

Seattle à Montréal, 19h30
Atlanta à Colorado, 21h05

HOCKEY

Championnat mondial des moins de 17 ans
Section Imperial Oil

	MJ	G	P	N	BP	BC	P
Finlande	3	3	0	0	27	11	6
Pacifique	3	2	1	0	19	8	4
Ontario	3	2	1	0	15	15	4
E.-U.	3	1	2	0	22	11	2
Norvège	4	0	4	0	13	49	0
Section Air Canada							
Ouest	4	4	0	0	28	9	8
Québec	3	2	1	0	19	9	4
Russie	3	1	2	0	17	12	2
Atlantique	3	1	2	0	11	27	2
Allemagne	3	0	3	0	8	26	0

Jeudi, 31 août

Finlande 7 Pacifique 3
E.-U. 16 Norvège 0
Russie 12 Atlantique 2
Ouest 8 Allemagne 1

Vendredi, 1er septembre

Pacifique vs E.-U.
Ontario vs Finlande
Allemagne vs Russie
Atlantique vs Québec

Samedi, 2 septembre

Cinquième Imperial vs Cinquième Air Canada
Quatrième Imperial vs Quatrième Air Canada
Troisième Imperial vs Troisième Air Canada

Demi-finale

Deuxième Imperial vs Premier Air Canada
Deuxième Air Canada vs Premier Imperial

Dimanche, 3 septembre

Médaille de bronze
Demi-finale perdants
Médaille d'or
Demi-finale gagnants

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT 94-95

	G	P	NPp	Pc	Moy
Conférence américaine					
Section Est					
x-Miami	10	6	0	389	327.625
y-N.-Ang.	10	6	0	351	312.625
Indianap	8	8	0	307	320.500
Buffalo	7	9	0	340	356.438
NY Jets	6	10	0	264	320.375
Section Centrale					
x-Pitts	12	4	0	316	234.750
y-Cleve	11	5	0	340	204.688
Cinci	3	13	0	276	406.188
Houston	2	14	0	226	352.125
Section Ouest					
x-S.Diego	11	5	0	381	306.688
y-Kan City	9	7	0	319	298.563
LA Raiders	9	7	0	303	327.563
Denver	7	9	0	347	396.438
Seattle	6	10	0	287	323.375
Conférence de l'Ouest					
Section Est					
x-Dallas	12	4	0	414	248.750
NY Giants	9	7	0	279	305.563
Arizona	8	8	0	235	267.500
Phila	7	9	0	308	308.438
Wash	3	13	0	320	412.188
Section Centrale					
x-Minn	10	6	0	356	314.625
y-Detroit	9	7	0	357	342.563
y-Grn Bay	9	7	0	382	287.563
y-Chicago	9	7	0	271	307.560
Tampa Bay	6	10	0	251	351.375
Section Ouest					
x-San Fran	13	3	0	505	296.813
N.-Orléans	7	9	0	348	407.438
Atlanta	7	9	0	313	389.438
LA Rams	4	12	0	286	365.250

Dimanche, 3 septembre

Cincinnati à Indianapolis, 13h.
Cleveland en Nouvelle-Angleterre, 13h.
Houston à Jacksonville, 13h.
Caroline à Atlanta, 13h.
San Francisco en Nouvelle-Orléans, 13h.
Tampa Bay à Philadelphie, 13h.
St. Louis à Green Bay, 13h.
Detroit à Pittsburgh, 13h.
NY Jets à Miami, 16h.
San Diego à Los Angeles, 16h.
Kansas City à Seattle, 16h.
Arizona à Washington, 16h.
Minnesota à Chicago, 16h.
Buffalo à Denver, 20h.

Lundi, 4 septembre

Dallas à NY Giants, 21h.

Dimanche, 10 septembre

LIGUE CANADIENNE

CLASSEMENT

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Section Nord							
Calgary	9	8	1	0	334	177	16
C.-B.	10	7	3	0	292	223	14
Edmonton	10	7	3	0	316	162	14
Hamilton	9	6	3	0	256	229	12
Winnipeg	9	3	6	0	174	309	6
Saskatchewan	9	2	7	0	169	245	4
Toronto	9	2	7	0	160	233	4
Ottawa	10	2	8	0	155	383	4
Section Sud							
Baltimore	10	7	3	0	297	192	14
Birmingham	9	5	4	0	252	238	10
San Antonio	10	5	5	0	292	252	10
Memphis	10	4	6	0	148	192	8
Shreveport	10	4	6	0	273	283	8

Vendredi, 1er septembre

Birmingham à Ottawa, 19h30

Samedi, 2 septembre

Baltimore à Hamilton, 20h

Dimanche, 3 septembre

Winnipeg à Saskatchewan, 16h
Memphis à Shreveport, 20h

«Il n'est pas un sauveur», dit Savard

Saku Koivu prend toute la place

MONTREAL (PC) — Saku Koivu et Marko Kiprusoff ont été présentés à la presse hier. Quand est venu le temps des entrevues individuelles, il y avait tout plein de monde, de micros et de caméras autour de Koivu, et un seul journaliste pour discuter avec Kiprusoff !

Serge Savard, venait de prévenir ses invités: «Koivu n'est pas un sauveur, enlevez cette expression de votre bouche».

Jacques Demers, avait renchéri: «Ce n'est pas moi qui ai parlé de sauveur, je ne veux pas lui imposer de pression».

Evidemment, les premières questions à Koivu ont porté sur la pression...

Le jeune homme a répondu qu'il était bien prévenu et qu'il espérait s'en tirer. Il a rappelé qu'il était populaire en Finlande aussi et qu'il avait donc l'habitude. Il a dû toutefois admettre que s'il s'attendait à un bel accueil médiatique ici, il n'avait jamais prévu que ce serait aussi gros.

Même Demers, qui en a vu d'autres, était impressionné que son arrivée à Dorval en soirée la veille ait complètement rempli la une du Journal de Montréal et du cahier des sports de La Presse. «La Merveille finlandaise du Canadien», titrait le premier.

L'avantage de Turgeon

Demers est bien conscient qu'on a beau insister pour dire que le Finlandais n'est pas un «sauveur», juste à force de le répéter on finit par donner l'impression contraire.

«C'est un premier choix (mais seulement le 21e de 1993 quand même) et on a tellement parlé de lui, à travers le monde», a rappelé l'entraîneur, qui assure en même temps qu'il sera prudent, en donnant l'exemple de la façon dont il a développé Doug Gilmour à St.Louis. Sauf que Gilmour avait été repêché au 134e rang et n'arrivait pas du tout dans la même ville ni le même contexte.

Le meilleur argument de Demers demeure celui de Pierre Turgeon: «Nous avons une meilleure équipe et mon joueur de centre numéro un demeure Pierre Turgeon, qui va avoir la moitié du temps de glace».

La présence de Turgeon «va lui enlever beaucoup de pression», devait renchérir Savard. «Ca n'a pas été prévu comme ça, c'est juste arrivé de cette façon». Savard a aussi insisté sur le fait que Koivu et Kiprusoff, qui jouaient pour la même équipe de Turku, ont mené cette formation au championnat national, même si elle «n'était pas supposée gagner», et ont aussi été des facteurs importants du premier championnat du monde remporté par leur pays. A 20 ans, Koivu a été le meilleur compteur et a été choisi le meilleur attaquant de la compétition.

Le physique

Une grande interrogation dans le cas de Koivu demeure son physique: il a beau prétendre mesurer 178 centimètres, l'équivalent de 5'11», il mesure en fait 5'9».

«S'il y a une aspect de son jeu qui ne m'inquiète pas, c'est celui-là», a tranché Savard. Ce petit joueur réputé pour sa robustesse a complété sa dernière saison en Finlande avec 73 minutes de punitions en seulement 45 matchs. Et 74 points aussi, 27 buts et 44 passes.

«Ca ne serait pas mauvais d'avoir un gros ailier sur mon trio, mais je suis capable de prendre soin de moi», a dit le principal intéressé qui, pour le reste, a raconté qu'il avait hâte de jouer dans la Ligue nationale, surtout à Montréal «avec toute cette tradition», qu'il savait ce qui l'attendait, qu'il comptait faire de son mieux et qu'il voulait surtout apprendre à jouer avec la même intensité à tous les soirs.

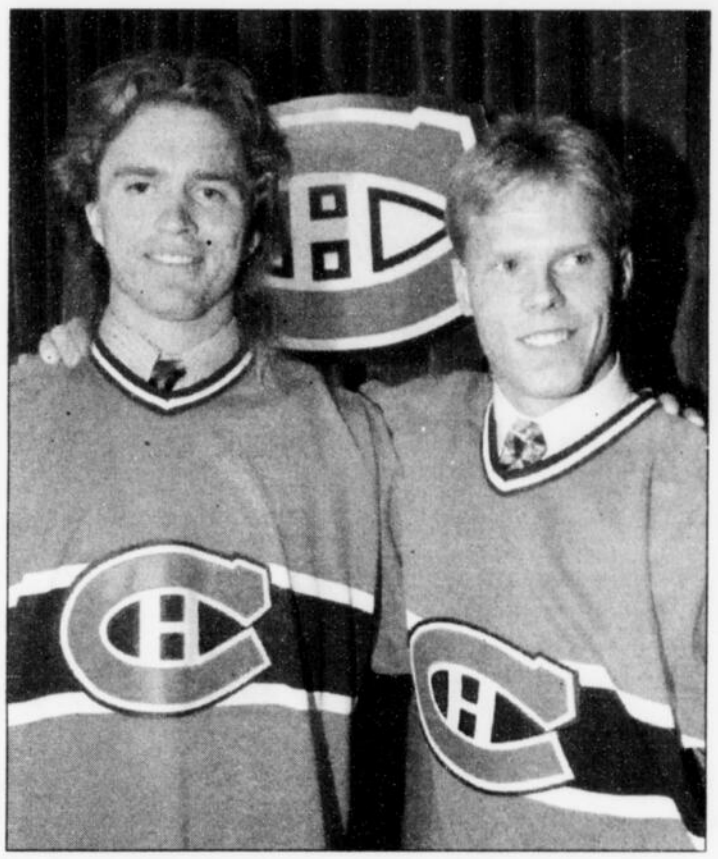
Le long calendrier ne l'inquiète guère, puisqu'il prétend avoir disputé 125 matchs la saison dernière.

Avec qui ?

Plus préoccupant qu'un gros ailier, c'est un bon marqueur qu'il faudra lui accoler.

«Je pense qu'on a des jeunes joueurs dans notre organisation pour compléter ses jeux et si ce n'est pas le cas, on va s'ajuster», a déclaré Savard.

Si on prend pour acquis que Turgeon, Vincent Damphousse et Mark Recchi devraient composer le premier trio, la plupart des observateurs s'entendent pour dire qu'il manque justement au Canadien un bon joueur de deuxième trio.



NOUVEAUX CANADIENS.— Marko Kiprusoff (à gauche) et Saku Koivu ont été présentés à la presse, hier. Les deux Finlandais devraient s'aligner avec le Canadien, au cours de la prochaine saison.

(Photo PC)

Et Kiprusoff..?

MONTREAL (PC) — Marko Kiprusoff a dû céder toute la place à son ex-coéquipier de l'équipe championne de Turku à son arrivée à Montreéal.

«Saku est un bien meilleur joueur», a dit le modeste défenseur aux cheveux longs, peut-être même trop longs pour revêtir la sainte flanelle...

Visiblement habitué à laisser la plancher à son jeune compatriote, le Finlandais n'en figure pas moins dans les plans du Canadien pour entreprendre la saison à Montréal.

«Je ne lui donne pas tout cet argent pour aller jouer à Fredericton», a déclaré Serge Savard à propos du défenseur de 23 ans, le quatrième choix du Canadien, en troisième ronde du repêchage de l'an dernier. «C'est un bon défenseur qui peut tout faire».

Kiprusoff, qui s'exprime encore difficilement en anglais, affirme de son côté que ses principales qualités sont offensives. «L'aspect défensif n'est pas mon point fort», avoue-t-il franchement.

Pas plus que la robustesse. Mais il se dit conscient qu'il devra soigner son jeu défensif afin de respecter la philosophie du Canadien.

«Mon plus gros atout est mon coup de patin», soutient-il.

Jacques Demers, qui l'a vu au championnat du monde, a lui aussi relevé ses qualités offensives d'abord: «C'est un patineur extraordinaire, qui manie très bien la rondelle et fait des passes précises», a dit Demers, qui compare son style à celui de Jyrki Lumme... que le Canadien avait laissé partir pour Vancouver parce qu'ils craignaient qu'il retourne en Europe.

Le Canadien a l'habitude d'exiger de ses défenseurs qu'ils se concentrent avant tout sur la défensive: «Quand je l'ai vu, il avait toujours la rondelle. On n'est pas dans le trouble dans ce cas-là», a constaté Demers à propos de Kiprusoff, qui devrait remplacer Peter Popovic.

En 50 matchs réguliers la saison dernière, le défenseur de 6 pieds et près de 200 livres a totalisé 10 buts, 21 mentions d'assistance et 16 minutes de punitions.

En bref...

Koivu portera le numéro 11, qu'il avait en Europe, et Kiprusoff, le numéro 23, puisque son numéro 2 a été retiré à Montréal en l'honneur de Doug Harvey. «Vous voyez bien qu'on ne veut pas lui mettre de pression», a blagué Jacques Demers tout en lançant une petite flèche à Brian Bellows.

Les deux Finlandais seront au camp des recrues à partir de mercredi et devraient faire la connaissance de plusieurs de leurs nouveaux coéquipiers dès ce matin à l'aréna de Rosemère...

Serge Savard a dit hier que les nouveaux contrats de Lyle Odelein et Patrice Brisebois devraient être finalisés d'ici la fin de la semaine...

Robitaille et Samuelsson à New York

Le grand nettoyage des Penguins se poursuit

NEW YORK (PC) — Le grand nettoyage se poursuit chez les Penguins de Pittsburgh.

Après Larry Murphy, Kevin Stevens, Shawne McEachern, Troy Murray, Kjell Samuelsson et autres, les Penguins ont laissé partir, hier, Luc Robitaille et Ulf Samuelsson.

Le talentueux ailier gauche et le robuste défenseur ont été échangés aux Rangeurs de New York en retour de l'excellent défenseur Sergei Zubov et du joueur de centre Peter Nedved.

Les Rangers sont donc finalement parvenus à obtenir un compteur naturel. Robitaille a totalisé 23 buts et 19 passes en 48 parties l'an dernier. Il avait précédemment inscrit au moins 40 buts au cours de ses huit premières saisons.

Robitaille, un choix de neuvième ronde en 1984, change d'uniforme pour la deuxième fois en autant d'années. Les Kings de Los Angeles l'avaient échangé aux Penguins en juillet 1994 en retour de Rick Tocchet et d'un second choix au repêchage.

Robitaille s'est dit heureux de se joindre aux Rangers. «C'est une bonne équipe. Elle est expérimentée, talentueuse et excellente en défensive, a-t-il dit. Toutes les fois que tu as une chance de gagner la coupe Stanley, c'est plaisant.»

Le Montréalais a également hâte d'évoluer avec Mark Messier, le capitaine des Rangers, un joueur qu'il a déjà cotoyé avec l'équipe nationale lors du dernier tournoi de la coupe Canada. «C'est le meilleur leader que je n'ai jamais vu.»

Selon le directeur-général des Rangers, Neil Smith, l'acquisition de Robitaille permet à son club d'aligner «deux des meilleurs ailiers gauches» du circuit, l'autre étant Adam Graves.

Samuelsson, qui a connu une saison d'un but et 15 assistances l'an dernier, est un joueur autonomome du groupe II. Son agent, Steve Bartlett, ne croit pas que son client aura de la difficulté à s'entendre avec les Rangers.

«J'ai déjà parlé à Neil Smith et je crois que les choses vont se régler d'elles-mêmes.»

Smith est persuadé que la présence de Samuelsson, un joueur reconnu pour sa robustesse et ses mises en échec pas toujours légales, aidera la brigade défensive des Rangers.

«Nous avons réalisé qu'à l'exception de Jeff Beukeboom, nous n'avions pas un gros défenseur capable de faire sentir sa présence. Nous avions une défensive talentueuse, mais elle n'était pas physiquement imposante», a-t-il expliqué.

Smith a dû payer le prix car Zubov, âgé de 25 ans, est un des meilleurs défenseurs de la ligue. Il a compilé un dossier de 10 buts et 26 passes l'an dernier. Il vient de signer un contrat de cinq ans estimé à 9,7 millions $.

Petr Nedved, un joueur qui n'a jamais rempli ses promesses, a connu une saison difficile l'an dernier comme en témoigne sa fiche de 11 buts et 12 passes. Il en sera avec sa quatrième équipe. Il a débuté sa carrière avec les Canucks de Vancouver avant de signer un contrat en tant que joueur autonome avec les Blues de St. Louis en mars 1994 qui l'avaient envoyé quelques mois plus tard aux Rangers.

Lareau éliminé en double

Seles: un tout petit 58 minutes

NEW YORK (Reuter)-Le retour victorieux de Monica Seles s'est poursuivi, hier lors de la deuxième ronde de l'Omnium des Etats-Unis, lorsqu'elle a facilement vaincu l'Américaine Erika de Lone, 113e joueuse mondiale, 6-2, 6-1.

Seles, âgée de 21 ans, semblait beaucoup plus relaxe que lors de son premier match et elle n'a eu besoin que de 58 minutes pour accéder à la ronde suivante.

«Ma seule préoccupation a été le vent», a déclaré Seles à propos des conditions venteuses qui sévissaient sur le court central.

Seles a porté sa fiche à 21-2 au prestigieux tournoi américain. Elle a remporté 16 victoires de suite, incluant ses titres en 1991 et 1992.

«Quand elle servait, mon attention n'était pas sur la balle, mais sur le public», a dit Seles.

«Je ne me souvenais plus que c'était aussi bruyant, a-t-elle poursuivi. Après quelques points, j'ai regardé autour de moi, et je me suis rendue compte que j'étais bien là, en train de jouer».

«Mon esprit vagabonde, a-t-elle lancé d'un sourire. Mais c'était génial d'être là et je prends beaucoup de plaisir à jouer».

Il lui faudra néanmoins retrouver la concentration et la technique des années de gloire si elle veut poursuivre cette balade new-yorkaise.

Son adversaire potentielle des demi-finales, Conchita Martinez (4e), n'a pas d'états d'ame. L'Espagnole s'est qualifiée pour le troisième tour en écrasant l'Américaine Kimberly Po, 6-1 6-4.

L'Allemande Anke Huber (7e), qui pourrait rencontrer Seles en huitième de finale, a évincé une autre Américaine, Anne Miller, en deux sets expéditifs, 6-0 7-5. Quant à la Tchèque Jana Novotna (5e), adversaire possible des quarts de finale, elle a terrassé la Suédoise Asa Carlsson 6-1 6-2 en 50 minutes. Des scores qui font frémir.

Que Monica Seles se rassure, elle sera opposée au prochain tour à une adversaire à sa mesure, la Japonaise Yone Kamio, qui a sorti l'Américaine Marianne Werdel Witmeyer 6-2 6-7 6-3.

Pendant que Seles confirmait sa forme, des favorites ont connu la défaite en cette chaude journée.

L'Américaine Zina Garrison Jackson, classée 33e joueuse mondiale, a surpris la 10e tête de série, Lindsay Davenport, 6-1, 6-3.

La Torontoise Rene Simpson et l'Allemande Karin Kschwendt l'ont emporté 6-2, 6-1 contre Olga Lugina et Briton Clare Wood.

Bruguera sorti

Chez les hommes, l'Espagnol Sergi Bruguera (11e) a perdu en trois manches de 6-2, 6-3, 6-4 contre Daniel Vacek de la République tchèque, 67e joueur mondial. Sébastien Lareau, de Boucherville, et le controversé Américain Jeff Tarango ont subi la défaite 6-3, 6-3 contre le Suisse Jakob Hlasek et l'Américain David Wheaton.

Lareau jouera contre Jim Courier aujourd'hui en simple.

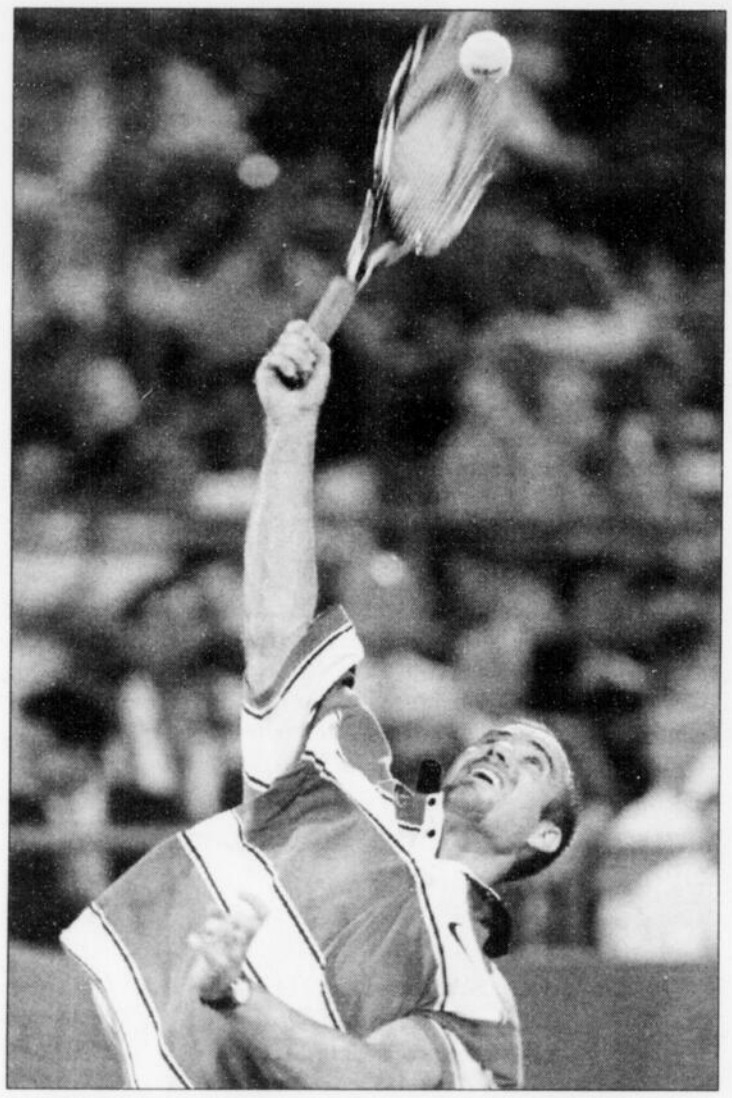
Le Torontois Daniel Nestor n'a pu répéter son exploit de la coupe Davis en 1992 à Vancouver contre le Suédois Stefan Edberg. Ce dernier, qui n'est pas classé pour la première fois en plus d'une décennie, l'a emporté 6-1, 7-6 (7-4), 2-6, 6-1.

«Je suis extrêmement fatigué, a déclaré le Canadien âgé de 22 ans, issu des qualifications. Je n'ai pas arrêté de jouer au cours des 12 dernières semaines. J'ai besoin de repos. S'il y avait eu une cinquième manche, j'aurais souffert de crampes.»

Le Suédois, âgé de 29 ans, affrontera demain, le premier favori l'Américain Andre Agassi.

Le Russe Evgueny Kafelnikov (7e) poursuit son parcourt impitoyable : c'est le Portugais Nuno Marques qui a fait hier les frais des tirs de barrage de «Kalachnikov», 6-3, 6-4, 6-4. Le Suisse Marc Rosset (13e) s'est imposé en quatre sets, 6-4, 6-4, 3-6, 6-3, face à l'Australien Patrick Rafter.

En doubles, Grant Connell, de Vancouver, et son partenaire américain Pat Galbraith ont défait les jumeaux américains Mike et Bob Brady, âgés seulement de 17 ans, 6-0, 6-4.



ANDRE AGASSI...a eu la frousse, hier soir, et il a dû batailler pendant plus de trois heures avant de pouvoir accéder au troisième tour.

(Photo AP)

Dominic Savard passe à Val d'or

CHICOUTIMI (SE) - Dominic Savard n'a même pas eu le temps de disputer un match officiel avec les Alpines de Moncton. La nouvelle formation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec a échangé le hockeyeur de Dolbeau aux Foreurs de Val d'Or, hier.

Hier, tout indiquait que Dominic Savard se présentera aux Foreurs. Ils ont cédé un septième choix au prochain repêchage pour obtenir ses services. Après trois saisons à Chicoutimi, Savard n'a pas été protégé par les Saguenéens lors du repêchage spécial confirmant l'arrivée des Alpines. Il a été l'un des six joueurs de 20 ans sélectionnés par Moncton à cette occasion.

Il se réjouissait à l'idée de fréquenter l'université de Moncton et d'améliorer ses connaissances de la langue anglaise. La semaine dernière, il s'était inscrit à l'université.

A Val d'Or, Dominic Savard sera dirigé par le Chicoutimien Richard Martel. En passant, les Foreurs joueront leur premier match de la nouvelle saison vendredi, le 8 septembre. Ils recevront alors... les Saguenéens de Chicoutimi. Notons finalement que la période ouverte aux transactions a pris fin sur le coup de midi, hier, dans la LHJMQ. Tous les marchés conclus sont très mineurs.

Victoire en cinq manches

Des sueurs froides pour Andre Agassi

NEW YORK (AP)-L'Américain Andre Agassi a eu la frousse hier soir à l'Omnium des Etats-Unis.

La tête de série numéro un a dû lutter pour vaincre l'Espagnol Alex Corretja en cinq manches de 5-7, 6-3, 5-7, 6-0, 6-2.

Agassi, âgé de 25 ans, a eu besoin de plus de trois heures sur le court central pour battre le jeune Corretja, âgé de 21 ans, classé 28e joueur mondial.

Corretja a acculé Agassi au pied du mur en enlevant la troisième manche mais il n'avait littéralement plus de force et il a été une proie facile en fin de rencontre. L'Américain en était à son premier match de cinq manches depuis sa victoire contre Michael Chang dans ce même tournoi l'an dernier.

Le favori numéro un affrontera au troisième tour le Suédois Stefan Edberg, double vainqueur de l'épreuve (1991 et 1992).

Plus tôt dans la journée, l'Arménien Sargis Sargsian a causé une surprise en éliminant le 16e favori, l'Ukrainien Andrei Medvedev.

Sargsian a comblé un déficit de deux sets et il l'a emporté en cinq longues manches de 1-6, 4-6, 6-3, 6-2, 6-4 .

Finalement, le Tchèque Petr Korda a battu le Néerlandais Jacco Eltingh 6-2, 6-4, 3-6, 6-1.

DANSEUSES
CABARET 3X
130, rue Dubé, Chicoutimi
(voisin de place d'Armes Esso)
698-1993
LE SEUL CLUB ÉROTIQUE À CHICOUTIMI
OUVERT TOUS LES JOURS
299433



CALENDRIER DU PÊCHEUR
le QUOTIDIEN
MAJEURE | MINEURE
DATES — Vos meilleurs moments de pêche!
1er SEPTEMBRE — 8 h 30 | 11 h 30 | 15 h 00 | 20 h 00
2 SEPTEMBRE — 7 h 00 | 9 h 30 | 17 h 00 | 18 h 30
3 SEPTEMBRE — 8 h 00 | 11 h 00 | 13 h 00 | 18 h 00
Provi-Soir
Des MINI-PRIX là où ça compte.
SPÉCIAL PLEIN AIR
COKE ou SPRITE
(COKE DIET - SPRITE DIET)
6 CANNETTES
1,99 $ + TAXES + DÉPOT
Bonne pêche et soyez prudent!
291610

Première victoire aux Internationaux des Etats-Unis

Delisle découvre le zoo de New York

NEW YORK (SE) - «Ici, c'est un vrai zoo. Il y a trop de monde et pas assez de place. Ils sont en train de bâtir un gros stade de tennis et ça va faire du bien».



Après avoir goûté à Roland-Garros et Wimbledon, Caroline Delisle a découvert le tennis à Flushing Meadow, hier, en faisant son entrée aux Internationaux des Etats-Unis.

Au premier tour du double féminin, la Chicoutimienne et Nicole Pratt ont vaincu Sophie Amiack, de la France, et Vicky Paynter, des Etats-Unis, en trois manches de 3-6, 6-4 et 6-3.

Pratt remplace Mélanie Bernard pour ce dernier tournoi du Grand Chelem. La Jonquiéroise est demeurée à Québec pour soigner une blessure à un coude.

Jouer avec une nouvelle partenaire dans un tournoi aussi important n'est évidemment pas l'idéal. Dans l'ensemble, Caroline Delisle estime que ce premier match avec Pratt s'est bien déroulé.

«Dans le premier set, nos adversaires ont vraiment très bien joué, a analysé Caroline Delisle. Elles servaient bien. Elles retournaient bien. Tout ce qu'elles faisaient, elles le faisaient bien.

«En ce qui me concerne, mon meilleur set du match a probablement été le premier. Ma partenaire a pris un peu plus de temps à se mettre en marche. A compter du deuxième set, nous avons mieux joué en équipe. Plus le match avançait et mieux on jouait. Nous avons toujours bien communiqué sur le terrain. C'est la base en double».

Delisle et Pratt ont eu trois jours pour apprendre à se connaître et préparer leur premier match. Elles ont eu l'occasion de travailler sous la supervision de Louis Cayer.

Hier, elles ont vaincu deux filles qui jouent ensemble régulièrement.

«Pour le moral, cette victoire est bonne, a ajouté Caroline Delisle. En attendant le retour en forme de ma partenaire régulière, je vais essayer d'améliorer mon classement. Si j'améliore mon classement, ce sera bon pour notre équipe. Je suis encore plus convaincue que jamais que nous avons notre place parmi les meilleures équipes».

Plus tôt cette saison, Delisle et Bernard ont participé aux Internationaux de France et au tournoi de Wimbledon. A la première occasion, elles ont été éliminées en troisième ronde. A la seconde, elles ont perdu leur match d'ouverture.

«Le US Open est un tournoi grandiose également mais je pense qu'il arrive après Roland-Garros et Wimbledon, a encore mentionné Caroline Delisle. Roland-Garros, c'était vraiment la grande classe».

Contre les sixièmes favorites

Au deuxième tour du double féminin des Internationaux des Etats-Unis, Caroline Delisle et Nicole Pratt s'attaqueront à un plus gros morceau. Aujourd'hui, elles affronteront Brenda Schultz-McCarthy, des Pays-Bas, et Rennae Stubbs, de l'Australie. Elles sont les sixièmes favorites de la compétition.

«Schultz a un service puissant, a signalé la Chicoutimienne. Elle est très grande. Stubbs a toujours été parmi les meilleures en double. Ces filles sont plus grandes que nous.

«Nous devrons utiliser une bonne stratégie pour contrer leur puissance. Nous devrons varier notre jeu et les empêcher d'utiliser leurs meilleurs coups».

AUTODROME SAINT-FÉLICIEN

LE GARAGE PAUL DUMAS présente

1er annuel PROVINCIAL COUNTRY 10 ROUES

ST-FÉLICIEN, LAC ST-JEAN, QC

LE DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

JET TRUCK

ACCÉLÉRATION - CAMION - AUTOS - MOTOS

PARADE SHOW'N SHINE

Vous aurez la possibilité de gagner

1000$ en crédit du Paul Dumais Ltée

Le Garage Paul Dumas offre un crédit de 1000 $ sur l'achat d'un véhicule neuf 1995 ou 1996 à la personne qui sera choisie parmi ceux et celles qui répondront correctement à la question posée aux spectateurs présents, lors du Provincial Country 10 roues à l'Autrodome de Saint-Félicien le dimanche 3 septembre

SOYEZ-Y ÇA VA TORQUER

Pour informations: (418) 679-5690

EN COLLABORATION: LE QUOTIDIEN progrès dimanche

Mack GCD St-Félicien Diésel (1988) Inc.

JDI INC Rockwell Fuller Eaton Spicer Tél: (418) 679-5885

299596

LA CLASSIQUE DE GOLF

Laurentide

Imprimerie Chicoutimi

les 2 et 3 septembre 1995
au CLUB de GOLF de CHICOUTIMI

SAMEDI (trou nº 1) - DIMANCHE (trou nº 10)

07h00	Guy Coulombe	B	CHIC	08h30	Pierre Cardinal	BB	CHIC	12h52	Raymonde Desbiens	B	CHIC
	Luc Leclerc	B	CHIC		Luc Tremblay	BB	CHIC		Hélène Thériault	B	CHIC
	Jacques Côté	B	PA		Raynald Girard	BB	CHIC		Louise Gagnon	B	SAG
	Alain Côté	B	PA		André Lafontaine	BB	CHIC		Jocelyne Brassard	B	SAG
07h07	Christian Simard	CC	CHIC	08h37	Yvon Gobeil	B	CHIC	13h00	Colette Claveau	A	CHIC
	Paul Hayes Jr	CC	CHIC		Denis Girard	B	CHIC		Édith Girard	A	SAG
	Normand Gagnon	CC	CHIC		Denis Cauchon	B	CHIC		Suzanne Potvin	A	CHIC
	Claude Gobeil	CC	CHIC		Martin Desgagné	B	CHIC		Marie Roy	A	CHIC
07h15	Serge Chrétien	BB	PA	08h45	Yves Gagnon	BB	CHIC	13h07	Géraldine Gaudreault	B	CHIC
	Michel Garant	BB	PA		Marcel Bergeron	BB	CHIC		Céline Gagnon	B	CHIC
	Raymond Émond	B	PA		Joachim Girard	BB	CHIC		Michèle Tremblay	B	CHIC
	Denis Paille	B	PA		Maurice Tremblay	BB	CHIC		Lise Blackburn	B	CHIC
07h22	Stéphane Hamel	BB	PA	08h52	Germain Munger	A	CHIC	13h15	Hélène Fortin	B	PA
	Jacques Guay	BB	PA		Jean-Yves Durand	A	CHIC		Lorraine Boivin	B	PA
	Bob Gagnon	BB	CHIC		Gérald Aubin	A	CHIC		M.-Josée Fortin	B	CHIC
	Jacques Lapointe	BB	CHIC		André Claveau	A	CHIC		Francine Gagnon	B	CHIC
07h30	Serge Émond	BB	CHIC	09h00	Nicole Simard	C	CHIC	13h30	Richard Schmith	B	CHIC
	Luc Émond	BB	CHIC		Pauline Tremblay	C	CHIC		Germain Schmith	B	
	Pierre Lépine	BB	CHIC		Jacinthe Tremblay	C	CHIC		Réal Sergerie	B	CHIC
	Jean-François Aubé	BB	CHIC		Clémence Tremblay	C	CHIC		Robert Deschêne	B	CHIC
07h37	Ghislain Harvey	B	CHIC	09h07	Marc Girard	BB	CHIC	13h37	Michel Rodrigue	B	CHIC
	Claude Vanasse	B	CHIC		Patrice Aubin	BB	CHIC		Yvan Lessard	B	CHIC
	Denis Potvin	B	CHIC		Vincent Tremblay	BB	CHIC		Gilles Laberge	CC	CHIC
	Paul Vaillancourt	B	CHIC		Bernard Gagnon	BB	CHIC		Marc Belley	CC	CHIC
07h45	Marie-Andrée Houde	D	CHIC	12h00	Jean Leclerc	BB	CHIC	13h45	René Émond	BB	B-C
	Lorraine Boivin	D	STJ		Yves Bernatchez	BB	B-C		Roger Lapointe	BB	B-C
	Martine Boivin	D	STJ		Marc-André Ouellet	BB	B-C		Gaétan Simard	BB	CHIC
	Nancy Boivin	D	STJ		J.-Claude St-Pierre	BB	B-C		Denis Simard	BB	CHIC
07h52	Donald Houde	B	CHIC	12h07	Carol Laberge	BB	PA	13h52	Guy Lavoie	A	PA
	Gilles Boivin	B	STJ		Julien Duperré	BB	PA		Pierre Dufour	A	PA
	Marc Boivin	BB	CHIC		Gilles Lalancette	BB	PA		Michel Boulay	A	B-C
	Roger Béliveau	BB	STJ		Pierre Simard	BB	PA		Daniel Desbiens	A	B-C
08h00	Gisèle Gauthier	C	CHIC	12h15	Jean-Noël Gagnon	BB	CHIC	14h00	Serge Bouchard	A	B-C
	Sylvie Desbiens	C	STJ		Guy Gagnon	BB	CHIC		Alain Dallaire	A	B-C
	Lise Martin	C	CHIC		Réjean Parent	BB	CHIC		André Lavoie	A	PA
	Andrée Gobeil	C	CHIC		Serge Martin	BB	CHIC		Ken Blackburn	A	PA
08h07	Stéphane Mallette	CC	STJ	12h30	Françoise Renald	C	CHIC	14h07	Steeve Boivin	BB	PA
	Luc Lespérance	CC	STJ		Denise Banford	C	CHIC		Julien Dufour	BB	PA
	Mauril Boivin	CC	STJ		Geneviève Schmith	D			Raymond Collard	BB	CHIC
	Pierre Parent	CC	STJ		Claudette Gagnon	D	CHIC		Évans Aubin	BB	CHIC
08h15	Louis Potvin	A	CHIC	12h37	Noëlla Durand	D	CHIC	14h15	Frédéric Mercier	A	CHIC
	Sylvain Allard	A	CHIC		Marthe Martel	D	CHIC		Steve Lamontagne	A	CHIC
	Réal McNicoll	A	CHIC		Monique Abraham	D	CHIC		Denis Mercier	BB	CHIC
	Gérald Perrier	A	CHIC		Monique Munger	D	CHIC		Dany Girard	BB	CHIC
08h22	Alfred Tardif	BB	CHIC	12h45	Sylvie Lefebvre	A	CHIC				
	Carol Tardif	BB	CHIC		Denise Turbide	A	CHIC				
	Robert Leclerc	BB	CHIC		Claire Laberge	A	CHIC				
	Paul Boivin	BB	CHIC		Lucette Harvey	A	CHIC				

SAMEDI (trou nº 10) - DIMANCHE (trou nº 1)

07h22	Léopold Tremblay	BB	CHIC	08h45	Serge Cloutier	BB	CHIC	13h00	Serg Tremblay	A	CHIC
	Jack Robertson	BB	CHIC		Bertrand Martin	BB	CHIC		Phil Desgagné	A	CHIC
	Marcel Simard	BB	PA		Roger Larouche	BB	CHIC		Guy Dufour	A	CHIC
	Marc Lavoie	BB	PA		Samuel Desbiens	BB	CHIC		Roger Banford	A	CHIC
07h30	Jean-Paul Collard	B	CHIC	08h52	Michel Sauvé	BB	CHIC				
	Marcel Collard	B	CHIC		Roger Ouellet	BB	CHIC	13h07	François Aubin	AA	CHIC
	Pierre Bouchard	B	BC		Denis Boucher	BB	CHIC		Carl Provencher	AA	CHIC
	Michel Bérubé	B	BC		Pierre Girard	BB	CHIC		Georges Michaud	AA	CHIC
07h37	Normand Lavoie	A	FRA	09h00	Carl Bouchard	A	CHIC		Marc Tremblay	AA	CHIC
	Christian Guay	A	FRA		Ls-Marie Blackburn	A	CHIC				
	Ralph Pilote	A	CHIC		Claude Dufour	A	CHIC	13h15	Réjean Gauthier	B	CHIC
	Raynald Tremblay	A	CHIC		Luc Delisle	A	CHIC		Marc Dufour	B	CHIC
07h45	Damien Laberge	BB	CHIC	09h07	André Ringuette	A	CHIC		Jean-Marie Blouin	B	CHIC
	Réjean Pedneault	BB	CHIC		Ghislain Renald	A	CHIC		Benoît Lacasse	B	CHIC
	Junior Harvey	A	CHIC		Claude Lambert	A	CHIC				
	Frédéric Coudé	A	CHIC		Bernard Salesse	A	CHIC	13h30	Gilles Tremblay	AA	R-L
07h52	Martin Rousseau	BB	CHIC	12h00	Carl Dumas	AA	PA		Adrien Chouinard	AA	R-L
	François Bouchard	BB			Donald Otis	AA	PA		Claude St-Laurent	AA	CHIC
	Jean Lamarre	BB	CHIC		Georges Fortin	AA	CHIC		J.-François Abraham	AA	CHIC
	Charles Rodrigue	BB			Michel Aubé	AA	CHIC				
08h00	Léon Dahl	BB	PA	12h07	Normand Yacola	AA	CHIC	13h37	Michel Gaudreault	A	HAUT
	Camil Dahl	BB	PA		Louis Aubin	AA			Marc Tremblay	A	PA
	Guy Ouellet	BB	CHIC		Martin Côté	AA	PA		Serge Larouche	A	B-C
	Laval Claveau	BB	CHIC		Michel Girard	AA	PA		Bernard Lévesque	A	B-C
08h07	Larry Boivin	A	CHIC	12h15	Marc Lamy	AA	CHIC				
	Éric Maltais	A	CHIC		Bryan Littlejohn	AA	CHIC	13h45	Jean-Eudes Roy	AA	CHIC
	Serge Dufour	A	PA		Bruno Gagné	AA	CHIC		Alain Yacola	AA	CHIC
	Hugo Dufour	A	PA		Daniel Dufresne	AA	CHIC		Gérald Gobeil	A	CHIC
08h15	Carl Bouchard	BB	CHIC	12h30	Lee Nicolas	AA	CHIC		Réjean Tremblay	A	CHIC
	Louis Morin	BB	CHIC		Frédéric Nicolas	AA	CHIC				
	André Tremblay	BB	CHIC		Claude Lessard	AA	CHIC	13h52	J.-Pierre Blackburn	BB	CHIC
	Stéphane Boulianne	BB	CHIC		Guy Turcotte	AA	M-T		Claude Girard	BB	CHIC
08h22	M.-Aurèle Tremblay	BB	CHIC	12h37	Robert Abraham	A	CHIC		Gismond Dion	BB	CHIC
	Yvan Lessard	BB	CHIC		Bertrand Girard	A	R.Q.		Rock Belley	BB	CHIC
	Robert Bhérer	BB	PA		Gaston Tremblay	A	CHIC	14h00	Michel Tiffo	BB	CHIC
	Gaétan Audet	BB	PA		Yves Gagnon	A	CHIC		Vincent Tremblay	BB	CHIC
08h30	M.-Claude Simard	B	CHIC	12h45	Gervais Munger	B	CHIC		Normand Tremblay	BB	PA
	Nicole Yacola	B	CHIC		Marc Fortin	B	CHIC		Roger Bouchard	BB	PA
	Camille Dufour	B	PA		Daniel Perron	B	CHIC				
	Maude Marquis	B	PA		Richard Busque	B	CHIC	14h07	Théo Tremblay	BB	CHIC
08h37	Micheline Dahl	B	PA	12h52	Rémi Lavoie	A	CHIC		André Simard	BB	CHIC
	Nathalie Otis	B	PA		Marc Rouleau	A	CHIC		J.-Yves Provencher	BB	CHIC
	Sonia Tardif	B	CHIC		Steven Tremblay	A	PA		Pierre Doré	BB	CHIC
	Annie Fortin	B	CHIC		Michel Gagné	A	PA				

300027

Elites ou Gouverneurs

Le cas Dionne laissera des séquelles



JONQUIERE (SB) - Personne ne sait encore si le hockeyeur Vincent Dionne jouera au sein de l'équipe de son territoire, les Elites de Jonquière, ou chez les Gouverneurs de Sainte-Foy, où il prétend avoir le droit de d'évoluer.

Mais peu importe la décision que le juge rendra dans ce dossier, il y aura un perdant quelque part. Et il restera assurément des froids importants entre certaines organisations.

La problématique, c'est que cette année, la mère du jeune homme prétend avoir quitté la région de la Gaspésie pour s'établir à Québec, d'où la prétention du groupe Dionne pour que le jeune hockeyeur puisse évoluer avec les Gouverneurs de Sainte-Foy.

Comme bien du monde, le président des Elites de Jonquière, Alain Duchesne, attend patiemment cette décision. Une décision qui permettra au hockeyeur gaspésien d'évoluer soit avec les Gouverneurs de Sainte-Foy ou les Elites de Jonquière, de la Ligue de développement midget AAA.

«Une chose est certaine, il va rester des séquelles de ce dossier. En premier lieu, la décision va faire jurisprudence au Québec. Si jamais Vincent Dionne obtient le droit de jouer à Québec, on risque de se retrouver avec d'autres cas de ce genre ensuite au Québec et ce à chaque année.

«L'autre point, c'est qu'il va y avoir des froids entre diverses formations (notamment entre Jonquière et Sainte-Foy). Il ne faut pas oublier que quelqu'un a passé outre les règlements de la ligue. D'autant plus que les gouverneurs, les dirigeants de la ligue et même de la Fédération disent tous que Dionne appartient aux Elites», explique Alain Duchesne.

Ce dernier trouve toute cette situation un peu aberrante. Il ne comprend pas que des équipes de hockey soient obligées de se retrouver devant la justice pour parler de ce sport.

Partout à travers la ligue, on s'attend à ce que les gouverneurs se réunissent dans les jours qui vont suivre la décision du juge. Et peu importe le résultat, de nouvelles règles plus sévères pourraient être adoptées pour éviter ce genre de situation à l'avenir.

Car on se demande bien ce qu'il adviendra des territoires des dix formations de la ligue et des ententes de repêchage pour certains clubs du circuit. Tout ça pourrait bien tomber à l'eau.

A travers la ligue, plusieurs personnes s'interrogent aussi sur la manière d'agir des dirigeants des Gouverneurs de Sainte-Foy, une équipe qui semble aimer les tribunaux, pour y être allé l'an dernier dans le dossier du hockeyeur Gregor Baumgartner (il avait obtenu une injonction et avait pu évoluer à la coupe Air Canada).

Une fois le dossier réglé, il restera l'aspect financier à mettre au clair. Il semble que le père du jeune hockeyeur, Bernard Dionne, aurait dépensé entre 15 000 $ et 20 000 $ afin d'obtenir des injonctions d'une durée de dix jours et ce depuis le mois de juin. Des injonctions qui permettent à l'athlète d'Amqui de s'entraîner et de jouer pour les Gouverneurs de Sainte-Foy.

Les dirigeants de la Ligue midget AAA auront eux aussi des sommes d'argent à défrayer auprès de leurs avocats. Et rien ne dit que les formations du circuit Baillargé voudront les payer de leur poche.

Les joueurs des Voyageurs n'en veulent plus

La tête de Bruno mise à prix

JONQUIERE (SB) - Une majorité de joueurs des Voyageurs de Jonquière a clairement demandé aux membres de la direction de l'équipe d'évoluer sous les ordres de nouveaux entraîneurs en 1996.

Encore une fois, le leadership et la façon de travailler de l'entraîneur en chef Bruno Leduc est remis sérieusement en question. Et cette fois, les joueurs ont même ajouté le nom de l'adjoint Eric Doré à leur liste de récriminations.

Selon les informations obtenues au cours des derniers jours, la majorité des joueurs qui seront de retour en 1996 ont signé une pétition pour faire connaître leur désaccord envers les entraîneurs et pour demander des changements.

«Nous n'avons rien contre les individus, mais plutôt relativement à leur façon d'agir envers les joueurs. Ils ont des conflits personnels avec certains joueurs et ça mine l'esprit d'équipe. Nous leur reprochons aussi certains choix de joueurs et certaines décisions de baseball qui ont fait mal à l'équipe», explique un membre des Voyageurs, qui demande à conserver l'anonymat.

«Nous avons effectivement gagné six matches de suite en fin de saison, mais ce n'est pas parce que ça allait mieux. C'est qu'à ce moment, nous avions décidé de jouer pour nous et avoir du plaisir, un point c'est tout.

«Et l'an prochain, c'est ce que nous allons rechercher. Nous voulons de nouveaux entraîneurs (mais nous voudrions garder Guy Tremblay). De jeunes entraîneurs qui pourraient travailler avec les joueurs», ajoute ce joueur.

En fait, les membres des Voyageurs estiment qu'ils auront une meilleure équipe encore l'an prochain. Ils disent vouloir gagner tout en s'amusant sur le terrain.

«Car nous pensons d'abord à l'équipe. Nous allons avoir un bon club et nous voulons gagner», indique l'un des signataires de la pétition.

Les principaux reprochent ont donc été le manque de communication et la façon un peu trop sévère de traiter les joueurs, surtout lorsqu'ils commettent une erreur.

«Quant à Eric, on lui reproche de laisser sa bonne humeur à la maison», disent les joueurs.

On dit que 11 des 19 joueurs auraient signé la lettre. D'autres n'ont même pas été invités à le faire, car n'ayant pas vécu de problèmes particuliers avec le personnel des entraîneurs.

Pas de décision

Du côté de la direction de l'équipe, le gérant Louis Dumont, qui a reçu la pétition, ne veut pas commenter le dossier pour l'instant.

La présidente Sonia Bergeron, de son côté, n'a pas l'intention de bouger pour l'instant. «Nous devons d'abord fermer notre bilan financier. Il y a une autre activité à venir et c'est notre principal objectif à l'heure actuelle.

«Nous n'analyserons pas cette pétition avant le milieu du mois d'octobre, alors que nous travaillerons à l'élaboration de la saison 1996. Nous verrons alors s'il y a moyen de trouver un terrain d'entente entre toutes les parties», s'est contentée d'expliquer la présidente Bergeron.

Ce n'est pas la première fois que les méthodes de Bruno Leduc sont contestées par les joueurs. C'était arrivé au début des années 90. Bruno Leduc était demeuré à la barre de l'équipe durant un peu moins de deux saisons.

Il n'a pas été possible de joindre Bruno Leduc et Eric Doré pour obtenir leurs commentaires à ce sujet.



Bruno Leduc

SPORT ÉTUDIANT

Stages d'entraîneurs

Trois stages d'entraîneurs en badminton, en volley-ball et en basket-ball seront offerts, au cours des prochaines semaines, aux adeptes de ces disciplines sportives. Au cours de la fin de semaine du 23 et 24 septembre, au pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma, on donnera le niveau I en badminton. Ca coûte 100 $. Les inscriptions doivent entrer avant le 13 septembre. Les 30 septembre et 1er octobre aura lieu le stage de niveau I en volley-ball à la polyvalente de Jonquière. Coût de 75 $ et il faut s'inscrire avant le 20 septembre. Finalement, le stage de basket-ball se déroulera les 13 et 14 octobre à la polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien. Vous avez jusqu'au 4 octobre pour vous inscrire. Il suffit de contacter le 693-0347 pour le faire. Les cours sont offerts par l'Association régionale du sport étudiant.

Judo en 1995-96

Alma recevra deux épreuves provinciales

ALMA (SB) - Pour une quatrième année consécutive, le dojo d'Alma accueillera, durant la saison 1995-96, d'importantes compétitions de judo.

Directeur technique du club de judo d'Alma, Raynald Thibeault confirme effectivement que deux épreuves provinciales ont été planifiées à Alma dans le programme des activités de la saison.

«Nous allons présenter, une autre fois, le championnat provincial junior qui servira de sélection de l'équipe québécoise en prévision du championnat canadien, lequel sera disputé dans l'Ouest canadien. Et nous aurons en même temps la Coupe du Québec III de judo juvénile. Ca va regrouper plus de 250 des meilleurs judokas du Québec durant toute une fin de semaine, à la fin du mois de janvier.

«En plus, nous serons le site d'une compétition provinciale collégiale le 17 février. C'est la deuxième fois que le collégial se rend à Alma pour une compétition d'envergure», mentionne Raynald Thibeault.

Au fil des dernières années, le club d'Alma a reçu sa part de compétitions provinciales dans les gymnases du cégep d'Alma. Il y a eu des Coupes du Québec, un championnat provincial junior (ce sera le deuxième) et même la sélection québécoise pour les Jeux du Canada, l'hiver dernier.

«Je crois que le site se prête bien à ce genre de compétitions. Nous pouvons miser sur un bon groupe de bénévoles et l'encadrement offert aux athlètes est intéressant.

«En plus, nous avons aussi profité du fait que la Fédération québécoise de judo a voulu décentraliser ses événements et ne pas les présenter uniquement à Montréal et Québec», ajoute Thibeault.

Ce dernier mise aussi sur un bon groupe de judokas. En catégorie junior, les judokas figurent bien au plan québécois et canadien. Thibeault croit même déléguer quelques athlètes dans l'ouest canadien, même si Martin Mancheron et Sarah Gaudreault sont maintenant rendus à Montréal.

Si Alma recevra des compétitions d'envergure, le club de Chicoutimi ne sera pas laisser de côté, car la première Coupe du Québec junior sera disputée à Chicoutimi vers la fin du mois d'octobre.

Quant aux premières compétitions provinciales, elles auront lieu à Montréal les 7 et 8 octobre, dans le cadre de l'Omnium du Québec. La région devrait déléguer au-delà d'une trentaine de judokas.

Championnat du monde de vélo de montagne en Allemagne

Olivier Markon atteint son objectif

LA BAIE (SE) - Le vélo de montagne a permis à Olivier Markon de se promener un peu partout au pays depuis le début de la saison et il va l'amener encore un peu plus loin dans quelques jours.



Du 18 au 24 septembre, ce Baieriverain participera au championnat du monde de vélo de montagne à Kirchzarten, en Allemagne.

Pour Olivier Markon, participer au championnat du monde était un objectif de début de saison. Spécialiste de la descente, il évolue en classe junior élite.

«J'ai décidé de me spécialiser en descente, note Markon. C'est un sport de fou mais j'aime ça. Le plaisir de la descente, c'est bien sûr la vitesse. Il y a aussi les obstacles à éviter».

Markon a connu beaucoup de succès pendant la présente saison. Il a principalement consacré ses énergies aux différentes étapes de la Coupe Canada.

Pour y arriver, il s'est rendu aux quatre coins du pays. «J'ai terminé troisième en descente au classement junior élite de la Coupe Canada, poursuit-il. Il y avait six étapes préliminaires. La septième comptait également pour le championnat canadien.

«Au championnat canadien, j'ai fini deuxième en descente. Ensuite, un slalom parallèle a été présenté pour toutes les catégories. Je l'ai gagné.

«J'ai fait le Canada au complet depuis le début de la saison. Je suis allé en Colombie-Britannique avec quelques amis en début de saison pour deux courses. Je suis revenu au Québec mais j'ai eu de mauvaises courses ici. Je suis retourné dans l'Ouest avec ma mère. Ensuite, il y a eu des courses à Toronto. Le championnat canadien a eu lieu à Windsor, en Nouvelle-Ecosse».

Olivier Markon n'est plus associé à un club de vélo de montagne. Partout où il passe, le mot «indépendant» est collé à son nom. En plus des épreuves nationales, il a aussi participé à différentes compétitions provinciales. Il sera d'ailleurs à la finale de la Coupe du Québec, en fin de semaine prochaine, au mont Tremblant.

Il quittera le Québec le 15 septembre prochain pour participer à un championnat mondial pour la première fois.

«Il faut être membre de l'équipe nationale pour participer au championnat du monde, explique encore Olivier Markon. J'ai obtenu ma place grâce à mes résultats pendant la saison. En Allemagne, il y aura d'abord une épreuve de qualification.

«Pour moi, ce sera avant tout une expérience. J'irai pour prendre de l'expérience mais je n'ai pas l'intention d'avoir l'air fou. Je vais donner le maximum. Je participerai au slalom et à la descente.

«Je ne suis pas vraiment surpris de ma qualification. C'est le but que je m'étais fixé au début de l'année. Je voulais aller en Allemagne».

«Aller en Allemagne» n'est évidemment pas gratuit. La Fédération canadienne de cyclisme n'a pas beaucoup d'argent pour le vélo de montagne.

Markon effectue quelques démarches personnelles présentement dans l'espoir de trouver un petit coup de main.

«Quand on est membre de l'équipe nationale, ça nous donne à peu près un chandail et du support technique», fait remarquer le Baieriverain.



OLIVIER MARKON...a fait le Canada au complet depuis le début de la saison. Il n'a pas l'intention d'avoir l'air fou en Allemagne.

(Photothèque Le Quotidien)

Dossier du Mont-Edouard

Encore aucune offre concrète

LA BAIE (SE) - Président du conseil d'administration de la station touristique du Mont-Edouard, Michel Simard n'a encore reçu aucune offre concrète de personnes ou de groupes intéressés à faire l'acquisition du centre de ski. Plusieurs ont cependant demandé de l'information.

Les membres de la station devraient avoir une bonne idée de la situation dans un peu moins de deux semaines. Ils participeront à une assemblée générale, le 10 septembre.

Les dirigeants du Mont-Edouard ont jusqu'au 15 septembre pour trouver une solution aux problèmes financiers de la station. Après cette date, les Caisses populaires Desjardins prendront possession du centre de ski.

«Des groupes ont manifesté de l'intérêt, a dit Michel Simard en faisant le résumé des dernières semaines. Il y a des groupes, celui de Rivière Eternité, par exemple, qui ont demandé de l'information.

«Nous n'avons reçu aucune offre concrète encore. Je pense que c'est normal. Si des gens sont vraiment intéressés, ils vont attendre à la dernière minute. Une chose est certaine, il y a de l'intérêt dans le dossier.

«En ce qui me concerne, je préfère demeurer prudent. Ça ne donnerait rien d'avancer des choses maintenant et d'être obligé de décevoir les gens ensuite. Le prochain moment important est la réunion du 10 septembre. Si nous n'avons pas d'offre sur la table à ce moment-là, il faudra des trouver des solutions en prévision de la prochaine saison».

EN BREF

Challenge Kanada

Le prologue et le départ de l'édition 1996 de Challenge Kanada se dérouleront à Rouyn-Noranda. C'est ce qu'ont annoncé les dirigeants de l'événement, hier. Ils ont aussi confirmé la présence d'une troisième équipe de l'Abitibi. Mario Gareau, le grand manitou de cette compétition de motoneiges, anticipe donc une forte rivalité entre l'Abitibi et le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il attend six équipes de chaque région. L'objectif de regrouper 30 équipes au départ semble réalisable. Gareau attend une vingtaine de formations du Québec. Plus de 40 sont à la recherche de financement.

Après Rouyn-Noranda, le parcours de la course visitera le Saguenay-Lac-Saint-Jean. La compétition se terminera à Saint-Gabriel de Brandon. Les détails du parcours devraient être connus dans quelques semaines.

Laviolette secondera Denis

Réal Paiement retranche deux autres candidats

CHICOUTIMI (SE) - Une fois la période de transactions officiellement terminée, Réal Paiement a retranché deux autres candidats, hier, au camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi.

Le pilote chicoutimien a donné congé au défenseur Guillaume Boucher et au gardien Dominic Côté. Samuel Paquet, qui est au rancart pour deux mois en raison d'une blessure à une épaule, est aussi retourné au domicile familial. Les Saguenéens ont aimé ce qu'il a fait et ils comptent sur lui pour 1996-97.

Boucher a été le choix de sixième ronde de la formation chicoutimien au repêchage de 1995. Côté avait été invité au camp.

Le départ de Côté laisse Réal Paiement avec seulement deux gardiens à sa disposition. Daniel Laviolette secondera donc Marc Denis.

Par contre, Denis ratera certainement quelques rencontres en début de saison. Il participera au camp d'entraînement de l'Avalanche de Denver.

Qui donnera un coup de main à Laviolette pendant l'absence de Denis? Le pilote chicoutimien ne le sait pas encore.

«Je n'ai aucune entente avec un autre gardien pour le moment, a assuré Réal Paiement, hier. On va en trouver un. Dans un premier temps, si je ne retranchais pas Dominic Côté maintenant, je devais le garder jusqu'aux Fêtes. Deuxièmement, ils (les propriétaires de l'équipe) m'ont dit qu'ils vont m'en trouver un».

Avant de retrancher ces deux hockeyeurs, Paiement a attendu la fin de la période de transactions.

Les Saguenéens ont discuté avec bien du monde au cours des dernières heures. Ils n'ont finalement pas bougé.

«Nous avons failli réaliser un échange pour un gardien mais c'est tombé à la fin, a précisé Paiement. Nous étions prêts à bouger de gros joueurs pour avoir de gros joueurs. Certaines équipes ont reculé. D'autres ont offert des chandails».

En voyage

Les Saguenéens disputeront deux autres matches hors-concours, en fin de semaine. Ils affronteront l'Océanic de Rimouski, ce soir, à Trois-Pistoles. Dimanche, ils se mesureront aux Tigres de Victoriaville, à Plessisville.

Pour certains, ces rencontres seront très importantes. Réal Paiement a encore un ou deux joueurs à retrancher.

«Je vais peut-être faire des coupures après le match de vendredi mais certainement après celui de dimanche», a-t-il encore signalé.

«En fin de semaine, nous allons affronter deux équipes qui nous ont battus. Nous avons probablement joué nos pires matches contre Rimouski et Victoriaville. Nous allons les avoir dans la face pendant toute la saison puisqu'ils font partie de notre division.

Il faut donc nous assurer de remettre les pendules à l'heure. J'ai confiance. On va aller à la guerre. On va certainement mieux jouer que nous l'avons fait mardi dernier contre Victoriaville»

LA BAIE REMET ÇA!

SOLDE D'UN JOUR

LE SAMEDI 2 SEPTEMBRE!

AUBAINES LÈVE-TÔT À NE PAS MANQUER, DE 8 H 30 À 10 H SEULEMENT



PAS DE TPS* SUR PRESQUE TOUS VOS ACHATS DE LA JOURNÉE

*** Nous vous accorderons un rabais équivalent à la TPS.**

Exceptions: articles Liz Claiborne, produits de beauté, fragrances, produits pharmaceutiques, restaurants, meubles, gros électros Beaumark® à prix de solde, tous les gros électros de marques nationales et appareils électroniques à prix de solde.

50% DE RABAIS

**** PAQUETS DE SLIPS LA LINGERIE® ET FAIRSET POUR ELLE***

Plusieurs slips par paquet; plusieurs modèles. P.M.G. (certains modèles en TG et TTG)
Nos prix ord. 9,99 $ à 14,99 $.
Solde d'un jour
4,99$ À 7,49$ le paquet

70% DE RABAIS

****TOUS LES BIJOUX MODE À PRIX DE LIQUIDATION***

* Sur nos derniers prix étiquetés.

Bijoux mode, rayon 236. Le choix varie selon le magasin.

SEULEMENT 59¢

**** CROUSTILLES OU TORTILLAS BON APPÉTIT***

Notre prix ord. 99 ¢.
Solde d'un jour
59¢ ch.

Friandises, rayon 729.

50% DE RABAIS

**** TAIES D'OREILLERS VARIATION®***

Notre prix ord. 9,99 $.
Solde d'un jour
4,99$ ch.

Linge de maison, rayon 879.

70$ DE RABAIS

****MINI-CHAÎNE STÉRÉO YORX***

Radio AM-FM, lecteurs de cassette et de DC.
Nº DM 105.
Notre prix ord. 199 $
Solde d'un jour
129$ ch.

50% DE RABAIS

****PROTÈGE-OREILLERS ÉCONOMIQUES***

Nos prix ord. 4,99 $ et 6,99 $.
Solde d'un jour
2,49$ et 3,49$

Literie, rayon 604.

TOUS FORMATS 89,99$

**** COUETTES EN DUVET D'OIE BLANCHE***

Signées Mont. Sainte-Anne.

Literie, rayon 604. Tant qu'il y en aura. Désolé, pas de bon d'achat différé.

60% DE RABAIS

**** RIDEAUX DE DOUCHE EN TISSU***

Motifs de tourbillons, ton sur ton. Tons variés.
Notre prix ord.: 29,99 $
Solde d'un jour
11,99$ ch.

Boutique de la salle de bains, rayon 605



Lancement de la fragrance

Deci Delà

de Nina Ricci



Deci Delà, une toute nouvelle fragrance exclusive à la Baie, conçue pour celle qui sait créer l'événement, partout où elle va! Faites l'expérience de cet enivrant bouquet d'arômes de fleurs et de fruits qui chatouille les sens et retentit comme un éclat de rire!

De plus, pour célébrer ce lancement exclusif, nous vous offrons, en fabrication limitée, l'eau de toilette en atomiseur de 30 ml à seulement 34 $.

NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30

la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

297500